



### 8/SOCIEDAD

El Domingo de Piñata cierra hoy las actividades del Carnaval 2005

### 11/CONSUMO

Los servicios de telefonía centran las reclamaciones registradas por la OMIC



### 13/SOCIEDAD

El rastrillo de Manos Unidas permanecerá abierto hasta el día 20

## La ministra de Agricultura apoya la desaparición de las cámaras

Elena Espinosa asegura que su patrimonio lo deberán gestionar las comunidades autónomas PÁG. 9



Los vecinos protestaron a los pies del Acueducto contra la cantera de Basardilla

F. PEÑALOSA

## Vecinos de la Sierra Norte rechazan la cantera

Unas 300 personas participaron en la concentración contra la instalación

Alrededor de 300 vecinos de varios municipios de la zona norte de la Sierra de Guadarrama participaron ayer en una concentración de protesta a los pies del Acueducto contra la instalación de una cantera en la localidad de Basardilla. Al acto se sumaron representantes del PP, PSOE e IU, quienes apoyan la protección medioambiental de esta zona, incluida en el plan de ordenación de los recursos naturales del futuro parque del Guadarrama.

Junto a carteles como "no a las canteras", algunos vecinos portaban otros con un dibujo realizado por el humorista Antonio Madrigal, donde se apreciaba una máquina excavadora y el texto "que te den ... con un canto en los dientes". Los vecinos recogieron cientos de firmas de apoyo a las alegaciones que van a presentar contra la cantera "Las Rozas" promovida por la empresa Explotaciones El Caloco S.L. PÁG. 7

magazine  
**Amor eterno**  
  
**El Buzón Semanal**

**donpiso**  
esta es su casa  
**TRANSPARENCIA Y CLARIDAD**  
Av. Fernández Ladreda, 4  
**921 463 563**

RED **KM 100**  
921443571  
  
BMW 323 cl. Full  
AÑO 2000  
**17.700 €**

**GMS INMOBILIARIA**  
FINCAS URBANAS  
**EL SOTILLO**  
DESDE 500 MTS<sup>2</sup>  
INFORMACIÓN PERSONAL:  
GMS INMOBILIARIA  
OFICINA SEGOVIA  
Plaza de Santa Eulalia, 10  
Tel: 921 41 32 32  
OFICINA ÁVILA  
Plaza de Santa Ana, 4  
Tel: 920 35 29 79  
Consulte nuestras ofertas en pág. Interiores

**A VUELTAS CON ESPAÑA**

JOSÉ LUIS GÓMEZ

**El momento  
ETA  
de Zapatero**

FELIPE GONZÁLEZ TUVO su "momento ETA" en Argelia, José María Aznar tuvo su "momento ETA" en Suiza, y Rodríguez Zapatero seguramente tendrá su "momento ETA" en alguna parte. Por ahora no se sabe dónde ni cuándo, pero se intuye que el diálogo con la banda puede producirse en cualquier momento, sin que sea radiado, como ya insinuó el líder de Batasuna, Arnaldo Otegi.

Es muy complicado que consiga satisfacer a todos, pero al intentarlo demuestra mucha valentía política

El presidente Zapatero no querrá descubrir sus cartas porque no le conviene y es lógico dejarle hacer su política, ya que se le supone respaldo y confianza suficiente. No es ninguna fantasía sostener que ETA está en uno de los peores momentos de su historia y es lógico que el Gobierno explore su final, a la vez que puede tener su lógica animar a Batasuna a ganar autonomía y dar pasos sin necesidad de pedir permiso a ETA.

Zapatero sabe que en este complejo proceso no sólo debe intentar conseguir el fin del terrorismo, sino que tiene que encajar el Estatuto político vasco y contentar al Gobierno tripartito de Pasqual Maragall, sin molestar a los demás. Es muy complicado que consiga satisfacer a todos, pero al intentarlo demuestra mucha valentía política.

El papel de guardián de las esencias de España lo interpreta el PP, lo cual tampoco le viene mal al PSOE. Pero hay algo que el presidente Maragall, aún estando el Plan Ibarretxe por ahí danzando, no se cansa de repetir: "A mí me preocupa más Madrid que Euskadi". Y obviamente no se refiere a la Comunidad de Esperanza Aguirre, como una vez creyó Simancas, sino al Madrid sociopolítico que casualmente suele asentarse en la gran villa de Madrid.

El papel de guardián de las esencias de España lo interpreta el PP, lo cual tampoco le viene mal al PSOE. Pero hay algo que el presidente Maragall, aún estando el Plan Ibarretxe por ahí danzando, no se cansa de repetir: "A mí me preocupa más Madrid que Euskadi". Y obviamente no se refiere a la Comunidad de Esperanza Aguirre, como una vez creyó Simancas, sino al Madrid sociopolítico que casualmente suele asentarse en la gran villa de Madrid.

**TRIBUNA**

MIGUEL ÁNGEL DE RUS

**Malos tratos, jueces y literatura**

LA LECTURA DE UNA NOTICIA me ha dejado particularmente perplejo, aunque no sé por qué, porque tampoco es tan extraña; bien pensado, incluso parece lógica.

Un hombre fue condenado por malos tratos a su mujer, pero el Tribunal Constitucional ha anulado la sentencia condenatoria porque se vulneró su derecho a la presunción de inocencia, ya que la Audiencia Provincial le impuso la pena sin celebrar una vista. El Tribunal Constitucional cree que la Audiencia fundamentó su fallo condenatorio en la valoración de las pruebas testificales sin celebrar una vista oral, infringiendo los principios de inmediación y contradicción y vulnerando de esta forma el derecho del acusado a la presunción de inocencia. Como para fiarse de la Audiencia Provincial.

Tenga usted cuidado, porque ahora todos los hombres somos presuntos culpables de malos tratos; como su mujer quiera el divorcio, llevarse los

Es la historia de la degradación de una relación familiar, del camino hacia la locura. Pero sin pintar hombres indefectiblemente malos y mujeres en los altares

niños y la casa, sólo tiene que acusarle de haberla pegado un guantazo y ponerse de acuerdo con su hermana o una amiga que testifique; como le toque una Audiencia Provincial chapucera, cutre y políticamente correcta quizá se quede sin mujer, sin hijos, sin casa, sin coche y sin honra. Es lo malo de que los políticos y los medios pongan de moda un tema; que los Conversos pierden el oremus y quieren ser más papistas que el Papa

o más feministas que Marilyn Monroe.

Menos mal que queda gente seria; Antonio López del Moral, periodista de TVE, acaba de publicar una extraordinaria novela sobre los malos tratos sin alharacas, ni concesiones a la corrección política. Se titula "El cuaderno de los reflejos rotos" y es la historia de una pareja en la que él, legionario, maltrata a la mujer, quien encuentra el único refugio en la poesía. Es la historia de la degradación de una relación familiar, del camino hacia la locura. Pero sin pintar hombres indefectiblemente malos y mujeres en los altares. A la gran calidad literaria de "El cuaderno de los reflejos rotos" hay que unir la visión lúcida de un periodista experimentado y descreído. Creo que el libro estará a la venta dentro de diez días. No se lo pierdan. Mientras tanto, tengan cuidado con la Audiencia Provincial que les corresponda y pongan una vela al Santo Tribunal Constitucional.

**DESDE EL PARQUÉ**

CARMEN TOMÁS

**Living a celebration**

LA BOLSA ESPAÑOLA ACUMULA en estos momentos una subida de casi el 6 por ciento. Un nivel que los expertos esperaban para todo el año. ¿Quiere eso decir que ya vamos a empezar a ver el final de la fiesta o que nuevamente se han quedado cortos y, aunque con subidas y bajadas, 2005 va a ser un año excelente para la inversión en acciones? Hay muchas cosas que apuntan a que el año puede ser extraordinario y que algunas de las incertidumbres que pesan sobre su evolución positiva si no han desaparecido ni mucho menos sí se han desvanecido. Por ejemplo, la situación política en Oriente Próximo muestra aspectos inesperados hasta para los más esperanzados. El precio del petróleo no parece que vaya a dar más sustos y el dólar ha frenado

su loca caída. Las autoridades norteamericanas parecen haberse tomado en serio la reducción de su déficit fiscal. Además, de todo esto y viendo que las economías crecen razonablemente bien y el dinero sigue siendo barato, los inversores siguen lanzados a la compra de acciones, aunque sea a crédito.

Así, el IBEX cerró su mejor semana del año, con una subida del 1,5 por ciento y prácticamente abrirá el lunes desde los 9.600 puntos. El inicio del año es muy parecido a 2004 y aunque para éste todos los expertos se mostraban convencidos de que también iba a ser positivo, andan bastante despistados, ya que sus previsiones para todo el año están a punto de cumplirse. De la anunciada corrección, de momento, nada de nada.

Nadie encuentra el momento de decir vendiendo ya por miedo a perderse la subida del día siguiente. En todo caso, parece que llegará, porque entre otras cosas es sano y recomendable que se produzca una cierta caída para después tomar las cosas con más fuerza. El sector eléctrico está disparado así como los del acero. Por supuesto las constructoras, ya que no se ve en el horizonte nada que haga pensar que la construcción de viviendas vaya a paralizarse, sino todo lo contrario.

Desde junio de 2001, el IBEX no superaba los 9.500 puntos. Romper este nivel psicológico ha sido muy importante para la bolsa madrileña. También para Europa, donde igualmente se han roto barreras. Veamos con tranquilidad, sin sobresaltos hasta dónde podemos llegar.

**EDITORIALES DE PRENSA**

**EL MUNDO** Señala que "consideramos correcto y lo más natural del mundo' que el presidente del Gobierno se reúna privadamente con personalidades de los ámbitos político, económico o mediático. El encuentro secreto con Carod-Rovira es sin embargo muy distinto (...) Todo indica que hablaron del País Vasco".

**LA VANGUARDIA** Su editorial, titulado "Zapatero toma nota", afirma que "José Luis Rodríguez Zapatero quiso transmitir un mensaje de comprensión y de serenidad ante la difícil situación que atraviesan los vecinos del Carmel, a los cuales convocó a tener confianza en las tareas que llevan a cabo la Generalitat y el Ayuntamiento".

**EL PAÍS** En "Hasta la muerte" señala sobre la convalidación del Papa que "es una resistencia casi heroica de una persona cuyas facultades intelectuales, al parecer, no están aún mermaidas. Pero sería lamentable que el obispo de Roma tuviera que continuar en la silla de Pedro por presiones curiales".

**LA RAZÓN** En "Propaganda en el Carmelo" considera que se debe poner fin al "apagón informativo" decretado en la zona del hundimiento por las obras del metro de Barcelona, que impide a la prensa "tomar imágenes o asistir a las reuniones vecinales", que es preciso "proporcionar todos los datos disponibles a los afectados".

**ABC** En el editorial "Un mirón en la audiencia" "no se conoce una querrela del PNV contra ETA por uno solo de los mil asesinados, pero su historial de insolidaridad activa contra el Estado y las víctimas sería inagotable, tanto en el Congreso, donde no ha apoyado ninguna reforma antiterrorista, como en el exterior, donde no ha tenido rubor en denunciar a España ante el Tribunal de Derecho Humanos.

**el Periodico** Afirma que "el acto fue limpiamente sobre Europa y despertó momentos de fervor europeo, pacifista y democrático en la sala. Combatió lo que más desconcierta y decepciona de esta campaña: que el debate ante el referendo esté adulterado por quienes hacen cálculos electorales internos sobre lo que pueden obtener a corto plazo de uno u otro resultado".

## NUESTRA OPINIÓN

# Al borde de la quiebra

LA DIPUTACIÓN ATRAVIESA por momentos difíciles que casi le impiden abrir la puerta todos los días, con un gasto corriente de cerca de 31 millones de euros de un total de 49 millones a que ascienden las cuentas para 2005, mientras que el Estado mantiene este ejercicio el nivel de ingresos, lo que le sitúa en una complicada tesitura económica. Esta situación ha provocado que la institución provincial recurra al endeudamiento y a la enajenación de bienes para llevar a cabo su actividad, cada vez más limitada a la burocracia y lejos de las inversiones reales en los municipios.

Pero el problema no es exclusivo de esta institución, sino que el caso se reproduce en Soria, por ejemplo, otra provincia con un índice muy bajo de población, lo que requiere un análisis de la situación en el plano más general: qué papel juegan las diputaciones y cómo hay que financiarlas.

Ahí parece que no se termina de entrar de lleno y, dependiendo del color político con que se mire la

cuestión, se echa la culpa al Gobierno central o al regional, que en este caso es quien se encarga de la financiación de diversos planes. Y esto hay que sacarlo del debate meramente político, para llevarlo a los llamados asuntos de Estado.

Con la España de las autonomías parece que las diputaciones tienen poco sentido, a no ser como arma política que generalmente emplea quien gobierna, sea del partido que sea. Así, los servicios que ahora cubren estas instituciones podrían transferirse perfectamente a la autonomía o, por debajo, a los grandes ayuntamientos y cabeceras de comarca, en un nuevo diseño territorial que elimine gasto y ventanillas. Pero no parece que los grandes partidos, quizás porque sustenten las presidencias de la mayoría de las diputaciones españolas, estén interesados en hincarle el diente a la cuestión. Ahora, siendo así, que tampoco las dejen morir, como es el caso de la corporación segoviana... al borde de la quiebra.

# Empleo y natalidad

LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN, A TRAVÉS de la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades, ha ideado la construcción de guarderías infantiles para niños de hasta tres años de edad en algunos polígonos industriales, con el fin de ayudar a conciliar la vida laboral y familiar. La propuesta, que puede ponerse en marcha el próximo año, parece tan lógica como necesaria.

Gracias a la colaboración entre los ayuntamientos, las asociaciones de empresarios y comunidad autónoma, la propuesta parece tener una gran aceptación porque ¿qué mejor lugar para permitir a padres acudir a su trabajo, que en la misma zona donde pueden llevar a sus hijos? A los efectos positivos que puede tener para la productividad y tranquilidad de los trabajadores, se suman los que reportarán a los empresarios, que con esta aportación contribuyen a dar un servicio más -o remuneración, incluso a sus empleados. Sin contar con otras ventajas, como la proximidad del padre o la madre a sus hijos en caso de necesidad.

La elección de Valverde del Majano parece haber sido todo un acierto dado que se trata de una área industrial en expansión. En ella se encuentran algunas de las empresas segovianas que emplean a más mujeres; no porque sean las madres quienes deban llevar a los niños a la guardería, sino porque en la sociedad actual son las que más afrontan el dilema: "trabajar o los hijos". En estos momentos hay más de 150 trabajadoras en una sola empresa de este polígono y pronto se implantará otra industria que arrastrará a otras 400. Los estudios confirman que el 50% de las empleadas tienen niños, de modo que disponer de este servicio facilitará más el empleo femenino.

Por ello hay que congratularse y felicitar la iniciativa, y además desear que la propuesta se extienda a otros polígonos industriales. Porque se trata de una medida con la que ya cuentan algunas grandes empresas y que además nos acerca más a los países más avanzados. Está claro que en Valverde no descenderá el nivel de población.

# Una oportunidad

EL NUEVO REGLAMENTO DE EXTRANJEROS, QUE ENTRÓ en vigor el pasado lunes, abre las puertas a una posibilidad hasta ahora impensable: la regularización de trabajadores inmigrantes que ya están en España, sin que en ningún momento suponga sanciones para que estén en situación ilegal, ni para las empresas u hogares en los que desarrollan su actividad laboral. Partiendo de que hay que poner el límite en algún punto para la legalización de los que ya están aquí, la normativa ofrece una oportunidad única. En realidad, más de una.

En primer lugar, posibilita que los extranjeros legalicen su situación y sean así ciudadanos con plenos derechos en España, sin miedo a una expulsión, seguramente traumática. En segundo lugar, hace factible que salga a la luz la economía sumergida, que existe, con el consiguiente pago de los oportunos impuestos, cuotas a la Seguridad Social... En fin, una mayor recaudación para el Estado, por actividades que realmente se desarrollan, que repercutirá en el conjunto de los ciudadanos que sí cumplen con sus obligaciones fiscales y con la Seguridad Social.

Por último, se enfrenta a una situación ante la que no podemos taparnos los ojos. En España, en Segovia, hay un elevado número de ciudadanos extranjeros que se encuentran ilegalmente. No sirve una política de fronteras abiertas para todo el mundo. Pero sí es necesario regular la situación que ya tenemos.

No hay que olvidar tampoco que los extranjeros normalmente, y sobre todo los que se encuentran en situación irregular, acometen trabajos que los españoles no quieren, con lo que cubren, eso sí en la sombra, un mercado laboral que tendría aún muchas más dificultades de las que ya sufre.

Dicho esto, se corre el riesgo de que, después del 7 de mayo, nos encontremos con que el "efecto llamada" produzca una situación no deseada. Y es que, una vez que los "ilegales" hayan regularizado su situación, aparezca un número similar de personas, llegadas con la esperanza de arreglar su situación en Europa, sin conseguirlo porque la demanda de este mercado laboral se haya cubierto. ¿Están previstas las acciones y estrategias correctoras necesarias para que, a partir de entonces, no nos encontremos ante un problema parecido al actual, o mayor?. No nos lo han dicho.

## VISTO Y NO VISTO

# La historia enmarcada

Toda Segovia en un solo cuadro. El reto, en apariencia difícil, es posible. Y es que los propietarios de "La tienda de los cuadros", en la calle Antonio Machado, han tenido la feliz idea de recoger la colección de postales antiguas de Segovia que ofreció EL ADELANTADO a sus lectores y plasmarlas en único cuadro de grandes dimensiones. El interés suscitado entre los dueños y clientes del establecimiento viene a confirmar la excelente acogida que tuvo entre los lectores esta promoción del diario decano de la prensa segoviana. El cuadro ofrece una perspectiva de la vieja Segovia, de sus calles, monumentos y gentes, que supone toda una lección de historia de una ciudad que ha sabido conservar su rico legado patrimonial.

(Foto: Kamarero)



## EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

## EXPOSICIONES

### Bar Rubí

— Fotografías de Marta Her-  
guedas. Hasta el 20 de febrero.

### Bar Santana

— “20 años de la comparsa  
‘Los Vaceos’”, fotografías hasta el  
15 de febrero.

### Casa de los Picos

— Muestra “Kapa, fibra viva,  
ecos de hilos, texturas del tiem-  
po”, con obras de Martine Rivas y  
Juan Tomás Domínguez. Hasta el  
17 de febrero.

### Claustro Galería de Arte

— Obras del pintor Cristóbal  
Guerra. Hasta el 27 de febrero.

### Galería Nérida

— Colectiva de los pintores  
Marisol Navajo, Pablo Caballero  
y Mounir Letaief. Hasta el 1 de  
marzo.

### Gran Hook

— Exposición de monografía  
‘Expresión Interludio de Entes y  
Almas’ de Miguel Ángel Maro-  
to. Durante el mes de febrero.

### Horizonte Cultural

— Fotografías sobre “Vietnam  
y Camboya”. Hasta el 28 de fe-  
brero. Las ventas se destinarán a  
los damnificados del maremoto  
de Asia.

### Librería Diagonal

— Ilustraciones de Mariona  
Cassaba. Hasta el 28 de febrero.

### Museo Esteban Vicente

— Muestra completa de la cole-  
cción permanente de Esteban  
Vicente. Hasta el 3 de abril.

### Museo Rodera Robles

— “Aleluyas: literatura para  
ver”. De martes a sábado, de  
10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00  
h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.;  
lunes, cerrado. San Agustín, 12.

### Museo Zuloaga

— “Tiempo incandescente”,  
del artista vallisoletano Julio Me-  
diavilla. Hasta el 27 de febrero.

### Sala de fotografía Juan Luis Misis

— Exposición de fotografías de  
Laura Cantero “Pequeñas co-  
sas”. Hasta el 28 de febrero (Pla-  
za Somorrostro 11, barrio de San-  
ta Eulalia).

### Torreón de Lozoya

— “Tablada de Diego”. Hasta  
el 6 de marzo.  
— Obras de Bene Gómez en  
la Sala de las Caballerizas. Hasta  
el 20 de febrero.

### Universidad SEK

— “Fotografías digitales”, de  
Lope Molina. Hasta el 28 de fe-

brero.

### AGUILAFUENTE

#### Iglesia de San Juan B.

— Aula arqueológica. De  
miércoles a domingo, de 10,00 a  
14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Ci-  
ta en el teléfono: 605842481.

### BERNARDOS

#### Yacimientos

— En el **Cerro de San Isidro**  
(paleolítico) y en **Cerro del Cas-  
tillo** (visigodo). Para realizar las  
visitas guiadas, los interesados  
deberán ponerse en contacto con  
la Asociación APIA en el tlf.:  
921 566108 o a través de su di-  
rección de email: info@apia-se-  
govia.org

### BRIEVA

#### El Palomar

— Oleo de Domingo Otones,  
Fernando Aguilar y Gonzalo Es-  
teban. Hasta el 20 de febrero.

### CABAÑAS DE POLENDOS

#### Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, ma-  
dera, orfebrería, cerámica, graba-

do... Viernes de 17,00 a 20,00 h;  
fin de semana y festivos de  
12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

### GRAJERA

#### Museo Etnológico

— Exposición permanente de  
herramientas de uso rural.

### MADRONA

#### Restaurante El Molino

— Óleos de Julio Poveda “Bel-  
monte. Hasta el 28 de febrero.

### PARADINAS

#### Centro Arqueológico

— Todos los días. Las citas de-  
berán ser concertadas en el tlf.:  
921-594354.

### PEDRAZA

#### Petraría

— “Lógica energía” de Ana  
Pérez García. Hasta el 19 de fe-  
brero.

### RIAZA

#### Galería Fontanar

— ‘Asignatura pendiente’ de

Luis Pérez y Antoni Socías. Has-  
ta el mes de febrero.

### SAN ILDEFONSO

#### Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes  
a viernes y domingos de 10,00 a  
14,45 h. Sábados de 11 a 13,45  
h., y de 16 a 17,45 horas.

— “Retrospectiva y encuentro  
2004”, pinturas y esculturas de  
Eduardo Osimani.

#### Galería Garajarte

— Muestra de Fabriela Fernán-  
dez Espina. Hasta el día 24.

#### Galería Zaca

— Colectiva de doce artistas  
con distintas técnicas: Obras de  
Dánae, José Aragoneses, M. En-  
cinas ... Hasta el 27 de febrero.

#### Calart Actual

— “Silencio”, de Esther Villa-  
lobos. Hasta el 31 de marzo en la  
iglesia de San Juan Nepomuceno.  
En el coro, obra gráfica de Jorge  
Castillo y Bram Van Velde.

### SEPULVEDA

#### Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar  
de figuras de juguete antiguas. Del  
1 al 15 de cada mes, sábados y do-  
mingos de 11,00 a 14,00 h. y de  
17,00 a 19,00 h. Tlf.: 921-540417.

### TURÉGANO

#### Café La Sombra de Lúa

— “Grabados de Linóleo”.  
Trabajos realizados por la Aso-  
ciación Segoviana de Enfermos  
Mentales, Familiares y Amigos  
‘Amanecer’. En el café La Som-  
bra de Lúa. Hasta el 20 de febrero.

### VALSAÍN

#### Ceneam

— “Animales de piedra. La  
huella del pasado”, muestra cedi-  
da por la Obra Social de Caja Ma-  
drid. Hasta el 10 de abril, sába-  
dos, domingos y festivos de 10,00  
a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.; co-  
legios y grupos, de lunes a do-  
mingo, previa reserva de visita.

#### Desván de Patricia

— Muestra de pinturas de  
Jesús Santos. Hasta el día 4 de  
marzo.

## AGENDA SOCIAL



### CUMPLEAÑOS



**Diego “El Niño de los Aljibes”** cumple hoy años; su familia, en especial su mujer y su niña, le desean un feliz día. ¡¡¡¡¡FELICIDADES PAPA!!!!

### CUMPLEAÑOS



**Bayón**, sigue así y no cambies; eres único. Por eso, desde el bar La Mezquita, tu novia y los demás te deseamos que sigas igual de fiestero otros veinte años más. Felicidades.

### CARNAVAL



Muchas felicidades al AMPA, directora y profesores del colegio “**Gloria Fuertes**”, de Segovia, por la organización de los trajes para los 123 niños del cole. Y ¡ole! por los niños, que han aguantado todas las inclemencias del tiempo en el desfile infantil del pasado lunes.

### SANTA AGUEDA



Un grupo de aguederas de **Valverde del Majano** requieren un donativo a los conductores que transitan por la travesía principal de la localidad; a cambio, las mujeres honran al conductor con un traguito de la bota de vino, torta y mantecados. (Foto: Álvaro Pinela)

**CONVOCATORIAS**

**HOY**  
**Manos Unidas:** La organización inicia su 'Campaña contra el hambre'. Hoy, concelebración y homilía del misionero en las misas de 11,00 y 13,00 h. en la iglesia de Santa Eulalia y colecta de la campaña contra el hambre en todas las iglesias de Segovia. Además, Rastrillo en la Casa del Sello (San Francisco, 32) hasta el día 20; laborables de 18,00 a 21,00 h. y fines de semana, de 12,00 a 14,00 h.

**Carnaval:** En Segovia: Domingo de Piñata; a las 12,30 h., concentración de comparsas y cántico de las coplas seleccionadas en la Plaza Mayor; a las 14,00 h., de premios y distinciones.

**Teatro:** A las 19,00 h., "Adán y Eva", a cargo de la compañía P. Cachivache en el teatro Juan Bravo. Recomendado para público de a partir de cuatro años.

**Samba brasileña:** Curso en el Club Deportivo Robledo de 17,00 a 19,00 h. Inscripciones, tlf.: 606522134.

**Montaña:** A las 9,30 h., salida desde el aparcamiento del Cine Panorámico para realizar la Travesía Invernal de la Mujer Muerta organizada por el Grupo de Montaña Diego de Ordás. Se pasará por La Pinareja, la Peña del oso, El Pico del Pasapán y Las Peñas de las Majadas. Información, tlf.: 921429519.

**San Valetín:** De 19,00 a 22,00 h., fiesta de San Valentín en la Sala Cabaret.

**MAÑANA**

**Constitución:** Mañana, lunes, a las 19,00 h., conferencia a

cargo del catedrático de Derecho Constitucional de la UNED Antonio Torres del Moral en el salón de Plenos de la Diputación Provincial.

**TV:** Del 14 de febrero al 2 de marzo, V Jornadas de Oficios Audiovisuales en la Universidad SEK El lunes y el martes, ponencias del periodista Alfredo Urdaci sobre "Introducción general a los informativos de TV".

**PRÓXIMOS DÍAS**

**Música:** El día 15, a las 22,00 h., actuación de Candelaria (jazz fusion) en el bar Santana.

**Pastoral de la Salud:** Del 15 al 18 de febrero, jornadas diocesanas. El lunes, día 14, a las 19,30 h., Blanca Perioten hablará sobre "La psicología de la persona enferma. Cómo ayudarlo y comprenderle" en la Casa de Espiritualidad "San Frutos", c/ Obispo Gandásegui, 7.

**Ejercicios de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el Campo de Matabueyes durante el mes de febrero: con armas portátiles, los días 15, 16, 18, 23, 24, 25 y 28, de 08,00 a 14,30 h.; prácticas de explosivos, el día 22, de 08,00 a 17,30 h.

**María del Salto:** El día 15, charla sobre "Música latinoamericana" a cargo de Fernando Águila-Real Collantes, licenciado en Derecho. A las 18,00 h. en la residencia Emperador Teodosio.

**Procurador del Común:** Esta institución atenderá a los ciudadanos segovianos el martes, día 15, en las dependencias de la Diputación Provincial. Se recomienda solicitar cita previa en el tlf.: 987-270095.

**Constitución:** El miércoles, día 16, mesa redonda sobre "Tratado de la Unión Europea y referéndum" con representantes del PSOE y PP. A las 12,00 h. en el salón de actos de la Escuela Universitaria de Magisterio.

**Quijote:** El día 16, charla-coloquio sobre El Quijote organizada por el AMPA del IES Andrés Laguna. A las 19,30 h. en el salón de actos de este centro.

**Santo Tomás:** La Asociación de Mujeres de Santo Tomás visitará el día 16, la Judería. A partir de las 10,00 h. desde la Plaza del Corpus.

**Universidad de la Experiencia:** La Asociación de Antiguos Alumnos ofrece el próximo jueves, día 17, un recital poético a cargo de los compañeros de la asociación. A las 18,00 h. en el Centro Senior Corpus de Caja Segovia (calle Juan Bravo, 2).

**Cine pintores:** El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente acogerá el próximo jueves, día 17, la proyección de la película 'Moulin rouge' de John Huston dentro de su ciclo 'El cine de los pintores'. Tendrá lugar a las 19,30 horas en el auditorio del museo.

**Bailes de salón:** Los jueves, de 19,00 a 20,00 h., curso organizado por la Asociación de Vecinos Justo y Pastor. Hasta junio.

**Masaje:** El día 18, 2º curso de masaje infantil para mamás y bebés en el centro Dan Tien, c/ Curtidores, 4. Información, tlf.: 647703764.

**Donantes de Sangre**

El miércoles, día 16, de 17,30h. a 21,00 h., donaciones en el Centro de Guardias Médicas de **Ayllón** a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

**FIESTAS DE LOS PUEBLOS**

Mañana, día 14 festejan en la localidad de Olombrada la 'Fiesta de las Palas'.

**VARIOS**

**Desayunos saludables:** Nueva campaña organizada por el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Segovia, la Junta Provincial de Segovia de la AECC y la Asociación Provincial de Fabricantes y Expendedores de Pan de Segovia. Los colegios que quieren participar deberán inscribirse antes del 15 de febrero en las entidades mencionadas.

**Concurso fotográfico:** Correos y Western Union convocan este certamen que pretende mostrar el lado más entrañable de la vida de los inmigrantes en nuestro país. Las fotos deberán enviarse antes del 28 de febrero. Más información, tlf.: 91-5963060.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SEGOVIA**  
**HOY: Día y noche:** López Duque. Cronista Lecea, 6. (Junto Plaza Mayor).  
**De 09,45 a 22,00 h.:** Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.  
**Mañana: Día y noche:** Rubio Ruano. Vía Roma, 30.

**EL ESPINAR**  
 Hoy está de guardia el despacho en la avenida Hontanilla, 18

**OTRAS LOCALIDADES**  
 Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Fuentesauco, Zarzuela del Pinar, Santa María la Real de Nieva y Maello (Ávila); las 24 horas, los despachos de Cantalejo, La Granja, Boguejillas y Prádena.

**HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS**

**ALCÁZAR:** Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL:** Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEERÍA:** Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.

**CONVENTO SAN ANTONIO DEL REAL:** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ:** Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL:** Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

**PALACIO EPISCOPAL:** Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA:** Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE:** Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h. Domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA:** Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA:** San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO:** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES:** Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA:** Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRIO:** Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2006: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica, cerrados hasta el 15 de junio de 2006. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

**REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO:** Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORAS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE:** De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE:** Tlf. 921 188435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

**CASTILLO DE COCA:** Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados- festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

**CASTILLO DE CUÉLLAR:** Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Pájar. Cerrado sábados y domingos y festivos, desde las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

**CARCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA:** Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos con cita previa en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

**CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA:** Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNOVO:** Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACION ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS:** Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACION DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN:** Tlf. 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.

**CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRÁDENAS:** De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

**ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS:** Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311910.

**CASTILLO DE TUÉREGANO:** Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

**MUSEO DE LOS ANGELES DE TUÉREGANO:** De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

**MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJMEA:** Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO. AYLLÓN:** Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorco... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.

**CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA:** Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

**MAQUINARIA. Alquiler y Venta**  
 GENERADORES DE AIRE CALIENTE ▶ GRÚAS AUTOMONTANTES ▶ HORMIGONERAS  
 GRUPOS ELECTROGENOS ▶ HIDROLIPIADORAS  
 MANIPULADORES TELESCÓPICOS  
 MINICARDORAS ▶ MINIDUMPERS  
 MARTILLOS

**BRICOLAJE**  
 HERRAMIENTAS PARA LA MADERA

**Comercial González**

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
 Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

## EN ESPAÑA



## EN CASTILLA Y LEÓN

### HOY

**Sin novedades.** No van a llegar muchas novedades a lo largo del día. Se espera un final de semana marcado por el sol, solo con nubes en las sierras, sobretudo en el norte y todavía con temperaturas suaves. Los termómetros bajarán a partir de mañana pero hoy, las máximas serán todavía muy suaves.

### AYER EN SEGOVIA

**TEMPERATURA**  
 máxima **15,8**  
 16,30 h  
 mínima **3,0**  
 07,30  
**HUMEDAD:** 31%  
**VIENTO:** NW  
**LLUVIA:** 0 L/Mz  
\*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

## TEMPERATURAS

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Burgos	8	-1
Ávila	12	-3
León	10	-1
Palencia	9	-1
Salamanca	13	-3
Segovia	10	-1
Soria	9	-1
Valladolid	10	0
Zamora	12	-1

### HOY

**Más agua en el norte.** No van a llegar novedades destacables durante los próximos días e igual que va a suceder hoy, e igual que pasó ayer, las nubes más destacables se esperan en el tercio norte del país. Con lluvias en el litoral Cantábrico, sobretudo en el este, en el Alto Ebro y en el Pirineo. Al final del día comenzarán a bajar las cotas de nieve.

### MAÑANA

**Ambiente más frío.** Tras el paso de los frentes de este fin de semana, entrará más frío desde el norte del continente, por lo que el lunes anuncia sobretudo un descenso de las temperaturas, que se va a notar más en el nordeste, y menos cuanto más al sur y al oeste de la Península. Repiten las nubes y los fuertes vientos en el norte.

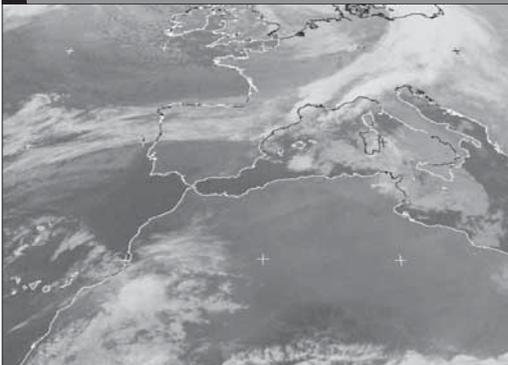


## EN SEGOVIA

**Algunas nubes y viento.** Los vientos se van a reforzar en todo el norte del país y se van a dejar notar también de manera destacable en la provincia. En cuanto al estado del cielo, se esperan algunas nubes, aunque será un día en conjunto poco nuboso.

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	13	9
Lugo	11	5
Orense	15	6
Pontevedra	14	8
Santiago	11	5
Oviedo	12	8
Santander	13	10
Bilbao	13	10
San Sebastián	13	10
Vitoria	10	6
Pamplona	10	6
Huesca	12	5
Teruel	14	2
Zaragoza	13	7
Logroño	12	6
Barcelona	16	11
Lleida	15	7
Girona	17	8
Tarragona	18	12
Albacete	18	0
Ciudad Real	16	0
Cuenca	16	2
Guadalajara	17	0
Toledo	18	2
Madrid	17	5
Badajoz	20	2
Cáceres	18	3
Álcala	20	4
Castellón	20	9
Valencia	21	8
Murcia	20	4
Almería	20	4
Cádiz	17	7
Huelva	20	4
Granada	19	-1
Jaén	17	7
Málaga	20	5
Sevilla	21	3
P. de Mallorca	17	8
Las Palmas G.C.	21	17

## METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 15:00 HORAS DE AYER



### LUNES

**Bajan las temperaturas.** El descenso no será muy acusado, aunque sí se va a notar en toda la región. Se anuncian temperaturas entre dos y cuatro grados por debajo de las de este fin de semana. Más marcado en el este. En cuanto al estado del cielo, se esperan menos cambios.

### MARTES

**Otro día sin novedades.** Durante la semana no van a llegar muchas novedades. Se espera un martes de dominio del sol o de ambiente poco nuboso. Las temperaturas tras el descenso del lunes apuntan al alza, aunque de momento no dejarán novedades.

### ONCE

Viernes 11 de febrero	Serie 077	<b>89767</b>
Jueves 10 de febrero		<b>37973</b>
Miércoles 9 de febrero		<b>15795</b>
Martes 8 de febrero		<b>62830</b>
Lunes 7 de febrero		<b>20981</b>
Domingo 6 de febrero		<b>56745</b>

### EL COMBO

Sábado 12 de febrero	<b>2</b>	COMBOLA 02
Reintegro ...	<b>6-7</b>	
Doble .....	<b>6-2-1</b>	

**Atalaya**

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA

*Celebramos contigo San Valentín*

**ZUSAN - 6**

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

## SORTEOS

BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 7 de febrero	Martes, 8 de febrero	Miércoles, 9 de febrero	Viernes 11 de febrero	Jueves 10 de febrero	Sábado 12 de febrero	Domingo 6 de febrero	Viernes 11 de febrero
4 13 23 31 43 46	8 10 11 20 37 44	2 17 18 20 42 45	9 14 29 31 38 49	18 22 28 31 48 49	3 7 14 17 40 43	34 42 47 48 51	11 13 25 32 50
Complet. 36 Reintegro 5	Complet. 36 Reintegro 9	Complet. 35 Reintegro 3	Complet. 2 Reintegro 7	Complet. 43 Reintegro 6	Complet. 30 Reintegro 4	Nº Clave (Reintegro) 5	Estrellas 7 4

■ **MEDIO AMBIENTE** EL PRESIDENTE PROVINCIAL DEL PP SE SUMÓ AL ACTO DE RECHAZO DE LA INSTALACIÓN EN BASARDILLA

# Vecinos del Guadarrama norte protestan contra la cantera

Alrededor de 300 personas participaron en la concentración en el Azoguejo

JUANA HITTA  
Segovia

Vecinos procedentes de municipios del Guadarrama norte reiteraron ayer, en una concentración que se desarrolló en el Azoguejo de Segovia, su rechazo a la cantera que se proyecta instalar en la localidad de Basardilla (150 habitantes). Alrededor de 300 personas se reunieron al pie del Acueducto, en un acto protesta convocado por la Plataforma de Defensa del Guadarrama Norte, en el que se leyeron artículos de la carta de derechos humanos, se recitaron poemas sobre el medio ambiente y se recogieron firmas de apoyo a las alegaciones que se están presentando al estudio de impacto ambiental del proyecto de la cantera.

Al acto se sumaron representantes del PP, PSOE e IU, que acompañaron a los vecinos, alcaldes y concejales de las localidades de Basardilla, Torrecaballeros, Brieva y Santo Domingo de Pirón. El presidente provincial del PP, Francisco Vázquez, que acudió a la concentración junto al diputado provincial Miguel Ángel de Vicente, señaló que su grupo respeta el proceso administrativo de la Junta de Castilla y León que ha sacado el expediente de la cantera a información pública, por segunda vez. Sin embargo, Vázquez dijo que su partido apuesta por una protección integral de la Sierra del Guadarrama, lo que requiere impedir una construcción como la cantera prevista.

Por su parte, el procurador socialista Ángel Fernando García Cantalejo, que también participó en la protesta, reiteró el rechazo del PSOE al proyecto de la cantera e insistió en que "causaría graves inconvenientes a los vecinos" y "coartaría su desarrollo", ya que tiene en el entorno natural su apuesta de futuro.

Pequeños y mayores fueron protagonistas de la protesta bajo el lema "Porque amamos la naturaleza. No a las canteras". Además de la pancarta que encabezó el acto, los vecinos portaron pequeños carteles con un dibujo realizado por el humorista Antonio Madrigal, en los que se veía junto a una máquina excavadora el texto "que te den ... con un canto en los dientes".



Responsables del PP y PSOE, junto a la alcaldesa de Basardilla (al fondo), en el Azoguejo

F. PENALOSA

## COMPROMISO

El portavoz de la plataforma demandó a la Junta de Castilla y León un apoyo más decidido de rechazo a la cantera

El portavoz de la plataforma, Juan Luis Herráez, lamentó que, a su juicio, la Junta de Castilla y León "no está del lado de los ciudadanos y sus declaraciones a favor del desarrollo sostenible sólo son de cara a la galería". En este sentido, Herráez demandó al Gobierno Regional un apoyo más decidido.

Vecinos de los municipios afectados por el proyecto fueron interviniendo en la concentración, con la lectura de los poemas de Antonio Machado "En abril aguas mil" y Herman Hese "La belleza". También hubo palabras de textos de León Felipe y Ángel González, y Raúl Rodríguez destacó la belleza de un paraje conocido como "La dehesa" de Brieva.

El presidente de la plataforma animó a los presentes a apoyar



Niños y mayores portaron carteles de rechazo

F. PENALOSA

con su firma las alegaciones que los municipios están presentando al estudio de impacto ambiental,

cuyo periodo de exposición pública concluye el próximo miércoles.

## TRAMITACIÓN

Más de 1.500 alegaciones al estudio

Los ayuntamientos, colectivos y particulares de las localidades que se verían afectadas por la construcción de la cantera en Basardilla ya han presentado hasta el momento 1.500 alegaciones al segundo estudio de impacto ambiental en exposición pública hasta el 16 de febrero. A esas alegaciones hay que sumar las 3.421 que se presentaron al primer estudio. En las mismas se destaca que la explotación de la cantera "Las Rozas", promovida por Explotaciones El Caloco S.L. "debe denegarse como consecuencia de su negativo impacto ambiental y social en el término municipal de Basardilla y limítrofes". De acuerdo con el texto, dicho impacto se concreta en el "incremento insostenible del tráfico rodado, riesgos de contaminación de las aguas, contaminación atmosférica severa por emisión de polvo, ruido y vibraciones y eliminación injustificada de usos preexistentes, tales como los ganaderos y los cinegéticos". Además, aclaran que se producirán "daños irreparables en bienes del patrimonio cultural y arqueológico catalogados y protegidos".

San Francisco  
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1213 -  
Z. Centro.  
Duplex de 4  
dormitorios, dos  
baños, edificio reciente  
construcción. Garaje,  
trastero, ascensor

Inmobiliaria

**GESTIÓN 10**  
**¡GRAN OCASIÓN!**  
Con situación céntrica  
**VENTA DE CASA UNIFAMILIAR**  
de 4 dormitorios, 3 baños, patio.  
Excelentes calidades de lujo  
A ESTRENAR  
**INFORMACIÓN PERSONAL**  
Teléfono 921 44 50 77



## AZULEJOS TABANERA

Nueva gran exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18  
Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios



**Teatro Juan Bravo**

DIPUTACIÓN  
PROVINCIAL  
DE SEGOVIA



902 10 12 12 TEL·ENTRADA  
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Sorteamos entre nuestros lectores **10 entradas**  
(2 para cada premiado), para la función del domingo 20 de febrero

## "Los 3 Mosqueteros buscando a Dartañan"

NOMBRE.....  
APELLIDOS.....  
TELÉFONO..... DNI.....  
LOCALIDAD.....

ENVÍA TU CUPÓN A EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
(Ref.: "Los 3 Mosqueteros". Calle Peñalara 3, 40006. Segovia.  
El sorteo se celebrará el día 18 febrero

**Teatro Juan Bravo**

DIPUTACIÓN  
PROVINCIAL  
DE SEGOVIA



902 10 12 12 TEL·ENTRADA  
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Sorteamos entre nuestros lectores **6 entradas**  
(2 para cada premiado), para la función del sábado 19 de febrero

## "Sueños" & "Salomé"

Con Aida Gómez

NOMBRE.....  
APELLIDOS.....  
TELÉFONO..... DNI.....  
LOCALIDAD.....

ENVÍA TU CUPÓN A EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
(Ref.: "Sueños" & "Salomé"). Calle Peñalara 3, 40006. Segovia.  
El sorteo se celebrará el día 18 febrero



El parque infantil instalado en la Plaza Mayor hizo las delicias de los más pequeños

PEÑALOSA

■ SOCIEDAD POR LA TARDE SE ENTREGARÁN LOS PREMIOS A LAS COMPARSAS

# El domingo de Piñata cierra hoy los actos del Carnaval

Algunas actividades que se habían suspendido el lunes pasado se celebraron ayer en la Plaza Mayor

EL ADELANTADO  
Segovia

Las actividades que hoy se celebran con motivo del domingo de Piñata sirven para cerrar la programación del Carnaval de este año.

El fin de semana ha visto incrementado el número de actividades debido a que el pasado lunes se suspendieron algunas de las diversiones programadas, como ocurrió con el parque infantil que ayer se desarrolló en la Plaza Mayor y donde los más pequeños disfrutaron en los castillos hinchables instalados.

Para hoy domingo está previsto que se celebre la concentración de comparsas a partir de las 12:30 horas. A continuación se ofrecerá el cántico de las coplas seleccionadas y, a partir de las dos de la tarde se entregarán los premios y distinciones a los mejores.

Con ello se pondrá fin al Carnaval de 2005 que comenzó a celebrarse el pasado sábado 5 de febrero.

Anoche también hubo una cena en el restaurante Lago, donde se reunieron todos los miembros de las comparsas.



Un momento del desfile de comparsas en Nueva Segovia

PEÑALOSA

El viernes pasado por la noche también se celebró el desfile de comparsas en el barrio de Nueva Segovia, organizado por la asociación de Comparsas del Carnaval Segoviano. El recorrido se inició en el Parque del Reloj, para pasar por la Avenida Vicente Alexandre, calle Jorge Manrique y finalizar en la plaza de Tirso de Molina. En el acto colaboraron varios establecimientos de Nueva Segovia.

A continuación, la sala Cabaret acogió un concierto solidario en el que estaba previsto que parti-

ciparan los grupos segovianos 'Paz y Pájaro', 'Free folk', 'La Belcho Band' y 'La Competencia'. Organizó el acto la asociación de músicos de segovia. La recaudación será entregada a Cruz Roja.

De forma paralela a todos estos actos, el bar Santana ha acogido una exposición fotográfica titulada '20 años de Los Vacecos', organizada por esta comparsa; y lo mismo han hecho los de 'No salimos de Casa' que han celebrado 10 años y han tenido otra exposición en La Albuera.

San Francisco  
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1212 - San Lorenzo, 3 dormitorios, baño y aseo. Perfecto estado de conservación. Garaje. Ascensor. Zonas comunes en urbanización privada con parque infantil y piscina.

Inmobiliaria

**ECONOMÍA** ASEGURA QUE SON MECANISMOS SIN REPRESENTATIVIDAD Y QUE SU PATRIMONIO LO GESTIONARÁN LAS COMUNIDADES

# Espinosa apoya la desaparición de las cámaras agrarias

## Los representantes socialistas pidieron el foto afirmativo en el referéndum

F. DESCALZO  
Segovia

La ministra de Agricultura, Elena Espinosa, justificó ayer la derogación de las cámaras agrarias por su falta de representatividad y anunció que las comunidades autónomas serán las que gestionen su patrimonio, después de que estos órganos puedan desaparecer ya que el último Consejo de Ministros aprobó un proyecto de ley para derogarlas.

Antes de la celebración de un mitin sobre la Constitución Europea, Espinosa, señaló que la gestión del patrimonio que aún tienen las cámaras y que va desde maquinaria hasta inmuebles, se hará mediante "un acuerdo de las propias comunidades".

Justificó la eliminación "porque lo que estaba pasando con las cámaras agrarias era un mecanismo que no valía ni para la Administración central, porque no eran representativas, ni valían para las Comunidades autónomas".

Además recordó que desde el año 2000 "todas las comunidades exigían que se derogaran y consideramos que lo mejor era hacerlo y que las autonomías, que son las que tienen las competencias, las que ahora legislen y busquen otras fórmulas de representatividad" en el campo.

### AYUDAS

Respecto a la distribución de ayudas económicas, la titular de Agricultura recordó que sólo se mantiene un artículo de la Ley "que dice que no tendremos la representatividad de las organizaciones agrarias a nivel central hasta que no haya una normativa que regule esa representación". "Estamos trabajando —anunció— con un grupo de abogados especialistas en asociacionismo para que nos presenten un modelo que luego negociaremos con las organizaciones agrarias".

La ministra afirmó que los agricultores españoles tienen garantizadas las ayudas agrícolas y de desarrollo rural de la UE hasta 2011, lo que permite que el sector agrario tenga todavía "muchos años de tranquilidad". Anunció que planteará ante la UE una revisión de los fondos europeos sobre desarrollo rural con el fin de incrementarlos antes de que se haga efectiva la ampliación de este espacio político a otros países, y dijo que el Gobierno "quiere ser más egoísta porque la incorporación de nuevos países hace que necesitemos un colchón de fondos europeos que nos permita asumir la entrada de cualquier país a la UE, pero aún tenemos muchos años de tranquilidad por delante en los que podremos trabajar".

Respecto al referéndum, la ministra Espinosa, pidió el voto afirmativo el próximo domingo 20 de febrero y pidió que nadie sea aje-



Pedro Arahuetes, David Rubio, Elena Espinosa y Ángel Villalba, al inicio del mitin

PENALOSA



Elena Espinosa justificó la decisión del Gobierno de derogar las cámaras agrarias

PENALOSA

no a esta cita electoral, porque "Europa nos ha reportado un gran espacio democrático de paz, de libertad, de cultura e investigación y desarrollo, que muchas veces son más importantes que el propio dinero".

### SABER CORRESPONDER

La ministra, que realizó ayer su primera visita oficial a la ciudad del Acueducto, reconoció que habrá "muchos ciudadanos que no sepan lo que nos estamos jugando". "Hemos vivido muchos años dentro de la Unión Europea y he-

mos sido beneficiados en términos económicos", dijo en relación a las ayudas agrarias, "pero la UE representa algo más", añadió. En este sentido se refirió a la gestión municipal del Ayuntamiento y señaló que algunas obras "han sido muy importantes y están vinculadas con los fondos europeos, como el saneamiento y otros proyectos de futuro como el Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT), que también estará vinculado con la Unión Europea".

Por su parte, el secretario regional de los socialistas, Ángel

Villalba, aseguró que Castilla y León "debe presentarse a esta cita electoral con un buen currículum".

Villalba mostró como el mejor argumento para los escépticos sobre Europa "que nos jugamos el futuro y el estar con más peso y con más voz en Europa al ser una comunidad generosa, que ha sabido corresponder con quienes nos ha ayudado en estos últimos años", justificó. "Debemos ser una Comunidad que devuelva con voto afirmativo la preocupación histórica de una Comunidad con toda la Unión Europea", agregó.

▼ 20-F

### El sí como agradecimiento

El hotel Los Arcos acogió anoche el primer mitin de la campaña del próximo referéndum sobre la Constitución Europea. Ante un auditorio formado por unas 150 personas, el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, agradeció la visita de la ministra de Agricultura y en su discurso subrayó el hecho de que la Constitución Europea "recoge valores no contemplados hasta ahora en ningún otro texto similar, como el desarrollo sostenible, el equilibrio en el crecimiento económico, la protección o el mantenimiento de los derechos ciudadanos".

"Se equivocan quienes dicen que España va a perder peso en la Unión Europea", agregó.

El secretario provincial del PSOE, David Rubio, se refirió a la fraternidad entre naciones y recordó que España "ha recibido mucho de Europa, pero también esa solidaridad europea se ha conseguido con la generalización la Democracia".

En el mitin también intervino el diputado Oscar López, quien hizo hincapié en el "espíritu euro-peista" que existe en España y citó hechos como el que 170.000 españoles hayan estudiado en la UE gracias a becas Erasmus, o que en los últimos años se haya detenido a 400 etarras en países europeos de fuera de España gracias a la colaboración entre los países del continente. Por último Villalba también habló del Arhivo de Salamanca, sobre el que reprochó al PP y al alcalde de la ciudad charra el utilizarlo "para esconder sus problemas judiciales y urbanísticos".

**San Francisco**  
921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

P1209 -  
En Torrecaballeros  
Apartamento con  
jardín en construcción,  
de un dormitorio,  
con garaje. En una zona  
tranquila del pueblo.

Inmobiliaria

**GESTIÓN 10**  
**OPORTUNIDAD!**

Excelente PISO en EL CARMEN  
de 3 dormitorios.  
Cocina amueblada. Terraza.  
Todo exterior.

EXCELENTE SITUACIÓN  
**INFÓRMATE**  
Teléfono 921 44 50 77

■ EL ALBERO EL MATADOR DE TOROS SEVILLANO PARTICIPÓ EN LA TERTULIA TAURINA DE SEGOVIA Y VISITÓ LA EXPOSICIÓN DE LOPE TABLADA

# Vilches: "Quiero colarme entre los mejores"

Está considerado uno de los toreros con mayor proyección de futuro

PABLO PASTOR  
Segovia

El matador de toros sevillano, de Utrera, Luis Vilches, fue el invitado especial de la 159 Tertulia Taurina de Segovia. Un torero que en estos momentos se encuentra entre la élite de lo que se viene denominando de futura proyección a figura del toreo. Se citan los nombres de Gallo, Perera, Capea, Vegas, Manzanares, Jiménez y Cruz, y Luis Vilches, Bolívar y Antón Cortes como un grupo que viene pisándoles los talones a los citados, más, naturalmente, los consagrados Ponce, Morante y El Juli.

Luis Vilches analizó su situación actual y recordó sus orígenes. "Soy consciente de que así está la situación y desde luego no voy a dejar escapar la oportunidad de oro que me confiere esa posición que tantos años de lucha que ha costado lograr. Llevo diez años toreando, tras mi paso por la escuela taurina de Utrera, mi pueblo. La primera becerra la toreé en el mesón El Aguila, en una placita que tiene el propietario y que usa para celebrar fiestas camperas. Mis orígenes taurinos nacén por la proximidad de la plaza de toros de Utrera, a escasos treinta metros de mi domicilio. Tomé la alternativa en Sevi-

lla, el 21 de abril de 2001, de manos de Pepe Luis Vázquez y con Fernando Cepeda de testigo. El pasado año sumé veinte corridas de toros con notable éxito, pero sobre todo, según la crítica, dejando sabor del bueno por mi toreo de concepto clasista. He toreado en mayor número de plazas de primera que de segunda, lógicamente en número superior en plazas de tercera. Mi buena racha partió del 15 de agosto del año 2003 en Sevilla con toros del conde de la Maza, cortando una oreja al segundo y dejando grata impresión por aquella faena. Después, me valió mucho la corrida de Victorino del pasado año también en Sevilla y la impronta de mi toreo en plazas tales como Madrid, Barcelona, Cáceres, Pamplona, Dax, Ayamonte, Valencia y Arles entre otras".

En Segovia el torero sevillano presentó sus proyectos y novedades: "Cuento con nuevo apoderado, el matador de toros retirado Santiago López. Creo que partiré este año de las Ventas, donde posiblemente actué el domingo de Resurrección en una corrida de toros junto a Esplá y Encabo en concurso de ganaderías encaste Santa Coloma. Están firmadas dos corridas para Sevilla, el 7 de abril con toros de



Luis Vilches junto al torero de plata Manolo Corona

F. PEÑALOSA

## PROYECTOS

Luis Vilches anunció que este año espera comenzar la temporada en Las Ventas y torear unas 50 corridas

Victorino Martín y formando terna con Uceda Leal y El Cid, y el 25 de septiembre en la feria de San Miguel, con toros de Gerardo Ortega y Uceda Leal y Dávida Miura como compañeros de cartel. Espero torear unas cincuenta corridas de toros y colo-

carne definitivamente entre el grupo de los mejores".

Luis Vilches vino a Segovia acompañado por su peón de confianza Manolo Corona, un destacado torero de plata que hasta este momento militó a las órdenes de Morante de la Puebla. Intervino para comentar cuestiones inherentes al de la Puebla, del que dijo que todo su problema emana de una situación anímica, mental. Sobre Luis Vilches, dijo que espera grandes cosas, que ve en este torero unas dotes excepcionales para el toreo y para cuajar en figura.

Ambos toreros visitaron la exposición pictórica antológica de

## GRANDES DOTES

Manolo Corona afirmó en la Tertulia que el torero de Utrera tiene "unas dotes excepcionales para cuajar en figura"

Lope Tablada de Diego, quedando gratamente impresionados por el arte sublime del pintor segoviano. Pernoctaron en nuestra ciudad, a la que cumplieron visita de turistas especiales. El óleo de Lope Tablada culminó el encuentro.

**San Francisco**  
921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

P1208 - Amplio piso de 145 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. Exterior. Los Ángeles de San Rafael.

**Inmobiliaria**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalaza, 3. Pbl. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com  
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com  
publicidad@eladelantado.com

## EMPRESAS



EL ADELANTADO

## Convención del departamento comercial de El Adelantado

El Adelantado de Segovia celebró la convención anual del Departamento Comercial. El equipo que gestionan el día a día de publicidad, distribución y suplementos analizó la actividad desarrollada durante el año 2004, en la que El Adelantado de Segovia reforzó y mejoró su po-

sicionamiento como líder en cuanto a ventas y a audiencia en el mercado segoviano de prensa, en un año marcado por la fuerte competencia frente a grandes grupos de comunicación y un despeje en la publicidad de los grandes anunciantes.

**CURSO**

CAPACITACIÓN PARA TRANSPORTISTAS

¡¡PLAZAS LIMITADAS!!

COMIENZO EL 25 DE FEBRERO

Información e Inscripciones: Studio 21 - Centro de Transportes Ctra/ San Rafael, CN 603 - P.K. 87 Segovia  
Tel: 921 44 80 24

**Studio 21**

**Alta**

**CONSUMO** LA OFICINA MUNICIPAL CONTABILIZÓ EL PASADO AÑO 90 EXPEDIENTES TRAMITADOS POR EL SISTEMA ARBITRAL DE CONSUMO

# Los servicios de telefonía centran las reclamaciones registradas por la OMIC

## El servicio ha atendido 1.500 consultas y 269 quejas en 2004

S.A.  
Segovia

Los problemas y deficiencias de los servicios de telefonía fija y móvil, y la compra, venta o alquiler de viviendas concentraron el mayor número de reclamaciones tramitadas y de consultas atendidas a lo largo de 2004 por la Oficina Municipal de Información al Consumidor (OMIC), dependiente de la Concejalía de Servicios Sociales, Sanidad y Consumo.

La OMIC registró en 2004 un total de 269 quejas presentadas por los consumidores —39 más que el año anterior—, de las que el 76 por ciento —206— están relacionadas con servicios y el resto, un total de 63, con distintos productos; por las 147 y 83, respectivamente, recibidas durante 2003.

Los servicios relacionados con las telecomunicaciones acaparan 82 quejas, la tercera parte de todas las reclamaciones presentadas en la OMIC. En 2004 los consumidores presentaron 22 quejas

por problemas asociados al teléfono fijo —tres más que en 2003—, mientras que las deficiencias en los servicios de móviles motivaron la tramitación de hasta 44 reclamaciones, por las 33 del año anterior. El avance del uso de internet queda también reflejado en la estadística y así las quejas entregadas en la OMIC por problemas en los servicios de la red llegan casi a duplicarse en 2004, con 16 reclamaciones, frente a las 9 contabilizadas en 2003.

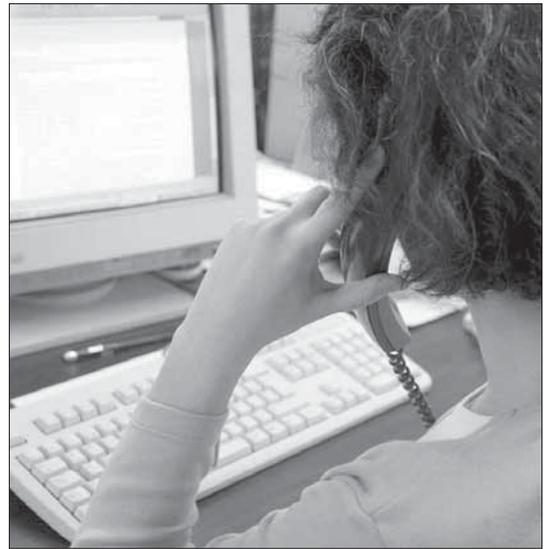
El listado de quejas presentadas por los consumidores dentro del sector servicios incluye los problemas relacionados con la reparación de automóviles —19, por 7 registradas en 2003—; con la hostelería —un total de 15, por las 20 del año anterior—; los servicios de tintorería (13); los de asistencia técnica de electrodomésticos (12); de instalación y servicios de gas (7); electricidad (4); banca y servicios financieros (4); agencias de viajes (6) y los transportes —por carretera

(6), urbano (2) y aéreo (3)—.

En el apartado de productos, la ropa, con 11 reclamaciones, y la vivienda, con 9 quejas, protagonizan el malestar de los consumidores. La OMIC registró una queja por problemas en el arrendamiento de una vivienda, y ocho relacionadas con la compra o venta de una casa, un apartado que, curiosamente, no registró ninguna reclamación durante 2003. El calzado (2), la compra o venta de automóviles (4), los muebles (5), los productos informáticos (3) y la alimentación (6) completan el listado de reclamaciones.

### DEMANDA DE INFORMACIÓN

Asimismo, durante 2004 la OMIC ha atendido cerca de 1.500 consultas. Encabeza la lista de demanda de información la vivienda —compra, venta y alquiler—, con 273 consultas, por las 223 de 2003; seguido de la comunicación telefónica —fijo, móvil e internet— con 234 peticiones de asesoramiento, por las apenas 89 del año anterior.



El teléfono es motivo de numerosas quejas

PEÑALOSA

Los consumidores requirieron también información sobre reparaciones de automóviles (50), compra de vehículos (33); la ropa y calzado (49); los servicios de tintorerías (25) y los bancarios (25). Completan el listado la reparación de electrodomésticos, las instalaciones de gas, la hostelería, los espectáculos y los seguros de la vivienda y el coche.

Por otra parte, la OMIC registró durante 2004 un total de 90

expedientes —30 más que en 2003— para su resolución por el sistema arbitral de consumo, que supone una vía extrajudicial rápida, eficaz y económica que permite resolver los desacuerdos que puedan surgir entre el comprador o usuario y el vendedor o prestador de servicios. Del total de solicitudes de arbitraje, 69 fueron presentadas por el consumidor y 21 a través de otro organismo.



Descuento del **15%**  
en todos los productos\*

**REBAJAS 30%** de descuento en mamparas

**20%**  
de descuento  
en muebles  
lavabo



**35%**  
de descuento en  
la grifería Monodin  
de **ROCA**

\*Descuento no acumulable a otras ofertas  
Oferta válida hasta el 28 de Febrero de 2005

**902 364 090**  
Llámanos, tenemos un centro cerca de ti

**gran oferta** en cocinas y electrodomésticos en nuestro Centro de Fuenlabrada

**¡POR CAMBIO DE EXPOSICIÓN!**



CENTRO JUAN DE AUSTRIA / Juan de Austria, 3 - 28010 Madrid  
CENTRO TORREJÓN / Avda. de Castilla, 32. Nave 19. San Fernando de Henares - 28830 MADRID  
CENTRO GARCILASO / Garcilaso, 4 - 28010 Madrid  
CENTRO FUENLABRADA / Matarrosa, 12. Polígono Industrial Cobo Calleja - 28947 Fuenlabrada - MADRID  
CENTRO LAS ROZAS / C/ B, 11A. Polígono Industrial EURÓPOLIS - 28230 Las Rozas - MADRID  
CENTRO SEGOVIA / Polígono Industrial El Cerro / Guadarrama, 21 - 40006 Segovia

Precios válidos hasta 24 de febrero de 2005

# 2ª Unidad a Mitad de Precio



Atún Claro en aceite vegetal, escabeche o natural Calvo 104 g. Pack 3 unidades

Comprando 1 unidad **2ª Unidad a**  
2,64 € **1,32 €**  
220 pts.



Leche PULEVA Gran Sabor 1 l

Comprando 1 unidad **2ª Unidad a**  
0,82 € **0,41 €**  
68 pts.



Café molido natural o mezcla Garrefour 250 gr

Comprando 1 unidad **2ª Unidad a**  
0,92 € **0,46 €**  
77 pts.



Aceite oliva Virgen Extra ALMAZARA REAL 1 l

Comprando 1 unidad **2ª Unidad a**  
3,28 € **1,64 €**  
273 pts.

Precios válidos hasta 19 de febrero de 2005



LANGOSTINO COCIDO  
80/100 piezas  
El kg

**4,99 €**  
830 pts.

QUESO TIERNO EL VENTERO  
El kg

**7,80 €**  
1.298 pts.



MANDARINA  
Variedad: Hernandina,  
Origen: Castellón, Cal.: 1/2, Cat.: I  
El kg

**0,99 €**  
165 pts.



Combinalos ¡como quieras!



Recipientes CONSERVERS  
(Semidesechables Varios formatos)

Comprando 1 unidad **2ª Unidad a**  
2,40 € **1,20 €**  
200 pts.



Suavizantes Carrefour 3 l

Comprando 1 unidad **2ª Unidad a**  
1,62 € **0,81 €**  
135 pts.

**Carrefour**

con Carrefour es posible

PRECIOS VÁLIDOS PARA EL CENTRO CARREFOUR ÁVILA



¡...y además, REBAJAMOS LAS REBAJAS!

■ **SOCIEDAD** UN TOTAL DE 37 EMPRESAS DE SEGOVIA Y PARTICULARES HAN DONADO OBJETOS PARA SU VENTA EN ESTE "MERCADILLO"

# Manos Unidas inaugura el rastrillo solidario

Estará abierto en la Casa del Sello hasta el próximo domingo 20 de febrero

JUANA HITA  
Segovia

La organización Manos Unidas inauguró ayer el rastrillo solidario, una tradición que se recupera después de unos 17 años sin celebrarse. El rastrillo se encuentra en una de las salas de la Casa del Sello de Segovia (sede de la Cámara de Comercio) y permanecerá abierto hasta el próximo domingo 20 de febrero.

El horario de apertura del "mercadillo" será todos los días de 18 a 21 horas. Además, los días festivos también abrirá de 12 a 14 horas.

La presidenta de Manos Unidas, Elena Mancebo, comenzó el acto de apertura del rastrillo, en el que participaron también Dominica Contreras, marquesa de Lozoya, el presidente de la Cámara de Comercio, Jesús Postigo, y la misionera, María Mayo. Todos agradecieron la labor que viene desarrollando Manos Unidas desde hace años para mejorar la calidad de vida en los países del tercer mundo y para ayudar a los más desfavorecidos.



La Casa del Sello, en la calle San Francisco, alberga el rastrillo de Manos Unidas

F. PENALOSA

Durante toda la semana los visitantes podrán adquirir productos de alimentación, juegos de sábanas y mantelerías, cuadros, va-

jillas, objetos de bisutería, ropa, jarrones, etc., con precios que van desde uno hasta más de cien euros. Ayer ya se había vendido

unos de los mejores objetos, una copa de vidrio de la Real Fábrica de La Granja, una pieza única, valorada en unos 150 euros.

## HISTORIA

### Más de 45 años de ayuda al desfavorecido

Durante su intervención, Dominica Contreras hizo un repaso de la evolución de la organización Manos Unidas desde su nacimiento en los años 60 de un grupo de mujeres de Acción Católica, hasta la actualidad, con más de 25.000 proyectos llevados a cabo en todo el mundo y una inversión de unos 40 millones de euros. Dominica Contreras calificó al voluntariado como "el gran tesoro" de Manos Unidas. Así, el 80 por ciento de las aportaciones viene de particulares, y el 20 por ciento restante del sector público.

**San Francisco**  
921412090

**Sólo Aquí**

**Triángulo Inmobiliario**

P1232 - CENTRO.  
Piso en alquiler de 90 metros y 3 dormitorios amueblado con todo a estrenar, ven y te informaremos con todo detalle

**Inmobiliaria**

La nueva PAC ofrece **45 euros extra** por hectárea para cultivos energéticos  
Aproveche al máximo las ayudas especiales

ECOAGRICOLA compra su cosecha de cereales para producción de carburantes ecológicos

Promociona y distribuye la Comisión de Cultivos Energéticos CSACE

## ABENGOA BIOENERGIA



ECOAGRICOLA le ofrece:

- Compra de su cosecha a un precio garantizado
- Asesoramiento técnico a través de sus agentes de compra
- La posibilidad de aprovechar el cultivo de sus tierras al 100 por ciento

Infórmese: **968 167 708**

# PROMOCIÓN ESPIRDO

## 36 VIVIENDAS, GARAJES Y TRASTEROS

¡OBRAS YA COMENZADAS!

ENTREGA EN MARZO DE 2006  
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES  
RESERVAS DESDE 5.000 €

PROMUEVE: **GEVASA**

AVALA Y FINANCIA: **caja segovia**

INFORMA Y VENDE: **GRUPO GMS**

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: **921 41 32 32** • Fax: **921 43 32 86**



AUDITORIO. TEATRO JUAN BRAVO



Un momento de la actuación de la Sinfónica de Castilla y León, en el Teatro Juan Bravo

KAMARERO

# El ciclo de la Fundación Siglo

FICHA ARTÍSTICA

**FECHA**  
Viernes, 11 de febrero de 2005

**LUGAR**  
Teatro Juan Bravo

**INTERPRETES**  
Orquesta Sinfónica de Castilla y León  
Sebastián Gimeno, oboe  
Carmelo Molina, clarinete  
Salvador Alberola, fagot  
José Miguel Asensi, trompa  
Alejandro Posada, director

**OBRAS DE**  
W.A. Mozart y P.I. Tchaikovski

**ORGANIZA**  
Fundación Siglo, Junta de Castilla y León

RAFAEL AZNAR  
Segovia

En esta temporada de abono de la orquesta de Castilla y León en Segovia le toca el turno a un conjunto reducido de ella debido a las dimensiones del escenario del Juan Bravo. ¿Para cuándo la rehabilitación del Teatro Cervantes como auditorio? Esperemos que antes que el CAT.

El conjunto de la orquesta llegado a Segovia demostró ser un gran plantel de instrumentistas, aunque los resultados en las dos obras fue muy dispar.

La sinfonía concertante para instrumentos de viento en Mi bemol K. 297b es compañera de la más conocida para violín y viola K.364. Es un género, éste de la sinfonía concertante para algunos instrumentos y orquesta, que no llegó a cuajar. Se mantenía entre el concierto para solista y orquesta y la sinfonía, pero el clasicismo no supo desarrollarlo hacia formas más intelectualmente comprometidas, simplemente se trató de adaptar a las preferencias de la naciente burguesía y los músicos, no conformes con ser servidores de la nobleza buscaron unirse a la burguesía para escribir lo que los intérpretes querían tocar, el público quería escuchar y por la cual

ambos estaban dispuestos a pagar. El resultado es que durante cincuenta años se estuvo produciendo esta música para lucimiento de algunos músicos pero no cuajó, así como tampoco cuajó la interpretación de la orquesta de Castilla y León. Esto no quiere decir que la altura interpretativa de los solistas fuera nada floja, todo lo contrario. La participación de los solistas, ya sea como solo o como dúo, nos dejó gratos ejemplos como los llevados a cabo por Sebastián Gimeno al oboe y Carmelo Molina al clarinete.

La segunda parte dedicada a la serenata para cuerda de Tchaikovski fue todo lo contrario, no sabemos que relación puede haber entre estas dos obras, si no es la invitación al lucimiento de los solistas. En esta segunda parte la orquesta presentó una versión desgarrada y romántica de la expresión de los sentimientos del autor, es un alegato de sus sentimientos tan en boga hoy en día.

Los movimientos son muy variados, así el primero es claramente de confesión y fue presentado de una manera virtuosa y desgarrada, el segundo, el vals, es un movimiento de tres por cuatro pero que no invita a la danza, es más para ser observado desde fuera, el tercero, la elegía, es un movimiento romántico que a las del clásico ya que no es el primer Mozart que dirige él en Segovia.

Al parecer, Alejandro Posada llega mejor a las obras del repertorio romántico que a las del clásico ya que no es el primer Mozart que dirige él en Segovia.

El ciclo de la Fundación Siglo sigue su buen camino en Segovia, como en el resto de la Comunidad, a tenor de los programas anunciados y esperemos contar con escenarios más generosos para que puedan escucharse toda clase de obras.

ya hemos cumplido 10 años  
y ahora ya sabes que...



necesitas  
intereconomía



Escuchanos en el 101.0 FM

Y llama al 902 38 12 38 o visita [www.intereconomia.com](http://www.intereconomia.com) para conocer otras frecuencias en toda España.



MÚSICA

## El grupo Sotto Voce, premiado en el Festival de Habaneras de Luanco

EL ADELANTADO  
Segovia

El grupo segoviano Sotto Voce, dirigido por Miguel Gálvez, ha salido con un excelente resultado su participación en el XXII Festival de la Canción Marinera y Habanera celebrado en la localidad asturiana de Luanco, logrando, entre los doce finalistas, el primer puesto en interpretación de pieza

voluntaria y el segundo en interpretación de obra obligatoria.

El grupo segoviano, el único del certamen que fue doblemente premiado, eligió para la pieza voluntaria una obra del fallecido compositor argentino Jorge de Ortúzar, "La niña de agua", mientras la pieza obligatoria fue compuesta especialmente para la ocasión por un músico asturiano.

■ **VILLACASTÍN** EL PLENO APROBÓ EL CONVENIO PROPUESTO POR LA EMPRESA PÚBLICA GESTIÓN URBANÍSTICA DE CASTILLA Y LEÓN

# El municipio contará con un polígono de 60 hectáreas

## Los terrenos de titularidad privada serán expropiados para crear el área industrial

P. BRAVO  
Segovia

El Ayuntamiento de Villacastín y la empresa pública Gestión Urbanística de Castilla y León firmarán un convenio de colaboración para la promoción, ejecución y gestión de un polígono industrial que tendrá una extensión de 600.000 metros cuadrados.

El área industrial proyectado se ubicará en unos terrenos que quedan delimitados por el paso de las carreteras A-6, Nacional VI y Nacional 110, formando un triángulo. La proximidad a Madrid y la dotación de vías de comunicación, son dos de los atractivos del

proyecto por el que ha interesado Gestural.

La previsión de los promotores es destinar aproximadamente el cincuenta por ciento de los terrenos a parcelas de uso industrial y la otra mitad a la construcción de viales y aparcamientos de vehículos así como a la creación de zonas verdes, según ha explicado el segundo teniente de alcalde, Ángel Martín Pardo, de la Agrupación Independiente de Villacastín (AIV).

Martín Pardo ha anunciado también la ubicación en el municipio de una subestación de suministro de energía eléctrica, que

permitirá hacer frente a las futuras necesidades generadas por el polígono industrial, y solucionar las deficiencias que actualmente sufre la población. Hay que señalar que desde la subestación de El Alto del Caloco, en El Espinar, se distribuye la electricidad a Villacastín, núcleo en el que se registran frecuentes cortes de energía.

### ESTACIÓN DE UNIÓN FENOSA

La compañía Unión Fenosa, el Centro Integral Cárnico y Gestural asumirán los gastos de construcción de la nueva estación, con la colaboración del Ayuntamiento que cederá la parcela don-

de se ubicará y renuncia a la aportación por aprovechamiento del polígono.

La mayoría de los solares que el municipio pretende destinar al nuevo área industrial son propiedades privadas. Tras mantener negociaciones con los propietarios que no han terminado en acuerdo, el Ayuntamiento pretende proceder a la expropiación. Este fue uno de los temas debatidos en la última sesión de pleno municipal, celebrada el pasado jueves, en la que se aprobó el convenio de colaboración con Gestural, con ocho votos a favor (3 AIV, 3 PP y 2 PSOE) y la abstención del

concejal popular Mariano Egido. El grupo popular propuso que se recurriera a la junta de compensación para conseguir los terrenos.

### IBI POR LA AP-51

La corporación acordó por unanimidad presentar una reclamación ante la Gerencia del Catastro en Segovia para poder cobrar el impuesto de bienes inmuebles, en su valor máximo, a Iberpistas por el trazado de la AP-51, Villacastín-Ávila, correspondiente a las anualidades 2003 y 2004.

Por otra, el Ayuntamiento de Villacastín ha paralizado las obras que se estaban realizando, sin autorización, en el municipio como trabajos preparatorios para la instalación de una cantera. El Consistorio ya había emitido una orden de paralización de obras, si bien tras la sesión de pleno en la que Mariano Egido manifestó su queja porque aún continuaban los trabajos sin los permisos municipales, se procedió a clausurar la actividad.

## ■ **SAN ILDEFONSO** CARRERAS DE MONTAÑA

# Éxito de los atletas segovianos en la Copa de la Comunidad de Madrid

EL ADELANTADO  
San Ildefonso

Los atletas granjeños Raúl García Castán y Luis Alonso Marcos se han clasificado en el cuarto y séptimo puesto, respectivamente, de la XIII Copa de la Comunidad de Madrid que consta de siete carreras de montaña. A estos éxitos segovianos se ha sumado el séptimo

puesto conseguido por Javier Fraile Henan en la categoría de veteranos.

Las carreras se han disputado entre los meses de mayo-junio y septiembre-octubre, —con una participación de 200 deportistas en algunas de las pruebas— y el pasado día 8 de febrero se celebró el acto de entrega de premios.

## ■ **MEDIO AMBIENTE** ENTREVISTA CON RESPONSABLES DEL CIEMAT

# Los municipios del Guadarrama buscan el desarrollo sostenible

EL ADELANTADO  
Segovia

Los alcaldes de La Granja y de Torre Val de San Pedro, Félix Montes y Benigno Ruiz Esteban, así como el concejal de Urbanismo del ayuntamiento granjeño, José Luis Vázquez, han mantenido un encuentro con la directora de Proyectos Estratégicos del Centro de Investigaciones Energéticas, Medioambientales y Tecnológicas (CIEMAT), Rosario

Sola Ferré, con el fin de solicitar la colaboración de este organismo para garantizar la implantación de proyectos que permitan un desarrollo sostenible en la comarca natural de la sierra del Guadarrama, desde La Granja a Casla.

Los representantes segovianos manifestaron a Rosario Sola su deseo de aprovechar las oportunidades que las nuevas infraestructuras están generando en la

zona para contribuir a su desarrollo, sin permitir agresiones contra los valores naturales y la conservación del medio.

En la entrevista se acordó un calendario de trabajo que incluye la elaboración de proyectos cuyos fines y objetivos sean compatibles con la investigación del CIEMAT, grado de implicación en los mismos y la formación de técnicos.

Reserva ya tu billete para Semana Santa y el Puente de Mayo.  
**¡No te quedes sin plaza!**



¡Que no se te adelanten! Ven a Viajes El Corte Inglés y reserva ahora tu billete de avión, tren, barco o autocar. Tenemos las mejores tarifas para tus vacaciones.

Posibilidad de pago mediante Tarjeta de Compra El Corte Inglés • Más de 400 agencias con los horarios más amplios

■ CUÉLLAR LOS TRES MATADORES AFRONTAN CON ILUSIÓN Y EXPECTATIVAS LA TEMPORADA

# Jóvenes toreros tomaron parte en la charla de El Quemadal

Juan Diego, Jarocho y Jesuli de Torrecera analizaron la situación actual de la fiesta

NURIA PASCUAL MAYO  
Cuéllar

La jornada de clausura de la tercera edición de las charlas taurinas de El Quemadal contó con la presencia de tres representantes de la sabia nueva del toreo: el matador salmantino Juan Diego, el burgalés Roberto Martín "Jarocho" y el jerezano Jesuli de Torrecera. El director de la cadena Ser en la villa, Ignacio Montalvillo, fue el encargado de moderar la charla cuyo desarrollo giró en torno al tema "toreros de hoy: temporada actual y futuro de la fiesta".

Temporada que los tres matadores esperan con ilusión y expectativas, muchas de las cuales residen en su inclusión en los carteles de Madrid, plaza que abre las puertas a figurar en otros carteles, según todos ellos señalaron sus miras están puestas en Las Ventas.

Sobre el futuro de la fiesta Juan Diego señaló que en los dos últimos años "hay una nueva hornada de toreros con gran proyección y cualidades que han sacudido al organismo taurino", lo que permite, a su juicio, que los aficionados puedan elegir toreros dentro del estilo que prefieran.

Jarocho por su parte señaló que esta puede ser una temporada importante ya que por debajo de las figuras hay unos cuantos jóvenes toreros que pueden dar mucho que hablar. Torrecera se mostró de acuerdo con sus compañeros al asegurar que en estos momentos



Los tres matadores junto al presidente de la Peña, Jesús Caballero

GABRIEL GÓMEZ

son muchos los toreros jóvenes que están despuntando y entre los que hay matadores que se adaptan a los diferentes gustos de la afición.

Los tres matadores definieron sus formas de torear; Juan Diego señaló que la suya se basa en el toreo clásico, Jarocho defiende la

pureza en el toreo para llegar al público y Torrecera afirmó que su toreo se basa en "transmitir y disfrutar ante el toro". La menor afluencia de público a las plazas fue otro de los temas debatidos en la charla. Para paliar esta situación Jarocho defendía el crear afición desde abajo, desde niños,

Juan Diego consideró que se debe atraer la atención de la gente con toreros que les hagan acudir a las plazas y disfrutar. El papel que desempeñan los medios de comunicación se puso de nuevo en tela de juicio criticándose que solo se transmite lo malo de lo sucedido en la plaza.

■ CUÉLLAR FINANCIADA EN PARTE POR LA ONCE

## Abierto el plazo para optar a ejecutar la obra del ascensor del Centro de Día

N.P.  
Cuéllar

Hasta el próximo jueves permanecerá abierto el plazo para presentar ofertas de cara a ejecutar las obras de instalación del ascensor que facilitará el acceso de los usuarios al Centro de Día de personas mayores por la calle Hojalatas.

La obra estará financiada por la Fundación ONCE y el Ayunta-

miento que contará para completar el importe que le corresponde con los fondos aportados por una veintena de empresas de la villa. El proyecto comprende la instalación de un ascensor panorámico que a través de una pasarela facilitará el acceso al Centro de Día. Además las actuales escaleras que conectan las calles Hojalatas y Modesto Fraile serán rediseñadas.

■ CUÉLLAR ACOMPAÑADA POR OSCAR LÓPEZ

## Consuelo Rumí participa mañana en un acto sobre la Constitución Europea

N.P.  
Cuéllar

La Secretaria de Estado de Inmigración y Emigración, Consuelo Rumí, visitará mañana la villa donde participará en un acto público de apoyo a la Constitución Europea.

Además del acto público está previsto que Rumí visite el Centro de Día de Personas Mayores de la

gerencia de Servicios Sociales. A continuación mantendrá un encuentro con los medios de comunicación en la sede del PSOE Local, y posteriormente intervendrá en el acto público que tendrá lugar a las 20.00 horas en el salón de actos del Ayuntamiento. Junto a Rumí intervendrán el diputado por Segovia, Oscar López y el alcalde de la villa, Octavio Cantalejo.

### AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

#### FARMACIA DE GUARDIA

◆ F. J. Alcaraz  
(C/ Resina hasta el 13 de febrero).

#### CONVOCATORIAS

Hasta el 20 de febrero  
Rastrillo de Manos Unidas en el local de C/ Carchoena 11.  
**DIVIÉRTETE POR UN EURO**  
Domingo 13 de febrero juegos en la piscina para niños de 10 a 17 años de 11.00 a 13.00 horas en la piscina climatizada.  
Hasta el 20 de febrero: Jornadas Gastronómicas Carnobles en el Restaurante San Basilio. inauguración viernes 11 de febrero.

#### MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12  
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.  
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar: Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.  
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toreo.  
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

#### TELÉFONOS DE INTERÉS

Pollofa Local: 921 141685 /140002  
Guardia Civil: 921 143420  
Bomberos: 921 14 02 74  
Juzgado: 921 14 0004  
Ayuntamiento: 921 140014  
Oficina de Turismo: 921 1422 03  
Punto de Información Turística en el Castillo: 921 142597  
Centro Encierros: 921 142540  
Estación de Autobuses: 921 141513  
Centro de Salud: 921 142245  
Urgencias: 921 14 08 20  
Cruz Roja: 921 14 08 69  
Correos: 921 14 08 17  
Poli Deportivo: 921 140910  
Piscinas: 921 140520  
Club de Golf: 921 142158

**INMOBILIARIA**

**SANTAMARINA**

LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA

**URGE VENDER**

**PISO**

**EN CUÉLLAR • C/ SOLANA ALTA**

- 3 dormitorios
- Excelentes vistas
- Amplitud: 105 m<sup>2</sup>

**PRECIO EXCELENTE**

**SITUADO JUNTO A:**  
**LA PLAZA MAYOR**  
**CENTRO DE SALUD**  
**APARCAMIENTO PÚBLICO**

C/ Santa Marina, 8

**CUÉLLAR**

Tl/fax 921 14 26 96

# SEMANA SANTA 2005

<b>MALLORCA</b> 4 días Hotel Son Duy 2 <sup>o</sup> • MP	265 €	<b>ANTIGUA ITALIA "A" y "B"</b> 9 días Hotel 3 <sup>o</sup> • TI	1.010 €
<b>IBIZA</b> 4 días Apth. Duquesa Playa 3 <sup>o</sup> • SA	305 €	<b>ITALIA BELLA "A" y "B"</b> 10 días Hotel 3 <sup>o</sup> • TI	1.097 €
<b>TENERIFE</b> 4 días Hotel Acuorio 2 <sup>o</sup> /Aptos. Seguro de Sol 2 <sup>o</sup> • MP	342 €	<b>BUDAPEST</b> 4 días Comfort Hotel Berlin 3 <sup>o</sup> • AD	459 €
<b>FUERTEVENTURA</b> 8 días Aptos. Caleta Paraíso 2 <sup>o</sup> • SA	480 €	<b>BUDAPEST-PRAGA</b> 8 días Hoteles 3 <sup>o</sup> • AD	912 €
<b>LANZAROTE</b> 8 días Aptos. Don Paco-Castilla 2 <sup>o</sup> • SA	466 €	<b>PRAGA</b> 4 días Hotel Top Praha 3 <sup>o</sup> • AD	533 €
<b>GRAN CANARIA</b> 8 días Bungalows Los Tunos 2 <sup>o</sup> • SA	467 €	<b>BUDAPEST-VIENA-PRAGA</b> 8 días Hoteles 3 <sup>o</sup> • AD	949 €
<b>LONDRES</b> 4 días Hotel Whiteleaf <sup>TRAVEL</sup> • AD	461 €	<b>AMSTERDAM</b> 4 días Hotel Nieuw Slotania 3 <sup>o</sup> • AD	500 €
<b>PARÍS</b> 4 días Hotel Montmartrois 2 <sup>o</sup> • AD	459 €	<b>TÚNEZ</b> 4 días Club Hotel Skanes Garden 3 <sup>o</sup> SP • MP	366 €
<b>DISNEYLAND® RESORT PARÍS</b> 4 días Disney's Hotel Santa Fe® • AD	622 €	<b>CIRCUITO TÚNEZ</b> 8 días CIRCUITO SAHARIANO RELAX "B" + ESTANCIA EN PLAYA Hotel Sindbad Center 3 <sup>o</sup> • MP	525 €
<b>PARÍS-DISNEYLAND® RESORT PARÍS</b> 7 días Hoteles 3 <sup>o</sup> • TI	864 €	<b>FEZ (Marruecos)</b> 5 días Hotel Mounia 3 <sup>o</sup> • AD	367 €
<b>PARÍS-BRUSELAS-AMSTERDAM</b> 7 días Hoteles 3 <sup>o</sup> • TI	882 €	<b>MARRAKECH</b> 4 días Hotel Ryad Mogador 3 <sup>o</sup> • AD	419 €
<b>PARÍS-PAÍSES BAJOS-RHIN</b> 8 días Hoteles 3 <sup>o</sup> • TI	965 €	<b>SALVADOR DE BAHÍA (Brasil)</b> 9 días Hotel Golden Park 3 <sup>o</sup> • AD	730 €
<b>ESTAMBUL</b> 4 días Hotel Nazar 3 <sup>o</sup> • AD	446 €	<b>SALVADOR-C. DO SAUÍPE (Brasil)</b> 9 días Hotel Salvador Praia 3 <sup>o</sup> SP /Pousadas • AD	829 €
<b>ROMA</b> 4 días Hotel Caravel 3 <sup>o</sup> • AD	498 €	<b>LA HABANA (Cuba)</b> 9 días Hotel Hotetur Deauville 3 <sup>o</sup> • AD	967 €
<b>VENECIA</b> 5 días Hotel Holiday Inn Marghera 3 <sup>o</sup> • AD	539 €	<b>LA HABANA-VARADERO</b> 9 días H. Hotetur Deauville 3 <sup>o</sup> /H. Hotetur Sunbeach 3 <sup>o</sup> • AD/TI	1.046 €
<b>SICILIA</b> 5 días Hotel Stesicoro 3 <sup>o</sup> • AD	579 €	<b>PUNTA CANA (R. Dominicana)</b> 9 días Hotel Punta Cana Princess 4 <sup>o</sup> SP • TI	1.118 €
<b>SICILIA "FLY &amp; DRIVE"</b> 5 días Grupo B (coche) + Hotel 3 <sup>o</sup> • AD (ocupación 2 personas)	637 €	<b>CRUCERO MEDITERRÁNEO</b> 8 días • PC	479 € 719 €
<b>MINITOUR SICILIA</b> 5 días Hotel Minitour Sicilia 4 <sup>o</sup> • MP	707 €	<b>CAMAROTE INTERIOR</b>	
<b>ITALIA AL DENTE "A" y "B"</b> 8 días Hotel 3 <sup>o</sup> • TI	873 €	<b>CAMAROTE EXTERIOR</b>	
<b>ITALIA CLÁSICA "A" y "B"</b> 8 días Hotel 3 <sup>o</sup> • TI	919 €	<b>VISITANDO:</b> Barcelona, Niza, Civitavecchia (Roma), Nápoles, Malta y Túnez	

DISFRUTA DE UN  
**8%**  
DE AHORRO  
RESERVANDO  
ANTES DEL  
21 DE FEBRERO



**20%**  
DE AHORRO  
CRUCERO MEDITERRÁNEO  
RESERVANDO ANTES DEL  
21 DE FEBRERO

**PAGO EN 6 MESES SIN INTERÉS**

**AHORRO YA APLICADO EN LOS PRECIOS.**  
Incluye: avión ida y vuelta (excepto crucero salida desde Barcelona) desde Madrid y traslados (consultar). Precios por persona en habitación doble según régimen indicado. Consultar suplementos/descuentos desde otros aeropuertos de España. Tasas, visados, gastos de gestión, propinas y suplemento del carburante, no incluidos. Consultar fechas de salida y condiciones por las que se rige la oferta. PLAZAS LIMITADAS. PRECIOS DESDE: SA: Sólo Alojamiento; AD: Alojamiento y Desayuno; MP: Media Pensión; PC: Pensión Completa; TI: Todo Incluido.

## No te lo imagines. Hazlo



Más de 1.200 oficinas a tu servicio



## ADMINISTRACIÓN

Escudero afirma que el decreto de función pública recupera la política del carné

EFE  
Valladolid

La Junta de Castilla y León criticó ayer el Real Decreto de la Oferta de Empleo Público del Estado para 2005, un "decreto" que introduce cambios en el modo de acceso a la función pública y supone "la vuelta a la política del carné" de anteriores Gobiernos socialistas. Así lo afirmó ayer la directora general de la Función Pública de la Comunidad, Beatriz Escudero, quien expresó su preocupación porque el Gobierno aproveche el decreto de la oferta de empleo para introducir cambios en el modelo de acceso, con menos pruebas memorísticas y temas y más de carácter práctico y psicotécnicos.

Esto supone, a su juicio, un quebranto de los principios de igualdad, mérito y capacidad del actual concurso-oposición, y conducirá a "una desprofesionalización" de la carrera funcional.

El Real Decreto de la Oferta de Empleo Público para 2005 fue aprobado en Consejo de Ministros del pasado 4 de febrero.

## INFRAESTRUCTURAS ASÍ SE CUMPLE LA SENTENCIA QUE ANULABA EL ANTERIOR

# La Junta aprobará este mes el Plan de Residuos

Permitirá reanudar las obras del centro de Salamanca

EFE  
León

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León aprobará este mes el Plan de Residuos Urbanos de Envases de Castilla y León para dar cumplimiento a la sentencia judicial que declaraba nulo el anterior, y permitirá reanudar las obras del centro de tratamiento de residuos en Salamanca. Así lo anunció ayer en San Román de la Vega (León) el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, antes de visitar con más de un centenar de alcaldes y representantes de municipios salmantinos el Centro de Tratamiento de Residuos de dicha localidad leonesa.

El consejero destacó que "el mejor antídoto contra las dudas es la información y la transparencia" y, con este argumento, justificó la visita al centro leonés. Explicó que con la aprobación de este plan "damos cumplimiento a la sentencia" del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, del pasado marzo, que declaró "nulo de pleno derecho" el Plan de Residuos Urbanos 2002-2010, sentencia que conllevó la paralización de las obras del sistema de

gestión de residuos en Salamanca.

Destacó que se ha trabajado de forma "muy intensa y participativa" en la elaboración de este plan, para el que se ha contado con la colaboración del Consejo Económico Social, con el Consultivo, el Consejo Regional de Urbanismo y el de Medio Ambiente, que lo aprobó por unanimidad. Una vez superados los trámites para poder reanudar las obras del sistema integral de gestión de residuos de Salamanca, "la Junta está dispuesta a colaborar financieramente" con esta obra "si así nos lo piden" los municipios, al recordar que "son ellos los que tienen la competencia, titularidad y gestión de los residuos".

Fernández Carriedo, que no precisó cuándo podrían reanudarse los trabajos, indicó que, a partir de cuando se inicien estos, "queda un año y medio de obras".

El modelo de gestión de residuos urbanos para Salamanca contempla el funcionamiento de ocho áreas de gestión, siete plantas de transferencia y un centro de tratamiento de residuos, así como la implantación de puntos limpios en las poblaciones con más de

## SELLADO E INVERSIÓN

La puesta en marcha de este sistema permitirá el sellado de 57 vertederos y tendrá una inversión de 45 millones de euros

2.000 habitantes. La puesta en marcha de este sistema permitiría el sellado de al menos 57 vertederos y supondría una inversión total aproximada de 45 millones de euros.

Las plantas de transferencia en ejecución o ya construidas se ubican en Tamames, Vitigudino, Peñaranda de Bracamonte, Guijuelo y Béjar. Actualmente se encuentra en funcionamiento una planta de clasificación de envases en Villamayor, con una capacidad de tratamiento de 6.000 toneladas al año. La provincia de Salamanca, constituida por 362 municipios con una población de 348.271 habitantes, genera anualmente 142.470 toneladas al año, lo que supone una producción de 1,12 kilogramos por habitante y día.

## BREVES

### AUTONOMÍA

La Fundación Villalar celebra mañana su primer patronato

La Fundación Villalar-Castilla y León celebrará mañana, lunes, su primer patronato con los diez miembros que la integran, que analizarán las iniciativas previstas en 2005 para acrecentar la conciencia regional, y que serán recibidos por el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera. El patronato, que presidirá su titular y de las Cortes de Castilla y León, José Manuel Fernández Santiago, contará por primera vez con la asistencia de los representantes de la Federación Regional de Municipios y Provincias, de las universidades y de la Federación de Cajas. El patronato del lunes decidirá sobre las actuaciones inmediatas para 2005.

### TRÁFICO

Fallece un camionero al volcar su vehículo

Un hombre de 34 años, Luis Bernardo Martínez Rodríguez, falleció ayer en un accidente de tráfico ocurrido en la N-630, en el término municipal leonés de Pola de Gordón, al salirse de la vía por el margen derecho y volcar posteriormente en la calzada el camión que conducía. Según fuentes de la Subdelegación del Gobierno en León, el suceso se produjo ayer a las nueve de la mañana en el kilómetro 115,80 de esta carretera nacional que une Gijón con Sevilla por donde circulaba este camión, de la marca "Man", matrícula LE-4629-AJ. El camionero falleció en el acto.

### ARTE

La Junta adquiere 15 obras en ARCO

La Junta de Castilla y León ha adquirido en la feria internacional de Arte Contemporáneo ARCO 2005 quince obras de trece artistas regionales e internacionales, por un valor aproximado de 320.000 euros, que engrosarán la colección del Museo de Arte Contemporáneo regional, el MUSAC, de León. Fotografías, instalaciones, pintura, proyecciones y vídeos conforman las disciplinas de las piezas adquiridas tras la visita del viernes a ARCO de la consejera de Cultura y Turismo de la Junta, Silvia Clemente, y el Comité de Adquisiciones del MUSAC, informaron ayer fuentes del Ejecutivo autonómico.

## SUCESOS EL FUEGO SE ORIGINÓ EN LA COCINA DE UNA VIVIENDA EN LA QUE NO HABÍA NINGUNA PERSONA

# Cuatro adultos y un bebé resultan intoxicados en un incendio

EFE  
Zamora

Cuatro adultos y un bebé de cuatro meses sufrieron ayer una intoxicación leve por inhalación de humo y tuvieron que ser rescatados por efectivos del Cuerpo Bomberos de Zamora que acudieron a sofocar un incendio declarado en una vivienda de la calle Santa Teresa de Zamora. Las personas intoxicadas fueron atendidas en primera instancia por un médico del Sacyl que se desplazó hasta el lugar del incendio y posteriormente fueron trasladados al hospital Virgen de la Concha de Zamora, donde permanecen en

observación, según informaron fuentes de los bomberos y del servicio de emergencias 112.

El incendio se declaró por causas desconocidas sobre las once de la mañana en la cocina del piso tercero A del número 26 de la calle Santa Teresa. Los cinco intoxicados, que residían en otros pisos de la tercera y cuarta planta del edificio, fueron evacuados por los bomberos por la ventana. Además, una anciana de más de ochenta años que residía en el edificio tuvo que ponerse uno de los equipos de respiración artificial de los bomberos para poder bajar por la escalera del edificio sin sufrir las consecuencias del humo.

Los heridos son un niño de cuatro meses y dos matrimonios, uno de ellos de 61 años el varón y de 69 años la mujer, y el otro formado por una pareja de 37 y 39 años.

En el lugar de los hechos intervinieron una dotación del Cuerpo de Bomberos de Zamora integrada por seis efectivos, miembros de la Policía Municipal y personal médico que se desplazó en las dos ambulancias que la geren-



Un bombero se dispone al restate del bebé y un adulto

EFE

cia de emergencias sanitarias del Sacyl envió a la zona.

La cocina del piso en el que se declaró el incendio, en el que no se encontraba nadie cuando llegaron los bomberos, quedó completamente calcinada, por lo que no se ha podido determinar el origen del fuego.

Por otra parte, en Béjar (Sala-

manca), un incendio declarado sobre la una de la madrugada de ayer calcinó varias decenas de cajas de gaseosa que se encontraban apiladas en los exteriores del almacén de la fábrica de bebidas carbonadas "Molina". El fuego, que según los primeros indicios fue provocado, fue contenido con rapidez.

**San Francisco**  
921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

P1238 - JUNTO AL ACUEDUCTO: Alquiler de un extraordinario apartamento de un dormitorio todo amueblado con cocina americana y muy luminoso.

**Sólo Aquí**

**Inmobiliaria**

► OPERACIÓN POLICIAL

# Desarticulan una red de pederastas que grababa y distribuía sus abusos

Los 18 detenidos en distintas localidades españolas captaban y manipulaban las imágenes de los menores para elaborar material pornográfico que luego colgaban en internet

• El ministro del Interior, José Antonio Alonso, se felicitó ayer por esta «exitosa operación» contra una de las «lacras sociales y también éticas más terribles del mundo».

OTR/PRESS / MADRID

La Policía Nacional desarticuló ayer una red de pederastas que actuaba en casi todo el territorio nacional, concretamente en Madrid, Barcelona, Badajoz, Valencia, Granada, Córdoba, Murcia, Santander y A Coruña. Los 18 detenidos componentes de la red captaban y manipulaban las imágenes tomadas a través de teléfonos móviles o aplicaciones de internet de los menores, obtenidas en muchos casos de los abusos y agresiones sexuales intentados o consumados, para elaborar material de pornografía infantil que luego distribuían por internet.

Las investigaciones, desarrolladas conjuntamente en los últimos meses por la Brigada de Investigación Tecnológica de la Comisaría General de Policía Judicial, la Jefatura Superior de Policía de Baleares y la Comisaría Local de Coslada (Madrid), se iniciaron a finales de agosto del pasado año, tras una denuncia formulada por una mujer de la localidad madrileña de Coslada.

La denunciante manifestó que un usuario de internet llevaba un tiempo manteniendo contactos con su hijo de 12 años a través de un chat, ofreciéndole regalos y dinero al menor a cambio de mantener relaciones sexuales con él. El 2 de septiembre, la Policía identificó, localizó y arrestó al pederasta, cuando preparaba un encuentro con el hijo de la denunciante en un hotel de Coslada.

Tras la detención, la Policía realizó varios registros en la habitación del hotel y en el domicilio del pederasta, en Murcia, donde se incautaron de un ordenador portátil, una cámara de vídeo y un teléfono



Un agente de policía maneja parte del material incautado en la operación contra una red de pederastas.

móvil, además de numerosas cintas de vídeo, CDs, ordenadores y discos duros.

La Policía logró averiguar, gracias a varios resguardos de envío que se encontraron en el domicilio del detenido, que el pederasta mantenía contactos con personas

en otras provincias, también implicadas en actividades de prostitución y corrupción de menores. Dicha red captaba a los menores sirviéndose de distintos medios, les obligaba a mantener relaciones sexuales con ellos y a prostituirse, mientras grababan y tomaban fo-

tografías de tales encuentros.

Las investigaciones fueron creciendo hasta que el pasado 9 de febrero se ejecutó una operación policial conjunta ordenada por dos juzgados de instrucción de Madrid y Palma de Mallorca. La Policía logró identificar a otros dos implicados en actividades de corrupción de menores que, una vez detenidas, fueron relacionadas con una tercera en Mallorca que ya estaban en prisión.

El ministro del Interior, José Antonio Alonso, felicitó al Cuerpo Nacional de Policía por esta «exitosa operación contra una de las lacras sociales y éticas más terribles del mundo». Asimismo, Alonso reiteró su «absoluta disposición personal» y de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado para «acabar con cualquier espacio en el que se produzca, distribuya o consuma pornografía infantil».

## ► Solicitan mayor control sobre internet

El Defensor del Menor de la Comunidad de Madrid, Pedro Núñez Morgades, felicitó a las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado por la desarticulación de la red de pederastas y anunció que pedirá a Interior que refuerce la vigilancia del uso correcto de las nuevas tecnologías.

Núñez Morgades dijo que la desarticulación de la red, que supuso la detención de 18 personas en ocho ciudades españolas, pone de manifiesto el buen funcionamiento de la Brigada de Investigación Tecnológica de la Policía Judicial, para la que va a solicitar más medios «humanos y materiales» que le permitan desarrollar mejor la labor que realiza.

El Defensor del Menor puso de manifiesto que en esta ocasión, a diferencia de otras redes de pederastía, los presuntos delincuentes por primera vez grababan y distribuían su material pornográfico en España y no en países extranjeros, como era lo habitual en delitos de este tipo. EFE

# Los internautas destacan la importancia del papel jugado por la red en los arrestos

EFE / MADRID

La Asociación de Internautas (AI) destacó ayer el papel que tuvo internet en la desarticulación de una red de pederastas que presuntamente abusaban de menores y advirtió sobre la necesidad de educar a los niños en el uso del Ciberespacio.

En una nota, la AI traslada sus felicitaciones a la Brigada de Deli-

tos Informáticos de la Policía Nacional por la operación, en la que se detuvieron a 18 personas y que se inició tras la denuncia de una madre que informó de que su hijo de 12 años *chateaba* con un tal José, que le llegó a ofrecer dinero y regalos a cambio de sus favores sexuales.

La asociación precisa que «gracias a la internet» se ha podido lo-

calizar, seguir y detener a los presuntos pederastas, lo que, a su juicio, pone en entredicho «las manifestaciones que tratan de criminalizar el uso de la Red».

La nota también hace hincapié en la «responsabilidad de los padres y tutores respecto al uso de Internet por menores» y explica que es preciso aconsejarles y ayudarles a la hora de navegar, ya que, de lo

contrario, «se procurarán ese aprendizaje por otras vías, tal vez no muy prometedoras».

En este sentido, la asociación recomienda a los progenitores que establezcan normas «razonables» del uso de internet a sus hijos y que controlen las posibles citas, encuentros y relaciones que puedan establecer a través del Ciberespacio.

► VIOLENCIA DOMÉSTICA

## Un hombre mata a su hermano con un cuchillo en un municipio de Pontevedra

EUROPA PRESS / PONTEVEDRA

Una reyerta familiar entre dos hermanos de sesenta y cuatro y sesenta y cinco años de edad terminó el pasado viernes con la muerte de uno de ellos por arma blanca en otro caso de violencia doméstica, informaron ayer fuentes policiales.

A las 20,30 horas de la noche del viernes la Policía Nacional se personó en un domicilio particular en el lugar de Rosende, en la parroquia pontevedresa de Verdúcido, con el aviso de un altercado familiar.

Una vez allí, encontraron el cadáver de uno de los hermanos cuya identidad no se facilitó. Según fuentes policiales, las peleas entre estos hermanos eran habituales y tenían antecedentes por altercados relacionados con excesos en el consumo de alcohol.

El agresor, que se entregó a las fuerzas del orden sin oponer resistencia, también presentaba heridas de las cuales tuvo que ser atendido en el centro hospitalario Montecelo de la localidad gallega. El cadáver del fallecido fue trasladado al Instituto Anatómico Forense de Pontevedra para proceder a su autopsia sobre la cual todavía no se ha facilitado ninguna información.

► NAVARRA

## Una joven muere en un accidente provocado por un kamikaze

EFE / PAMPLONA

Una joven murió y dos personas resultaron heridas graves en la localidad navarra de Tudela, tras salirse de la calzada tres vehículos por esquivar la colisión contra un turismo, cuyo conductor kamikaze circulaba en dirección contraria y dio positivo en la prueba de alcoholemia, por lo que fue detenido.

El suceso se registró en la carretera N-232 en sentido Logroño, por donde el turismo Seat Marbella, conducido por Julio Les García, de 41 años y vecino de Tarazona (Zaragoza), circulaba por la vía contraria.

El intento de esquivar el choque provocó la salida de la calzada de tres turismos que circulaban en sentido correcto, el primero de ellos conducido por una mujer, de 51 años, quien resultó herida grave y cuya hija, de 25 años, resultó muerta.

► NACIONALISMO VASCO

El lehendakari asegura que «es hora» de que la sociedad vasca exija negociación

EFE / BILBAO

El lehendakari, Juan José Ibarretxe, afirmó ayer en Bilbao que «es hora» de que surja y se oiga el «clamor de la sociedad vasca en favor de una negociación política» y un acuerdo sobre la propuesta del nuevo estatuto político.

Antes de participar en un acto político del PNV, el lehendakari analizó acontecimientos de las últimas semanas como el rechazo del Congreso a su propuesta, el atentado de ETA en Madrid y las últimas operaciones policiales, en concreto la detención e interrogatorio del monje benedictino Juan José Aguirre.

Ibarretxe aseguró que la violencia de ETA «es un enemigo para las libertades individuales y también para el ejercicio de las libertades colectivas en este país, y ese es un convencimiento de la mayoría de la sociedad vasca, también de muchos militantes de la izquierda abertzale».

El lehendakari criticó también la detención, y posterior puesta en libertad tras ser interrogado, de Aguirre, que enmarcó dentro de las «actuaciones contra personalidades del mundo del euskera y la cultura vasca» como la detención por el caso Egunkaria de Martín Ugalde. «No se puede jugar con estas cosas», aseveró el presidente.

► VIOLENCIA CALLEJERA

Atacan con cócteles molotov la sede de UGT en Baracaldo

EUROPA PRESS / BARACALDO

Desconocidos arrojaron, durante la madrugada del viernes, cuatro cócteles molotov contra la sede del sindicato UGT-Euskadi en la localidad vizcaína de Baracaldo, causando diversos daños en la entrada y el balcón de las instalaciones.

Según explicó el secretario general de UGT en Euskadi, Dámaso Casado, sobre las 8,00 de la mañana de ayer se descubrió que la sede, situada en la calle Juntas Generales, había sido atacada otra vez. Los cuatro cócteles molotov fueron arrojados uno contra la entrada y tres contra el balcón de la sede, lo que causó diversos daños en la fachada y en las persianas, al estallar los cócteles y por efecto del calor doblar las mismas.

Se trata del quinto ataque que sufren las instalaciones del sindicato UGT en el municipio fabril en el último año, el último de ellos sucedió la pasada semana.

► OPERACIÓN CONTRA LA BANDA TERRORISTA

## Detienen a tres personas vinculadas a ETA en Vizcaya, Alicante y Madrid

Dos de los arrestados, Javier Pérez Aldenate y Ieltxu López de Aberastur, podrían estar implicados en un atentado con coche bomba en Getxo y la explosión en un hotel de Denia

• En las cercanías de la Audiencia Nacional fue detenido Ángel Alcalde Linares, vinculado presuntamente con el aparato de captación y reclutamiento de la banda armada.

EUROPA PRESS / MADRID

La Guardia Civil detuvo en la noche del viernes a Javier Pérez Aldenate e Ieltxu López de Aberastur por su presunta vinculación a la banda terrorista ETA en una operación desarrollada en el País Vasco y Alicante, en concreto en Basauri (Vizcaya) y Campelló (Alicante). Pérez Aldenate, arrestado en la localidad vizcaína, podría estar implicado en el coche bomba que explotó el pasado 14 de enero en Getxo, mientras que Aberastur habría colaborado en la acción terrorista contra un hotel en Denia. Asimismo, agentes de la Comisaría General de Información arrestaron a Ángel Alcalde Linares, en los alrededores de la Audiencia Nacional, vinculado presuntamente al aparato de captación y reclutamiento de la banda armada.

El origen de estas detenciones está en el hallazgo de información por parte de la Guardia Civil en Francia, posterior a la operación que permitió la detención de Mikel Albizu *Antza* y Soledad Iparraquirre *Anboto*, el pasado 3 de octubre. La operación se inició sobre las 21,45 horas en la localidad de Basauri (Vizcaya), donde se procedió a la detención de Pérez Aldenate, de 31 años y nacido en Pamplona, quien portaba un DNI falso, por lo que fue preciso identificarle mediante el análisis de sus huellas dactilares.

Posteriormente, sobre las 23,50 horas, fue detenido en la localidad alicantina de Campelló López de Aberastur, de 25 años, sin antecedentes, pero cuyo nombre figuraba en documentación intervenida a la banda terrorista en Francia y estaría realizando labores de apoyo e información. De hecho, el etarra podría haber facilitado información para la comisión de los atentados e infraestructura a los autores materiales de los atentados de Getxo y Denia.

Aunque agentes del Instituto Armado están practicando registros en los domicilios de los detenidos, los investigadores conceden especial relevancia a la detención de Pérez Aldenate, por ser miembro *liberado*, esto es, a sueldo de la organización, ya que hace más de dos años que no se produce la detención en territorio español de un terrorista de estas características. Aldenate ya había sido detenido en 1997 por

un delito de apología del terrorismo, consistente en haber portado en público carteles de apoyo a la banda terrorista ETA.

CERCA DE LA AUDIENCIA.

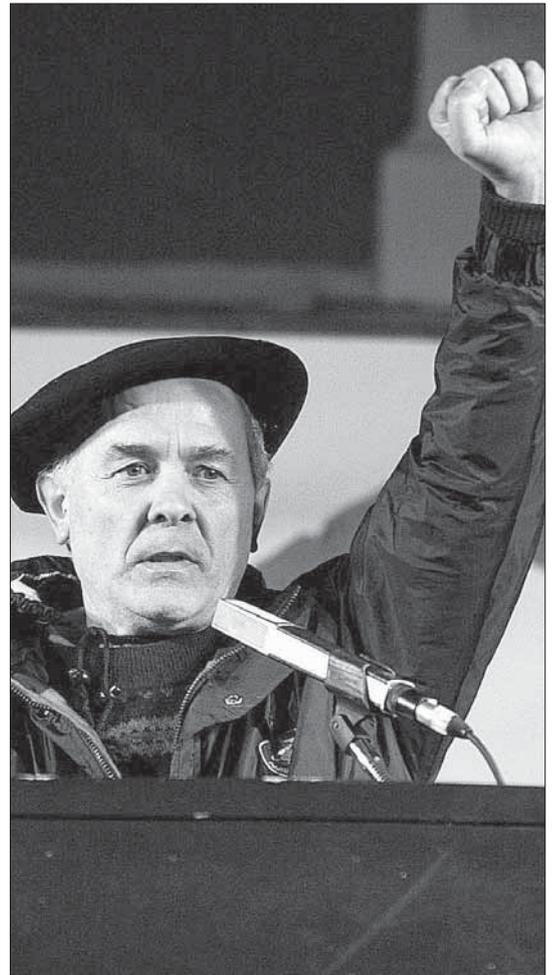
Además, a primera hora de la tarde de ayer, agentes de la Comisaría General de Información detuvieron a un histórico de Herri Batasuna, Ángel Alcalde Linares, en los alrededores de la Audiencia Nacional, donde el juez Baltasar Garzón estaba tomando declaración a 14 detenidos en la operación llevada a cabo esta semana contra la estructura de captación y reclutamiento de ETA.

Esta detención, fruto de las pesquisas de las detenciones 14 realizadas en la madrugada del miércoles, eleva a 16 (López de Aberastur también formaba parte del aparato de captación) el número de presuntos miembros de ETA vinculados a dicho aparato de reclutamiento y captación. La Policía sospecha que Alcalde podría estar esperando la liberación de alguno de los 14 detenidos que estaban siendo juzgados en el momento de su detención, o a alguno de sus abogados.

El Departamento que dirige José Antonio Alonso consideró tras las detenciones del miércoles que dicha operación supuso «la completa desarticulación» de la estructura de captación y reclutamiento de nuevos terroristas, «imprescindibles para la subsistencia de ETA». Asimismo, la estructura de apoyo interior de la banda, de la que se nutren los miembros de los comandos armados, se vio también «seriamente dañada», según valoraron.

El número de presuntos miembros de ETA vinculados al aparato de reclutamiento de la organización terrorista detenidos hasta el momento desde el pasado miércoles se eleva a 16, tras la detención del navarro Alcalde Linares.

Además, las Fuerzas y Cuer-



Ángel Alcalde Linares, durante un acto en Portugalete. / T. FERNÁNDEZ (EFE)

pos de Seguridad del Estado buscan a Iker Iparraguirre Galarraga, que logró eludir el cerco policial el pasado miércoles. Con respecto a la detención de Alcalde Linares, fuentes de la lucha antiterror-

ista consultadas por explicaron que su detención es fruto de las pesquisas tras la detención de los primeros 14 presuntos etarras la madrugada del pasado miércoles en el País Vasco.

## Prolongan la custodia policial del monje benedictino francés

EFE / BAYONA (FRANCIA)

Un monje benedictino francés, detenido el viernes, en el País Vasco galo para ser interrogado sobre posibles contactos con miembros de ETA, permanecerá bajo custodia policial al menos 24 horas más, informaron ayer a fuentes de la policía judicial.

La custodia policial del monje Marcel Ehandi, de 72 años, en

la comisaría de Bayona, fue prolongada 24 horas al mediodía de ayer, agregaron.

Por la mañana, otras fuentes policiales, en principio igualmente solventes, habían asegurado que el religioso estaba libre desde la medianoche, y que había regresado a su convento, la abadía de Notre Dame de Belloc, en la localidad de Urt.

La confusión y las informaciones contradictorias facilitadas por diversas fuentes policiales francesas desde la noche del viernes marcaron este arresto, que forma parte de la misma operación en la que la Guardia Civil española detuvo, brevemente, al benedictino español Juan José Aguirre, de 75 años, en el convento de Lazkao (Guipúzcoa).

▶ CAMPAÑA SOBRE LA CONSTITUCIÓN EUROPEA



El presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso (i), y el presidente del PP, Mariano Rajoy, en la plaza del Obradoiro. / LAVANDEIRA JR (EFE)

## Rajoy pide un 'sí' enérgico pese a «la irresponsabilidad» socialista

En un mitin junto a Durao Barroso, el presidente del PP asegura que Zapatero está haciendo «más por el 'no' y la abstención, que por el voto afirmativo en el referéndum»

• El líder de los 'populares' exige al presidente del Gobierno que explique qué quiere decir cuando asegura que conceptos como soberanía o Estado «han sido superados».

EFE / SANTIAGO - VALENCIA

El presidente del PP, Mariano Rajoy, reafirmó ayer su voluntad de que, el día 20 salga «un sí claro, enérgico y sin complejos» pese a la «irresponsabilidad» del PSOE y de José Luis Rodríguez Zapatero, que «está haciendo más en favor del no y la abstención, que en favor del sí».

Rajoy clausuró así el primer acto del PP que puede considerarse un verdadero mitin: con cerca de 1.500 personas que -por primera vez esta campaña- agitaban banderas del PP

y de la Unión Europea, ya que hasta ahora, la campaña de los populares ha consistido más en actos pequeños (de unos cientos de asistentes), conferencias o reuniones con los dirigentes del partido.

Antes de acudir al Palacio de Congresos, el presidente del PP, el presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, y el eurodiputado Jaime Mayor Oreja, realizaron una visita por la Plaza del Obradoiro y la catedral.

En su intervención, Rajoy consideró también que Zapatero «tiene la obligación» de explicar qué quiere decir cuando asegura que conceptos como soberanía y Estado «han sido superados», ya que un presidente del Gobierno debe «fijar criterios» y no mantenerse en una «calculada ambigüedad».

También reprochó al presidente del Gobierno sus críticas al PP cuando «lo lógico» es que «critique o ar-

gumente en contra» de quienes piden el no, y no al partido que «con más convicción, más inteligencia y mayores dificultades está pidiendo el sí».

Por su parte, el eurodiputado del PP Jaime Mayor Oreja explicó que va a votar «sí sin vacilación y sin duda» porque le «produce vértigo la situación política de España», y por ello, su impulso es «refugiarse en el constitucionalismo y las reglas».

En cuanto al presidente de la Xunta y del PP de Galicia, Manuel Fraga, argumentó que la Constitución europea es «un paso más, en el que hay que estar con la mano tendida al paso siguiente» que será la relación transatlántica.

En el acto también intervino el presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, quien subrayó que el Tratado por el que se establece una Constitución para Europa supone «un nuevo renacimien-

to de la UE, para que no pierda frente a nuestros amigos los Estados Unidos, China y Oriente, y que esté siempre en cabeza» del desarrollo y el crecimiento económico.

«POLÍTICA ACOMPLEJADA». El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, denunció la «política acomplejada» del Gobierno ante el «núcleo duro de Europa», Francia y Alemania, y la «política acomplejada de la inclinación de cabeza y los pactos militares de Bono para recuperar la buena relación» con Estados Unidos.

En un mitin contra la Constitución Europea celebrado en Valencia, Llamazares defendió una Europa «antipotencia, dialogante y de paz en el ámbito internacional, y el mensaje de ayer», el acto público conjunto de Zapatero y Jacques Chirac, «no parece precisamente el más favorable» para ese modelo europeo.

## Zapatero agradece que el PP pida el voto afirmativo porque ayudará a los españoles

EFE / SEVILLA

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, agradeció ayer al PP que haya pedido el sí a la Constitución Europea porque «esta vez han acertado», y con esa postura «no sé si van a ayudar al Gobierno, pero sí a los ciudadanos españoles y seguramente a sí mismos también, y yo me alegro».

Zapatero se refirió así a las pa-

labras del portavoz del PP en el Congreso, Eduardo Zaplana (que el viernes pedía el sí para que el Gobierno «no se diera una bofetada»), durante un mitin en El Palenque de la Isla de la Cartuja, en el que también participaron el presidente andaluz, Manuel Chaves, el secretario general del PSOE de Sevilla, José Antonio Viera, el alcalde de esta ciudad, Alfredo Sánchez Monte-

seirín, y la eurodiputada Francisca Pleguezuelos.

«Quiero dirigirme a nuestros adversarios, a los que piden votar sí para ayudar al Gobierno: gracias, se lo digo con toda mi buena fe, porque esta vez han acertado, y con ello no sé si van a ayudar al Gobierno, pero sí a los ciudadanos españoles, y seguramente a sí mismos también, y yo me alegro».

El jefe del Ejecutivo socialista también se dirigió a quienes defienden el no ante la consulta del próximo 20 de febrero, y les recordó que su opción «es la nada, la resignación», frente al «trabajo unido de todos los europeos» y a la extensión de la paz y la democracia en el mundo entero que, a su juicio, representa el texto de la Constitución Europea.

▶ CONGRESO

### Los 'populares' pedirán que el presidente explique su reunión con Carod

EUROPA PRESS / SANTIAGO El presidente del PP, Mariano Rajoy, anunció ayer que pedirá la comparecencia en el Congreso del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, para que explique su «última reunión secreta» con el líder de ERC, Josep Lluís Carod Rovira, ya que no se trata de «un tema menor» a la vista de «los criterios ciertamente singulares» que tiene el líder de ERC en la lucha contra el terrorismo y que «nada tienen que ver con el principio que inspira el Pacto por las Libertades y contra el Terrorismo».

Rajoy recordó que Carod Rovira «se reunió y pactó con ETA» para que no se produjesen atentados terroristas en Cataluña. Reclamó a Zapatero que informe en el Congreso de «en qué consistió esa conversación», qué opina de los criterios de Carod Rovira en materia antiterrorista y si se reunió con él porque «cree que puede aportar alguna idea útil o porque no le queda más remedio que hacerlo porque es quien sostiene a este Gobierno, aunque luego vote que no a la Constitución Europea o que sí al Plan Ibarretxe».

El dirigente popular destacó que el Pacto por las Libertades y contra el Terrorismo, suscrito por el PP y el PSOE, ha sido «útil y eficaz» y garantizó que su partido seguirá siendo «leal» a este acuerdo. No obstante, lamentó que tiene «la impresión de que el Gobierno acuerda con todos menos con quien le apoya, que es el PP».

▶ ORIENTE PRÓXIMO

### Moratinos viaja a Riad y comienza una gira de apoyo a la paz

EFE / MADRID

El ministro de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, viajó ayer a Riad para iniciar hoy una gira por Arabia Saudí, Siria, Egipto y Jordania, países con los que España desea trabajar en iniciativas que garanticen la viabilidad del proceso de paz en Oriente Próximo y la construcción de un Estado palestino.

Esta gira, que complementa el viaje del pasado diciembre a Israel, los territorios palestinos y Egipto, intenta aprovechar las expectativas generadas por la reciente cumbre de Sharm el Sheij para facilitar el diálogo entre las partes con medidas que favorezcan los objetivos sobre el futuro de Palestina.

► ESPACIO

## Europa se anota un éxito con el lanzamiento del Ariane-5

La operación de la Agencia Espacial Europea se realizó con un retraso de 74 minutos respecto a la hora prevista, debido a dificultades surgidas en el control de tierra

• El principal pasajero del vuelo es un satélite militar hispano-estadounidense de comunicaciones, fabricado por un consorcio formado por empresas de ambos continentes.

EFE / DARMSTADT (ALEMANIA) La Agencia Espacial Europea (ESA) lanzó ayer el cohete Ariane-5 ECA, el más potente de su historia con capacidad para transportar diez toneladas, desde el puerto espacial de Kuru (Guayana francesa).

El lanzamiento se realizó en la noche de ayer, con un retraso de 74 minutos frente a la hora inicial prevista, por dificultades en el control en tierra.

El margen de lanzamiento se situó entre las 19.49 y las 21.10 horas GMT, informó la ESA en su sede de control en Darmstadt (oeste de Alemania).

El cohete Ariane-5 ECA debe poner en órbita geostacionaria el satélite militar hispano-estadounidense de comunicaciones XTAR-EUR, fabricado por Space Systems/Loral e Hisdesat. El principal pasajero del vuelo 164 de Arianespace fue un satélite militar hispano-estadounidense de comunicaciones XTAR-EUR, fabricado por Space Systems/Loral e Hisdesat. Además, el cohete llevaba al espacio la llamada estructura Maqat-B2, de la Agencia Espacial Europea (ESA), destinada a medir el entorno interior de la lanzadera durante el vuelo, y el micro-satélite Sloshtsat-Flevo para experimentar la dinámica de los fluidos en micro-gravedad. El lanzamiento debía tener lugar

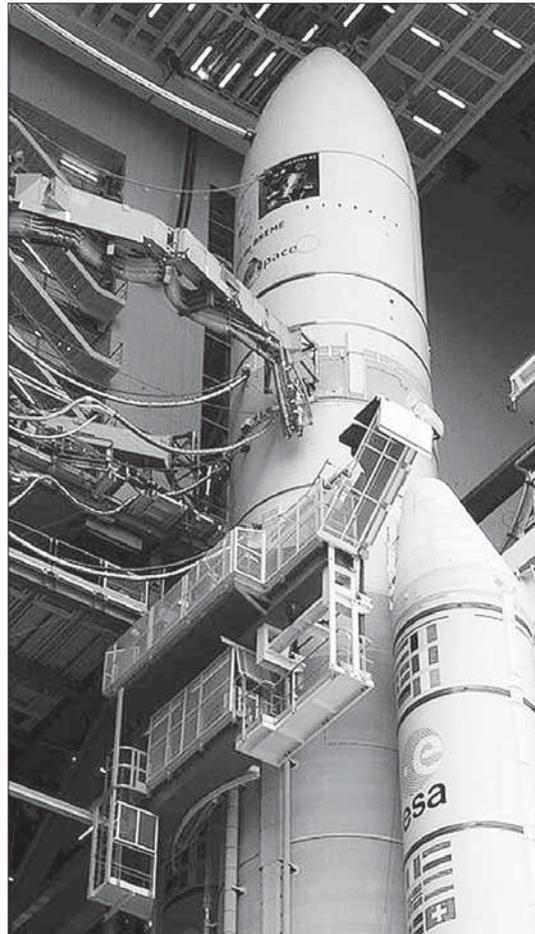
el viernes, pero se aplazó hasta ayer para poder reemplazar un equipo en tierra. Todos los participantes en el programa estuvieron conscientes de que con este vuelo la industria espacial europea se jugaba su prestigio y su futuro económico.

Después del fallo de diciembre de 2002, Arianespace logró salvar los muebles al utilizar la versión genérica de Ariane-5, con capacidad para 6,1 toneladas de peso, lo que le permitió seguir siendo el número uno mundial del lanzamiento de satélites comerciales. Pero necesita un cohete más potente que le permita lanzar los nuevos satélites, mucho más pesados. El vuelo inaugural de 2002 fracasó debido a un fallo de concepción. La lanzadera tuvo que ser

destruida en el aire, tres minutos después de su lanzamiento, al ser imposible su control. Las operaciones para corregir el origen del fallo -relacionado con el nuevo motor Vulcano 2- han costado 555 millones de euros a la ESA, un monto sufragado

en buena parte por Francia y restado de otros programas europeos, como las investigaciones y el desarrollo de proyectos futuros.

Los técnicos europeos no se limitaron a corregir el fallo, sino que revisaron con lupa todos los sistemas del cohete, con la intervención, por primera vez, de expertos de fuera. Según Le Gall, «los expertos hicieron un total de 5.000 preguntas técnicas sobre el funcionamiento de la lanzadera (...) y cada una fue objeto de una nota técnica detallada». Se dedicó una atención especial al segundo tramo del cohete, propulsado por un motor utilizado ya en más de



Vista del cohete del consorcio europeo Arianespace, el Ariane-5 ECA. / EFE

los vuelos del Ariane 4 pero nunca empleado en la nueva versión, en una configuración bastante distinta. En el Ariane-5 ECA, este motor criogénico, alimentado por oxígeno e hidrógeno líquidos a

muy bajas temperaturas, está situado más cerca de los depósitos muy fríos del primer segmento del cohete, lo que complica su encendido en vuelo, fuera de la atmósfera.

## Detectan en EEUU una nueva cepa de virus del sida más agresiva y resistente

EFE / WASHINGTON Las autoridades de salud pública de Estados Unidos están alerta por la detección de una supuesta cepa nueva del virus de inmunodeficiencia humana que resiste los tratamientos conocidos y conduce a un desarrollo rápido del SIDA.

El director del Departamento de Salud Pública e Higiene Mental de Nueva York, Thomas Frieden,

anunció que se encontró en esa ciudad un paciente con una forma del mal que ha sorprendido a los médicos y es «una llamada de atención».

«En primer lugar es una llamada de atención para los hombres que tienen relaciones sexuales con hombres, y en particular los que puedan estar usando metanfetaminas en cristal», agregó.

La autoridad de salud pública de Nueva York identificó a la nueva cepa del virus como 3-DCR, e indicó que no responde a las tres clases de medicamentos antiretrovirales empleados en el tratamiento de portadores del VIH.

Esta cepa de virus, añadió, abrevia enormemente el intervalo entre la infección y la aparición del sida. El paciente es un hombre

de unos 40 años en quien se detectó la presencia del VIH en diciembre y ya ha desarrollado el síndrome de inmunodeficiencia humana. Habitualmente pasan muchos meses e incluso años para que los pacientes con VIH desarrollen el sida. Es la primera vez que se ha encontrado una cepa de VIH que ha mostrado resistencia a múltiples medicamentos.

► RELIGIÓN



La silla vacía del Papa.

## El Vaticano asegura que el Papa está bien y con capacidad para decidir

EFE / CIUDAD DEL VATICANO El papa Juan Pablo II está bien, habla y tiene capacidad para decidir, la gripe ya es historia, en pocos días volverá a reanudar sus actividades y en agosto viajará a Colonia (Alemania), según afirmó el cardenal vicario de Roma, Camillo Ruini.

«El Pontífice tiene verdadera capacidad de decisión y de trabajo. Estoy totalmente seguro», afirmó con energía el cardenal que representa al Papa en la diócesis de Roma en declaraciones que ayer publicaba el diario romano *La Repubblica*.

Ruini, que ha sido una de las pocas personas que pudo visitar al Papa durante su hospitalización en el Policlínico Gemelli de Roma, aseguró que Juan Pablo II, de 84 años «está bien», que la gripe que le provocó los problemas respiratorios agudos «ya ha pasado del todo» y que en pocos días volverá al trabajo.

El purpurado se mostró convencido de que el Papa reanudará su agenda.

► INMIGRACIÓN

## El TS anula la sentencia de expulsión de una brasileña

OTR-PRESS / MADRID El Tribunal Supremo dejó ayer sin efecto una sentencia dictada en enero de 2001 por el Tribunal Superior de Castilla y León que confirmaba la expulsión del territorio español por tres años de una mujer brasileña para evitar que sea separada de su hijo, nacido dos años antes y de nacionalidad española. El órgano consideró que el derecho del menor a criarse con su madre está por encima de los reglamentos de extranjería por ser «un derecho derivado de la propia naturaleza». Esta decisión fue confirmada por la Sala de lo Contencioso Administrativo del TSJCL en 2001.

▶ ARGENTINA

Un equipo de investigadores halla piel de embrión de dinosaurio

EFE / BARCELONA

Un equipo de investigadores, encabezado por los argentinos Luis Chiappe y Rodolfo Coria, han encontrado por primera vez piel de embrión de dinosaurio en el yacimiento patagónico de Auca Mahuevo, que, según explicaron en Barcelona, conserva intacta «toda la textura y propiedades a excepción del color». Chiappe y Coria, que participan en Barcelona en las jornadas *Los dinosaurios en el siglo XXI*, organizadas por el museo de la ciencia CosmoCaixa, fueron los descubridores en 1995 del Giganotosaurus, un dinosaurio carnívoro de más de doce metros, con cráneos de dos metros de largo.

Coria ha comentado que el Giganotosaurus «vivió hace 100 millones de años en diversas partes del mundo y fue la primera manifestación de gigantismo en la evolución de los dinosaurios carnívoros».

Al final del Cretácico, añade Coria, «este tipo de gigantismo se reeditó en lo que hoy ocupa Norteamérica y Asia con el Tyrannosaurus rex y sus parientes».

# Camila Parker se resistió a la boda con el príncipe Carlos

La prometida del heredero británico no quería someterse a la presión de ser la esposa de un rey. Esta es una de las revelaciones sobre la pareja publicadas en los diarios de Reino Unido

• El príncipe de Gales fue quien convenció a su novia, debido a que Isabel II tenía las implicaciones constitucionales que podrían derivarse si su hijo falleciera sin estar casado.

EFE / LONDRES

Camilla fue reacia hasta el final a casarse con Carlos porque no quería someterse a la presión de ser la esposa de un rey, según la prensa británica, que mostró ayer en varias encuestas un aumento del apoyo público hacia la boda.

Un día más, los periódicos británicos se llenaron ayer de revelaciones sobre la pareja, que este jueves anunció su compromiso para sorpresa de propios y extraños y fijó su enlace para el próximo 8 de abril en una discreta ceremonia civil en el castillo de Windsor.

Una de las más llamativas es que la divorciada Camilla no tenía ninguna gana de volver a casarse y prefería seguir como compañera y amante del príncipe de Gales an-



Las páginas de los diarios británicos anuncian el enlace entre el Príncipe Carlos y Camila Parker Bowles. / AP PHOTO

tes que pasar al primer plano que le va a reportar ser la futura duquesa de Cornwallles y princesa consorte, si su marido llega a ser rey. Según el tabloide *Daily Mirror*,

fue Carlos quien convenció a su novia de la conveniencia de desposarse, debido a que la reina Isabel II tenía las implicaciones constitucionales que podrían derivarse

de la posibilidad de que falleciese sin que su hijo estuviese casado. Según los sondeos, la población británica es cada vez más favorable al enlace.

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
<p><b>LOTERÍA NACIONAL</b></p> <p><b>SORTEO DEL DÍA</b> 12 DE FEBRERO DE 2005</p> <p>Diez series de 100.000 billetes cada una</p> <p><b>SORTEO</b> 12 05</p> <p>Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final</p> <p>Estos premios podrán cobrarse hasta el día 12 de mayo de 2005, INCLUSIVE</p>																			
Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros
39600	1.200	39601	1.200	39602	1.320	39603	1.200	39604	1.200	39605	1.200	39606	1.200	39607	1.320	39608	1.200	39609	1.320
39610	1.200	39611	1.440	39612	1.320	39613	1.200	39614	1.200	39615	1.200	39616	1.200	39617	1.320	39618	1.200	39619	1.320
39620	1.200	39621	1.200	39622	1.320	39623	1.200	39624	1.200	39625	1.200	39626	1.200	39627	1.320	39628	1.200	39629	1.320
39630	1.200	39631	1.200	39632	1.320	39633	2.040	39634	1.200	39635	1.440	39636	1.200	39637	1.320	39638	1.200	39639	1.320
39640	1.200	39641	1.200	39642	1.320	39643	1.200	39644	1.200	39645	1.200	39646	1.200	39647	1.320	39648	1.200	39649	1.320
39650	1.200	39651	1.200	39652	1.320	39653	1.200	39654	1.200	39655	1.200	39656	1.800	39657	1.320	39658	1.200	39659	1.320
39660	1.200	39661	1.200	39662	1.320	39663	1.200	39664	1.200	39665	1.200	39666	1.200	39667	1.320	39668	1.200	39669	1.320
39670	1.200	39671	1.800	39672	1.320	39673	1.200	39674	1.200	39675	1.200	39676	1.200	39677	1.320	39678	1.200	39679	1.320
39680	1.200	39681	1.200	39682	1.320	39683	1.200	39684	1.200	39685	1.200	39686	1.440	39687	1.320	39688	1.200	39689	1.320
39690	1.200	39691	1.200	39692	1.320	39693	1.200	39694	1.200	39695	1.200	39696	1.200	39697	1.560	39698	16.800	39699	960.000
39700	15.600																		
72800	600	72801	600	72802	720	72803	600	72804	600	72805	600	72806	600	72807	720	72808	600	72809	720
72810	600	72811	840	72812	720	72813	600	72814	600	72815	8160	72816	240.000	72817	8.880	72818	600	72819	720
72820	600	72821	600	72822	720	72823	600	72824	600	72825	600	72826	600	72827	720	72828	600	72829	720
72830	600	72831	600	72832	720	72833	840	72834	600	72835	840	72836	600	72837	720	72838	600	72839	720
72840	600	72841	600	72842	720	72843	600	72844	600	72845	600	72846	600	72847	720	72848	600	72849	720
72850	600	72851	600	72852	720	72853	600	72854	600	72855	600	72856	600	72857	720	72858	600	72859	720
72860	600	72861	600	72862	720	72863	600	72864	600	72865	600	72866	1.200	72867	720	72868	600	72869	720
72870	600	72871	600	72872	720	72873	600	72874	600	72875	600	72876	600	72877	720	72878	600	72879	720
72880	1.200	72881	600	72882	720	72883	600	72884	600	72885	600	72886	840	72887	720	72888	600	72889	720
72890	600	72891	600	72892	720	72893	600	72894	600	72895	600	72896	600	72897	960	72898	600	72899	1.320
<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>	
9910	3.000	1721	3.000	3522	3.120	1823	3.000	945	600	476	600	5417	3.120	7538	3.000	6989	3.120		
740	600	481	600	2	120	5973	3.000	35	240	576	600	247	720			9699	4.920		
880	600	671	600			633	840			656	600	817	720			699	1.920		
990	600	791	600			33	240			796	600	97	360			99	720		
		11	240							866	600	7	120			9	120		
										86	240								
<b>ESTE SORTEO ADJUDICA 3.789.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 84.000.000 DE EUROS</b>																			
<b>PREMIO ESPECIAL</b>		<b>FRACCIÓN</b>		<b>SERIE</b>		<b>PREMIO ACUMULADO</b>													
2.904.000 €		4.ª		1.ª		3.000.000 €													
Núm. 39699																			
PRIMER PREMIO																			

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tiene carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronósticos en los que se haya participado.

► POSGUERRA IRAQUÍ



Soldados estadounidenses detienen momentáneamente a varios civiles iraquíes durante combates contra los insurgentes, ayer en Mosul. / JIM MACMILLAN (AP)

## Un nuevo ataque rebelde contra los chiitas deja un saldo de 17 muertos

Coincidiendo con la celebración de la Ashura, una de las fiestas principales del chiismo, los insurgentes hacen explotar un coche bomba en Mosaieb, localidad al sur de Bagdad

• El ataque, localizado en la zona conocida como el 'triángulo de la muerte' se produce un día después de que sendos atentados provocaran la muerte de otros 22 chiitas.

**NAMIR SOBHI (EFE) / BAGDAD**  
Diecisiete personas murieron ayer por la explosión de un coche bomba al sur de Bagdad, en un nuevo atentado contra los chiitas menos de un día después de que esa comunidad sufriera otros dos ataques que dejaron un saldo de 22 muertos.

Según informaron fuentes policiales, el estallido se produjo cerca de un hospital y del ayuntamiento de Mosaieb, en las proximidades del llamado *triángulo de la muerte*, uno de los escenarios más frecuentes de las operaciones armadas de la insurgencia sunita.

Un oficial iraquí relató que el automóvil cargado con explosivos estaba aparcado junto a un muro de seguridad «cuando estalló de repente», y precisó que tres muertos y tres heridos son policías, y el resto de las víctimas, civiles. El oficial reconoció que las fuerzas de seguridad de Mosaieb permanecían desde hace dos días en estado de alerta después de que les llegaran informaciones de un posible atentado con motivo

de la fiesta de Ashura, que se celebra en la zona.

La Ashura es la festividad más importante entre los chiitas y marca la peregrinación de cientos de miles de seguidores de esa rama del Islam -muchos de ellos desde el vecino Irán- a las ciudades santas iraquíes de Nayef y Kerbala.

**ORIGEN DEL CISMA RELIGIOSO.** La Ashura (Luto) es el décimo día del mes de Moharran del calendario islámico, en el que se conmemora el martirio de Hussein, nieto del profeta Mahoma, en la batalla de Kerbala contra el califa Omeya de Damasco Yazid I, en un acontecimiento que supuso el cisma entre sunitas y chiitas.

Más de 170 chiitas murieron el año pasado por estas fechas en atentados contra los participantes en las celebraciones de esta festividad y el Gobierno provisio-

nal han decidido cerrar las fronteras del país durante la próxima semana como medida de precaución para evitar que se repita la espiral sangrienta.

### La violencia se cobra otras siete vidas

El nuevo atentado contra los chiitas fue precedido por otros ataques y enfrentamientos armados que causaron al menos seis muertos, según informaron el mando norteamericano y la policía local. Tres de los fallecidos son rebeldes, dos son civiles iraquíes y el último es un soldado estadounidense. Además, de acuerdo con portavoces policiales, dos desconocidos armados asesinaron a tiros a un importante juez de la ciudad de Basora, capital del sur iraquí. Los asesinos abrieron fuego desde una motocicleta cuando el juez, Taha Al Basri, se dirigía a su trabajo.

Por otra parte, los cadáveres de seis soldados iraquíes muertos a tiros fueron encontrados en Mosul, a 420 kilómetros al norte de Bagdad, en avanzado estado de descomposición. EFE

## Solana anuncia un plan de la UE de asistencia civil a Iraq

**EFE/ MÚNICH (ALEMANIA)**  
La Unión Europea (UE) prepara un plan de asistencia civil a Iraq que requerirá una dotación adicional de 200 millones de euros, según anunció ayer en Múnich el Alto Representante para Política y Seguridad, Javier Solana.

En su intervención en la Conferencia de Seguridad, que reúne en la capital bávara a unos 250

delegados de 50 países, entre ellos 40 ministros, Solana dijo que ese plan permitirá la formación de hasta 800 jueces, policías y otros funcionarios. «Para que un Estado sea exitoso y pueda funcionar, es necesario que haya un cuadro de profesionales que pueda conducirlos», señaló.

El plan anunciado por Solana se discutió por primera vez en el

Consejo Europeo de diciembre y fue discutido por el último Consejo de Ministros de Exteriores.

Solana agregó que el «paquete integral» de formación y reciclaje de funcionarios públicos irá acompañado de una ayuda adicional de 200 millones de euros, que se sumarían a los 350 millones «prometidos y gastados» por Bruselas en 2003.



### EN EL MUNDO

#### 1. BRASIL Asesinan a una monja de EEUU defensora de los campesinos

■ Un supuesto sicario asesinó ayer con tres disparos a la monja estadounidense Dorothy Stang, que desde hace 20 años se dedicaba a defender a los campesinos contra algunos terratenientes en el estado brasileño de Pará. Según distintas versiones, la religiosa, de 76 años e integrante de la orden de las Franciscanas Misioneras de Notre Dame, fue tiroteada por un hombre todavía no identificado ante varios testigos.

#### 2. ARABIA SAUDÍ El integrismo islámico se anota el primer asalto en los comicios municipales

■ El integrismo islámico se anotó el primer asalto de las elecciones municipales en Arabia Saudí, al ganar la mayoría de las concejalías en juego en la convocatoria a las urnas del jueves en Riad. Candidatos próximos al fundamentalismo religioso lograron el triunfo en cuatro de los siete distritos de la capital que se dilucidaban en la cita, que supuso una experiencia inédita en el conservador reino, cuna del Islam y del líder de Al Qaeda, Osama Ben Laden.

#### 3. ALEMANIA La ultraderecha afirma que Hitler tuvo logros «fantásticos»

■ El líder del ultraderechista Partido Nacional Demócrata Alemán (NPD), Udo Voigt, sostiene que el dictador Adolf Hitler tuvo logros «fantásticos» y que no está dispuesto a aceptar que a todo político se le exija una visión unilateral del jerarca nazi. «Hitler tuvo logros fantásticos. En pocos años liquidó el paro», dice Voigt, cuyo partido, considerado neonazi, tiene varios diputados en el parlamento regional de Sajonia, en una entrevista que publicaba ayer el diario *Die Welt*.

#### 4. FILIPINAS Manila homenajea a los 100.000 civiles muertos por los japoneses

■ Manila conmemoró ayer la memoria de los 100.000 civiles fallecidos hace 60 años en la batalla que enfrentó a los ejércitos de Japón y Estados Unidos, y que causó la destrucción de la capital filipina. El homenaje a los caídos tuvo lugar en la Plazuela de Santa Isabel, en Intramuros, la vieja ciudad amurallada.

# Ecología

## EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

El Libro Rojo de las Aves, elaborado por la SEO, hace un inventario de la avifauna española

# En España hay 99 especies de aves que sufren algún tipo de amenaza

## La destrucción del hábitat y las interferencias humanas son los principales enemigos

Miguel J. Tré

► Aunque España es uno de los países con mayor biodiversidad de la UE, la amenaza de extinción planea sobre muchas de sus especies. La posibilidad de la desaparición ronda sobre cerca de un centenar de aves, más de la cuarta parte de las que tienen su hábitat en nuestro país. La organización ecologista SEO/BirdLife acaba de alertar en el llamado «Libro Rojo de las Aves» que de las 390 especies y subespecies de aves que están presentes en España, 99 han sido incluidas en alguno de los tres tipos de amenazas que establece la Unión Mundial para la Naturaleza. Así, 15 se encuentran «en peligro crítico», 39 «en peligro» y 45 han sido catalogadas como «vulnerables». Además, otras 32 han sido calificadas de «casi amenazadas» y 25 se consideran en la categoría de «datos insuficientes», por lo que no se conoce su situación real. Como dato positivo, el texto recoge que especies como la cigüeña negra y el águila real, han pasado de vulnerables a estar fuera de peligro.

Pertenecer a la categoría de «en peligro crítico» implica una probabilidad de



C. AMBIENTE

La cigüeña negra ha pasado de vulnerable a estar fuera de peligro

extinción del 50% a lo largo de la próxima década o en tres generaciones de la especie. De hecho, en los últimos años han desaparecido siete subespecies, de las que dos, el



A. ÁLVAREZ

Numerosas especies de aves se encuentran en peligro

ostrero negro canario y la tarabilla canaria, eran endémicas de ese archipiélago, por lo que su extinción ha sido a nivel mundial.

Para la elaboración del Libro Rojo de las Aves, en el que han participado 160 expertos y cientos de ornitólogos, se ha contado con la colaboración de las comunidades autónomas, centros de investigación y organizaciones conservacionistas. El texto proporciona información exhaustiva para cada especie: criterios de evaluación, distribución, población y tendencia, amenazas, medidas de conservación en marcha y propuestas.

### Especies más afectadas

Las causas más importantes de la actual situación de las aves amenazadas son la destrucción o pérdida de hábitat, las interferencias humanas y el proceso de intensificación agrícola y ganadera. También influyen de forma significativa el abandono rural, la persecución directa, la competencia y depredación por especies introducidas, las electrocuciones y/o colisiones con tendidos eléctricos, la proliferación de infraestructuras, la contaminación y deficiente gestión de humedales, la explotación forestal intensiva, la utilización del veneno y la expansión

### Libro Rojo

Aves amenazadas

99

► Según se recoge en el Libro Rojo de las Aves, de las 390 especies y subespecies de aves que están presentes en España, 99 sufren algún tipo de amenaza, de las que 53 están presentes en Castilla y León. Además, otras 32 están «casi amenazadas» y 25 se desconoce su situación real.

urbanística.

Dentro de las especies consideradas en peligro crítico, destacan pardela balear, avetoro, cerceta pardilla, porrón pardo, águila pescadora, focha moruna, arao común, alcaudón chico y pinzón azul de Gran Canaria. Ninguna de ellas tiene una presencia significativa en Castilla y León, algo que no sucede entre las que están en peligro. Así, se pueden citar algunas de las más emblemáticas de la avifauna como milano real, quebrantahuesos, alimoche, águila imperial, águila perdicera o urogallo cantábrico.

Entre las catalogadas como vulnerables, están presentes en nuestra Comunidad, entre otras, cigüeña negra, buitre negro, aguilucho cenizo, cernícalo primilla, perdiz pardilla, sisón, avutarda, archibebe común, carricerín cejudo o tórtola común. En total, en Castilla y León hay 53 especies amenazadas de las que 11 están en peligro, 23 en la categoría de vulnerable y 19 en la de casi amenazado.

En el Libro Rojo también se destaca que el 25% de las especies incluidas en las categorías de amenaza y casi-amenaza tienen presencia exclusiva en las Islas Canarias (el 76% son endémicas). Si se tiene en cuenta además la categoría de datos insuficientes, resulta que cerca del 38% de los taxones sólo están presentes en esas islas. Se trata de una situación especial debida a la riqueza del archipiélago, combinado con su pequeña superficie, lo que se traduce en una mayor vulnerabilidad ante las diversas amenazas.

### FUTURO

## Planes de Recuperación

► Este documento debería ser el punto de partida para la puesta en marcha de planes de recuperación y conservación de las especies amenazadas. Según la Ley de Conservación de Espacios Naturales y de Flora y Fauna Silvestre, su elaboración y aprobación es competencia de las comunidades autónomas. Además, el Ministerio de Medio Ambiente ha puesto en marcha o está preparando Estrategias Nacionales de Conservación para coordinar la protección de diferentes especies que se distribuyen por varias autonomías

y que son de gran relevancia ecológica.

En el caso de la avifauna ya están funcionando las Estrategias del quebrantahuesos, águila imperial y urogallo cantábrico, así como la de lucha contra cebos envenenados en el medio natural que afecta directamente a las aves. Además, se están ultimando las correspondientes al urogallo pirenaico, la malvasía cabeciblanca, la pardela balear, el águila perdicera, la gaviota de Audouin, la cerceta pardilla y el impacto de los pesticidas en la fauna silvestre.

Contaminación, sobreexplotación y presión urbanística, principales amenazas

## España ha perdido en el último medio siglo el 60% de sus zonas húmedas

### El Catálogo de Zonas Húmedas protege 297 humedales en la comunidad de Castilla y León

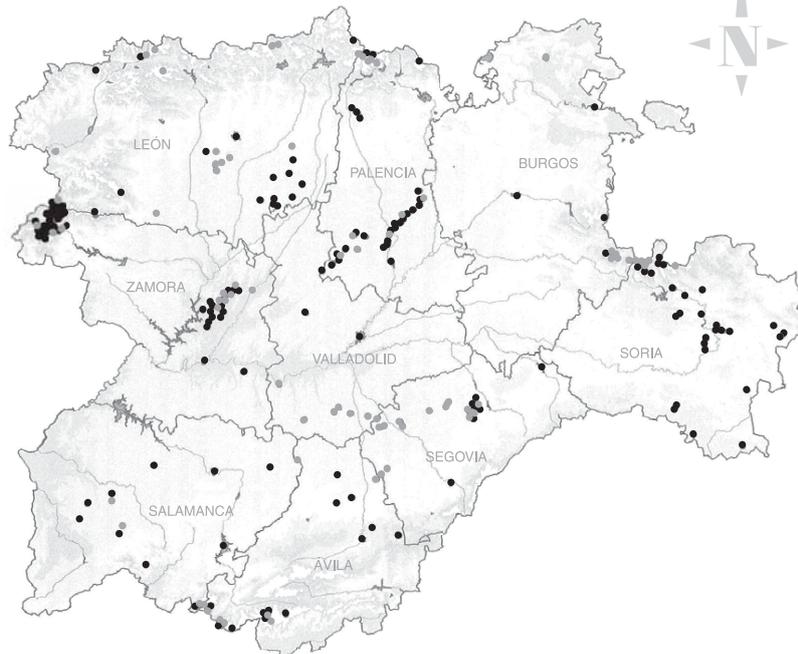
T. Fernández

► Los humedales (lagunas y charcas) han sido considerados durante mucho tiempo zonas propagadoras de enfermedades y, además, su elevada fertilidad ha propiciado que muchos de ellos fueran desecados. Sin embargo, son una parte clave del ciclo hidrológico de importancia crucial en el aprovisionamiento y mantenimiento de la calidad y cantidad del agua. Además, su alto valor ecológico reside en la presencia de especies vegetales, peces y anfibios poco frecuentes en otros ecosistemas y en albergar en el 40% de las aves acuáticas invernantes. Aunque en las últimas décadas muchos de ellos han sido protegidos, la reciente celebración del Día Mundial de los Humedales ha servido para seguir denunciando que el uso de pesticidas y abonos químicos, la desviación de cauces fluviales, la especulación urbanística o las explotaciones agrícolas siguen degradando estos enclaves.

Para tratar de paliar esta tendencia, España cuenta con el Plan Estratégico para la Conservación y el Uso Racional de los Humedales, que incluye más de 1.400 zonas húmedas, por el que las administraciones se comprometen a elaborar planes para su protección y en el que han invertido más de 1,8 millones de euros. Según se contempla en el texto, el plan no afectará a la agricultura ni al uso del agua para regadío y entre sus objetivos está incrementar su conocimiento, concienciar sobre las funciones que realizan, darles protección legal, garantizar su gestión, proporcionar fondos para su

### Situación actual de las zonas húmedas

● Zonas húmedas catalogadas en 1984 ● Zonas húmedas catalogadas en 2001



FUENTE: JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Escala: 1/2.000.000

### Ecobreves

Castilla y León acogerá un Congreso Internacional sobre el Clima

► Así lo ha anunciado el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, en la clausura del Foro sobre Energía y Cambio Climático, recientemente clausurado en Soria. El encuentro se celebrará en el último trimestre del año, estará organizado por las Consejerías de Agricultura y de Medio Ambiente y permitirá analizar los cambios climáticos y sus consecuencias, así como los factores de corrección. Fernández Carriedo considera de vital importancia el papel que Castilla y León tiene en la producción, consumo e intercambio de energías renovables como alternativa a las tradicionales energías fósiles, siempre desde la protección de nuestras propias fuentes energéticas, tales como la minería del carbón.

Una empresa alemana pondrá a la venta nuevos «ordenadores verdes»

► Con el fin de ampliar su oferta de PCs ecológicos, la empresa Fujitsu-Siemens sacará al mercado nuevos modelos de «Green PCs» en los que se ha eliminado el plomo de los circuitos de la placa base y reducido al mínimo sustancias peligrosas como los PBB y los PBDE. Además, han renovado los procesos de fabricación, lo que supone un menor impacto ambiental, y los nuevos equipos son mucho más silenciosos y consumen un 60% menos de energía. Según se indica desde la multinacional, reciclan el 80% de los componentes de los ordenadores, reutilizan el 18% y sólo el 2% va a parar al vertedero.

Inversión de 149.000 euros para el deslinde de montes en varias provincias

► La Consejería de Medio Ambiente invertirá casi 30.000 euros en la ejecución de los trabajos necesarios para el deslinde del monte Río Camba y del monte Dehesa de Corrales, en las comarcas leonesas de Cea y Cistierna respectivamente. Las mismas cantidades se destinarán al deslinde de dos montes en los términos municipales de Serradilla del Llano y Soterrano (Salamanca); al de dos montes de utilidad pública en los términos municipales de Collado Hermoso y La Losa (Segovia), y al de otros seis, también de utilidad pública, situados en los términos municipales de San Pedro Manrique y La Poveda (Soria).

### Convenio Ramsar

Humedales

49

► España aporta 49 zonas húmedas al Convenio Ramsar para la Conservación de Humedales, que ocupan una superficie de 174.000 hectáreas.

conservación y cumplir con los compromisos internacionales. El Convenio Ramsar para la Conservación de los Humedales cuenta en la actualidad con la adhesión

de más de 130 países e incluye más de 1.200, lo que significa una superficie superior a 100 millones de hectáreas. España aporta 49 zonas húmedas (Las Lagunas de Villafáfila y la Laguna de La Nava, en Castilla y León) con una superficie de 174.000 hectáreas. No obstante, su estado es dispar y según los grupos ecologistas, en los últimos 50 años se ha perdido el 60% de ellos, por lo que su futuro pasa por su conversión en parques naturales.

En Castilla y León, la Consejería de Medio Ambiente aprobó un decreto para proteger y regular una red de humedales que cuenta

con 297 lagunas, que prohíbe su desecación así como cualquier tipo de vertidos y acabar con las escombreras en que se han convertido algunos de ellos. Para ello, la administración regional trata de implicar en su conservación a ayuntamientos y entidades locales, al ser los principales beneficiados. Por provincias, la relación está encabezada por Zamora (82 humedales), Palencia (46) y León (39). A continuación, se sitúan Segovia (35), Soria (31), Ávila (27) y Burgos (16), mientras que las últimas posiciones están ocupadas por las de Salamanca (12) y Valladolid (9).

efectos contaminantes de la actividad industrial. La clausura estuvo presidida por el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, quien destacó la importancia del papel que cumplen los bosques de Castilla y León como sumideros de CO<sub>2</sub> (cinco millones de toneladas al año), y el esfuerzo económico que supone para la Comunidad el mantenimiento de estas masas forestales. Afirmó, además, que «es necesario adaptarse a los cambios y asumir fórmulas innovadoras para enfocar el desarrollo sostenible como una mejora de la calidad de vida de los ciudadanos sin aumentar el uso de recursos naturales más allá de la capacidad del medio ambiente para proporcionarlos».

## Los expertos piden en el Foro Soria 21 un mayor uso de energías renovables

T. Fernández

► Científicos, ecologistas, agentes sociales, empresarios, políticos y periodistas procedentes de varios países han debatido durante dos días en el Foro Soria 21 sobre cuestiones relacionadas con el consumo de energía, el cambio climático o el desarrollo sostenible. Entre las principales conclusiones recogidas en la Declaración Final destaca la petición a los países desarrollados para que hagan un gran esfuerzo para ahorrar energía y diversificar

las fuentes energéticas. Además, se solicitó un incremento del aprovechamiento de todas las energías no contaminantes, que sean viables técnicamente, especialmente las renovables, y potenciar la investigación sobre el hidrógeno y la fusión nuclear, buscando al mismo tiempo soluciones al problema de los residuos nucleares, principal obstáculo para que sea una alternativa a los combustibles fósiles. Mientras tanto, se hace necesario que los países industrializados transmitan a los que están en vías de desarrollo

las tecnologías necesarias que impulsen su desarrollo económico sin incrementar las emisiones de gases contaminantes.

El Foro Soria 21 reiteró su compromiso en favor de la Carta de la Tierra y manifestó su apoyo sin fisuras a la declaración de Soria como Centro Mundial de Desarrollo Sostenible. En este sentido, se instó a los representantes de las empresas energéticas para que inviertan en esa provincia en centros y programas de investigación sobre mejoras y reducción de



# EL Buzón

RESUMEN DE NOTICIAS · ANUNCIOS GRATUITOS · PUBLICIDAD · CONSEJOS

Año VIII  
Número 359

SUPLEMENTO GRATUITO  
para la compra - venta entre particulares

Domingo  
13 de Febrero de 2005

Edita : F. J.H.L. Maquetación : SyP Publicidad Impresión : El Adelantado de Segovia Publicidad : SyP Publicidad Depósito Legal SG. 112/01

Noticias Nacional - Local - Economía - Tecnología - Sanidad - Corazón - Contactos

Dietética - Terapias  
Vehículos de Ocasión

Anuncios  Gratuitos  
**921 43 44 56**

Obra Social y Cultural  
Información de Interés

## RESUMEN DE NOTICIAS

**Pág 3**

**Local**

**Pág 4**

**Nacional**

**Pág 5**

**Economía**

**Pág 6**

**Buzón amigos**

**Pág 7**

**Caja Segovia**

**Pág 8**

**Sanidad**

**Pág 10**

**Corazón**

*Un lugar tranquilo*



*En un Entorno Incomparable*



HOTEL \*\*\*  
**Los LINAJES**

C/ Dr. Velasco, 9  
SEGOVIA  
Telf.- 921 46 04 75

[www.loslinajes.com](http://www.loslinajes.com)

**Enamorate**  
**14 de**  
**Febrero**  
**San Valentín**



## ANUNCIOS

CÓMO PONER UN ANUNCIO

DIETETICA FARMACIAS

MOTOR

INMOBILIARIA

HOGAR

ENSEÑANZA

HABITACIONES

OPORTUNIDADES

TRABAJO

SERVICIOS

ANIMALES

VARIOS

PROMOCIONES VARIAS

BUSCA AMIGOS



**MILES DE ARTÍCULOS AL MEJOR PRECIO**



José Zorrilla, 80

Regalos de **ENAMORADOS**  
14 febrero: San Valentín  
Elige entre los más diversos artículos:  
Peluches, decoración, bisutería, bolsos, carteras, cinturones, corbatas, agendas, perfumes, detalles, mecheros, bolígrafos, relojes, sonido, fotografía,...

**Tono Zital José Zorrilla, 30** Gran surtido en **Disfraces y carnaval!**

**Envíe SMS**

**de sus**

**Promociones...2x1....**

**Ofertas...Novedades...**

**Descuentos...20%-30%-50%**

**Avisos...Caducidad-revisiones...**

**AL MÓVIL DE SUS CLIENTES**



*Lo último en publicidad*

Informese en:



servicios globales en publicidad

Tel-921423356 · <http://www.publicidadsy.com> · e-mail: [info@publicidadsy.com](mailto:info@publicidadsy.com)

**ESTHERELLA**

**NOVIAS**

NUEVAS COLECCIONES 2005

**ESTHERELLA**

*Esther Rodríguez*  
esther rodriguez

**5º ANIVERSARIO**

Escultor Marinas,7  
Tel y fax 921 42 52 29  
Cita previa

**DESCUENTOS DESDE 25% HASTA 50%**

**ZAPATOS-BOLSOS NOVIA-MADRINA HASTA EL 30% DTO**




¿ **Cómo poner un anuncio en El Buzón ?**

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.



**921  
43 44 56  
24  
HORAS**

**1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS**

- \* Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
- \* Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
- \* Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
- \* Utilice un máximo de 20 palabras por anuncio.
- \* AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms ....
- \* INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

**2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS**

- \* Los anuncios son sólo para particulares.
- \* Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indíquenoslo para dar de baja su anuncio..
- \* No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
- \* Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
- \* El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
- \* El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.



**Apartado  
Correos  
376  
40080  
SEGOVIA**

Le informamos que sus Datos Personales recabados, van a pasar a formar parte de un fichero automatizado propiedad de SYP PUBLICIDAD, como Responsable del fichero en el que están insertos sus datos, y dirección a la que se pueden dirigir mediante carta certificada, acompañándolo de fotocopia del DNI o documento acreditativo de su identidad, para ejercitar sus Derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición. Estos datos no serán cedidos a terceras personas. La finalidad del fichero es la gestión de sus datos y su fidelización. En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 21 y 22 de la Ley 34/2002, de Servicios de la sociedad de la Información y Comercio Electrónico, si no desea recibir más mensajes por favor envíe una carta certificada al Apto Correos 376- Segovia, dando de baja sus datos personales.

**SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO**

	<b>ANUNCIO GRATIS</b>	Fecha _____ Sección _____	<b>Adjunte en el envío</b> + sello 0,28 € 	<b>ENVIAR A :</b> <b>El Buzón</b> <i>Semanal</i> <b>APARTADO CORREOS 376 40080 SEGOVIA</b>
Texto (máximo 14 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS				
Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA				

	<b>ANUNCIO ESPECIAL</b>	Fecha _____ Sección _____	<b>ANUNCIO ESPECIAL :</b> Módulo tamaño 45 x 25 mm <b>PRECIO : 6,01 euros</b> 2 Ediciones  <b>FORMA DE PAGO :</b> Acompañó original impreso Ingreso en La Caixa : a favor de EL BUZON 2100 2164 5 8 0200118809	<b>ENVIAR A :</b> <b>El Buzón</b> <i>Semanal</i> <b>APARTADO CORREOS 376 40080 SEGOVIA</b>
Texto (máximo 20 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS				
Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA				

## Dietética

PLAN DE CONTROL DE PESO

# Linibelt

Adelgaza mejorando tu salud

Con Control Profesional  
Dietistas Diplomadas

**GANAR SALUD  
CONTROLA  
TU PESO  
Y VOLUMEN**

- \* Dieta personalizada. Estudio individual
- \* Tratamientos dietéticos. Sin fármacos
- \* Determinación y seguimiento de la grasa corporal
- \* Tratamiento y consejo dietético para el deporte, hipertensión arterial, gota y otras afecciones relacionadas con la dieta.




Avlado científicamente por:



**APUNTATE YA**



Plaza de los Espejos, 3  
Telf.- 921 46 24 47  
José Zorrilla, 100

¡juegue y... gane!

¡Regalo Seguro!



## Terapias



CENTRO DE TERAPIAS

- FISIOTERAPIA : masoterapia, electroterapia, hidroterapia, tratamiento miofascial, osteopatía, masaje deportivo, estiramientos y vendajes funcionales, rehabilitación neurológica drenaje linfático manual.
- RELAJACIÓN: Circuitos antiestrés, hidro-jet (Bañera en seco) ducha escocesa, masaje de relajación, shiatsu reflexología podal con aromaterapia.

















- PSICOLOGÍA: Adultos y niños

- LOGOPEDIA

Se dan clases de: Stretching y gimnasia de mantenimiento para adultos, Yoga, Educación al masaje infantil.

Abierto de Lunes a Viernes en horario continuado de 10 de la mañana a 22 horas

**C/ EL RANCHO,14 · TEL. 921 44 21 93**

**NOTICIAS LOCALES**

**Cristina del Valle recibió el 'Matahombres de oro' 2005**

**A mal tiempo, buen disfraz**

**Los segovianos aprueban la gestión del Gobierno municipal de PSOE-IU**

**El PP ganaría hoy las generales en la capital**

**PP y PSOE valoran el rechazo de los segovianos al Plan**

**Ibarretxe Comienza el proceso de regularización de extranjeros**  
**Pérez Azaústre recogió ayer el accésit del Premio Gil de Biedma**

**La oposición considera que los segovianos valoran su labor**

**Fomento remite a Educación el expediente del campus público**

**Comienzan las obras de Segovia III**

**La Junta compromete su apoyo económico al CAT**



**PERUCHO2 S.L**

**Alquila**

**LOCALES**

**Totalmente Acondicionados** **Fachadas acristaladas**  
**Diferentes medidas** **Buen aparcamiento**

**LA LASTRILLA** **A 100 mts entrada al Parador**  
**Junto Gasolinera - Nueva Edificación**

**Ideal comercios, consultas, profesionales...**

**Precio interesante - OCASIÓN**

**921 42 25 97**  
**629 149641**

**ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.**

**MOTOR**

**Coches, Motos, Bicicletas, Maquinaria Industrial**

**\* COCHES \***

Mercedes 2.2 aut,todos los extras, negro, Impeccable, Tel 921443532

Ford orion 16v, gasolina, año 92, en buen estado. 2.000eu. Tel 630025399

Audi 100, 2.2, año87, climatizador, e.e, c.c, 1.500eu, Tel 653562590

Patrol 6 cilindros, ruedas nuevas, enganche remolque, itv, Tel 921401195

Bmw **VENDIDO** extras, 6.600 eu, Tel 609221950

Opel kadet 1.8 i, revisiones recientes, itv, económico, Tel 616065914

Audi a-6, 2.5 tdi, 150cv, 70.000km, extras año 00, 20.000eu. Tel 921412426

Fiat uno, muy barato. Tel 696917017

Chrysler stratus, 2.5, año 96, 13.000kms, 4.200 eu. Tel 617278357

Ford orion 1.8d, ruedas nuevas, itv 09/05, 1.300eu, Tel 620954370

Kia bride ranchera, 1.3, todos los extras, año99, motor honda. Tel 616253625

205, 3p, gasolina, año 91, se vende para piezas. Tel 650701828

Renault 19 txe, e.e, c.c, 5p, granate, radio casett, 900eu, Tel 658316476

Opel astra 16v, año94, 120.000km, buen estado, gasolina, 3.000eu Tel 620143976

Bmw 523i, 170cv, impecable, con extras, Tel 678526090

Bmw 320 tourign año 01, llantas, volante multifunción.... Tel 626880175

Mercedes 300, mod 123, Tel 653045441

BMW 325td,e-36, extras, muy cuidado, Tel 607975863

Rover 418gs,td,año92, Tel 687681620

Mercedes 220D, año 95, en buen estado, 8.500eu. Tel 665967565

Peugeot 406 1.8sr, 16v, full equip, año 00 47.000kms, buen estado. Tel 629543022

Fiat brava 1.9d, blanco, año 97, en buen estado, económico. Tel 617458020

405 gld, 180.000km, año93, ruedas/pintura nueva, radio/cd, 3.000eu. Tel 677211415

Honda accord, 2.0td, año97, a.a, c.c, e.e, abs doble airbag, 180.000km. Tel 666972653

Seat Ibiza completo, año04, 30.000 kms, perfecto estado. Tel 630891459

Ford mondeo, año96, 1.8 i, 16v, 115cv, a.a d.a, c.c, e.e, azul, Tel 665312677

4 ruedas/llantas aluminio, 225/50vr16radi al, y otros modelos. Tel 921437043

Peugeot partner furgón, año 00, libro revisiones, 110.000km. Tel 600441893

Vendo ford fiesta, itv10/05, económico, Tel 675537805

Seat Ibiza 1.9 tdi, rojo, menos de 1 año, Tel 620646313

Land rover discovery td5, seriell, abril 01 enganche, 140cv, Tel 610560664

Renault chamade, año 90, 92cv, 1.8, buen estado, Tel 630242327 - 921438485

Seat córdoba tdi, 1.9sx, godó 110cv, 2p, blanco, llantas, c.c, e.e, a.a, asientos recaro tapicería/volante cuero. 7.500 euros Tel 639165366

**MERCEDES 220E, Automático, todos los extras particular, siempre en garaje. 6.000 euros. Teléfono 921-46-01-73**

**CITROEN ZX 1.9 i año 91, color rojo c.c, e.e, abs, d.a, llantas aluminio, 5 puertas en buen estado 1.800 euros Tel. 616555889**

**\* MOTOS \***

Vendo para piezas, vespa 150 s, horario oficina. Tel 921443448

Kawasaki zzzr600, negra/gris, excelente estado. Tel 620862226

Suzuki gs, azul met, ruedas nuevas, pocos km, Tel 651920882

Honda scooter 49cc, 500km, como nueva Tel 921433594

Suzuki 500e, gs, 1.680 eu. Tel 655823087

Aprillia rs 125, 7.500 km, en perfecto estado, Tel 620106292

Honda cr 94, 250cc, traje seminuevo, cross buen estado, 4.200eu. Tel 618876284.

Piaggio tifon, 2 años, en garaje, buen estado Tel 620738864

Vendo ciclomotor antiguo, rueda grande y pequeña, hierro/cuero, Tel 921460602

Vendo pontiak ferry y montesa cota 123, Tel 653045441

Yamaha majestic, 125cc, tipo scooter, solo 6.000km, a convenir. Tel 630129140

Yamaha xt, 600, 15.000km, año90, ruedas batería, transmisión nuevos Tel 630282285

Moto honda dominator Nx650cc fecha de matriculacion 7-10-94 impecable precio a convenir interesados llamar al 606181274 de 10 a 22.

Suzuki rf600r, año93, roja, 34.000km, en perfecto estado. Tel 609065138

Yamaha aeros50, año 00, roja/blanca, en buen estado. Tel 666972653

Yamaha 250cc, special, año91, buen precio Tel 653128490

Gasgas 250cc, enducross, motor, ruedas y embague nuevos, extras. Tel 652521122

**\* BICICLETAS \***

Vendo bicicleta trial y otra de montaña y compro bici carreras. Tel 649070797

Vendo bicicleta carreras, campagnolo auto máticos talla50. 600 eu. Tel 646659699

VENDO bicicleta carreras, grupo simano dro forma trebol. Tel 921522183

Bicicleta carretera, aluminio, grupo ultra, 600eu, regalo extras. Tel 654175043

Bicicleta monty mod217, blanca, 120 eu. Seminueva. Tel 921171112

Montainbike, económica. Tel 686666848

Bicicleta montaña, orbea replay, talla 17, año02, Tel 645206400

**\* MAQ. AGRICOLA \***

2 coches para finca ganadera, Mercedesmil Citroen AK400, itv. Tel 921430393 22h.

Prensa para hacer vino Tel 635319447

Cosechadoras, new holland 1530, j o h n deere 960/965/940. Tel 921490584

Camion man basculante y grua 20 tm land rover cabina caja, nissan patrol 6 cil. Tel 921 490584

Combinada trifásica, sierra de cinta mono grapadora y pistola grapa. Tel 616685149

Vendo Dumper ausa y hormigonera. Telf 607834999

Vendo tractor ebro 6090 con pala, en buen estado 7.000 eu. Tel 619426291

Tractor fiat 780dt, 9.000eu y remolque galagri nuevo 3.000eu. Tel 677463030

Vendo piezas land rover 6c, puestamarcha bomba iny, caja cambios. Tel 669791725

Por cese negocio, vendo banco taller, con herramientas y útiles, repuestos motosierra, motobomba, armarios Tel 428874

Tractor ebro 160, remolque espaciador, dado alta, 4.000eu. Tel 676997920

Sembradora precisión john deree, 8 líneas válida siempre directa. Tel 620862278

Ruedas con llantas para tractor agrícola, 12,4 11-36-6br. Tel 921570644

Vendo tractor jonh deree, 20-35, poco uso y 70 paquetes avena engrama, pequeños, Tel 677633183 - 921495293

Vendo carretilla elevadora, diesel, 2.000kg desplaza lateral, C.A.T. Tel 669777451

Se realizan trabajos máquina retro de cadenas/retroexcavadora. Tel 647009189

**Se vende Furgoneta Isotérmica perfecto estado Tel. 600417393**

**A. Matesanz**

**En A. Matesanz, todos los Vehículos de Ocasión están en perfecto estado. Incluso los BMW.**

Nuestros Vehículos de Ocasión cuentan con unas condiciones únicas de financiación que incluyen el compromiso de recompra a través de nuestro programa Select de Vehículos de Ocasión.\* Además, disponen de garantía EUROPLUS con cobertura de asistencia en cualquier punto de Europa y servicio permanente durante las 24 horas sin exclusión de averías mecánicas o eléctricas. Infórmese en nuestras instalaciones.

Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio	Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio
BMW 323	2000	ti compact full equip	12 meses	15.800€	TOYOTA YARIS Luna	1.3, 16v, 5 puertas, 2 airbag, a.a, d.a, e.e, c.c, cd, ordenador, metalizado.			8.700€
BMW 735 aut i	1998	todos los extras	12 meses	19.500€					

AA.: Aire Acondicionado, ABS, A.E.: Asientos Eléctricos, AIRBAG, Alarma, C.C.: Cierre centralizado, C.D.: Compact Disc, CLIM.: Climatizador, CUERO, D.A.: Dirección Asistida, E.E.: Elevadores Eléctricos, FE.: Full Equip, LLAN.: Llantas, Otros, PM.: Pintura Metalizada, TECHO, DE SERIE.

Navacerrada, 20  
 Pol. Ind. El Cerro  
 Tel.: 921 43 39 71 - 921 44 19 18  
 Segovia

www.bmw.es/matesanz

\* La garantía de recompra queda fijada en el contrato siempre que la antigüedad del vehículo no supere los 5 años o los 200.000 kms. Financiación ofrecida por BMW Financial Services Ibérica EFC S.A.

Concesionario Oficial BMW

A. Matesanz, S.A. ¿Te gusta conducir?

**NOTICIAS NACIONALES**

**Referéndum.- Camps afirma que apoyar la Constitución "es decir 'sí' a un modelo de riqueza y prosperidad"**

**Los menores condenados por 'kale borroka' serán internados "en el centro más cercano a su casa", según la Ley del Menor**

**Rajoy asegura que el PP hará el trasvase del Ebro y pide al Gobierno que "no racanee" con la America's Cup**

**Atentado.- Atendidas 31 personas, 21 de las cuales han sido trasladadas a hospitales**

**Atentado.- Balza asegura que ETA sigue "plenamente en activo" y elogia la "capacidad de reacción" de la policía**

**Atentado.- Dieciocho heridos, trasladados a los hospitales Ramón y Cajal, La Paz y Gregorio Marañón**

**Explosión.- Solbes condena la explosión del coche bomba en Madrid y considera necesario actuar contra estas acciones**

**10 arrestos vinculados a ETA en el País Vasco, Navarra y Valencia**

**Atentado.-El coche-bomba estaba cargado con 20 o 30 kilos de explosivos**

**Ramona Maneiro aseguró estar "muy tranquila" y no arrepentirse, tras prestar declaración en el juzgado de Ribeira**

**Atentado.- La Junta de Portavoces de la Asamblea de Madrid se reunirá mañana para condenar la explosión del coche-bomba**

**El juez pide a una mujer que se abstenga de acudir a las inmediaciones del bar de su ex marido**

**ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.**

**INMOBILIARIA Pisos venta, Locales-Naves, Traspasos, Locales alquiler**

**\* PISOS \***

Vendo piso en construcción en "Espirdo, garaje, trastero. Tel 626171400

Vendo **VENDIDO** 70m  
 Tel 9

Vendo piso La Granja, en la plaza, nuevo Tel 620224757

Vendo piso j. Acueducto, a estrenar, buenas calidades, Tel 626171400

Compró piso o casa accesible silla ruedas Segovia capital. Tel 921423134 noche

Vendo piso 4 dormitorios, 2 baños, en Aguila Fuente, Tel 913062815

Vendo piso S. José, exterior, 3 dormitorios gas ciudad. Tel 921428818 mañanas

San Cristobal, 3 dormit, baño, aseo, terraza garaje, calef indiv, piscina. Tel 921406421

Piso con jardín S. Cristobal, bodega, garaje 3 dormit, piscina/tenis. Tel 696015617

Vendo piso La Lastrilla en la plaza, 3 dor, 2 baños, trastero, Tel 616621988

Vendo piso N. Segovia, frente feria, 3 dorm baño, 2 terrazas, cocina, Tel 680440070

Vendo piso nuevo Palazuelos, 2 dormitorios, cocina amueblada, garaje, trastero. Tel 629113732

Vendo ático Madrid, Pueblo Nuevo, 71m, terraza, ascensor, Tel 914073034

La Granja, piso 103m, 2 dormit. 2 baños cocina amuebl, calef indiv, Tel 645 500067

Vendo piso 4 dormitorios, 2 baños, garaje, Nueva Segovia. Tel 608009804

Vendo piso z. Vía Roma, 4 dormit, exterior garaje 2 coches, Tel 680197528 tardes

Piso en construcción, Palazuelos, exterior, 3 dormit, baño/aseo, trastero, garaje, ascensor, terraza/cocina. Tel 608382705

Compró piso en Segovia, económico, Tel 606406380

Compró piso en La Granja, precio razonable, Tel 679364799

Vendo piso 4 dormitorios, semiamueblado 90m, J. Zorrilla, 3plta, Tel 639131513

Piso La Albuera, 3 dormit, salón- comedor calef central, terraza. Tel 921424080

Compró piso en Segovia o La Granja, económico, Tel 606406380

**Vendo piso Av. J. Carlos I esq/Avd de la Constitución, 170m, Tel 629792129**

Vendo piso La Granja, 4 dormit, 2 baños, garaje, ascensor, exterior. Tel 600441981

Apartamento La Higuera. Tel 615404206

Apart Torrecaballeros, 1 dormitorio, baño garaje, salón. Tel 649190494

Vendo piso S. Lorenzo, 1º, ascensor, baño, aseo, 3 habit, garaje, piscina. Tel 685268545

Vendo piso amueblado, La Albuera, calef central, exterior. Tel 921433865

Vendo piso exterior, z. S. José, bajo, 3 dorm cocina, baño, patio interior. Tel 921440367

Vendo piso 2 habitaciones, baño, aseo, trastero, garaje, ascensor, Tel 626470533

**\* LOCALES/NAVES\***

Vendo, alquiler, traspaso, tienda de lencería Avd Constitución. Tel 921420912

Nave 400 m, en parcela 5.000 m vallada, con agua/luz, a 17km. Tel 921485206

Vendo local C/Real, Ccial Almuzara, planta calle Tel 635692653

Vendo local 87m, C/guadalajara, 6 Albuera no agencias. Tel 921440176

Compró nave 100m, Tel 921444357

Alquilo local en Fuentesmilanos, 30m, Tel 666201776

Local 50 m, z. El Carmen, Tel 921420698

Alquilo terreno cercado y cerrado, sin tejado. Tel 921433770

Alquilo nave 250m con parcela 6.000m, en Vegas de Matute. Tel 620927447

Alquilo nave industrial con cámara frigorífica, a 29km de Segovia. Tel 921577209

Local en S. Rafael, 180m, Tel 921171605

Vendo nave 450m, Cobos de Fuentidueña, agua/luz. Tel 921529152

Alquilo local 27m planta y sobre techo 14m, bado, luz/agua. Tel 921433975.

Alquilo local acondicionado, 36m+sótano C/Ramón y Cajal. Tel 609161729

Alquilo local La Granja, C/La Reina, 40m, Tel 921470599

Local San Rafael, 180m, Tel 921171605

Alquilo nave industrial, 350m, Pl Hontoria Tel 921430442 - 629154503

Alquilo nave nueva, Pol Hontoria, P-28D calle B, 350m, Tel 921543040

Vendo local 445m, Conde Sepúlveda, acondicionado, Tel 921427512

**\* TRASPASOS \***

Traspaso bar en Cuéllar, funcionando, económico. Tel 652088656

Traspaso local Tel 620870015

Traspaso local 25m, como peluquería B' el Salvador, 300eu. Tel 610254411

Traspaso discoteca Broadway, Los A. San Rafael, funcionando. Tel 652927416

Se traspasa bar/rte, céntrico, 1 año de actividad. Tel 921428525

Traspaso locutorio, instalado, buena situación. Tel 921434587

Se traspasa o vende negocio funcionando en Coca, 120m, 2 plantas. Tel 686262526

**SE TRASPASA RESTAURANTE Buena situación Totalmente Equipado Renga muy baja Tel 635 018957**

**LOCALES ALQUILER**

Alquilo local apto para cualquier negocio En Tres Casas. Tel 676302291

Alquilo local 21m, C/Real, buen precio. Tel 626470533

Alquilo con posibilidad de venta local de 120m, C/Somosierra, Polígono El Cerro Tel 921429462 - 646989396

Alquilo local de negocios en Sepúlveda, buena situación. Tel 921425044

Alquilo local por horas para profesionales zona Plaza Mayor. Tel 921460775

Alquilo local 69m, z. El Salvador, buen precio. Tel 921424272

Alquilo local para almacén, El Salvador, Tel 921428718 - 655186493

**Alquilo local acondicionado, 150m, para carnicería, frutería, supermercado, etc Tel 921437935 no agencias.**

Alquilo local Pol El Cerro, 100m, oficina servicio, entrada furgones. Tel 921429462

Alquilo local 15m S. Lorenzo, junto plaza, acondicionado. Telf 921434587

Alquilo local pequeño junto a J. Zorrilla Tel 921425052

Alquilo local 120m, buen pueblo, en plaza mayor, acondicionado. Tel 921580379

Alquilo local, acondicionado, céntrico de 60m, Tel 686052046

Alquilo local 60m, en Conde Sepúlveda, Tel 921429462 - 646989396

Alquilo local 80m, juntoregimiento, patio, gran fachada. Tel 921422297

Alquilo local Ccial, 2 plantas, 105m -70m sótano, N. Segovia. Tel 921422262

Se alquila local 20m, instalado, j. mercado Albuera, C/Badajoz Tel 921429269

Alquilo local C/Roble, 40m, chaffán a 2 calles, luz/agua. Tel 921426060

Alquilo local N. Segovia, V. Aleixandre, de 150m y local La Albuera, Parque Rosales de 90 m. Acondicionados. Tel 609790389

Alquilo local acondicionado para bar, El Carmen, Tel 921463558

**P R O M O C I O N E S**

**TABANERA**

viviendas y apartamentos de 2 y 3 dormitorios bajos con jardín individual zonas comunes con piscina

**PALAZUELOS EN EL CENTRO DEL PUEBLO**

12 Viviendas  
 18 Apartamentos  
**DESDE 55.000 €**

**LA LASTRILLA**

Residencial Vistas de Segovia chalet adosados, excelentes calidades, 280 m, semisotano, garaje 2 coches bodega con chimenea

**ECONOMÍA**

**Economía/Vivienda.-** Trujillo afirma que lleva tiempo realizando operaciones similares a la de Campamento en otras CC.AA

**Economía/Macro.-** El Congreso insta al Gobierno a defender en la UE periodos transitorios para reducir los fondos europeos

**Economía/Macro.-** Las Cámaras nombrarán mañana presidente a Javier Gómez Navarro en sustitución de Fernández Norriella

**Economía/Vivienda.-** PSOE, ERC e IU-ICV rechazan en el Congreso la propuesta del PP para mantener deducciones a la compra

**Economía/Macro.-** Solbes anuncia que el déficit público de 2004 será "considerablemente menor" al 0,8% previsto

**Economía/Finanzas.-** Solbes dice que el Gobierno no puede imponer a los bancos que no cobren comisiones a los donativos

**Economía/Transportes.-** PSOE, ERC e IU-ICV rechazan en el Congreso la propuesta del PP del PEIT en favor del AVE a 350km/h

**Economía/Macro.-** Solbes calcula que el PIB creció en 2004 entre 2,6% y 2,7% y considera factible lograr el 3% en 2005

**Economía/Turismo.-** La CE permitirá ayudas públicas a aeropuertos regionales de menos de 5 millones de pasajeros

**Economía/Fiscal.-** La Generalitat da el primer paso para la creación de la Agencia Tributaria de Cataluña

**EN CONSTRUCCIÓN PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS**

**LA HIGUERA**

(A 2,5 km de Espirido)

Venga a escoger la mejor ubicación del proyecto

**APARTAMENTOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS  
 GARAJE Y TRASTERO**

**Precios desde 65.400 €**

**Oficina de Ventas**  
 Ezequiel Glez, 24 2ºD

**921 441836**

**ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.**

**INMOBILIARIA**

**Casas, Chalet, Parcelas, Pisos Alquiler**

**\* CASAS \***

Vendo casa S. Cristobal Vega, a restaurar, 2 construcciones, jardín, garaje, 7 dormit. Baño, aseo, 24.000eu. Tel 914315834

Vendo casa piedra, habitable, Espirido, 2 plantas, 450m2, jardín, patio, huerto, garaje, j. Iglesia, 915705372 para ver a diario.

Casa 2 plantas, ático, sótano, 360m, 16 hab 6 baños, salón, cocina, a 100m Azoguejo, Tel 658186467

Vendo casa Carbonero M.a 2 calles, 200m sótano, garaje, patio... Tel 658893755

Vendo casa baja con torreón. La Albuera, 140m, patio, 318.000eu. Tel 647456422

Alquilo casa Torrecaballeros, 5 dormit, 3 baños, calef, vistas, Tel 921429155

Vendo casa S. Lorenzo, 3 plantas, 180m, 6 dormitorios, patio 100m, calef indiv, garaje Tel 680433223

Compro casa, z. Valdevilla 6 El Salvador, económica. Tel 600364380

Casa Navalmanzano, 100m, 3 dormit garaje patio 200m, 210.000eu Tel 913710285

Avila, Cabezas Villar, casa 2 plantas + patio rehabilitar, Tel 916468091 no agencias.

Vendo casa en Mozoncillo, C/Sonsoto, 18, Tel 921497145 - 921497014 noches.

**\* CHALET \***

Adosado nuevo Valseca, 3 hab, cocina, 2 baños, aseo, 2 patios, garaje. Tel 680334829

Vendo vivienda unifamiliar Mozoncillo, Tel 921426778

Vendo chalet Palazuelos, 200m, 100m de parcela, 3 dormit, baño/aseo, cocina amuebl, garaje, trastero. Tel 639479488

Vendo chalet Marugan 7fuentes, 3 dormit, Parcela 2.500m, nuevo. Tel 685564310

Alquilo chalet adosado, Trescasas, amueblado, Tel 921426225

**\* GARAJES \***

Vendo plaza garaje j. Mercado Albuera, coche pequeño. Tel 609869680

Vendo garaje cerrado Urb San Luis 18.600eu. Tel 921460518

Vendo plaza garaje S. Cristobal, entrada fácil. Tel 921406459

Compro plaza garaje Alfonso VI, edificio pastelería/cercano. Tel 615981084

Vendo/alquilo plaza garaje, en C/Agapito Marazuela, 34. Tel 626020127

Vendo plazas de garaje Obispo Quesada, Tel 921449439

Vendo garaje cerrado, 42m, luz/agua, muy alto. Tel 666279133 - 921426472

Compro plaza garaje N. Segovia, parque reloj o cercanías. Tel 921430354

Vendo plaza garaje, j. Tanatorio El Carmen Tel 921432765

**\* PARCELAS**

Vendo 100 obras de regadío en 2 parcelas. Sta Mªla Real, Tel 617921335

Vendo finca, todos los servicios, 670 m, Torrecaballeros, vistas. Tel 921406914

Vendo finca urbana. Tel 921440268

Vendo terreno urbano 1.000m, en Etreros Tel 677990678

Vendo prado en Carrascal de la Cuesta, 18.000m, 500 edificables. Tel 921437239

Vendo en Turégano parcelas 343 y 246m auténtico dueño. Tel 696617715.

Vendo parcela 3.579m, Muñoveros, pinar, alameda, piscinas... Tel 639144507

Vendo finca rústica Otones de Benjumea, Tel 921426695 - 606194025

Finca urbana en Sebúlcór, 1.200m, buena situación. Tel 921425166 - 921420343

Vendo parcelas urbanizadas, en Otero de Herreros. Tel 680433223

Compro parcela Marugan en (sietefuentes Tel 645759041 de 20-22h

L.A.S. Rafael, parcela urbana, 2.160m, bien comunicada, 78.000eu. Tel 676588251

Alquilo terreno cercado/vallado, 433770

Turégano, hermosa chopera, 800m2, otras en Arealvillo d Cega. Tel 914737924

Vendo solar urbano en Etreros, 1.000m, Tel 699210621 no agencias

**\* PISOS ALQUILER \***  
 Alquilo estudio amueblado, j. Plz Mayor, parquet, calef central. Tel 639752875

Alquilo piso La Lastrilla, cocina amuebl, 3 dormitorios, estrenar. Tel 639718298

Alquilo piso amueblado, 4 dormit, 2 baños 2 terrazas, garaje opc. Tel 921198125

Alquilo ático La Granja, 2 dormitorios, amueblado, garaje. Tel 616764518

Alquilo piso amueblado N. Segovia, gran salón, 2 dormit, calef indiv, gas, garaje, Telf 636218667

**Alquilo piso céntrico, 3 habitaciones, exterior, Tel 921420372**

Alquilo piso La Lastrilla, nuevo, 3 dorm 2 baños, amueblado, 480eu. Tel 616760288

Piso 160m, 3 dormit, vestidor, star 2 baños garaje. Altos S. Tomás. Tel 637855091

Alquilo piso S. Cristobal, 3 habit, garaje, trastero, amueblado, Tel 628571977

Alquilo piso 4 dormit, baño, cocina, barrio S. Lorenzo, amueblado, Tel 651745439

Piso amueblado, 4 dormitorios, zona El Carmen, calef indiv. Tel 921430222

Alquilo piso J. Zorrilla, 60m, calef indiv, amueblado, Tel 658625757

Alquilo piso Madrona, 3 habitaciones, z. Deportiva, 450eu. Tel 646370926

Alquilo piso El Sotillo, amueblado, muy soleado, Tel 921434133 - 607932310

Alquilo piso 150m, 3 dormit, 2 baños, star z. Ambulatorio, Tel 637855091

Alquilo apart 1 dormitorio, amueblado en Los A.S. Rafael, Tel 639744437,

Alquilo piso para oficina, Fdez Ladreda, 3 habit, baño, calef/agua central, ascensor, Tel 921433771 tardes.

Vendo/alquilo piso 115m, Ctra Trescasas todo exterior, Tel 921438175

Alquilo piso céntrico. Tel 921462091

Alquilo pisos Plz Somorrostro, 4 dormit, reformados, baño, aseo, con o sin muebles, Tel 686909359

Alquilo piso L.A.S. Rafael, 255eu +cdad Tel 921425580

Alquilo apart z. Catedral, exterior, vistas al Clamores, Tel 921460602-620617705

Alquilo piso, Sta Eulalia, amueblado, 2 dormitorios, calef central, con nomina fija Tel 652532763

Alquilo apart amueblado, j. Plaza Mayor, 460eu, Tel 921445264

Alquilo apart C/Real, nuevo, amueblado, exterior, 550eu. Tel 637455810

Alquilo piso 2 dormit, calef gas natural, Tel 921422996 - 685929439

Alquilo piso Urb Mirasierra, El Palo, exterior, 3 dormit, calef indivi. Tel 921437003

Alquilo piso sin amueblar, en Segovia, Tel 675563964

Piso El Salvador, amueblado, 2 dormit, exterior, calef central. Tel 654124764

Alquilo vivienda, Avd Constitución, con 3 dormitorios, Tel 629154503

Alquilo piso amueblado, calef indiv, 2 dormitorios... Tel 670433533

Alquilo piso j. Catedral, calef indiv, 3 habitaciones, amueblado. Tel 921462652

Piso 3 dormit, 2 baños, garaje, amueblado 110m, 420eu. El Sotillo. Tel 651374221

Piso Ctra. Valdevilla, 2 habit, amueblado, económico, Tel 921479155

**ZONA STA. EULALIA**

**MAGNÍFICA PROMOCIÓN**

**3 Y 4 DORMITORIOS**

**Excelentes Calidades**

**"CONOZCA EL PROYECTO"**

**ugarte**  
 agencia inmobiliaria

Gobernador Fdez. Jiménez, 20  
 www.ugarte-inmobiliaria.com

**921/44 46 47 y fax 921/ 44 54 55**



NOTICIAS DEL CORAZÓN

**Encarnita Polo hace un repaso de la actualidad del corazón en la celebración de su cumpleaños** - Amigos y familiares se dieron cita ayer en un local de Madrid para acompañar a Encarnita Polo, quien, un mes después, celebró su cumpleaños.

**Antonio David: "Fidel es una persona que no ha dado un palo y me alegro de que ahora salga gente que lo ratifique"**  
Los periodistas pudieron hablar ayer con Antonio David Flores, quien, al contrario de lo que es habitual, habló largo y tendido sobre Fidel Albiac y Elisabeth, la supuesta ex novia del joven que apareció este fin de semana en un programa de televisión.

**Paloma Lago y Álvaro Bultó, parecen confirmar su reconciliación** - Parece definitivamente seguro que la pareja formada por Paloma Lago y Álvaro Bultó han decidido darse una nueva oportunidad de ser felices juntos tras varias rupturas a lo largo de su relación.

**Britney Spears demanda a ocho aseguradoras por una gira anulada**  
La estrella estadounidense de la música pop Britney Spears demandó a ocho compañías de seguros -siete británicas y una francesa- que se negaron a pagarle casi 10 millones de dólares -unos 8 millones de euros- tras la anulación de su gira de verano del año pasado, se supo este martes.

**Pedro Chicote defendió a los toreros implicados en el famoso vídeo de la 'Operación Polvorón'** - El torero Pedro Chicote, acompañado de su esposa, Marina Heredia, acudió al uno de los desfiles de la Moda Flamenca, que se celebraron dentro de la Feria del Toro de Sevilla.

**Juanes presenta en Madrid su gira por España y recibe el cuádruple disco de platino por su disco 'Mi sangre'**

**Scorsese cree que es mejor no haber ganado un Oscar hasta ahora**  
**Carlos de Inglaterra, acusado de "trampas" contables** -

Habitaciones - Garajes alquiler - Hogar - Enseñanza - Oportunidades

**\* HABITACIONES \***

Alquilo piso por habitaciones, profesores estudiantes, 4 dormitorios, Plaza Merced Tel 921460844 - 913193606

Alquilo habitación piso compartido, con cocina, La Albuera, Tel 653961160

Alquilo piso por habitaciones, estudiantes céntrico, cocina ...Tel 627004853

Habitación con baño, tv, estudiantes o funcionarios, z. Renfe, Tel 652799880

Habitación c/real, j biblioteca, limpieza, tv frigo, adsl, etc., Tel 616755363

Se necesitan chicas para compartir piso z Los Castillos, 175eu, Tel 921431359

Busco chica para completar piso, en zona tranquila, 166eu, Tel 680492686 tardes

Busco chico/a para compartir piso, con 2 universitarios, Tel 696766085-921449508

Ofrezco habitación en piso compartido a sra o sra, Tel 680334832 noches

Alquilo habitación piso compartido, dormitorio a estrenar, Tel 669555159

Alquilo habitación, en piso compartido Tel 669555159

**GARAJES ALQUILER**

Alquilo plaza garaje C/Lirio, 50euros/mes Tel 669796310

Alquilo plaza garaje N.Segovia, Tiro de Molina/Damaso Alonso Tel 921433415

Alquilo plaza garaje, Tel 921423979

Amplia plaza garaje, Obispo Quesada, 24 30 eu, Tel 699004039

Alquilo plaza de garaje Crnel. Rexach, 6 Tel 921 442328 (1/2 día, noches)

Plazas de garaje unidas, 28m, Juan Carlos I, 24, Tel 916517176

Alquilo plaza garaje Ctra Villacastin, 10, Tel 921461044

Alquilo plaza garaje, en Ezequiel Glez, 32, doble/individual, Tel 661334564

Alquilo plaza garaje frente estación renfe Tel 649239755

Plaza garaje Av del Sotillo, Tel 607932310

Alquilo plaza garaje, j. Inst La Albuera Tel 921 422401

Alquilo plaza garaje, j. mercado la Albuera económico Tel 629215317

Alquilo plaza garaje zona Jarín Botánico, Tel 921444630

Alquilo 2 plazas de garaje, J. Carlos I, 24, Tel 655867039

Alquilo plaza de garaje Sto Provisional Tel 921422297

Alquilo plaza garaje en zona Mahonías, Tel 921461248

**\* HOGAR \***

Muebles formica color beige cocina, altos y bajos, Tel 921427763

Vendo mueble salón 2,80 largo, mesa de comedor/sillas, mesa peq, Tel 921142344

Vendo dormitorio matrimonio, cama 1,50 armario 4 cuerpos, Tel 921441972

Vendo frigorífico combi, 2 mesas cristal bajas, centro y rincon, Tel 921580379

Vendo 3 puertas madera, color nogal, con cristal, Tel 619767178

Vendo colchones con canapes a juego, sin estrenar, mitad precio, Tel 649039091

Vendo mueble salón en pino con vitrina, Tel 921471936 precio convenir.

Vendo bidé nuevo, grifo monomando, y latiguillos, Tel 921438068

Horno elect, placa 4 fuegos gas, Corbero, a estrenar, Tel 921421303

Vendo frigorífico LG, 46 litros, nuevo, Telf 921434133

Vendo muebles salón y dormitorio, cama de 90, buen estado, Tel 655760658

Vendo 2 somieres láminas de 1,05m, 1 mes uso, 40eu los dos, Tel 660242160

Vendo muebles cocina, frigo, colchón grd, dormitorio niño nido., Tel 921461085

Vendo piezas bronce, candelabros, reloj, espejo, máquina coser singer, Tel 420307

Vendo 2 apliques cristal colores, bonitos, Tel 687762999

Vendo frigorífico pequeño, Tel 607932310

Vendo dormitorio matrimonio, cama 1,50, negro biok, armario 4p, Tel 921441972

Vendo caldera mural gas, roca, caleflagua caliente, 300eu, Tel 609291224

Vendo mueble salón moderno, 3 mt con vitrina, 300eu, Tel 921406244

Vendo armario baño, nuevo, acero inox, de 1,70alto, Tel 921425630

Sillería antigua con mesa, Tel 921420307

Vendo sofá 3 plazas, 2 m y colchón piko-lin 1,50x1,90, Tel 921407772 noches.

Vendo frigorífico lg, Tel 647432381

Vendo estufa catalítica impecable, 25eu Tel 921480335

**\* ENSEÑANZA \***

Licenciada psicología da clases primaria y apoyo en todas las asignaturas, con experiencia, Tel 921420126 - 605872639

Profesora educacion infantil, imparte clases apoyo escolar, Tel 636131199

Cursos frances orientacion/preparacion EOI, DELF y DALF, Tel 699842569

Se dan clases de inglés todos los niveles, Tel 921429799

Clases particulares inglés, grupos reducidos/indiv, resultados, Tel 646305496

Ldad, empresariales da clases, sociedades, contabilidad financiera, Tel 615316791

Clases violín, por estudiante grado superior, Tel 653057101

Piano, lenguaje musical, apoyo/iniciación, fines semana, Tel 616630211

Clases particulares inglés, indiv ó grupos 2-3 personas, Tel 921460289

Ldo empresariales, dá clases contabilidad, experiencia, Tel 646105920-921431412

Clases inglés todos los niveles, J.Zorrilla, Tel 921461172

Dplda magisterio da clases español, niños y adultos, apoyo primaria, Tel 646918510

Clases contabilidad todos los niveles, max 4 pax, experiencia, Tel 921432451

Profesora titulada, da clases contabilidad financiera, nóminas, Tel 921438365

Ldad en bellas artes, dá clases pintura y dibujo, z. La Granja, Tel 635838165

Se necesita profesora francés, para clases particulares, 1 día/semana, Tel 654663980

**\* OPORTUNIDADES**

Vendo colección libros toros/toreros y libro especial tauromaquia, Tel 422700

Vendo teclado elect yamaha y máquina escribir elect canon Tel 649190494

Portátil pentium IV, 2.0ghz, batería nueva, maletín, 750 eu., Garantía, Tel 677461936.

Fregadero acero inox, 2 senos y mostrador acero inox, 5 cámaras tapa marmol 4,5m largo, Tel 921433217

Vendo libros primero de ESO, Concepcionistas, Tel 921432950

Tapa de barra cafetería en nogal, 6 cm grosor, Tel 687556534

Vendo máquina serrar huesos, trifásica, y pesa hierro contrastada, Tel 921462108

Vendo 2 cheques de 7 noches cada uno cualquier hotel España, Tel 627312432

Vendo remolque tienda camping grande en buen estado, Tel 913563119

Compro guitarra eléctrica gama alta y amplificador, Tel 645805705

Vendo monedas sin circular, spain/extranjeras, Tel 921430392

Vendo cazadora cuero de motorista sin estrenar, talla L, 120eu, Tel 645206400

Vendo radicasete y cargador 8 cds, panasonic, iluminación azul, mod cq-fx321n 249 eu, Tel 661515775

Vendo circuito carreras, con 2 loopings, 40 eu, Tel 921438098 Sergio

Vendo hierba en paquetes grandes y pequeños, Tel 921479161

Vendo play station 1, 2 videojuegos, 80eu, Tel 921441002

Arcón congelador philips 110x80x60 Telf 680334832 noches

Puertas nuevas interior, Tel 921460602

Vendo 4 botellas whisky de coleccionista Tel 921420307

Vendo 25 almendros para plantar y trozos malla mosquitera, 4-8m, Tel 921424856

Vendo máquina escribir de 1930, negra, y máquina fotos de 1956, Tel 645454912

Vendo radio/cd sony 50wx4, nuevo, muy económico, Tel 605333134

3 ruedas de carro, restaurar, Tel 620991174

Silla y coche bebé rue, Tel 921435779

Se vende 4 juegos gameboy advance, 15e cada uno, Tel 921438098

2 pentium III, 1Gb, 128ram, monitor 17", teclado/ratón, Tel 699318689

Vendo violines y arcos a muy buen precio Tel 653057101

**"Podemos dar un paso más"**

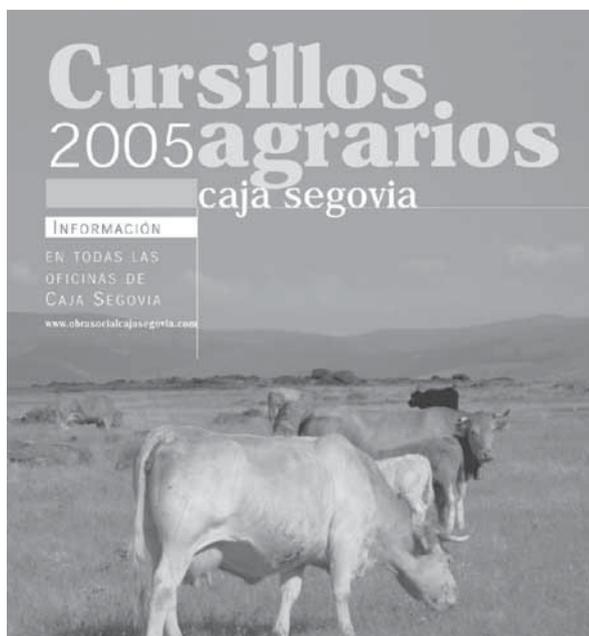
**Ayuda humanitaria damnificados del maremoto en el Sudeste Asiático**

Caja Segovia se adhiere al movimiento de respuesta ciudadana a favor de los damnificados por el maremoto del Sudeste Asiático.

Para contribuir a remediar en lo posible sus efecto devastadores, puedes depositar tu aportación a la cuenta de Caja Segovia:

**2069 0053 43 0018415117**

Los ingresos pueden realizarse en cualquier Oficina de la Caja, en la red de cajeros automáticos, a través de la Oficina Telefónica 921 46 33 33 y en internet por SegovÍA

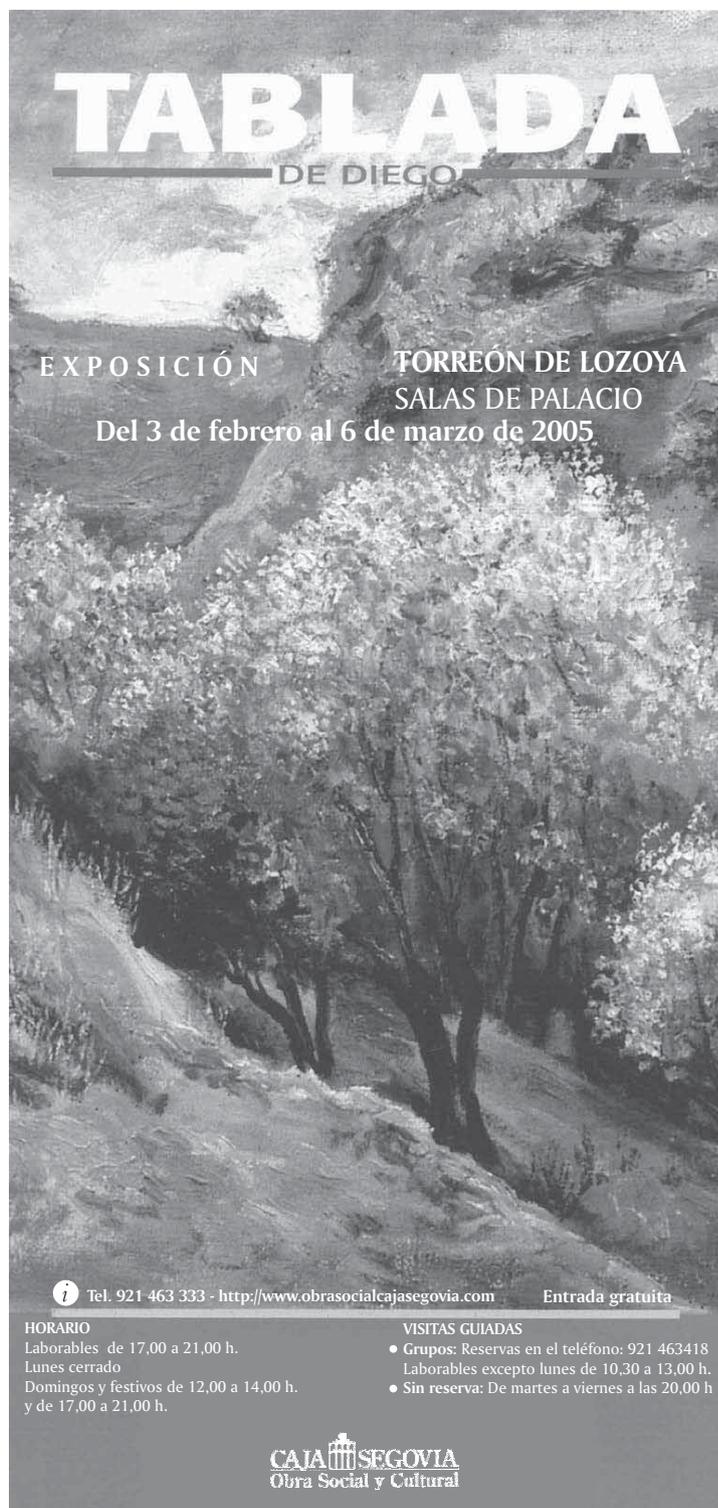
**población****día**

<b>Sangarcía</b>	<b>14 Febrero</b>
<b>Fuentesauco</b>	<b>17 Febrero</b>
<b>Lastras de Cuéllar</b>	<b>17 Febrero</b>
<b>Fuente de Sta. Cruz</b>	<b>17 y 18 Febrero</b>
<b>Fuentepelayo</b>	<b>24 Febrero</b>
<b>Campo de San Pedro</b>	<b>24 Febrero</b>
<b>Mozoncillo</b>	<b>24 y 25 Febrero</b>
<b>Nava de la Asunción</b>	<b>24 y 25 Febrero</b>
<b>Abades</b>	<b>3 y 4 Marzo</b>
<b>Cuéllar</b>	<b>9 y 10 Marzo</b>
<b>Navalmanzano</b>	<b>9 y 10 Marzo</b>
<b>San Pedro de Gaillos</b>	<b>10 y 11 Marzo</b>
<b>Valsain</b>	<b>17 Marzo</b>
<b>Santiuste de San Juan Bautista</b>	<b>30 Marzo y 7 Abril</b>

**Los cursillos comenzarán a las 8 de la tarde**



Más Información en:  
todas las oficinas de Caja Segovia  
y en [www.obrasocialcajasegovia.com](http://www.obrasocialcajasegovia.com)



**TABLADA**  
DE DIEGO

EXPOSICIÓN TORREÓN DE LOZOYA  
SALAS DE PALACIO  
Del 3 de febrero al 6 de marzo de 2005

 Tel. 921 463 333 - <http://www.obrasocialcajasegovia.com> Entrada gratuita

**HORARIO**  
Laborables de 17,00 a 21,00 h.  
Lunes cerrado  
Domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h.  
y de 17,00 a 21,00 h.

**VISITAS GUIADAS**  
• Grupos: Reservas en el teléfono: 921 463418  
Laborables excepto lunes de 10,30 a 13,00 h.  
• Sin reserva: De martes a viernes a las 20,00 h

**CAJA SEGOVIA**  
Obra Social y Cultural



ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

### TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS

#### TRABAJO DEMANDAS

Se ofrece Srta como dependienta, media jornada, Tel 654755616

Motosierrista se ofrece trabajos forestales o similares. Tel 690157061

Se realizan todo tipo trabajos admntvs, Telf 686075220

Se ofrece sra responsable/seria,compañia plancha...etc Tel 620433089

Me ofrezco para trabajar por horas, tareas hogar, Tel 921431866

Téc.Sup.Riesgos Laborales,esp seguridad se ofrece para trabajar. Tel 676022469

Se ofrece chica para tareas hogar, por la mañana, Tel 636049928

Chico Búlgaro busca trabajo,mañana o noche,jardinero,reparditor.Tel 679324462

Me ofrezco como peón albañil por las tardes. Tel 639731692

Busco trabajo,tardes,fin semana,festivos Tel 625798835

Auxiliar de clínica para cuidar enfermos y mayores,casa/hospital Tel 921424080

Auxiliar fontanero se ofrece trabajar por las tardes. Tel 675563964

Se ofrece mujer tardes/noches, tareas del hogar y enfermos, Tel 680591903

Se ofrece chico 18 años, extras fines de semana, Tel 676055517

Auxiliar enfermería se ofrece cuidados de enfermos,hospital y casa, Tel 921406127

Se ofrece secretaria admntva,experiencia, oficina, att público. Tel 921442335

Autónomo,carpintería madera, puertas, tarimas ... Tel 647178009

Chica responsable busca trabajo mañanas tareas hogar, bares,oficina.Tel 618368315

Monitor manualidades,haría trabajos en casas,ensobre publicidad..Tel 649751042

Busco trabajo como dependienta,limpieza camarera .etc. Tel 636810760

Se hacen trabajos pintura general, pida presupuesto. Tel 654816914 Nestor

Se realizan montajes,frentes armarios.. Cocinas...etc Tel 609516241

Chico 20 años,se ofrece como mozo de almacén,reponedor..Tel 651694785

Limpiamos oficinas,fábricas,bares ..los fines de semana. Tel 635401418

Se ofrece conductor A2 y AOR camión, experiencia. Tel 605273895

Se ofrece Sra para cuidado de mayores, y en fin de semana. Tel 921432184

Se ofrece Srta tareas hogar y niños por horas. Tel 628740013

Srta auxiliar admntvo,trabajaría cara al público. Tel 921443706

Se ofrece chica 23 años, dependienta o similar, experiencia.Tel 676586377

Trabajaría 2 días/semana unas horas, Telf 921 426030

Se necesita conductor para trailer, con exp. Tel 659444913

Empresa extintores necesita comerciales para deleg Segovia.Tel 983544741

Se necesita admntvo con exp, en planes de formación,enviar c.v Apto 7 Valladolid.

Se necesita aprendiz y ayudante camarero Tel 921463314

Se necesitan comerciales con vehículo propio. Tel 615454222

Se necesita matrimonio interno,35-40año cocina y jardinería,camet.Tel 921190060

Se necesita encargado camarero para bar de copas.Tel 609025195

Se necesita oficial y auxiliar peluquería Tel 619473344

Se necesita aprendiz peluquería llamado Tel 921422016

Se necesitan ayudantes y peones albañilería, Tel 921485260 (17 a 19,30h)

Se necesita ayudanta peluquería,viernes y sabados, con experiencia. Tel 699967766

Se necesita cocinera para media jornada Tel 678687556 - 606814021

Se necesita persona para limpieza hogar y plancha, experiencia,2hM y 2h V de 4a6 7 eu/h Tel 629745689

Se necesita odontólogo y auxiliar para clínica dental, con exp. Tel 921449108

Ensobrar publicidad en casa, gana dinero en tiempo libre. Tel 676586377

Se ofrece Srta para cuidado de personas mayores, a domicilio. Tel 699251247

Se ofrece Sr reparditor. Tel 679324472

**\* SERVICIOS \***

Ldo filología francesa traducciones directa/inversa y clases. Tel 921426456

Se ofrece cuarteto cuerda para amenizar bodas/otras celebraciones.Tel 921431920

Se hacen proyectos agrícolas e industriales Tel 639149267

Tractora interprete jurado realiza todo tipo encargos. Tel 921441748

Se hacen proyectos y planes cinegéticos, agrícolas y ganaderos. Tel 647468685

Se restauran todo tipo de muebles Segovia y provincia, y a domicilio. Tel 921470111

Se arreglan sillas, sillones, mecedoras... rejilla , espadaña... Tel 921436981

Jóvenes hacen portes/mudanzas también sábados y domingos. Tel 690215086

Se arreglan colchones de lana, Telf 669252162

Se hacen trabajo albañilería,carpintería, jardinería, limpieza Tel 620119826

Alicatados, solados,piedra, tejados,...etc, Segovia y provincia. Tel 660862600

Se hacen todo tipo de trabajos de pintura, Tel 647942592

Se hacen instalaciones eléctricas, energía solar, reformas, ..Tel 629388746

Diseño de interiores,asesoramiento en decoración,reformas..Tel 685644282

Se hacen trabajos y reparaciones eléctricas fontanería,telefonía, económico, con exp. Tel 921412067 - 686128380

Proyectos ingeniería civil,arquitectura, Tel 639200839

Se ofrece autonomo con furgoneta para repartos. Tel 654261860

Ingeniero agrónomo colegiado asesora y realiza proyectos. Tel 921471289

Me ofrezco para trabajar en oficinas, ingles catalán e informática. Tel 921110600

Música para bodas y ceremonias, canto o violín,organo... Tel 678788178

Reparación/venta ordenadores,nuevos y usados. Tel 609730199.

Se topografian fincas y mediciones de obra Tel 600854328

Se ofrece medición de fincas/cubicaciones Tel 619617107

Se hacen todo tipo trabajos de cerrajería Tel 605868379

**CRÉDITOS/HIPOTECAS**

- CANCELAR embargos y subastas
- HIPOTECAS atrasadas
- REUNIFICAR todas las deudas
- HIPOTECAS a extranjeros 100%
- No importa RAI o ASNEF
- CON o SIN justificantes ingresos

**CRÉDITOS PERSONALES hasta 20.000euros**

**ALRO XXT Servicios Financieros**  
921 46 30 32 - 659 28 67 80

**HERBALIFE**

¿Quieres controlar tu peso o regular algún problema de salud: colesterol, anemia, estreñimiento, falta de energía, etc...?

yo ¿obtener algún dinero extra?

Empresa número uno en el sector nutricional te ayudara a conseguirlo.

- Garantía de satisfacción de treinta días.
- Asesoramiento y seguimiento gratuito.

Distribuidor independiente Nº Telf. 606114068.  
www.herbalife.com / mantenerlalinea@hotmail.com

**ANIMALES - VARIOS**

**\* ANIMALES \*4**

Vendo yegua castaña 5 años, 1.000euros Tel 679014526

Vendo cachorros boxer,con pedigrí de campeones,vacunados y desparasitados, Tel 609198727

Vendo cachorros,1mes, ideales para finca Tel 921424830

Vendo faisanes dorados,plateados,pavos reales,patos mandarines.. Tel 921442669

Vendo camadas de yorksire, macho joven y cachorros dalmatas, vacunados y desparasitados,pedigrí.Tel 687878148

Vend **VENDIDO** s las edad

Regalo perra botteyl , 5 años, excelente criadora y otra de 2 años, Tel 699005859

Vendo montura vaquera, marca monturas de la Nava, Tel 635882915

Se necesitan fincas para vacas de campo, Tel 921438720 - 670410696

Gatita persa color gris, Tel 630129140

**\* VARIOS \***

Vendo horno para baguettes,20 unidades, con fermentadora. Tel 921436373

Vendo piano antiguo lacado en negro con teclado marfil, Tel 630587019

Vendo cazadora cuero negro ,londinense, camden town, talla S, especial diseño y calidad. Tel 627258774

Vendo corneta de llave de plata, nueva, económica, Tel 606521195

Vendo accion socio Cansino de la Union. Tel 921427370 659500982

Cepas leña de Majuelo Tel 625279595

Banco abdominales. Tel 686925214

Guitarra española,nueva, Tel 921435667

Concertista guitarra clasica para conciertos...etc. Tel 666360737

Vendo montacargas de obra y regla vibradora elec 2m, Tel 679014523

Vendo escopeta cal.12, cañones paralelos nueva. Tel 921445108

Vendo bicicleta estática, mesita salón y mueble de baño. Tel 630587019

Se venden sellos nuevos, gran variedad, Tel 679044212

Vendo mesa despacho,muebles oficina, fotocopiadora, pcs. Tel 690638866

Vendo dormitorio matrimonio,madera de biok negro,armario 4 cuerpos, económico Tel 921441972

Vendo acumuladores elect de calef, muy económicos. Tel 921434801

Vendo cubierta térmica para piscina, 10x5m, enrollador telescópico, en buen estado. Tel 659920451

Vendo 1.000 kg de uva blanca, para consumir o para vino, en Aguilafuente Telf 921 572317

12mts estantería,hierro, para almacén, de 2,70 alto. Tel 921443171

Vendo balcones de hierro. Tel 921500188

Vendo cámara nikon af601, objetivos tokina, nikon y sigma. Tel 650344098

Compro temario para oposición auxiliar admntvo junta CyL, test. Tel 677634938

Vendo acción club tenis Juan Bravo, muy económica. Tel 657828277

Vendo violín francés principios S.XX, Telf 678302273

Leña de roble y encina a buen precio.Tel 617955138

Vendo banco de remo y cafetera expreso 2 tazas, a estrenar. Tel 649751042

Vendo puerta hierro corredera 3x3m, en buen uso, Tel 645814356

Vendo 40 pales europeos,fuertes,nuevos, económicos. Tel 609198637

Nokia61-00 libre, 95eu. Tel 639201206

Silla ruedas plegable a mitad de precio y rampa 2-3 escalones, Tel 921485202

Se compran jaulas para patos y conejos, compro patos, Tel 605273895

Skis niño dinastar 50eu, y botas salomon n37 30eu. Tel 431997

Vendo porta skis completo para peugeot 205, Tel 656689927.

Vendo embutidora,amasadora,armario industrial,asadador pollos...Tel 983335692

Vendo grúa para enfermo,sunlift,eléctrica 1 mes de uso. Tel 655867039

Vendo botas para moto de campo, nuevas n43, Tel 654844805

Skis dinastar,nivel alto,perfecto estado suelas y canto,200eu.Tel 645819600

Vendo chapa tipo rejilla aluminio,color oro, para cubrir, 2x1m Tel 921471037



**SE VENDE Maquinaria de Panadería Repostería**

Amasadora, rodillo de hojaldré horno industrial/grill carro bandejero.....

**OPORTUNIDAD PARA MONTAR SU NEGOCIO RÁPIDO**  
Tel. 639683852



**SAN VALENTÍN**  
LOS MEJORES REGALOS EN

Plaza de la Rubia, 5

**mi Piel**  
Alfórez Provisional, 6



# NOTICIAS INSÓLITAS

## Ladrón intenta vender su botín en la misma tienda donde robó



Un chico extranjero de 27 años, que robó un brazaletes de oro, volvió dos días más tarde a la misma joyería en Dubai (capital de Emiratos Arabes Unidos) para vender su botín, señala este jueves el diario en inglés Gulf News.

El ladrón, al parecer un poco despistado o bobo, identificado por sus iniciales J.A., robó el brazaletes, de 24 quilates valorado en unos 270 dólares (unos 207 euros) y dos días después volvió a la misma joyería para venderles el botín, no antes sin regatear un poco.

Interrogado por la policía, el ladrón alegó en un principio que pertenecía a su hermano, antes de confesar la verdad.

La broma le ha costado tres meses de cárcel y tras el cumplimiento de la pena será expulsado del país

## José y Andrés, primera boda homosexual de guerrilleros filipinos

MANILA (AFP) - Bajo un arco de fusiles de asalto y delante de la bandera roja con la hoz y el martillo, el 'camarada José' dio el 'sí' al 'camarada Andrés' en la primera boda homosexual celebrada por guerrilleros comunistas de Filipinas, indica este lunes la prensa del país asiático.

The Philippine Daily Inquirer publicó fotos de los rostros enmascarados de los recién casados, militantes del Nuevo Ejército Popular (NPA), y de la marcha nupcial del 'camarada José', de 21 años, y el 'camarada Andrés', de 54 años, por un pasillo de honor hecho por los rebeldes, con los fusiles de asalto apuntando al cielo.

Otra foto muestra a los dos guerrilleros besándose delante de la hoz y el martillo, emblema de los 8.000 combatientes reivindicados por el NPA. "Los mandos homosexuales respetan la disciplina del partido. Refuerzan el prestigio de los homosexuales en el movimiento", declaró Andrés.

"Los camaradas y las masas han aprendido a respetar y reconocer a los homosexuales y su contribución a la revolución", añadió. Los rebeldes luchan para instaurar el comunismo en el archipiélago filipino desde hace 36 años.



## Un hombre se refugia en un árbol y topa con una pantera negra

Malek Saina, de 30 años, se encontraba en el campo buscando frutos salvajes y al oír los ladridos de su perro decidió que lo mejor era subirse a un árbol, pero se encontró con que un poco más arriba los escudriñaba curiosa una pantera negra, informa la prensa este martes.

"Al oír los ladridos del perro decidí subir a un árbol para protegerme pero vi una pantera negra que me miraba desde las ramas", dijo el joven que vive en el Estado de Pahang, en el centro de Malasia.

No se lo pensó dos veces: bajó del árbol en un suspiro pero la pantera lo siguió y alcanzó a darle una dentellada en una nalga.

Los gritos le salvaron, pues alertaron a un amigo que se encontraba en las inmediaciones. "Mi amigo agarró mi lanza que estaba en el suelo y se la clavó al animal dos veces. No tenía más alternativa que matar a la pantera", dijo

## HORÓSCOPO

[guiasegovia.com](http://guiasegovia.com)

La página turística más vista de Segovia ¡¡Apunte su empresa GRATIS!! [segovia@guiasegovia.com](mailto:segovia@guiasegovia.com)

### Aries

21 marzo/20 abril

Semana favorable en casi todos los aspectos. Sin embargo es importante que tengas cuidado en las relaciones con tu pareja. Sobre todo en la parte de celos. No os provoques si no quieres ser pagada(o) con la misma moneda. Tu color el café. Tus números: 18,22,27

### Tauro

21 abril/20 mayo

A mediados de la semana buena suerte con los juegos de azar. No creas que dejas de trabajar por el resto de tu vida pero si puedes ganar un premio modesto que te servirá, curioso, para ayudar a alguien que si esta en situación económica grave y que no te había tenido la confianza de decirlo pero necesita tu ayuda desesperadamente. Tu color el morado. Tus números: 12, 23, 43

### Géminis

21 mayo/21 junio

Semana positiva. En donde solamente debes de tener cuidado en evitar os excesos. No nos cansaremos de repetirlo, los excesos, en cualquier actividad, son malos. Deja de castigar a tu cuerpo con todos los excesos en que has caído, y que muchos de ellos ya están convirtiéndose en vicios. Evita sobre todo cualquier tipo de droga y el alcohol, al menos que quieras darte un susto y dárselo a tu familia y amigos. Tu color el amarillo, tus números: 9, 28,37

### Cáncer

22 junio/22 julio

Busca nuevas amistades pues si no lo has notado con quienes te estas juntado a ultimas fechas no son buenas relaciones y te pueden involucrar en algún problema grave. Si tienes una relación fija no es semana para buscar aventuras nuevas ni tenerlas. Tu color el blanco. Tus números: 17, 1, 5

### Leo

23 julio/22 agosto

Semana apacible. Las cosas están tranquilas en lo general y solo habrá algunos pequeños detalles con los que deberás tener cuidado, pero nada de gravedad. Evita ir con tu pareja a ver a la familia de alguno de los dos. Tu color el rojo. Tus números: 7,2,19

### Virgo

23 agosto/23 septiem.

Posibles situaciones difíciles que podrían desencadenar en problemas serios entre ustedes dos. Mejor sugiere que se la pasen juntos y solos, aunque sea en su casa pero juntos. Muy buen momento para viajes de todo tipo. Si eres mujer te encontraras irresistible para muchas personas, solo ten cuidado en a quien conquistas, no vayas a ser tu la conquistada. Tu color el lila. Tus números: 16,22,8

### Libra

23 septiem/23 octubre

Semana de reflexión. En esta época han comenzado a rondar por tu cabeza distintas ideas a que es lo que quieres de tu vida, hacia donde vas, con quien quieres ir a esa aventura, en fin te cuestionas lo que has hecho en la vida en el tiempo que llevas aquí. Es importante que entienda que todo llega a su tiempo y es posible que el tuyo haya llegado ya para tener un cambio en tu vida y en lo que andas buscando. Tu color el naranja. Tus números: 18,24,37

### Escorpio

23 octubre/22 noviembre

Buena semana para buscar ingresos adicionales por medio de nuevos negocios o transacciones comerciales. Recuerda que el tiempo no pasa en balde y ya no tienes la estructura ósea ni la fortaleza física de cuando eras niña(o), así que ten cuidado y evita actividades muy violentas donde puedas salir lastimada(o). Tu color el verde olivo. Tus números: 15, 43, 31

### Sagitario

22 noviembre/22 diciembre

Semana difícil pero que libraras bien al final. Inicias positivamente y tienes grandes oportunidades de conocer una persona de tu edad de la cual puede arrancar una buena amistad y algo mas, sin compromisos de ninguna parte. Buena época para relaciones con el sexo opuesto, . Tu color el azul marino. Tus números: 9, 18, 30

### Capricornio

22 diciembre/20 enero

En lo económico buen momento para adquirir algún bien que estas necesitando para realizar ese proyecto y que te has estado deteniendo por miedo a quedarte después sin dinero. Adelante con el proyecto y la adquisición que todo saldrá bien. Trata de darle una sorpresa a tu pareja y llega temprano e invítale a cenar. Tu color el azul cielo. Tus números: 42,36,11

### Acuario

20 de Enero - 18 de Febrero

Semana favorable. Debes de aprender que tu cabeza y tu buen sentido (tu sexto sentido inclusive) deben de estar sobre todo tipo de decisiones que tomes en tu vida. Inclusive las decisiones del amor. Se que suena duro y difícil pero así son las cosas. Cuando no lo hacemos así es cuando más fuerte nos pega la gente. Piensa en ello. Tu color el rosa. Tus números: 5,8,1

### Piscis

18 febrero/20 marzo

Esa persona que se interesa por ti te quiere bien, de ti depende todo. Ojalá y aún estés a tiempo. Hazme caso y ve a tener contacto con la naturaleza, un día por lo menos, hace falta que de ves en cuando te des cuenta de la grandeza de la naturaleza y veas lo insignificantes que somos ante todo esto. Tu color el gris plata. Tus números: 3,2,44

## INFORMACIÓN DE INTERÉS

### INFORMACIÓN TURÍSTICA

**Patronato Provincial de Turismo de Segovia**  
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia  
Tfno: 921 46 60 70 - Fax: 921 46 04 92  
E-mail: segoviatourism@interbook.net  
Horario: De lunes a domingo de 10:00 a 20:00 h.  
ininterrumpidamente  
Del miércoles 27 al sábado 30 de 10:00 a 22:00 h.  
Visitas guiadas  
Salida: Patronato Provincial de Turismo de Segovia  
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia  
**Junta de Castilla y León**  
Plaza Mayor 10 - 40001 Segovia  
Tfno: 921 46 03 34 / 921 46 03 30  
De lunes a viernes de 10:00 a 15:00 y de 17: 00 a 19:00 h  
Sábados, domingos y festivos de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 h.  
Iluminación Monumentos: viernes,sabados,domingos ,festivos y visperas festivos de 21 a 24 h.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

Urgencias 061  
Policía Local de Segovia 921 43 12 12  
Policía Local de Cuéllar 921 14 16 85  
Comisaría de Policía 921 41 47 00  
Guardia Civil 062 - 921 42 63 63  
Protección Civil 921 75 91 15  
Información de Carreteras 921 41 71 31  
Bomberos de SEGOVIA 921 42 22 22  
Bomberos de COCA 921 58 61 32  
Bomberos de CUÉLLAR 921 14 02 74  
Bomberos de SEPÚLVEDA 921 54 00 00  
Hospital General 921 41 91 00  
Hospital Policlínico 921 41 91 00  
Cruz Roja 921 44 02 02  
Radio Taxi 921 44 50 00  
Estación Renfe 921 42 07 74  
Estación de autobuses 921 42 77 07  
Información Turística 921 46 03 34  
Oficina de Correos 921 46 19 49  
Subdelegación del Gobierno 921 75 90 00  
Junta de Castilla y León 921 41 73 84  
Diputación Provincial 921 11 33 00  
Ayuntamiento de Segovia 921 41 98 00  
Biblioteca Pública del Estado 921 46 35 33

### CASA CONSISTORIAL ( Plaza Mayor,1 )

CENTRALITA	921 419 800
Alcaldía	921 419 844
	921 419 840
	921 419 845
Gabinete de prensa	
Grupos Políticos	
I.U.	921 419 862
P.P.	921 419 858
P.S.O.E.	921 419 813
Lectores contador agua	921 419 880
contestador automático	921 419 861
Participación Ciudadana	921 419 861
AGENCIA DE DESARROLLO LOCAL	921 463 546
APARCAMIENTO MUNICIPAL	921 443 287
ARCHIVO MUNICIPAL	921 462 779
BOMBEROS	921 422 222
CEMENTERIO	921 420 634
CIUDAD DEPORTIVA LA ALBUERA	921 462 917
CULTURA	921 463 737
GUARDA CEMENTERIO	921 443 664
MANTENIMIENTO, OBRAS Y SERVICIOS	921 437 379
PABELLÓN DEPORTIVO PEDRO DELGADO	921 443410
PARQUE INFANTIL DE TRAFICO	921 443 287
PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL	921 462 912
PISCINA CUBIERTA	921 429 060
POLICÍA LOCAL	921 431 212
PUNTO DE INFORMACIÓN JUVENIL	921 462 908
SERVICIOS SOCIALES	
Centro de acción social zona centro	921 460 543
Centro de acción social zona norte	921 444 697
Centro de acción social zona sur	921 443 095
Oficina Municipal de Información Consumidor	921 460 544
Sección servicios sociales, sanidad y consumo	921 460 545
TALLER MUNICIPAL DE TEATRO	921 461 024
URBANISMO, OBRAS, SERVICIOS Y MEDIO A.	921 110 921

### HORARIO AUTOBUSES

#### MADRID-SEGOVIA

#### LABORABLES LUNES A VIERNES

6,30 D 7,00 D 7,30 D 8,00 R 8,30 D  
9,00 D 9,30 D 10,00 D 10,30 D 11,00 S  
12,00 D 12,30 D 13,00 D 13,30 D 14,00 S  
14,30 D 15,00 R 15,30 D 16,00 S 16,30 D  
17,00 S 17,30 D 18,00 D 18,15 S 18,30 D  
19,00 D 19,30 D 20,00 D 20,15 R 20,30 D  
21,00 S 21,30 D 22,00 D 22,30 S

#### LABORABLES SÁBADOS

8,00 S 8,30 D 9,00 D 9,30 D 10,00 D  
10,30 D 11,00 S 12,00 D 13,00 D 14,00 D  
15,00 R 15,30 D 16,00 D 17,00 S 18,00 D  
19,00 D 19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 S  
21,30 D 22,00 D 22,30 S

#### DOMINGOS Y FESTIVOS

8,00 S 9,00 D 10,00 D 11,00 S 12,00 D  
13,00 D 14,00 D 15,00 R 15,30 D 16,00 D  
17,00 S 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D  
20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 D 22,00 D  
22,30 S

#### D: Expediciones directas

S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga

#### R: Expediciones ruta

#### SEGOVIA-MADRID

#### LABORABLES LUNES A VIERNES

6,00 D 6,15 S 6,30 S 6,45 D 7,00 D  
7,15 S 7,30 D 7,45 D 8,00 S 8,30 S  
9,00 D 9,30 S 10,00 D 10,30 R 11,30 D  
12,30 S 13,00 D 13,30 D 14,00 D 14,30 S  
15,00 D 15,30 D 16,00 D 16,30 R 17,00 D  
17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D  
20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S

#### LABORABLES SÁBADOS

7,30 D 8,00 D 8,30 S 9,00 D 9,30 D  
10,00 D 10,30 R 11,30 D 12,30 S 13,30 D  
14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R 17,00 D  
18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D 20,00 R  
21,00 D 21,30 S

#### DOMINGOS Y FESTIVOS

8,30 S 9,30 D 10,30 D 11,30 D 12,30 D  
13,30 D 14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R  
17,00 D 17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D  
19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S  
22,30 D

#### D: Expediciones directas

S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga

#### R: Expediciones ruta

### FARMACIAS

#### MES DE FEBRERO

#### Guardia todo el día

DE 9:45 DEL DÍA A 9:45 DÍA SIGUIENTE

13 CRONISTA LECEA, 6  
14 VIA ROMA, 30  
15 AV. MARQUES D LOZOYA, 13  
16 SANTA CATALINA, 18  
17 EZEQUIEL GONZALEZ, 15  
18 CORPUS, 1  
19 MUERTE Y VIDA, 2

#### SANTORAL FEBRERO

DIA: 1 Sta Viridiana

DIA: 2 Presentación Señor

DIA: 3 S.Blas y Oscar

DIA: 4 S. Juan de Britto

DIA: 5 Sta Agueda

DIA: 6 S. Pablo Miki

DIA: 7 Sta Juliana

DIA: 8 S. Jerónimo E.

DIA: 9 Sta Apolonia

DIA: 10 Sta Escolástica

DIA: 11 N Sra Lourdes

DIA: 12 Sta Eulalia

DIA: 13 S Benigno

DIA: 14 S. Valentín

DIA: 15 S. Faustino

DIA: 16: S.Eliás

DIA: 17: Rómulo

DIA: 18: S. Eladio

DIA: 19: S. Agaton

DIA: 20: S.Tiranión

DIA: 21: S. Pedro Damián

DIA: 22: C de San Pedro

DIA: 23:S. Policarpo

DIA: 24: S Modesto

DIA: 25: S. Cesáreo

DIA: 26: S. Alejandro

DIA: 27: S. Gabriel

DIA: 28: Día Andalucía



**GIMNASIO**  
*Mario Muniesa*

Reserva tu plaza

Inicio Curso  
**Intensivo de Sevillanas**  
e iniciación al Flamenco  
Comienzo del curso en Febrero



CALLE DE SAN ROQUE ,3 Tel 921 43 30 22

### TRICOLOGÍA CAPILAR

Análisis y Tratamientos Capilares

PELUQUEROS DIPLOMADOS

**miguel**

PELUQUERIA DE CABALLEROS

Avd. Fdez. Ladreda, 13 1º  
Telf.- (921) 44 46 89

Diseño y desarrollo Web, eCommerce, Publicidad en la Red, Diseño de interfaces, Gráficos y Contorno, Infografía, Multimedia, Creatividad, Diseño, ¿Qué necesita?... desarrollo Web, eLearning, Lo hacemos

**s.p.**  
servicios globales en publicidad

Comercio, eLearning, Marketing, Publicidad, Bases de Datos, CRM

Tel. 921 42 33 56 - Segovia



# EROSKI

## Saber comprar

Oferta válida  
del 13 al 19 de febrero



Sepia fresca  
el kg  
**4,95 €**



Filetes añojo  
el kg  
**6,99 €**



Pera  
Pasacassana  
el kg  
**0,75 €**



Papel Higiénico  
CONSUMER  
Blanco - 2 capas  
24 rollos  
**3,29 €**



Aceitunas CONSUMER  
rellenas anchoa  
**0,49 €**



GALLETAS GULLON  
Creme Tropical  
800gr  
+100gr Regalo  
**1,35 €**



Aceite  
girasol 1 l.  
LANISOL  
**0,69 €**

En **BAZAR, ELECTRODOMÉSTICOS Y TEXTIL,**  
en **3** veces sin intereses con la tarjeta  
CONSUMER por compras superiores a 90 Euros.

Usa aquí tu tarjeta



# EROSKI

Saber comprar



# AMBITO

GESTIÓN INMOBILIARIA José Zorrilla, 6



**VENTA**

**VENTA**

**VENTA**

**VENTA**

**NOVEDADES**

**PALAZUELOS**  
Precioso piso de 2 dormitorios amplio salón, baño,aseo y cocina amueblada. Calef. Indiv Trastero y Garaje. 2 años de construcción. PV-757

**LA LASTRILLA**  
Magnifico chalet de 300m2, 5dormitorios, salón, 3 baños y cocina amueblada. Porche. Trastero y Garaje. Ch-257

**SAN CRISTOBAL**  
Piso de 93m2, 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef. Individual. Garaje. Piscina. PV-769

**EL SOTILLO**  
Magnifico chalet de 320 m2, 4 dormitorios,salón, 2 baños aseo, cocina amueblada, con parcela indiv 580m, piscina climatizada, bodega,garaje y trastero. CH-260

**ZONA JOSE ZORRILLA**  
Magnifico piso 180m útiles, 5 dormitorios,salón,3 baños, cocina amueblada,calef central ascensor, garaje, exterior PV-781

**ZONA RENFE**  
Piso 3 dormitorios,salón, baño cocina amueblada, trastero, garaje opcional. PV-782

**SAN CRISTÓBAL**  
Piso de 3 dormitorios,salón, baño,aseo y cocina. Garaje. Zonas Comunes con Piscina. Para entrar a vivir. PV-796

**ZONA NUEVA SEGOVIA**  
2 Unicos Chalets 5 dormitorios 2 baños y aseo. Trastero y Garaje. Próxima Entrega. PV-799

**ZONA EL CARMEN**  
Piso de 3 dormitorios,salón, baño y cocina. Calef Individual. Ascensor. Exterior. En buen tesado. PV-801

**TORRECABALLEROS:**  
2 Únicos Apartamentos de 1 dormitorio, salón, baño, cocina Calefacción Individual. Garaje. Jardín. En construcción. PV-804

**ZONA ACUEDUCTO**  
Apartamento de 1 dormitorio, salón, baño y cocina amueblada. Calefacción individual. Garaje. Nuevo. PV-810

**NOVEDAD**  
**PROMOCIÓN EN EL CENTRO DE SEGOVIA**  
Pisos de 1, 2 Y 3 dormitorios. Ascensor. Trastero y Garaje. Magnificas Calidades. Facilidades de Pago. Pásease a ver planos!!

**ZONA JOSE ZORRILLA**  
Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef. Individual. Totalmente Reformado. PV-755

**ZONA STO TOMAS**  
Piso 127 m, 2 dormitorios, con posibilidad de 3, salón,2 baños, cocina,garaje, amueblado PV-778

**PALAZUELOS PV-649**  
Piso de 90m2, 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Calef.Central contador.Ascensor. Trastero,Garaje. Nuevo,estrenar

**SAN CRISTOBAL CH-241**  
Chalet de 4 dormitorios+atico, salón, 2 baños, aseo y cocina. Trastero y Garaje. Jardín. Pocos años de construcción.

**ZONA STO TOMÁS Bonito**  
Apartamento de 1 dormitorio salón,baño,cocina.ascensor. Calef. Central contador. garaje Nuevo. Ideal para Inversores.

**JUNTO A PADRE CLARET**  
Magnifico Piso 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor. Trastero. Garaje Opcional. Exterior. PV-762

**ZONA CASCO ANTIGUO**  
Piso de 3 dormitorios,salón, 2 baños y cocina amueblada. Totalmente Reformado. PV-791

**ESPIRDO**  
Apartamento de 1 dormitorio, salón, baño y cocina. Trastero y Garaje. Nuevo, a estrenar. PV-811

**SAN CRISTOBAL CH-274**  
Chalet de 130m2, 4 dormitorios, salón, baño,aseo y cocina. Garaje. 2 patios. Pocos años de construcción.

**LA LASTRILLA**  
Piso de 167m2, 4 dormitorios, salón,2 baños,Amplia Terraza cocina amueblada. Trastero. Exterior. PV-786

**LA LASTRILLA Chalet de 5 dormitorios,salón,2 baños,aseo cocina amueblada con office. Garaje para 2 coches. Trastero. Bodega. Jardín privado.**

**ZONA JOSE ZORRILLA**  
Piso de 140m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor

**PALAZUELOS CH-252**  
Chalet de 300m2, 3 dormitorios salón, 2 baños y cocina. Garaje. Patio de 250m2. Bodega 60m2. 3 años de construcción

**ZONA SAN JOSE**  
Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada. Calefacción Individual. Suelos Parquet. PV-802

**ZONA JOSE ZORRILLA**  
Piso de 120m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina . Calef. Central. Ascensor. Totalmente Reformado. PV-711

**SAN CRISTOBAL**  
Chalet de 210m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Trastero. Garaje para 2 coches. CH-242

**LA GRANJA de S ILDEFONSO**  
Apartamento de 88m2, 2 dormitorios, salón, baño cocina amueblada. Calef indiv. Garaje. Exterior. PV-798

**ZONA STO TOMAS PV-778**  
Piso 127m2, 2 dormitorios, con posibilidad de 3, salón, 2 baños, cocina amueblada, ascensor, calef central,garaje,exterior.

**LA GRANJA**  
Apartamento de 2 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada. Calefacción individual. Garaje. Amueblado. PV-794

**ESPIRDO**  
Apartamento de 2 dormitorios en construcción,salón, baño, aseo y cocina. Calef. Individual. Trastero y garaje. PV-761

**SAN CRISTOBAL**  
Piso 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef Individual. Garaje. Jardín Indv de 70m2. Zonas Comunes. PV-790

**ZONA EL SALVADOR**  
Piso de 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina amueblada. Calef. Central contador indiv Ascensor. Trastero y Garaje. Nuevo. PV\_672

**SAN CRISTOBAL**  
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Garaje. Piscina. Cancha de Tenis. PV-685

**ZONA EL CARMEN**  
Piso 3 dormitorios,salón,baño cocina amueblada. Ascensor. Amueblado. Totalmente Exterior. PV-719

**ZONA EL SALVADOR**  
Piso de 112m2, 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Suelos de Parquet. Muy Céntrico. PV-718

**ZONA JOSE ZORRILLA**  
Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada. Calef. Central. PV-725

**SAN CRISTÓBAL**  
Piso de 102m2, 3 dormitorios, salón, 2 baños , Calef. Indiv. cocina amueblada. Zonas Comunes. Muchas Mejoras. PV-729

**ZONA CONDE SEPÚLVEDA**  
Piso de 4 dormitorios,salón, baño,aseo y cocina amueblada. Calef. Central. Ascensor. PV-736

**Z. EZEQUIEL GONZALEZ**  
Piso de 160m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor. Garaje. PV-772

**ZONA EL PEÑASCAL**  
Precioso apartamento, salón, 2 dormitorios,baño,aseo,cocina calef indiv,garaje,amueblado a estrenar. PV-784

**ZONA REGIMIENTO**  
Piso Totalmente Reformado de 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef. Central. Exterior. PV-803

**TORRECABALLEROS PV-806**  
Preciosos Apartamentos de 2 dormitorios,salón, baño y cocina amueblada. Calef indiv Terraza. Trastero y Garaje. En construcción. vea planos.

**FINCAS**  
A 50 MINUTOS DE MADRID, BONITA FINCA DE RECREO DE 15 HAS. VALLADA. CON ENCINAS. REPOBLADA. EDIFICABLE. INFORMACIÓN PERSONAL

2 ÚNICAS FINCAS DE RECREO DE 7.5 HAS. A 55 MINUTOS DE MADRID. VALLADAS. CON ENCINAS. INFORMACIÓN PERSONAL

**EN ZONA RESIDENCIAL DE TORRECABALLEROS, PROMOCIÓN CHALETS PAREADOS**

**Construcción en Piedra y Madera.**

<b>Chalets 180m2</b>	<b>Parcelas desde 350m2</b>
<b>4 dormitorios y 3 baños</b>	

<b>Planta Baja:</b> Salón con chimenea, dormitorios baño, cocina de 10 m2 y Porche. Garaje para 2 coches.	<b>Suelos de Barro (1ª Planta) y Parquet (2ª Planta)</b>	<b>2ª Planta:</b> Dormitorios principal con vestidor y baño incorporado. 2 Dormitorios y un baño.
--	--	--

**-Precio de Promoción . Facilidades de Pago ; HAGA YA SU RESERVA!**

Iniciado hace cuatro años, contó con la colaboración de 3.000 naturalistas y científicos

# Concluye el primer inventario de las especies de flora y fauna de España

**La presencia o ausencia de especies se relaciona con la calidad de los ecosistemas**

José Fernández

► Más de 3.000 personas, entre científicos, naturalistas, organizaciones ecologistas, centros de investigación y agentes forestales de las Comunidades Autónomas, han invertido cuatro años en catalogar los hábitats y las especies de flora y fauna españolas. El resultado ha sido el I Inventario Nacional de Biodiversidad, una base de datos en la que se recogen 700.000 registros y una cartografía con la distribución de 600 especies de vertebrados. Para la realización del trabajo se ha utilizado como referencia el Mapa Forestal de España, lo que ha permitido determinar las especies de flora y fauna que viven en cada una de las 5.600 cuadrículas de 10 kilómetros de lado en que se divide el territorio nacional.

Según afirman los expertos, con la información obtenida se facilita la labor de gestores y administraciones públicas a la hora de aplicar medidas de gestión de la naturaleza, planes de conservación de especies en peligro, infraestructuras, etcétera. Además, puede compararse con otras bases de datos, como las del Ministerio de Agricultura, que ayudarían a descubrir qué factores afectan de forma positiva o negativa a la biodiversidad, para lo que se precisa una actualización periódica de los datos, la asignación de una partida presupuestaria y su traducción en estrategias de conservación.

La primera utilidad de Inventario Nacional de Biodiversidad ha sido la actualización del Libro



C. M. AMBIENTE

Los cebos envenenados son la primera causa de muerte del buitre negro

## Base de datos

Registros  
**700.000**

► El Inventario Nacional de Biodiversidad es una base de datos con 700.000 registros y una cartografía con la distribución de 600 especies de vertebrados. Ha permitido determinar las especies de flora y fauna que viven en cada una de las 5.600 cuadrículas de 10 kilómetros de lado en que se divide el territorio nacional.

Rojo de especies amenazadas, un documento que recoge las especies amenazadas de extinción en las ca-

tegorías de «en peligro crítico», «en peligro» y «vulnerable».

## Gestión del territorio

Según los expertos, el futuro de la naturaleza está relacionado con la gestión del territorio en el medio rural. Así, mientras en la mitad norte peninsular las especies silvestres dependen de los usos ganaderos, las de la mitad sur lo hacen de los cinegéticos. Además, su presencia o ausencia está condicionada por la calidad de los ecosistemas. En las últimas décadas, algunas de las especies emblemáticas están aumentando el número de ejemplares. Es el caso del lobo, del que existen dos núcleos de población, uno en Castilla y León, con 1.500-2.000 ejemplares, y otro en An-

dalucía, al borde de la extinción. El oso pardo cantábrico, del que quedaban unos 75 ejemplares hace quince años, ha pasado a superar los 110 según el último censo. Sin embargo, el urogallo cantábrico, que tiene su mismo hábitat, ha reducido su población a la mitad en la última década (1.000 a 500 individuos). En el sur, mientras los lince han descendido de 200 a menos de 80 en dos décadas, el águila imperial y el buitre negro se están recuperando lentamente a pesar de las amenazas que sufren.

La reducción de las poblaciones de conejo afecta a los dos primeros, mientras que los cebos envenenados para eliminar depredadores suponen la principal causa de muerte del buitre negro.

Asturias, Cantabria y Castilla y León compartirán la gestión de Picos

T. Gómez

► El Parque Nacional de Picos de Europa, que cuenta con cerca de 65.000 hectáreas de superficie repartidas entre Asturias, Cantabria y Castilla y León, continuará manteniendo su unidad ambiental, con gestión compartida por las tres Comunidades Autónomas. Este es el acuerdo alcanzado por los consejeros de Medio Ambiente de Asturias, Francisco González, y Castilla y León, Carlos Fernández Carriedo, y el de Agricultura de Cantabria, Jesús Oria, tras la reunión celebrada en la localidad cántabra de Pesúes. Para la gestión del enclave se elaborará un Plan Rector de Uso y Gestión que será presentado al Ministerio de Medio Ambiente para su posterior aprobación por el Senado, en cumplimiento de la sentencia del Tribunal Constitucional por la que se transfiere a las autonomías la gestión de los parques nacionales. Se redactará igualmente, un único Plan de Ordenación de los Recursos Naturales que será confeccionado «con sumo detalle» al tratarse del único Parque Nacional compartido por tres regiones limítrofes. Además, se tendrán muy en cuenta las particularidades de cada una, como el hecho de que en la parte leonesa, la más extensa con 24.719 hectáreas, se encuentran las localidades de Posada de Valdeón y Oseja de Sajambre, que mantendrán sus usos tradicionales como la caza, desterrados en Asturias y Cantabria. Los mecanismos de coordinación, contemplan la existencia de una presidencia rotatoria y tres codirectores, una comisión de dirección integrada por los responsables de medio ambiente de las tres comunidades, una comisión de participación, en la que tendrán cabida municipios y ecologistas, y una comisión técnica.

## Según los últimos datos, el oso cantábrico empieza a recuperarse y el pirenaico camina a la extinción

T. Gómez

► El oso pardo cantábrico empieza a salir lentamente de la crisis que viene atravesando en las últimas décadas, lo que no significa que deje de estar en peligro de extinción ya que no existe una población lo suficientemente estable como para garantizar su supervivencia.

En la actualidad, la tendencia es ascendente y se ha pasado de los 60-80 ejemplares censados en 1990 a unas estimaciones actuales de entre 105 y 130. El principal problema es la fragmentación en dos poblaciones, la occidental (Asturias, Galicia y León), con el 70% de los ejemplares, y la oriental (Palencia, Cantabria), con el

30% restante.

Los esfuerzos de administraciones y científicos se centran en conectarlas para reducir el nivel de consanguinidad que se está traduciendo en un escaso número de osas reproductoras, que apenas llegan a 15 entre las dos zonas.

En este sentido, durante este año la Consejería de Medio Ambiente tiene previsto destinar cerca de 600.000 euros para continuar con las actuaciones de recuperación, a lo que se añadirá aprobar la revisión del Plan de Recuperación del Oso Pardo, que concluyó el pasado año.

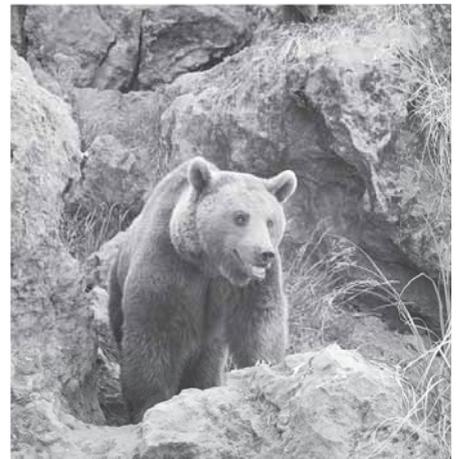
En cuanto al oso pardo pirenaico, en un reciente estudio realizado para la

UE por el profesor de la Universidad de León, Francisco Purroy, se concluye que los ejemplares que viven en los Pirineos catalanes necesitan al menos 10.000 hectáreas, no fragmentadas, que garanticen un hábitat de calidad que facilite su alimentación, reproducción, desplazamiento e hibernación.

En este sentido, se advierte que la propuesta actual de Red Natura 2000 no incluye la comarca leridana del Valle de Arreu, cuyos bosques son esenciales para el oso pardo.

Además, aunque la población autóctona (5 ejemplares) se ha visto reforzada con la reintroducción en 1996 de ejemplares eslovenos, sigue siendo la más amenazada del planeta.

En el Pirineo occidental quedan actualmente 4 osos (2 machos, un subadulto y una cría), mientras que en los sectores central y oriental se calcula que hay 10 ejemplares (6 adultos, 2 subadultos y 2 crías eslovenas).



A. ÁLVAREZ

La consanguinidad genética en osos es una amenaza



# Montañeros, esquiadores y naturalistas tienen una cita

**La Sierra de Candelario es un majestuoso paisaje resultado de la acción glacial y uvial que ha originado nichos de nivación, circos y profundos valles cubiertos por rebollos y castaños entre los que vive una rica y**

Y. C. Álvarez

► La Sierra de Candelario o Solana forma parte del Sistema Central y es un viejo macizo con majestuosos canchales graníticos remodelados por la erosión glacial del Cuaternario. En su interior se encuentran varios circos glaciares con sus correspondientes lagunas (Trampal o del Duque) que configuran paisajes con cierta dosis de misterio, pero de extraordinaria belleza. Limitando con las provincias de Ávila y Cáceres, es lugar de cita de montañeros, esquiadores y amantes de la naturaleza. Ocupa una superficie de 10.737 hectáreas, se extiende a lo largo de 7 términos municipales y en su interior habitan unas 20.000 personas. La Consejería de Medio Ambiente ha incluido este enclave en la Red de Espacios Naturales, habiéndose iniciado su Plan de Ordenación de los Recursos Naturales previo a la declaración de la figura de protección correspondiente.

El viajero que dirija su mirada hacia esta Sierra se recreará en la majestuosa grandiosidad del relieve que culmina en el Calvitero (2.401 metros), donde el material pétreo es el dominante. El paraje, abundante en corrientes de agua que se deslizan por sus laderas, posee un gran valor natural, tanto por su flora, fauna y gea como por la presencia de la localidad de Candelario (que cede su nombre al espacio natural), declarada conjunto Histórico Artístico en 1975.

## Riqueza natural

La flora de la Sierra es la típica de una zona montañosa mediterránea con influencia atlántica, con un importante componente endémico. La masa arbórea está constituida por robledales de rebollo, mezclados con castañares y pinares de repoblación. Próximo a los arroyos el rebollo se mezcla con especies ribereñas como abedul, aliso, fresno, mimbrera, álamo temblón, majuelo, serbal, avellano y arándano. Debido a la importancia de su madera y su fruto, importantes extensiones de castaños han sustituido al roble melojo. En el matorral montano destaca el piorno (acompañado entre otras especies de enebros enanos) que puede llegar hasta los 2.300 metros en las laderas norteñas y a 2.200 en las del sur. El matorral presente en las zonas degradadas del bosque caducifolio está formado principalmente por brezos, genistas, espiegos, tomillos, retamas y romero. El piso alpino (a partir de 2.000 metros) se caracteriza por los pastizales de cervuno, céspedes y trampales junto con los eriales y cascajales alpinos, sin olvidar las plantas que crecen entre las grietas de las rocas y canchales.

Los robledales y castañares son



Cerca de la cima del Calvitero se encuentran las lagunas del Trampal

C.M.AMBIENTE



C.GRAFI

Las lagunas endorreicas acogen una rica variedad de anfibios

las unidades ecológicas que cuentan con mayor número y variedad de especies. Es destacable la presencia del jabalí, zorro, liebre, gineta, gato montés, nutria o tejón, sin olvidar la musaraña bejarana y la abundancia de quirópteros. Se han descrito más de 100 especies de aves entre las que se encuentran alimoche, buitre leonado, águilas real, perdicera y calzada, roquero solitario, acentor alpino o pechiazul. Las lagunas endorreicas acogen una rica variedad de anfibios y reptiles con varias especies de tritón, sapo, eslizón o culebra.

## SENDERISMO

### De Candelario al Calvitero

► Desde Salamanca y tras atravesar Guijuelo, la N-630 acerca hasta Béjar, famosa desde el siglo XIII por su industria textil, que ofrece al visitante un entorno paisajístico de gran belleza junto a una importante muestra monumental. Desde sus bien conservadas murallas se pueden contemplar interesantes vistas panorámicas.

A 4 kilómetros de Béjar, la villa de Candelario, cuyo origen se atribuye a una colonia de pastores asturianos y actualmente un ejemplo perfecto de cómo la arquitectura se adapta al relieve y a las condiciones climatológicas.

Junto al tipismo y belleza que encierran sus empinadas y enrolladas calles, recorridas por «regaderas» (canalillos con agua cristalina recogida de los neveros de la Sierra), destacan la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y la ermita del Santo

Cristo del Refugio.

De Candelario parte una carretera que serpentea atravesando un tupido pinar y conduce al viajero hasta la plataforma de El Travieso, tras superar la del Calvitero y el mirador de la Sierra (excelentes vistas del valle donde se ubican Candelario, Béjar y su embalse). También se pasa por la Fuente María (1.800 metros) última oportunidad de beber agua fresca.

Los más entusiastas pueden animarse a caminar por un sendero bien señalado que conduce al cordal del Calvitero, siguiendo los mojones que jalonan el camino. Durante el trayecto, fácil y llano, se pasa cerca de una imagen de la Virgen del Castañar, patrona de Béjar, colocada sobre un altar por montañeros bejaranos. Más adelante y a la izquierda, aparecen las lagunas del Trampal y posteriormente La Ceja, máxima altura de la Sierra con 2.423 metros.

Al llegar al vértice del Torreón, que marca la separación de las provincias de Salamanca y Ávila, se puede contemplar el valle del Jerte, de belleza sin igual.

# Las claves de un partido clave

La victoria solo vale tres puntos, pero si la Segoviana no consigue ganar dejará libre el paso a un rival muy directo

• Es un encuentro decisivo en el caminar de la liga. La Arandina, conjuntamente sorprende en la actual campaña por su destacada trayectoria, tiene puntos suficientes para no preocuparse si es que pierde. La responsabilidad mayor la tiene el equipo de casa.

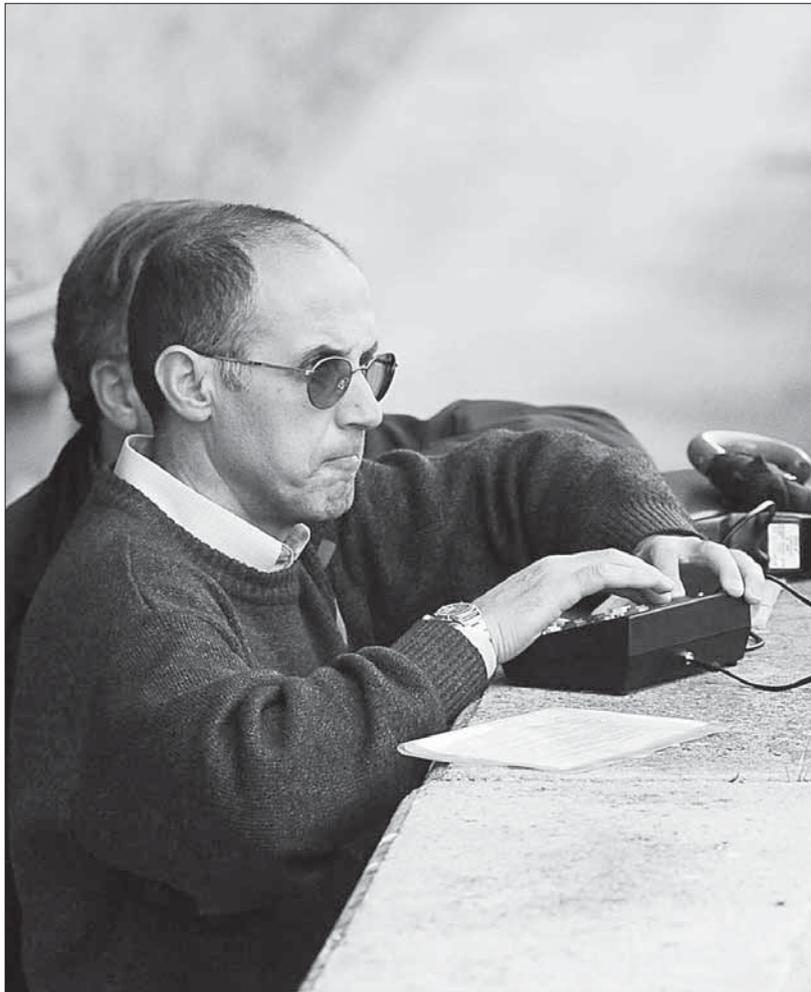
**JOSE M. MARTÍN / SEGOVIA**  
La separación entre Arandina y Segoviana en la clasificación es, en relación con puestos, de dos, y que el burgalés es segundo y el azulgrana cuarto; en el apartado de puntos, cinco está por encima el equipo ribereño. La clave no está en los puestos, y sí en la diferencia de puntos.

Las hipótesis que se pueden realizar son varias. La más negativa sería, sin duda, que la Segoviana no consiguiera ganar, ya que la Arandina situaría la diferencia a ocho puntos. Un resultado menos malo, que no bueno, sería el empate, para que los dos equipos mantuvieran las distancias. Sería el mismo marcador que hubo en la primera vuelta en El Montecillo.

En ese camino de los intereses los azulgrana, si quieren que suban sus acciones, no tienen otra opción que la de ganar, dado que existiendo una igualdad tan real como la que ahora existe con los equipos que llegan por abajo, cualquier tropiezo puede complicar más el entrar en el grupo de los cuatro primeros. No hay vuelta de hoja, el mejor resultado, la verdadera clave del encuentro está en la victoria local.

“En este partido habrán de verse nuestras verdaderas posibilidades”. Son palabras del entrenador Andrés Peiro, “porque este encuentro no es uno más de la liga dada la buena marcha de la Arandina”. Puede que al comienzo de la temporada el conjunto de Aranda de Duero no saliera como favorito en las “quinielas”, pero lo cierto es que está realizando una extraordinaria temporada. Mirando hacia atrás, de las doce temporadas que el actual equipo lleva en tercera división, su mejor clasificación, cuarto puesto, la obtuvo en la primera temporada, la 89/90.

Un encuentro que tiene su importancia para los dos equipos, aunque mucho mayor para el conjunto azulgrana. Porque el calendario de la jornada veintitrés puede ser implacable con los que pierdan. Las posiciones altas van a complicarse aún más, y teniendo en cuenta que la Arandina, después de jugar en La Albuera, tendrá como rival al Ávila en su casa, sus jugadores saldrán a puntuar en el municipal segoviano. Y eso lo saben muy bien los jugadores azulgrana.



Al marcador electrónico, cuyo funcionamiento deja mucho (todo) que desear, lo están poniendo al día / KAMARERO

## Encuentros de la veintitrés jornada en el grupo VIII

**Encuentros jugados ayer**  
Salamanca 4-Leonesa B 1  
**Encuentros para hoy**  
Huracán-Numancia, 12,00 horas  
Villahoz Barbero  
Valladolid-Becerril, 12,00 horas,  
Rupérez Chércoles  
Hullera-Tordesillas, 16,00 horas,  
Gómez Carbajo  
Lermeño-La Bañeza, 16,15 horas,  
Hernanz Sanz (Segovia)  
Benavente-Norma, 16,45 horas,  
Nieto Ruiz  
Medinense-Cristo At. 17,00 h.  
Ponferrada-Iscar, 17,00 horas  
Ávila-Almazán, 17,00 horas  
Campo Azcona.

## Jornada con partidos trampa para ascenso y descenso

En la cabeza, porque el Norma juega fuera y el Numancia también. Por abajo no es un visitante cómodo el Almazán para el Ávila, cuya plantilla pasa por tener pendiente de cobro varias mensualidades. La Bañeza se desplaza a Lerma para anotarse los puntos y salir de la zona peligrosa, mientras que Medinense y Cristo Atlético juegan un encuentro donde los puntos son vitales.

RINGÓN DE LA ESTADÍSTICA	
<b>SEGOVIANA</b>	
Encuentros jugados	22
Partidos ganados	12
Partidos empatados	5
Partidos perdidos	5
Goles a favor	40
Goles recibidos	20
Goles marcados en casa	11
Goles recibidos	5
Puntos totales	41
Puesto en la clasificación	4
<b>ARANDINA</b>	
Encuentros jugados	22
Partidos ganados	14
Partidos empatados	4
Partidos perdidos	4
Goles recibidos fuera	13
Goles a favor fuera	16
Goles totales	41
Goles recibidos	18
Puntos totales	46
Puesto en la clasificación	2

EL PARTIDO	HORA	Campo	ÁRBITRO
	17,00 Horas	La Albuera	Sánchez Calvo (Salamanca)

G. SEGOVIANA	ARANDINA
<b>ENTRENADOR</b> ANDRÉS PEIRO	<b>ENTRENADOR</b> CARLOS RIVERO
<b>BANQUILLO</b> Jordi Segovia Óscar Morín Santi	<b>BANQUILLO</b> Alfonso Oscar Cámara Borja Chusma Alberto

FÚTBOL SALA PRIMERA NACIONAL A

# El físico superó a la táctica

La Granja controló la primera parte del derby, pero en la segunda no supo frenar el juego rápido del Tama

5	FS LA GRANJA
7	TAMA ZARZUELA

**FS LA GRANJA SG TELECOM:** Maca, Callejo, Aarón, Charly y Chema, equipo inicial, Israel, Antona, Pichi, Alberto y Juanlu.

**TAMA ZARZUELA DEL PINAR:** Mariano, Félix, José, Luis y Alfredo, equipo inicial, David, Víctor, Julián, Daniel, Diego, Higinio y Zamora.

**ÁRBITROS**

Melero y Rodríguez, de Segovia. Mostraron tarjetas amarillas a Chema por los locales, y a José y Zamora por los visitantes.

**GOLES**

0-1 (m.5) José; 1-1 (m.9) Antona; 2-1 (m.10) Aarón; 3-1 (m.11) Aarón; 4-1 (m.14) Antona; 4-2 (m.18) Higinio; 4-3 (m.21) Higinio; 4-4 (m.28) Félix; 5-4 (m.32) Chema; 5-5 (m.33) Higinio; 5-6 (m.34) Higinio; 5-7 (m.39) Julián.

**JAVIER MARTÍN / SAN ILDEFONSO**

El Tama Zarzuela agravó un poco más la crisis de resultados que está viviendo el FS La Granja al derrotarle en un intenso derby en el que los porteros tuvieron mucho trabajo.

El conjunto granjeño jugó una buena primera parte, en la que tácticamente desarrolló por completo a la despiadada defensa de los de Zarzuela. Aarón y Callejo dieron los primeros avisos, por más que fuera el Tama quien se adelantara en el electrónico gracias a un gol de contragolpe anotado por José.

Pero los movimientos ofensivos de los locales y la actuación de Aarón en este primer tiempo fue más que suficiente para que La Granja comenzara a llegar con muchísima claridad a la meta defendida por Mariano. Tanto fue así que en tres minutos los del Real Sitio habían marcado otros tantos goles que llevaron al Tama a

cambiar al portero para intentar detener la "sangría". En el área local también hubo sustitución del guardameta, pero en esta ocasión porque Maca se lesionó.

La Granja fue mucho mejor que el Tama en esta primera parte, pero le pasó lo de siempre, que no terminó de "cerrar" el partido aprovechando sus ocasiones de gol. El Zarzuela, que no encontraba la manera de meterse en el partido, encontró su tabla de salvación en Higinio, que marcó el 4-2 con el que ambos equipos se marcharon a los vestuarios.

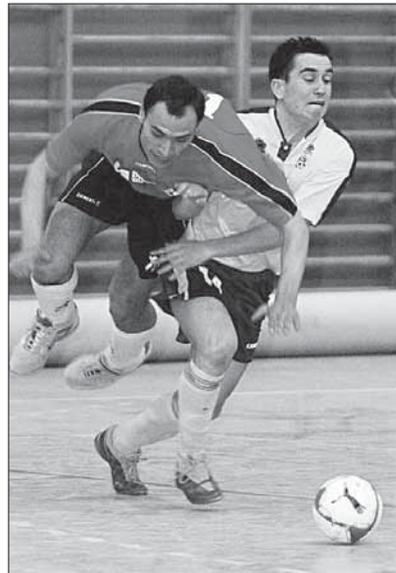
Sabedor de que tácticamente no podía competir con el equipo local, el Tama planteó un escenario diferente en la segunda parte, apelando a la fuerza física y al juego rápido, sin importar que el partido se convirtiera en un mar de imprecisiones y que las ocasiones de gol se repartieran por igual.

A La Granja le bastaba con ceder el balón a su rival y buscar la sorpresa a la contra, pero en lugar de buscar esa opción entró en el juego que le propuso su rival. A ello contribuyó en gran medida el tercer gol visitante conseguido por Higinio tras un robo de balón cerca del área de Israel, y que llevó a la intranquilidad a las filas locales.

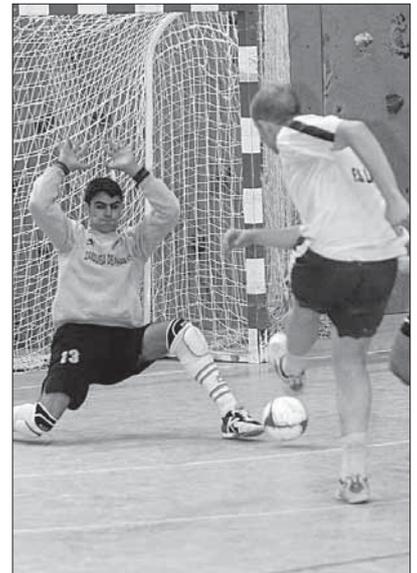
Con los dos conjuntos metidos de lleno en el correcalles, el acierto de los porteros resultó decisivo. David tuvo grandes intervenciones en la portería visitante, mientras que en la local Israel veía cómo los rivales le llegaban muy solos al contragolpe. Al final el Tama Zarzuela le dio la vuelta al marcador y La Granja volvió a quedarse a las puertas.



José, el capitán del Tama Zarzuela, lanza una falta que terminaría deteniendo Israel / KAMARERO



Los goles de Higinio volvieron a ser decisivos / KAMARERO



Los granjeños no pudieron superar a David / KAMARERO

Domingo 13 de febrero, 17:00 de la tarde

**S.D. Gimnástica Segoviana**

**Arandina F.C.**

SORTEO DE UNA CENA PARA 2 PERSONAS

DEGUSTACIÓN DE EMBUTIDOS DE LA TIERRA

...Y estupendos regalos sorpresa cedidos por

deportes a la carrera

¿te lo vas a perder?

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos 10 entradas para presenciar en directo el encuentro entre la

**Gim. Segoviana**

Y **Benavente**

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra **ADELANTADO ENTRADAS SEGO**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas. El sorteo se celebrará el 18 de febrero a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. Una entrada por persona

Encuentro recomendado por **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

FÚTBOL REGIONAL PREFERENTE

# La Granja ganó a pesar de jugar un mal encuentro

Ninguno de los dos equipos consiguió entretener a los aficionados, por más que los locales se merecieran la victoria final

<b>2</b>	LA GRANJA
<b>0</b>	LAS NAVAS

**CD LA GRANJA:** Quilez, Jonathan, Juan Pablo, Pluma (Santi m.90), César (Juanlu II m.87), Laruso, Bubi (Juanlu II m.72), Luis Migueis, Carlos, Mario y Luis.

**LAS NAVAS:** Conejo, Álvaro, Tonete, Juanjo, Chulina, Nenu (Gustavo m.64), Finidi, Alex, Carlitos (Pindado m.64), Piquín (Ristín m.16) y Castaño.

**ÁRBITRO**

Pérez Fernández, auxiliado por Gutiérrez y García, de Palencia. Mostró amarillas a César, Bubi, Carlos y al portero suplente Nacho por los locales, y a Álvaro, Juanjo y Pindado por los visitantes.

**GOLES**

1-0 (minuto 4) Juan Pablo; 2-0 (minuto 74) Juanlu II.

**JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA**

Dada la excelente clasificación del equipo granjeño cabía esperar que su juego estuviera a la altura de la misma, pero los jugadores no estuvieron por la labor. El patadón, juego, o lo que fuere, que incurrieron los dos equipos, no era atractivo para nadie. Y ello teniendo en cuenta, en favor de los que dirige José Manuel Arribas, que se encontraron con un gol en el inicio del partido, lo que podía haberles dado la tranquilidad en el juego. Pero no.

De las pocas cosas destacables

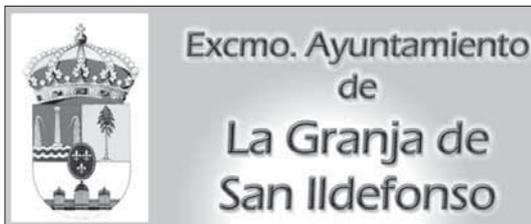
**CD LA GRANJA MÁXIMO GOLEADOR**



A pesar de que el primer gol que marcó La Granja contó con la inestimable colaboración de un defensa, el tanto se le "apunta" a Juan Pablo. Juanlu II hizo el segundo.

**GOLEADORES**

<b>1º JAIME</b>	<b>10 goles</b>
<b>2º BUBI</b>	<b>6 goles</b>
<b>3º JUANLU II</b>	<b>6 goles</b>
<b>4º ALEX</b>	<b>5 goles</b>
<b>5º ARAHUETES</b>	<b>2 goles</b>
<b>6º MARIO</b>	<b>2 goles</b>



hay que anotar el lanzamiento de Laruso al palo el el minuto tres y que dio origen a la jugada donde se marcó el gol. Desde ese momento ningún jugador controló el pase. En el conjunto abulense destacó su central Juanjo, mien-

tras que Bubi y Mario, éste pese a encontrarse solo, fueron los que más criterio pusieron al juego, sobre todo en los minutos centrales de la segunda parte.

Dado que lo importante era la victoria, imprescindible para se-



Los jugadores de La Granja festejan el primer gol del encuentro / KAMARERO

guir arriba, los tres puntos anotados son lo mejor con mucho del encuentro, destacando como se merece el segundo gol, después de que Carlos controlara muy bien el balón y se lo diera en profundidad a Juanlu II, quien

metido entre la defensa aguantó bien la salida del portero y lo batió a media altura. Por el contrario, Las Navas no creó apenas ocasiones de gol porque a sus jugadores, les faltó llegada al marco contrario.

FÚTBOL NACIONAL JUVENIL

## A la Segoviana le faltó un poco de suerte para ganar a La Amistad

**JAVIER MARTÍN / SEGOVIA**

La Segoviana sigue negada con la suerte en la lucha que mantiene por salir de las últimas posiciones de la nacional juvenil. El conjunto azulgrana no fue inferior a su rival, pero de nuevo los fallos en el remate le privaron de conseguir los tres puntos.

En la primera parte se adelantó La Amistad con un gol conseguido a través de un lanzamiento de falta. El conjunto azulgrana empató el partido gracias a un claro agarrón dentro del área sancionado por el árbitro, y se puso con 2-1 en el marcador haciendo gala de una gran capacidad de reacción.

Sin embargo, La Amistad volvió a marcar a balón parado, y en los últimos compases del encuentro Óscar tuvo dos claras ocasiones para haber sentenciado. La primera de ellas terminó con una vaselina que se marchó por encima de la portería, y la segunda, ya en el último minuto, 0 fue a través de un remate de cabeza que repeleó el larguero. No hubo fortuna.



La Segoviana pone fútbol, pero le sigue faltando acierto en el remate / KAMARERO

FÚTBOL REGIONAL PREFERENTE

## Sorprendente derrota de El Espinar en su partido de Burgos

**2** PEÑA A. JOSÉ

**1** EL ESPINAR

**PEÑA ANTONIO JOSÉ:** Bustos, Íñigo, Víctor, Carlos, Rubén, Careca, Ronda, Goñi, Yosú, Yoni y Alvilas. También jugaron Medina, Pardo y Martí.

**EL ESPINAR:** Durán, Teo, Óscar Barreno, Coque, David Pascual, Diego, Tito, David Fernández, Godoy, Iván y Jonathan. También jugaron Riki, Dani y Ricardo.

**ÁRBITRO**

El soriano López Sancho, auxiliado por Hernández y Palomar. Expulsó a los locales Ronda, por doble amonestación, y a Medina por roja directa. Amarillas a Víctor, Rubén, Goñi, Alvilas, Diego y Riki.

**GOLES**

1-0 (minuto 7) Ronda; 1-1 (minuto 20) Jonathan; 2-1 (minuto 36) Víctor.

**J.M.M./SEGOVIA**

Se puede decir, porque es cierto, que el equipo local fue a por todas y para conseguir el triunfo no dejó jugar a su rival, evitándolo de la forma que fue. Tan mal se pusieron las co-

sas que el equipo espinariño pidió la presencia de fuerza pública, que no había, y la Policía acudió al recinto.

Pero lo dicho no es más que una parte del encuentro. La otra, tiene mucho en contra de la efectividad del juego segoviano. Por ejemplo, Godoy falló el lanzamiento de un penalty en la primera parte, que fue la única que mereció la pena. En el segundo gol, tras saque de falta, dio la impresión de que Durán podía hacer más.

El juego, el único que hubo, lo puso el conjunto visitante, pero las ocasiones se fallaron de manera constante. De nada sirve jugar bien si no se marca, y es en estos encuentros donde hay que ganar los puntos. Con esta derrota el conjunto que entrena Luis Bertó da un importante paso atrás. Un equipo con esa plantilla ha de salir en todos los campos a imponer su juego. En Burgos no lo hizo y...

FÚTBOL  
PRIMERA DIVISIÓN



El guardameta del Real Zaragoza, Ruben Falcón, y el jugador francés del Barcelona, Ludovic Giuly, durante el partido. / EFE

# Un gol en propia puerta de Toledo abre la goleada del Barcelona

El equipo que dirige el holandés Frank Rijkaard dejó el encuentro sentenciado al descanso

ZARAGOZA	BARCELONA
1	4

**ZARAGOZA:** Rubén; Ponzio, Alvaro, Milito, Toledo; Zapater, Movilla (Druic, min.81), Generelo (Javi Moreno, min.29); Cani (Soriano, min.81), Galletti y Savio.  
**BARCELONA:** Víctor Valdés; Belletti, Oleguer, Puyol, Van Bronckhorst (Sylvinho, min.75); Xavi, Márquez (Gerard, min.80); Giuly (Iniesta, min.60), Deco, Ronaldinho; y Eto'o.

**ÁRBITRO**  
Carmona Méndez, del C.T. Extremeño.  
Amonestó con tarjeta amarilla a los locales Savio, Movilla y Toledo y al visitante Belletti.

**GOLES**  
0-1. min. 2. Toledo (propia puerta); 0-2. min. 30. Giuly; 0-3. min. 38. Eto'o; 1-3. min. 62. Galletti; 1-4. min. 70. Márquez.

**EFE / ZARAGOZA**  
El gol logrado por el Zaragoza en propia puerta en el segundo minuto de juego abrió las puertas del triunfo a un Barcelona que supo jugar a la perfección con el marcador a favor y dejar el encuentro sentenciado al descanso.

Lo que se había planteado desde el lado zaragocista como un partido de presión desde la grada para su oponente y el colegiado, se desvaneció apenas iniciada la contienda, pues una mala cesión de Toledo al centro de la portería sorprendió a Rubén, que no pudo impedir que el balón se colara en su meta.

Y si durante toda la semana los colegiados habían sido el centro de las críticas del Zaragoza, Carmona Méndez tampoco pudo pa-

sar desapercibido porque los locales se quejaron de fuera de juego en el segundo gol barcelonista, por un fuera de juego pitado a Galletti que había acabado en penalti y del que posteriormente se retractó tras consultar con un asistente, y de un posible penalti cometido por Víctor Valdés sobre Rubén Gracia «Cani», cuando el partido todavía estaba vivo.

Si las ausencias del guarda-

meta Luis García y de la delantera titular, «Óscar» González y David Villa, hacían pensar en una descompensación del juego local, el primer gol abrió las puertas de la goleada al conjunto de Rijkaard porque su colega en el banquillo local, Víctor Muñoz, había planteado el partido para aguantar arropado y salir a la contra y en un abrir y cerrar de ojos se vio obligado a cambiar su entramado táct-

tico e ir a buscar a su oponente.

El tanto dio gran tranquilidad al conjunto catalán que manejó el balón hasta con parsimonia esperando la presión de su oponente, para triangular con velocidad en la zona delantera. Los azulgrana sabían que tenían mucho tiempo por delante para sentenciar la contienda y dejaron que fueran los locales quienes dominaran el juego esperando asestar el golpe definitivo.

**GOLES.** Este llegó en el minuto 30 con un gol del francés Ludovic Giuly al filo de la media hora que dejó la cosas muy cuesta arriba para los locales, que vieron como ocho minutos después el máximo goleador de la liga, Eto'o, dejaba el encuentro visto para sentencia con el tercer tanto tras romper el fuera de juego en el que intentó hacerle caer la defensa maña. A pesar del varapalo que suponía el marcador para los locales, el orgullo zaragocista salió a flote tras el descanso. El Real Zaragoza, ayudado en parte por cierta desidia visitante, puso cerco a la portería catalana y tras un remate al poste de Movilla en el minuto 53, Galletti acertó distancias en el 62, aunque la alegría le duró poco a los propietarios del terreno porque el mejicano Rafael Márquez, ocho minutos después, cortó cualquier posibilidad de reacción con el cuarto tanto visitante.

**LAS DECLARACIONES**

►VÍCTOR MUÑOZ

«Si regalas un gol al Barça se complica todo»

El entrenador del Zaragoza, Víctor Muñoz, resaltó que si Al Barcelona le regalas un gol en el minuto 2, como había ocurrido en el enfrentamiento que han mantenido, se tiene «todo en contra». «Hemos tenido un día bastante negro, incluida la mala suerte o errores nuestros, porque cuando regalas un gol y le das facilidades al Barcelona se complica todo», añadió. Víctor Muñoz explicó que el día negro al que hacía referencia era consecuencia de lo ocurrido la pasada jornada contra el Albacete: «nuestra alineación estaba diezmada y además nuestro partido no ha sido muy acertado».

►FRANK RIJKAARD

«La mentalidad es la base para lograr triunfos»

El entrenador del Barcelona, Frank Rijkaard, señaló que la victoria lograda les había dejado contentos y que, personalmente, le daba tranquilidad saber que tiene un grupo de jugadores que saben responder, en referencia al triunfo después de la derrota de la pasada jornada. «No se pueden ganar todos los partidos pero la actitud y la mentalidad son la base para lograr los triunfos», indicó. Rijkaard explicó que no está pendiente de lo que hacen otros equipos, en referencia al Real Madrid, y que se centra en su trabajo porque todavía quedan «muchísimos» partidos todavía.

## El Deportivo toma aire ante un Valencia sin pegada

1	VALENCIA
2	DEPORTIVO

**VALENCIA:** Palop, Carboni, Caneira, Marchena, Moretti (Xisco, m. 78), Rufete (Aimar, m. 69), Albelda, Baraja, Fabio Aurelio, Di Vaio y Corradi (Mista, m. 46).  
**DEPORTIVO DE LA CORUÑA:** Munúa, Manuel Pablo, Coloccini, Andrade, Romero, Duscher, Scaloni (Victor, m. 68), Sergio, Valerón, Luque (Munitis, m. 60) y Tristán (Capdevila, m. 86).

**ÁRBITRO**  
Undiano Mallenco (comité navarro). Amonestó a Marchena, del Valencia y por el Deportivo a Munitis, Capdevila y Romero.

**GOLES**  
0-1. m. 45. Scaloni. 1-1. m. 51. Di Vaio. 1-2. m. 73. Víctor.

**EFE / VALENCIA**  
El Deportivo tomó aire con su victoria en Mestalla ante el Valencia en un partido de baja calidad en el que se midió a un rival al que parece no quedarle nada del fútbol que mostró en las últimas campañas. No completó el Deportivo un partido excepcional, ni fue mejor que en anteriores visitas, pero hizo lo suficiente: aprovechó sus oportunidades y mantuvo cierto orden. El Valencia tan solo puso sobre el césped unos minutos de lucha al principio de la segunda parte, pero nunca fue capaz de meterse en el partido, ni de entusiasmar al público, que despidió el encuentro con una pañolada. Un par de acciones de Corradi y Di Vaio resumen el bagaje ofensivo del Valencia en un pobre primer tiempo, mientras que la ocasión más clara del Deportivo fue la del gol de Scaloni. El centrocampista se aprovechó de un error valencianista en el centro del campo para robar el balón y lanzar a puerta. La pelota, tras tocar en Albelda, hizo una parábola y se coló por encima de Palop.

**MAL JUEGO.** El Dépor también dejó constancia de que no atraviesa su mejor momento y lo hizo con la incapacidad que demostró para administrar su ventaja. Tuvo la oportunidad de marcar el 0-2, pero recibió el empate a los cinco minutos de la continuación. La entrada de Mista dio al Valencia algo más de criterio, al menos el que no había tenido con Corradi, y el equipo se entonó a medida que pasaban los minutos, hasta el punto de llevar ligeramente la iniciativa. Para el Deportivo quedaban las acciones esporádicas y en una de ellas, Víctor logró el 1-2 en una penetración por la banda derecha. El tanto fue un jarro de agua fría para el Valencia que no demostró capacidad de reacción a pesar de la apuesta ofensiva que suponía la entrada de Aimar y Xisco.

De ahí al final, tan solo la impotencia del Valencia y la capacidad del Deportivo para controlar la situación sin verdaderos agobios.

FÚTBOL  
PRIMERA DIVISIÓN

# El Real Madrid se examina en el desfavorable estadio de El Sadar

La última victoria del equipo blanco en Pamplona se remonta a la temporada 2000-2001

EFE / PAMPLONA

Un Real Madrid en racha tras seis victorias consecutivas desde la llegada del brasileño Vanderlei Luxemburgo, que puede establecer un nuevo récord si logra la séptima seguida, examinará su recuperación ante Osasuna en un estadio El Sadar de mal recuerdo para los blancos en las últimas tres temporadas.

El conjunto madridista está obligado a borrar los fantasmas del pasado en Pamplona y confirmarse como aspirante al liderato con una nueva victoria que le permita seguir al acecho del Barcelona, máxime cuando jugará conociendo el resultado del equipo azulgrana un día antes.

Por las rachas antagónicas de ambos equipos en la actualidad, puede ser un partido propicio para que el Real Madrid rompa los malos resultados en El Sadar de las últimas temporadas, con un empate la pasada campaña y derrotas los dos años anteriores, mientras que la última victoria se remonta al 2 de diciembre del 2000.

Con la única baja por sanción de Enrique Corrales, el técnico osasunista, Javier Aguirre, realizará cinco cambios en el equipo titular para sorprender al Real Madrid, incluido el significante relevo en la portería.

**ESQUEMA TÁCTICO.** El entrenador mexicano confirmó ayer que Sanzol volverá a la portería tras doce partidos de Liga, en sustitución de Elía, así como los cambios de Cruçhaga por Cuéllar en el puesto de central derecho, Clavero por Corrales en el lateral izquierdo, Pablo García por Muñoz en el medio centro y el de Moha por Delporte en el puesto de interior izquierdo.



Luxemburgo da instrucciones a los jugadores durante el entrenamiento. / EFE

## La ausencia por sanción de Luis Figo devolverá la titularidad al danés Thomas Gravesen

Mientras, el Real Madrid tras reducir a cuatro puntos la distancia del Barcelona, afronta este encuentro con la ausencia por sanción del portugués Luis Figo.

El club madrileño acude a uno de sus estadios fatídicos, El Sadar, en su mejor momento de la temporada.

Cuatro campañas consecutivas lleva el Real Madrid sin conocer la victoria en El Sadar. No vence desde que un gol de Helguera dio su último triunfo en una semana grande para el madridismo tras ganar la Intercontinental.

Por eso, Luxemburgo ha estudiado con detenimiento las últimas visitas a Pamplona. Pese a que los compromisos internacionales han impedido al Real Madrid preparar el partido como deseaba el técnico, los blancos acuden con varias órdenes a cumplir: atención al juego aéreo en defensa, evitar la lucha en el centro del campo y un fútbol directo con pases largos a los delanteros ca-

dos a las bandas. La ausencia de Figo por sanción devolverá la titularidad a Gravesen, mientras que Guti jugará en la izquierda con Zidane en funciones de enganche con los delanteros.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Osasuna:** Sanzol; Izquierdo, Cruçhaga, Josexo, Clavero; Valdo, Puñal, Pablo García, Moha; Webó y Morales.

**Real Madrid:** Casillas; Michel Salgado, Helguera, Samuel, Roberto Carlos; Beckham, Gravesen, Zidane, Guti; Raúl y Ronaldo.

**Árbitro, estadio y hora:** Pérez Burrull (C. Cántabro). El Sadar. 19.00 horas (PPV).

## Lee, baja del Numancia para medirse al Málaga

EFE / SORIA

La ausencia por lesión de Lee Chun Soo eleva hasta seis el número de jugadores ausentes en el Numancia para el trascendental partido ante el Málaga, en el que el conjunto andaluz necesita una victoria de forma desesperada.

Lee Chun Soo estuvo concentrado con su selección y llegó lesionado con una rotura fibrilar en el recto anterior de su pierna izquierda y se une a los también lesionados Toché, Juan Carlos Moreno, «Pulpo» González y Miguel Pérez, además del sancionado Juan Cruz Ochoa.

El entrenador del Numancia, Máximo Hernández, volverá a cambiar el sistema de juego después de los visto el pasado domingo en Getafe, donde su equipo ofreció una pobre imagen.

Para el Málaga este encuentro

es vital para continuar con opciones de conseguir la permanencia, ya que se encuentra a un punto del descenso.

El equipo malagueño vio cortada su trayectoria desde que el técnico, Antonio Tapia, sustituyó a Gregorio Manzano, al perder en Zaragoza y empatar en casa con el Mallorca, por lo que ha vuelto la preocupación en el seno de la plantilla, del club y la afición.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Numancia:** Juanma, Pignol, Jaime Molina, Tarantino, Graff, Pablo Sanz; Velasco, Tevenet, Juanlu; Pineda y Rafa.

**Málaga:** Arnau; Gerardo, Sanz, César Navas, Valcarce; Edgar, Miguel Ángel, Romero, Duda, Juan Rodríguez y Amoroso o Baiano.

**Árbitro, estadio y hora:** Evaristo Puentes Leira. Los Pajaritos, 17 horas. PPV

## El Athletic de Bilbao recibe en casa a un Betis plagado de bajas

Iraola y Ezquerro sustituirán a Etxebarria y Orbaiz sancionados

EFE / LEZAMA (VIZCAYA)

Andoni Iraola y Santi Ezquerro volverán a formar en el once titular del Athletic de que se enfrenta al Betis que acude a San Mamés con jugadores de la cantera debido a sus numerosas bajas.

Además de la vuelta del defensa guipuzcoano y del delantero riojano, la principal novedad en la convocatoria de Ernesto Valverde es la presencia del medio centro Bordas después de más de dos meses y quince partidos de ausencia por decisión técnica.

Iraola y Ezquerro suplirán las bajas de los sancionados Etxebarria y Orbaiz en un equipo titular en el que Valverde se verá obligado a variar la ubicación de algunas de sus piezas.

Así, es probable que Gurpegui vuelva al centro del campo para formar el doble pivote con Tiko y Murillo al eje de la zaga junto a Prieto, lo que abriría la opción de que Iraola jugara como interior derecho con Solabarrieta más retrasado en esa misma banda.

También parece segura la presencia en el lateral zurdo de Asier del Horno, mientras que la principal duda reside en conocer si Valverde volverá a confiar en Fernando Llorente como referencia ofensiva, o devolverá la titularidad a Urzaiz.

Mientras, el Betis afronta el partido de San Mamés con numerosas bajas, sobre todo en su defensa, por lo que Lorenzo Serra Ferrer ha tenido que recurrir a

la cantera, con la convocatoria de tres jóvenes jugadores.

Las bajas obligadas de Melli y Rivas, en el eje de la defensa, por sanción, y las de los laterales Varela, Tais y Castellini, por lesión, han obligado a Serra Ferrer a convocar al juvenil Isidoro y a Óscar, central del equipo de tercera división, así como al delantero de ese equipo Cabello.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Athletic:** Aranzubia; Solabarrieta, Murillo, Prieto, Del Horno; Gurpegui, Tiko; Iraola, Yeste, Ezquerro; y Urzaiz.

**Betis:** Doblas, Cañas, Lembo, Juanito, Luis Fernández; Joaquín, Arzu, Assuncao, Fernando; Edu y Oliveira. **Árbitro, estadio y hora:** Lizondo Cortés. San Mamés. 21 horas. C+

### LAS DECLARACIONES

►GUTI

«Osasuna es un equipo muy aguerrido»

José María Gutiérrez «Guti», centrocampista del Real Madrid, envió un mensaje a su eterno rival al afirmar que «en Barcelona deben estar preocupados» por la recuperación del equipo blanco que busca en El Sadar su séptima victoria consecutiva. «En Barcelona deben estar preocupados. Tenían una situación cómoda, nos llevaban trece puntos y ahora estamos a cuatro. Sabemos que es un gran equipo y no va a ser fácil seguir recortando puntos», manifestó. Guti demostró que es consciente de las dificultades que se va a encontrar el Real Madrid en Pamplona y analizó el juego de Osasuna. «Cualquier equipo que visita El Sadar se encuentra con un equipo aguerrido, que pelea mucho, con gente alta y un potente juego aéreo. Tenemos mucha ilusión de seguir nuestra racha de victorias», dijo.

►JAVIER AGUIRRE

«La victoria es cuestión de orgullo»

El entrenador de Osasuna, Javier Aguirre, manifestó ayer que ganar al Real Madrid «es una cuestión de orgullo personal» por la necesidad moral de traducir el buen juego en resultados, que no han acompañado en las últimas cinco jornadas. «Queremos ganar, no por el rival, sino porque llevamos partidos que hemos merecido algo más que derrotas o empates, y los puntos nos vendrían bien por el tema personal», afirmó el técnico.

CICLISMO

## Freire mide sus fuerzas en la Vuelta a Andalucía

EFE / BENALMÁDENA (MÁLAGA) La Vuelta a Andalucía/Ruta del Sol, que comienza hoy en la localidad malagueña de Benalmádena y que terminará el día 17 en la villa gaditana de Chiclana de la Frontera, cuenta con más montaña de años anteriores y un excelente de ramillete de esprinters con Freire a la cabeza.

El ciclista cántabro, actual campeón del mundo y primero hace unos días en la «challenge» de Mallorca, es uno de los grandes favoritos de esta prueba que cuenta este año con un trazado muy diferente al de otras ediciones.

Curiosamente, las dos primeras etapas tendrán su última meta en alto. La primera sale de Benalmádena y concluye en el alto de Colomer, en la provincia de Málaga, y al día siguiente los escaladores volverán a tener otra oportunidad, ya que la carrera arranca en Antequera y concluye en el alto de Cumbres Verdes, en Granada.

La tercera jornada esta considerada de media montaña, entre Vegas del Genil y Jaén, con numerosos puertos, aunque solo cuatro serán puntuables.

Tres jornadas que pueden dejar vista para sentencia la carrera, pues en esta ocasión las etapas más duras, a priori, se encuentran al principio, algo que no ha amilanado a varios de los mejores esprinters del momento a participar.

Los esprinters tendrán sus oportunidades más claras en las dos últimas jornadas, las que unen La Guardia de Jaén con Córdoba y la que junta Sevilla con la localidad de Chiclana de la Frontera.

Un recorrido exigente que se presta al espectáculo, a pesar de que muchos de los participantes acuden con el objetivo de hacer kilómetros.

**NOMBRES ILUSTRES.** A pesar de esa dureza entre en el elenco de participantes los esprinters se llevan la palma en ese apartado de denominados «ilustres». Junto a Freire van a estar varios de sus enemigos habituales en las llegadas masivas como es el incom bustible Erik Zabel, el australiano Robbie McEwen, el belga Tom Boonen y el número uno del esprint en las últimas campañas, el italiano Alessandro Petacchi.

Para la general los que más cuentan son el ganador del pasado año, el español Juan Carlos Domínguez, Leonardo Piepoli, Axel Merckx, Cadel Evans, Juan Miguel Mercado, Manuel Beltrán, Óscar Sevilla, Francisco Cabello y Vicente Reynes, que ha realizado una excelente «challenge» a Mallorca.

BALONCESTO LIGA ACB

# El Caja San Fernando se repone tarde y Bell da el triunfo al Breogán

El conjunto gallego llegó a tener una ventaja en el marcador de veintiséis puntos, pero los locales recortaron en el último cuarto

S. FERNANDO	BREOGÁN
81	83

**CAJA SAN FERNANDO:** Santangelo (4), Cazorla (2), Panko (16), Roe (14), Evtimov (5) -cinco inicial-, Slanina (9), Phillip (18), Cherry (13) y Raúl Pérez (-).

**LECHE RÍO BREOGÁN:** Javi Rodríguez (3), Bell (35), Petrovic (2), Alzamora (6), Ostojic (14) -cinco inicial-, Giffa (9), López (4), Reyes (6), Carraretto (4) y Ricardo González (-).

**ÁRBITROS** Pérez Pérez, Alzuria y Bultó. Eliminaron por personales al visitante Javi Rodríguez (m. 38).

**PARCIALES** 19-22, 16-26, 18-23, 28-12.

EFE / SEVILLA

El Breogán de Charlie Bell dio en la diana del Caja San Fernando y se adjudicó un duelo cargado de épica en el que los locales, «desaparecidos» durante casi medio partido, recurrieron al orgullo para igualar el luminoso, a trece segundos del final, tras una brillante remontada de veintiséis puntos.

No obstante, en los primeros cinco minutos, los hispalenses mostraron un buen nivel de juego, que les llevó a dominar a un Breogán muy bien atado en defensa.

Pero Bell empezó a calentar motores, sin Cazorla en cancha, y, como despertándose de un espejismo, el Caja San Fernando entró en la espesura de un ataque huérfano de norte y comenzó a sufrir su endémica debilidad interior ante pivots mayores, como Ostojic.

Así, el Breogán igualó el marcador a los siete minutos y desde ahí fue atesorando una ventaja que no hizo sino crecer hasta un primer tope de catorce tantos, con Bell como principal artífice.

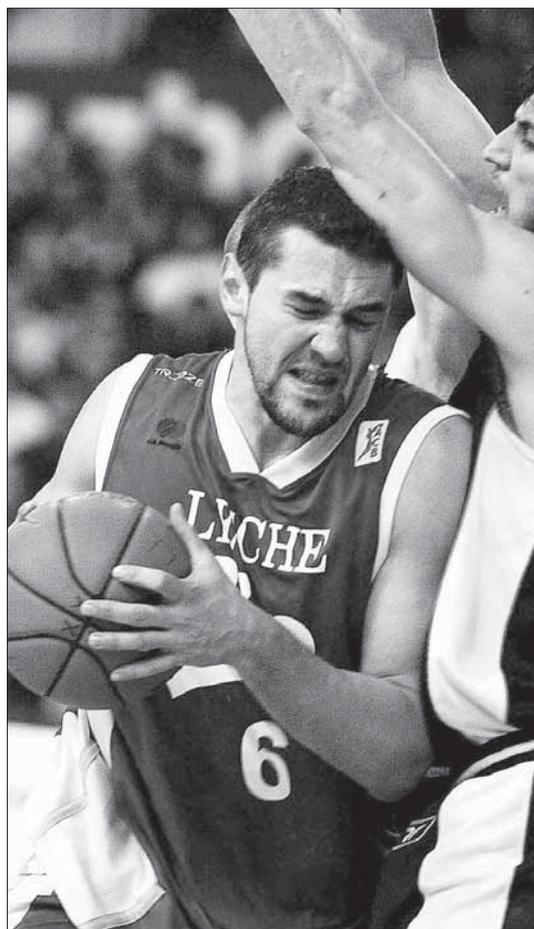
**ELEVADA RENTA.** Tras el descanso, un demolidor parcial de 0-13 para el cuadro gallego, con dos triples de Bell, elevó la renta de los lucenses a veintiséis puntos.

Era imposible fallar más y el Caja San Fernando sacó el coraje que hasta entonces había permanecido oculto y emprendió una remontada imposible que le dio los primeros frutos (51-67, m.29).

La defensa zonal planteada por Perasovic daba resultados y obstaculizaba la circulación de los de Moncho López, y en ataque Slanina asumía la responsabilidad, pero sobre todo era la actitud la que había cambiado en los locales.

En los últimos diez minutos, el Caja San Fernando siguió acortando la diferencia a base de lucha e ilusión, a medida que el Breogán perdía fuelle, asfixiado por la defensa local y sin el timón de Bell.

Cuando parecía que el crédito de los sevillanos se agotaba a menos de tres minutos del final, un nuevo tirón de los cajistas llevó el éxtasis al pabellón (80-80) a falta de trece segundos, pero en el mano de los tiros libres Bell no falló y Cherry erró el definitivo.



Carlos Cazorla (d) trata de taponar el avance de Alzamora, del Breogán. / EFE

## Herrmann y Garbajosa derrotan al Lleida

74	LLEIDA
79	UNICAJA

**PLUS PUJOL LLEIDA:** Simokins (19), Angulo (13), Gianella (19), Ramos (11), Jones (1) -equipo inicial-, Fernández (2), Comás (7), Aliston (2), y Yáñez.

**UNICAJA:** Risacher (6), Bremer (5), Cabezas (3), Garbajosa (12), Vázquez (15) -equipo inicial-, Rodríguez (7), Tabak (4), Sánchez (3), Pietrus y Herrmann (24).

**ÁRBITROS** Maza, Redondo y J.L. Cardús. Eliminados: D. Simpkins (m. 40), Bern Rodríguez (m. 40), J.R. Bremer (m. 40) y Zan Tabak (m. 36).

**PARCIALES** 19-16, 16-33, 16-14, 23-16.

EFE / LLEIDA

El Unicaja encontró más problemas de los que podía esperar en la pista del Lleida y acabó venciendo gracias al acierto de Herrmann en el segundo periodo y la serenidad de Garbajosa.

De entrada, el Plus Pujol ofreció su mejor imagen y liderado por Simpkins y Angulo conse-

guía las primeras ventajas en el marcador e incluso se iba al final del primer periodo con una ventaja de 19-16. A Scariolo no le gustó nada lo que estaba viendo y en el segundo cuarto inició las rotaciones. Y ahí encontró petróleo con Herrmann. El argentino lideró el despeje de su equipo y se fueron al descanso con un 35-49. En el tercer periodo las defensas prevalecieron sobre los ataques hasta el punto de que finalizó con un parcial de 16-13. La situación para el Plus Pujol era complicada y más aún cuando Angulo se lesionó y dejó al equipo sin una de sus opciones en ataque. Dos tiros libres de Comas apretaron el choque hasta un 74-75 a falta de ocho segundos, pero Garbajosa situó el marcador en 74-77. A continuación fue Comas quien recibió falta, pero el capitán ilerdense falló los dos tiros y permitió que Garbajosa sentenciase con dos nuevos lanzamientos (74-79).

## El Unelco sueña con ganar al Real Madrid

EFE / SANTA CRUZ DE TENERIFE El Unelco Tenerife no renuncia de antemano a romper los pronósticos ante el Real Madrid con una victoria en el palacio de Vistalegre que le serviría para salir provisionalmente de la zona de descenso, siempre y cuando el Fórum pierda ante el Barcelona.

Los tinerfeños, segundos por la cola, vienen de estrenarse a domicilio en Valladolid, lo que les ha permitido reengancharse a la lucha por la permanencia.

Por su parte el Tau Vitoria viajó ayer con destino a Valencia, donde hoy tendrá como rival a un Palencia que cotiza al alza, en un encuentro que servirá como prueba de fuego para el equipo de Girona, ante el Casademont, rival directo por la permanencia, su primera victoria de la segunda vuelta. El Gran Canaria quiere pertrecharse de moral para la Copa del Rey con una victoria en el feudo de un Ricoh Manresa, que tradicionalmente se le resiste en la ACB.

El entrenador barcelonista, Joan Montes, tendrá a su disposición a Gregor Fucka y Juan Carlos Navarro. El Etosa Alicante recibe al Adecco Estudiantes, a partir de las 12.30 horas en el Centro de Tecnificación, con la intención de repetir la victoria de la primera vuelta ante el cuadro madrileño.

**RESTO DE ENCUENTROS.** El Joventut se desplazó ayer a Bilbao donde hoy se enfrentará con el Lagún Aro, un partido que servirá para comprobar como reacciona el equipo de Aíto García Reneses frente a la baja de su joven estrella, el escolta Rudy Fernández. El Granada busca en Girona, ante el Casademont, rival directo por la permanencia, su primera victoria de la segunda vuelta. El Gran Canaria quiere pertrecharse de moral para la Copa del Rey con una victoria en el feudo de un Ricoh Manresa, que tradicionalmente se le resiste en la ACB.

## TENIS

**Nadal cae en Buenos Aires**

El argentino Gastón Gaudio venció ayer al español Rafael Nadal por 0-6, 6-0 y 6-1 y se clasificó semifinalista del torneo de Buenos Aires, dotado con 380.000 dólares en premios. Gaudio se enfrentará hoy al español Alberto Martín, que en cuartos superó a su compatriota Félix Mantilla por 5-7, 6-4 y 7-6 (3). En la otra semifinal jugarán los tenistas locales Mariano Puerta, que eliminó a Carlos Moyá por 7-6 (0) y 6-3, y José Acasuso, que superó al también español Nicolás Pietrangeli por 6-3 y 6-4.

## BALONCESTO

**Sufrida victoria de los Grizzlies**

El alero Stromile Swift y el escolta reserva Mike Miller se combinaron para 45 puntos y los Grizzlies de Memphis mantuvieron su racha de tres triunfos consecutivos al ganar 88-82 a los Trail Blazers de Portland. Swift, que ocupa el puesto del ala-pívot español Pau Gasol, lesionado, volvió a ser el jugador decisivo en el ataque de los Grizzlies al conseguir 23 puntos (7 de 15 tiros de campo), ocho rebotes y tres tapones.

## BALONMANO

**Xepkin pide respeto ante su posible retirada**

El pivote ruso del Barcelona, Andrei Xepkin, salió al paso de los rumores de su retirada a final de esta temporada y solicitó que en nombre de sus compañeros Carlos Ortega y Xavier O'Callaghan, como de él, les den la oportunidad de ser ellos mismos quienes comuniquen sus decisiones. «Creo que por los años que llevamos en el club, merecemos tener esta oportunidad y solo pedimos a los medios, por favor, un poco de respeto», solicitó Xepkin.

## AUTOMOVILISMO

**Solberg arrebató el liderato a Gronholm**

El noruego Petter Solberg tomó ayer el testigo del finlandés Marcus Gronholm al frente de la clasificación provisional del Rally de Suecia, tras la segunda jornada. Solberg afrontará la etapa de hoy como líder, después de que se mostrara espectacular en los dos últimos tramos del día. El piloto de Subaru, después de un intercambio de posiciones con Gronholm, metió a su rival una diferencia de 12 segundos.

## ATLETISMO

## GRAN PREMIO DE VALENCIA

# Felipe Vivancos, a cinco centésimas del récord español más viejo

No hubo sorpresas, el burgalés Higuero ganó en los 3.000 y Reyes Estévez, en los 1.500

EFE / VALENCIA

El atleta balear Felipe Vivancos logró durante la jornada de ayer en la ciudad de Valencia la segunda mejor marca española de la historia en la categoría de 60 metros vallas y con sus 7.65, logró el tercer mejor registro continental de la presente temporada, se quedó a tan solo cinco centésimas del récord de España que posee el atleta Javier Moracho desde el año 1984, récord que en el día de ayer cumplió 21 años.

La segunda jornada del VI Gran Premio Vodafone de atletismo en pista cubierta, disputada ayer en Valencia, no dejó lugar a ninguna sorpresa y los grandes favoritos adelantaron su preparación para el Campeonato de España que se celebrará en Madrid y sobre todo para el Europeo, que también se disputa en la capital, entre el 4 y 6 de marzo, en el recién estrenado Palacio de los Deportes de la capital española.

Otra atleta balear, Mar Sánchez, se impuso en pértiga a las dos favoritas favoritas para el premio final, Naroa Agirre y Dana Cervantes, que quedaron relegadas a la segunda y tercera plaza, respectivamente, al no poder superar los 4.35 metros de la atleta del At. Pitius, que en las pista valenciana logró la mejor marca española de la temporada.

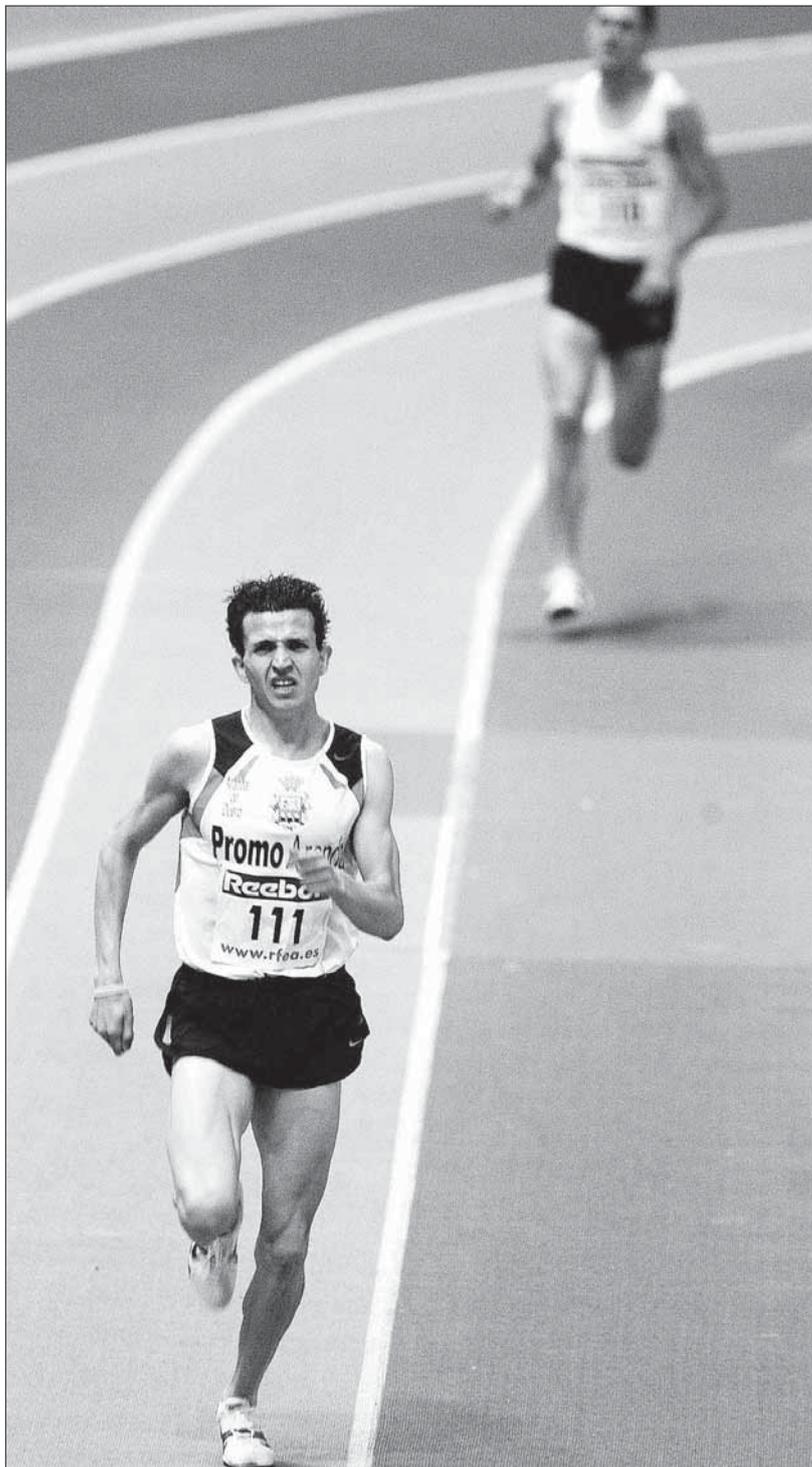
**JUAN CARLOS HIGUERO.** La carrera de 3.000 metros defraudó por la comodidad con la que el corredor burgalés Juan Carlos Higuero se impuso a un relajado Antonio Jiménez 'Penti' mientras que Felipe Vivancos, Reyes Estévez, Antonio Reina, Javier Bermejo, David Canal, Glorie Alozie, Concha Montaner, Maite Martínez o Manuel Martínez demostraron que se encuentran en el buen camino para las próximas citas atléticas de la temporada.

En categoría masculina se dieron los triunfos de Juan Carlos Higuero en 3.000 (7:48.46), Eduardo Pérez en triple (15.66), David Canal en 400 (46.98), Antonio Reina en 800 (1:46.71), Manolo Martínez en peso (19.85), Reyes Estévez en 1.500 (3:38.13), Javier Bermejo en Altura (2.16) y Julián Martínez en 200 (21.47).

En la carrera de 1.500 metros, la marca del catalán Reyes Estévez es la segunda mejor de Europa de la actual temporada y la cuarta a nivel mundial mundo, mientras que Antonio Reina también firmó en su prueba (800 metros) el mejor registro español de la presente temporada, segunda marca europea y cuarta del mundo.

Juan Carlos Higuero, con sus 7:48.46 consiguió el mejor crono nacional esta campaña y la tercera mejor marca de Europa, ante un descafeinado Antonio Jiménez 'Penti', que no estuvo a la altura esperada en él.

Entre las mujeres, los triunfos en el resto de pruebas fueron para Cora Olivero en 400 (54.18), Mar-



Juan Carlos Higuero, con la camiseta de PromoAranda, vencedor en la distancia de 3.000 metros. / EFE

tina de la Puente en peso (17.41), Arantxa Iglesias en 60 metros (7.54), Maite Martínez en 800 (2:03.78), Glory Alozie en 60 metros valla (8.08), Concha Montaner en lon-

gitud (6.36) y Nuria Fernández en 1.500 (4.14.79). Esta última atleta, del equipo Nike Bowerman, con ese tiempo firmó la mejor marca española de la temporada en los 1.500

metros, igual que hizo Glory Alozie en la categoría de 60 metros vallas y Concha Montaner en longitud, en la que rebajó en un centímetro su marca.

## Los ayuntamientos gastan 1.045 euros por habitante frente a los 2.500 de la UE

Los municipios españoles se sitúan por debajo de la media comunitaria y a una gran distancia de los países nórdicos

• Solo Grecia y Portugal realizan desembolsos inferiores a los de España, cifrándose su gasto por habitante en 334 y 603 euros, respectivamente.

EFE / MADRID

Los ayuntamientos españoles tienen una capacidad de gasto por habitante de 1.045 euros frente a una media de la UE de más de 2.500 euros en el año 2001, con lo que España gasta menos que el resto de los países europeos, excepto Grecia y Portugal, donde el gasto es aún menor con 334 y 603 euros, respectivamente.

Estos datos se desprenden del informe *La situación actual de los ayuntamientos, carencias económicas y problemas de gestión: diagnóstico y propuestas*, elaborado por la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) y en el que han participado más de 80 expertos de esta institución y de 67 ayuntamientos.

Así, mientras que en el año 2001 las corporaciones locales españolas tenían una capacidad de gasto de 1.045 euros por habitante, en Italia esta cifra alcanzaba los 3.207 euros, en el Reino Unido ascendía a los 2.765 euros, en Francia 2.607 euros y en Alemania 1.879 euros.



Las inversiones municipales suponen el 13% del gasto público total. / RODRIGO MACHO

**MAYOR DIFERENCIA.** Si la comparación se realiza con respecto a los países nórdicos la diferencia es aún mayor, ya que en Dinamarca las corporaciones locales gastaban por habitante 11.161 euros, en Suecia 7.416 euros, en Finlandia 5.145 euros y en Holanda 4.500 euros. El resto de países europeos también se sitúa por encima de España con 3.025 euros por habitante en Luxemburgo, 2.874 euros en Irlanda, 2.226 euros en Austria y 1.668 euros en Bélgica. Tan solo Grecia y Portugal se sitúan por debajo de España con 334 y 603 euros

de gasto por habitante, respectivamente.

El informe también revela la «débil participación» de los ayuntamientos españoles en el gasto público, situado en torno al 13 por ciento, cifra solo por encima de Grecia y Portugal, situándose la media europea en el 22,57 por ciento.

También se refiere el estudio a la «débil participación» de las aportaciones de las demás administraciones públicas a los presupuestos locales, un 36 por ciento frente a una media ponderada de más del 44 por ciento en Europa.

### EL RINCÓN DEL INVERSOR

ALFREDO DE PABLOS

#### Terminología bursátil. Primer ciclo (7)

EL MERCADO DE EMPRESAS relacionadas con la tecnología, se creó en la bolsa de Nueva York en 1971 de manera organizada y con un sistema propio, aunque desde finales de los años cincuenta del siglo veinte ya existían boletines de cotización en los que se medía el comportamiento medio de este tipo de empresas. En cualquier caso, se creó este mercado porque eran muchos los economistas y financieros que consideraban que el gigantesco volumen de inversiones en este ámbito iban a cambiar el futuro de la estructura económica de Estados Unidos; acertaron, sin duda, pero se retrasaron en el cálculo del tiempo en que este fenómeno sería una realidad macro económica: los años sesenta vivieron una explosión de empresas de semiconductores y biotecnología, pero eran en su mayoría empresas pequeñas o a lo sumo medianas, que no consiguieron ligar un porcentaje significativo de la producción económica a su propio desarrollo. Esto último no se produjo de forma intensa hasta

mediados de la década de los 90, ahora hace más o menos una década, y fue con el desarrollo de la computación, que derivó en informática.

Conectando el desarrollo de estas empresas y sus beneficios a la evolución en bolsa de sus cotizaciones, diremos que un buen número de ellas han multiplicado por diez su valor en menos de dos décadas, rentabilidad que no se conoce a ninguna otra clase de inversión existente, al menos no como promedio. Claro está, tampoco estos porcentajes son la media de todo un sector, pero sí de un número significativo de empresas. Las suficientes como para que unos pocos millones de inversores se beneficiaran de tan espectaculares resultados. Existen, de hecho, mediciones no oficiales de la rentabilidad de las empresas de un sector nuevo de la economía para aquellos que invierten en esas empresas cuando están naciendo: si ese sector acaba sobreviviendo y se instala de modo definitivo en la sociedad económica del país, entonces se obtienen

rentabilidades cercanas al 30% de promedio durante cerca de diez años. Pero este fenómeno no se ha producido todavía en la historia bursátil de la Europa continental de forma reiterativa; solamente en algunas zonas de Asia y en Inglaterra, además de Estados Unidos.

Y el paréntesis de los mercados tecnológicos termina aquí, enunciando el siguiente término relativo a los mercados, ya tratado también con anterioridad en el rincón: el MERCADO CONTINUO, con el que volvemos de nuevo a nuestra bolsa doméstica para recordar que se trata del principal mercado electrónico de valores de la bolsa española, al que pertenecen todos los valores que no se negocian ya en los corros. Engloba, por tanto, a todos los sectores de actividad y a todos los índices de la bolsa, y aglutina además, las operaciones de las cuatro bolsas existentes en nuestro país: la de Madrid, la de Barcelona, la de Bilbao y la de Valencia. La primera de las mencionadas mueve aproximadamente el 90% del total. Hasta la semana próxima.

CLAVES DEL DÍA

### ► EMPRESAS

**IZAR: Los empleados piden a la SEPI que cumpla sus compromisos de contratación ante el vacío en la factoría.** Los trabajadores de la factoría de astilleros de Sevilla mostraron su inquietud por el futuro de la factoría hispalense por lo que exigieron a Izar y a la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales (SEPI) que cumplan sus compromisos de contratación «puesto que la factoría se queda vacía y sola por la falta de trabajo». Esta petición fue formulada por miembros del comité de empresa después de que el segundo ferry argelino que se está construyendo en los astilleros de Sevilla, de nombre *El Djazair*, partiera ayer para Cádiz para culminar las obras de terminación y realizar las pruebas de mar, después del acuerdo al que llegaron los trabajadores y el Grupo Izar tras varios enfrentamientos y aplazamientos de dicho acto. El comité que apuntó que «esta maniobra es habitual en todos los barcos», reconoció que con éste «se va el último barco y no se ha contratado el siguiente, por lo que existen cierta sensación de vacío y desánimo dentro de astilleros, aunque no estamos descontentos».

**AIRBUS: La constructora aeronáutica prevé cerrar el año con 100 pedidos de su nuevo modelo A350.** La constructora aeronáutica europea Airbus prevé cerrar el año 2005 con contratos en firme para la venta de hasta 100 unidades del nuevo modelo A350, anunció el vicepresidente y director de Ventas de la compañía, John Leahy, que precisó que una buena parte de los pedidos procederá de compañías aéreas chinas. Los acuerdos de venta de 100 unidades del A350 reportarían al grupo unos ingresos cercanos a los 15.300 millones de dólares (11.965 millones de euros), según el precio de catálogo. «Airbus espera 100 pedidos en firme de aviones A350 antes de que termine 2005. China será el principal cliente de este programa», indicó Leahy. Airbus, que mantiene ya «negociaciones serias» con al menos 10 aerolíneas para la venta de su nuevo modelo de avión comercial, calcula que las compañías aéreas comprarán a lo largo de los próximos 20 años unos 3.100 nuevos aviones de entre 250 y 300 plazas. Un segmento de mercado en el que el fabricante europeo prevé copar «al menos el 50%» de la demanda global.



El presidente de Sacyr Vallehermoso, Luis del Rivero. / EFE

### ► SECTORES

**CONSTRUCCIÓN: Sacyr-Vallehermoso controla la totalidad del capital de Somague.** La constructora española Sacyr Vallehermoso compró el 0,8% del capital de la portuguesa Somague, por lo que controla el 100 por cien de la compañía lusa, informó ayer *Diario de Noticias*. Con esta adquisición, Sacyr Vallehermoso pretende reforzar en Portugal su posición en el mercado de la construcción y obras públicas, antes de las privatizaciones previstas de los servicios públicos de aguas y residuos sólidos. Somague es la primera empresa constructora y de servicios de Portugal y centra su actividad en la Península Ibérica, los archipiélagos de las Azores y Madeira, así como Brasil, Cabo Verde y Angola. Los analistas económicos prevén que la cifra de negocio en 2004 de Somague sea de más de 800 millones de euros y lograrse un Ebitda cercano a los 50 millones de euros.

### ► BOLSA

**WALL STREET: Los mercados recuperan finalmente las pérdidas de enero.** Tres semanas de alzas han permitido que las bolsas de Wall Street se recuperen finalmente de las fuertes bajadas de enero y han devuelto la confianza a inversores y analistas. Según las cifras disponibles del cierre del viernes, el promedio Dow Jones de Industriales, el índice más importante de Wall Street, se situó al terminar la semana en las 10.796,061 unidades, 80 puntos, o un 0,75%, por encima del cierre de la semana anterior. Y lo que es más importante, este cierre le permitió superar por primera vez en el año los 10.783,01 puntos que anotó el 31 de diciembre de 2004. Por su parte, el índice del mercado tecnológico Nasdaq perdió 10 puntos durante la semana para situarse en los 2.076,66 puntos.

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

## BOLSAS ESPAÑOLAS

**Mayores subidas en la semana**

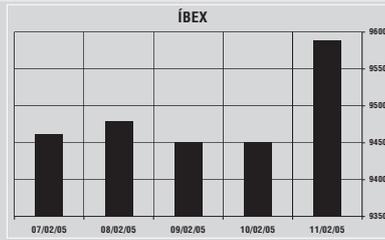
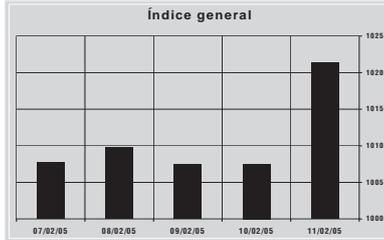
Valor	Cierre	%Semanal
Urbas	1,08	35,00
Jazztel	0,97	19,75
Picking Pack	0,63	12,50
Zeltia	6,36	11,38
CAF	85,00	11,11
Campofrío	13,65	10,71
Tubacex	2,44	9,42
Catalana Occid.	53,50	7,00
Erros	0,82	6,49
Ebro Puleva SA	12,32	6,39
Corp. Mapfre	11,91	5,87
Bayer	26,29	5,71
Cortefiel	14,25	5,56
Sniace	1,17	5,41
Tavex Algodonera	3,55	5,03

**Comentario de la semana**

**Momento de gracia**  
La bolsa española está viviendo un momento de gracia que le ha permitido superar esta semana el nivel de 9.500 puntos y conseguir una subida del 1,76 por ciento. Tras esta benévola situación se encuentran factores diversos, como la caída del euro, la subida de Wall Street, los informes favorables emitidos sobre destacados valores o el ánimo comprador que el dinero fresco está inculcando en el mercado. De esta manera, sólo una sesión de este período acabó con pérdidas, la jornada central, en la que los inversores liquidaron once subidas consecutivas con una discreta recogida de beneficios que causó un descenso del 0,3 por ciento. Los síntomas de agotamiento que empezó a mostrar la bolsa al comienzo de la semana fueron compensados por la bajada del euro y del petróleo, con lo que el lunes subió el 0,42 por ciento y el 0,28 por ciento el martes. La moneda europea descendía el lunes hasta 1,275 dólares con la ayuda que le brindó el fin de semana pasado, durante la reunión de los países más industrializados del mundo (G-7), el presidente de la Reserva Federal -banco central estadounidense, Alan Greenspan, al dejar entrever una mejora del déficit de este país. Por su parte, el crudo "Brent" llegó a negociarse a 42,5 dólares tras asegurar Arabia Saudí que mantendría su producción y por la suavidad del clima en Estados Unidos (EEUU), aunque acabó la semana a 44,8 dólares, una vez que la Agencia Internacional de la Energía anunció el aumento de la demanda mundial para este ejercicio. Pero el euro y el crudo no pudieron ayudar más a la bolsa y el miércoles se realizaron beneficios, situación que estuvo a punto de repetirse el jueves, cuando arrojó un resultado neutro después de que el Banco Central Europeo recortara las previsiones de crecimiento para la zona euro y de que EEUU anunciara en 2004 un déficit del 5,3% del Producto Interior Bruto. Finalmente, el viernes, la bolsa logró la mayor subida del año, el 1,45 por ciento, y se aproximó a 9.600 puntos, apoyada en la superación de alguna resistencia -nivel que limita las subidas-, en recomendaciones de compra y en la confianza existente en el mercado de que este impulso puede perdurar.

**Mayores bajadas en la semana**

Valor	Cierre	%Semanal
Indo Internac.	6,65	-6,34
Faes	15,35	-3,40
Sotogrande	11,50	-3,36
Banco Santander Pto. Rico	25,00	-2,72
Transp. Azkar	6,70	-2,47
Aracruz Celulose B	2,79	-2,45
Obrasc.Huart Lain	7,57	-2,32
Mecalux	10,27	-1,91
ACS	19,49	-1,76
Logista	42,25	-1,72
Grupo Inmocaral, S.A.	2,50	-1,57
Inbesos	4,68	-1,47
Ferrovial	46,63	-1,46
Iberia	2,71	-1,45
Adolfo Doming.	17,95	-1,37

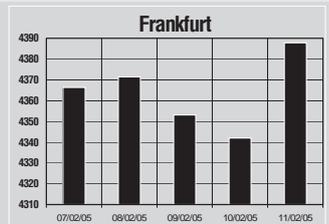
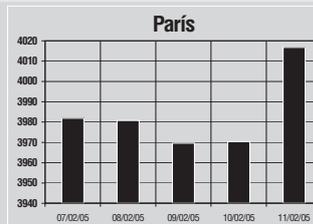
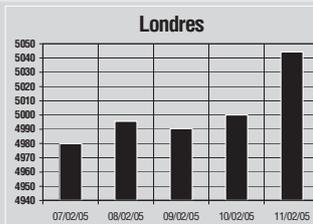
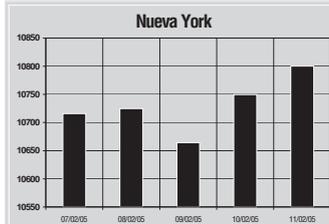


**CAMBIO FIJO DEL EURO**

Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florín Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelín Austríaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finlandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no variarán. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

## BOLSAS INTERNACIONALES



## Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
Abengoa	8,70	3,94	CAF	85,00	11,11	GuipuzcoanoA	28,01	0,14	Sogecable	32,36	-0,06
Abertis	18,47	1,04	Campofrío	13,65	10,71	Iberdrola	19,87	2,74	Sol Meliá	8,65	0,35
Acciona	71,10	0,71	Castilla	16,80	-0,06	Iberia	2,71	-1,45	SOS Cuétara	37,50	-1,19
Acerinox	13,25	-0,53	Catalana Occid.	53,50	7,00	Iberpapel	16,73	-1,01	Sotogrande	11,50	-3,36
ACS	19,49	-1,76	Cepsa	30,31	1,13	Inbesos	4,68	-1,47	Tafisa	1,59	3,92
Adolfo Doming.	17,95	-1,37	Corp. Mapfre	11,91	5,87	Inditex	22,46	-0,53	Tavex Algodonera	3,55	5,03
Aforasa	12,94	1,49	Cortefiel	14,25	5,56	Indo Internac.	6,65	-6,34	Tecnocam	6,73	0,30
Aguas Barna.	16,70	-0,71	Cto. Balear	21,00	0,00	Indra	13,78	3,61	Telefónica	14,46	2,12
Alba	29,90	0,00	CVNE	11,44	4,00	Inm Colonial	36,28	3,21	Telefónica Móviles	9,97	0,50
Aldeasa	35,30	1,58	Dinamia	15,74	0,13	Jazztel	0,97	19,75	Telepizza	1,79	1,13
Altadis	33,95	-0,56	Dogit Int. Fabricas, S.A.	4,74	-1,04	Lingotes	4,99	0,20	Telmex	31,25	3,96
Amadeus	7,22	0,00	E.del Zinc	1,84	0,00	Logista	42,25	-1,72	Terra	3,19	2,57
América Móvil	43,86	-0,09	EADS	23,58	1,99	Mecalux	10,27	-1,91	Testa Inmuebles	16,98	2,91
Amper	4,72	3,28	Ebro Puleva SA	12,32	6,39	Metrovacesa	38,65	0,03	TPI Pag Amar	7,12	0,14
Andalucía	71,20	-0,28	Electrobras	5,40	0,00	Miquel y Costas	36,81	1,18	Transp. Azkar	6,70	-2,47
Aracruz Celulose B	2,79	-2,45	Ence	25,05	2,16	Natra	6,20	1,64	Tubacex	2,44	9,42
Arcelor S.A.	18,25	2,47	Endesa	18,05	1,23	Net S. Comunicacao SA	20,01	-0,99	Tudor	7,80	4,00
Avanzit	1,78	0,00	Endesa Chile	13,80	2,60	NH Hoteles	10,59	0,28	Unión Fenosa	22,35	2,71
Azkoyen	7,13	0,42	Enersis	6,51	2,52	Nicolas Correa	3,60	0,00	Unipapel	17,17	-0,81
Banco Bradesco	21,80	1,40	Erccros	0,82	6,49	Obrasc.Huart Lain	7,57	-2,32	Uralita	4,07	0,25
Banco de Sabadell	19,17	-0,31	Eropac	4,14	3,24	Pastor	27,51	-1,08	Urbas	1,08	35,00
Banco Francés	2,50	0,00	Europistas	5,46	0,37	Paternina	6,43	-0,46	Urbis	12,33	-0,72
Banco Rio de la Plata	80,90	0,00	Faes	15,35	-3,40	Pescanova	18,40	1,10	Vale Rio 12	19,37	0,47
Banco Santander Pto. Rico	25,00	-2,72	FCC	38,79	-0,87	Picking Pack	0,63	12,50	Vale Rio 12 Ord	22,83	-0,09
Banesto	11,74	2,53	Ferrovial	46,63	-1,46	Popular	51,35	1,48	Valencia	25,42	0,04
Bankinter	40,02	0,33	Funespaña	8,39	2,82	Prisa	15,38	-0,84	Vallehermoso	13,15	1,23
Barón de Ley	38,48	1,00	G.Duro Felguera	9,15	1,67	Prosegur	15,18	0,46	Vasconia	12,35	0,00
Bayer	26,29	5,71	Galicia	20,40	0,74	Puleva Biotech	2,88	1,41	Vidrala	16,78	0,06
BBVA	13,38	1,44	Gamesa	10,80	-0,83	Recoletos	7,20	0,28	Viscofan	8,65	3,35
BBVA Bancomer	17,18	0,00	Gas Natural	23,22	1,26	Red Electrica	18,65	0,87	Volcán C.M.	2,96	3,50
Befesa	14,71	0,41	Global Steel	2,77	4,14	Reno de Medicci	0,79	1,28	Volkswagen	37,20	1,86
Bodeg. Rioja.	9,35	-0,64	Gral. Inversión	1,52	2,01	Repsol	20,10	1,21	Zardoya Otis	20,11	-0,20
Bradespar Ord.	26,13	1,40	Grupo Inmocaral, S.A.	2,50	-1,57	SAN	9,72	4,40	Zeltia	6,36	11,38
Bradespar Pref.	26,13	-0,87	Guipuzcoano	29,60	-1,17	Seda Barna	2,50	2,46			
C. Portland	50,85	-0,29				Sniace	1,17	5,41			

## DIAL DE RADIO EN SEGOVIA



## Evolución de Divisas y Ranking Semanal de Fondos de Inversión

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

### Divisas respecto al Euro

Dólar USA	1,287
Libra esterlina	0,6899
Yen japonés	136,04
Franco suizo	1,558
Corona sueca	9,0969
Corona danesa	7,444
Corona noruega	8,439
Dólar canadiense	1,593
Dólar australiano	1,638
Dólar neozelandés	1,7999
Slozty polaco	4,0143
Forint húngaro	244,62
Corona slovaká	38,169
Corona checa	30,105
Rublo ruso	36,126

1 Euro=X Divisas

Bono 10 años	Diferencial con Alemania
3,48	2

## Ranking Semanal de Fondos

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
<b>Ahorro Corporación</b>			
AC Acciones	17,72	1,12	8,15
AC Australasia	3,95	-0,55	3,15
AC Capital 1	8,20	0,11	1,28
AC Capital 2	8,58	0,00	-
AC Divisa	7,04	0,72	3,19
AC Euroacciones	4,67	0,83	5,05
AC Eurofondos	5,54	1,24	6,18
AC Euroinversión	6,70	0,12	0,14
AC Fondosoro Plus	7,74	0,12	1,06
AC Iberoamerica	7,02	2,36	9,55
AC Largo FT	11,51	-0,03	0,56
<b>Banco Popular</b>			
Eurovalor Bolsa	214,34	2,09	7,19
Eurovalor Bolsa Europea	50,21	2,41	5,95
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	0,00	-
Eurovalor Dinero	158,76	0,01	0,20
Eurovalor Eurotop C	67,50	0,01	0,14
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	98,69	-0,53	-0,98
Eurovalor Ibrx 35 C 2	64,02	0,01	0,13
Eurovalor Mixto 30	73,26	0,82	2,23
Eurovalor mixto 70	2,78	1,73	3,67
Eurovalor Patrimonio	74,62	0,02	0,24
Eurovalor RF Corto	78,40	0,01	0,18
Eurovalor Tesorería	814,79	0,01	0,18
<b>Banco Urquijo</b>			
Urquijo Ahorro	1049,71	0,14	1,78
Urquijo Bolsa	863,94	0,58	7,38
Urquijo Crecimiento	12,51	0,60	4,30
Urquijo Eurobolsa 50	531,93	0,65	2,75
Urquijo Global	0,99	0,66	4,03
Urquijo Índice	15,05	0,48	6,65
<b>Bankinter</b>			
BK Bolsa Euribex	1900,55	1,05	5,18
BK Dinero 98	738,80	0,01	0,30
BK Eurotelco-Japon Gar	1166,35	-0,28	-0,67
BK Gar. Cupon 5 II	790,67	-0,10	0,25
BK Seguridad	1352,97	0,13	2,01
Cuenta Fiscal	1146,43	0,01	0,18
Cuenta Fiscal I	1133,14	0,01	0,18
Cuenta Fiscal III	1011,76	0,05	0,33
Fondo Telefonico BK FT	121,81	-0,11	2,78
<b>Bankymme</b>			
Bankymme Brokerfond	12,01	0,03	0,55
Bankymme Comunicaciones	5,67	-0,30	0,89
Bankymme Euromix 60 RV	6,31	0,00	-
Bankymme Europa Crecim.	7,29	0,66	8,64
Bankymme Eurotop	4,67	0,00	-
Bankymme Eurovalor	5,66	0,50	3,61
Bankymme Global Rent	8,43	0,10	1,69
Bankymme IberoBolsa	12,80	0,66	6,88
Bankymme Multi Top F.	7,32	1,24	5,56
Bankymme Multigestoras	5,15	0,00	-
Bankymme Multitocio	5,52	0,00	-
Bankymme Multisalud	5,74	0,59	4,59
Bankymme Mundifinanzas	6,10	0,47	4,83
Bankymme Swiss	20,21	0,42	4,68
Bankymme Top Class 75 RV	9,92	0,59	3,76
<b>BBVA</b>			
BBVA Bolsa 2	19,36	1,01	6,90
BBVA Bolsa 5 estrellas	5,35	1,45	4,36
BBVA Bolsa Emergentes	6,10	1,21	6,71
BBVA Bolsa Europa	65,97	1,01	4,70
BBVA Bolsa Internacional	11,54	1,02	3,98
BBVA Bolsa Latam	626,37	3,64	11,85
BBVA Bolsa USA	10,01	1,12	3,72
BBVA Bono 2000 A	1129,83	-0,15	0,83
BBVA Bono 2005 A	843,91	-0,08	0,32
BBVA Bono 2007	982,73	-0,10	0,33
BBVA Bonos Internacional	12,70	0,14	1,32
BBVA Bonos Selección	7,32	0,00	-
BBVA Crecimiento Europa	7,44	0,95	4,69
BBVA Dolar Cash	61,25	0,60	2,59
BBVA Euroindices 2 G.	759,43	0,33	1,54
BBVA Finanzas	597,34	0,84	5,12
BBVA Fondob.Int.D	763,01	0,00	-
BBVA Fondob.Int.E	771,08	0,00	-
BBVA Fondobolsa Emerg.	7,20	0,26	0,91
BBVA Fondobolsa Int.F	6,55	0,00	-

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
BBVA Fondobolsa Int.H	887,47	0,00	-
BBVA Fondobolsa Int.I	8,00	0,00	-
BBVA Fondobolsa Japon 4	874,87	0,00	0,05
BBVA Fondobolsa Doble-Bex	12,12	-0,10	0,46
BBVA Fondobolsa Crec-A	7,88	-0,03	0,25
BBVA Gar. Flexible III	929,19	0,00	-
BBVA Índice Plus	14,07	1,08	7,48
BBVA Índice USA Plus	8,97	0,67	1,29
BBVA Mid Cap Internac.	10,27	0,91	4,00
BBVA Mixto 25	10,04	0,24	1,43
BBVA Multifondo Dinamic.	550,15	1,46	5,03
BBVA Multifondo Equilib.	573,54	0,76	2,56
BBVA Opciones 1	7,96	0,05	-0,18
BBVA Oportunidades Int.	4,86	0,00	-
BBVA Patrimonio	1312,60	0,02	0,98
BBVA RF Corto	16,31	0,01	0,13
BBVA RF Largo	13,97	0,03	0,24
BBVA RF Largo 6	10,94	-0,06	1,47
BBVA Telecomunicaciones 2	6,57	0,10	0,20
BBVA Tesorería	868,28	0,01	0,29
Fondgestión Global	7,53	0,03	-0,42
Metropolis Renta	10,92	-0,02	0,86
<b>Beta Meespersion</b>			
Beta Acciones	132,49	1,06	7,68
Beta Crecimiento	80,24	0,13	2,19
Beta Dinero	1482,64	0,01	0,25
Beta Euro Acciones	5,76	0,74	4,71
Beta Europyme Acciones	5,96	0,00	-
Beta Renta Plus	6,87	0,01	0,41
Beta Valor	15,87	0,78	4,90
<b>CAIXA CATALUNYA</b>			
Caixa Cat. 5	8,35	0,01	0,20
Caixa Cat. Borsia Europea	4,32	1,89	4,04
Caixa Cat. Dinero	1823,65	0,01	0,23
Caixa Cat. Doble	9,94	-0,01	0,28
Caixa Cat. Fons Internac.	10,63	0,09	1,25
Caixa Cat. Global	11,99	0,00	-
Caixa Cat. Index	9,27	1,31	7,69
Caixa Cat. Inversio 1	5,66	0,00	-
Caixa Cat. Patrimoni	8,00	0,11	1,20
Caixa Cat. Plus	7,90	0,01	0,25
Caixa Cat. Solidari	6,43	1,11	3,97
<b>Caixa Renedés</b>			
Fonpedes	9,18	-0,02	-0,14
Fonpedes Diner	8,59	0,01	0,18
Fonpedes Garantit	8,38	-0,09	0,33
Fonpedes Inversio	7,49	0,03	-0,02
Fonpedes Mixt	7,37	0,16	0,28
Fonpedes Rendes Gar.	7,41	0,51	2,82
Fonpedes Variable Mixt	4,92	0,04	0,95
<b>CAIXA VALENCIANA</b>			
Tarrafonafons 1	716,27	0,01	0,20
Tarrafonafons 10	7,49	0,00	0,27
Tarrafonafons 2	6,29	0,32	2,11
Tarrafonafons 3	8,00	0,00	0,25
Tarrafonafons 4	6,50	0,62	3,83
Tarrafonafons Mix Internacional	6,27	0,48	2,12
Tarrafonafons Selec 25	10,05	0,30	1,31
<b>Deutsche Bank</b>			
DB Acciones	20,75	2,00	6,90
DB Alemania	8,61	0,00	0,00
DB Capital 1	7,61	0,38	1,07
DB Capital 2	7,62	0,57	1,50
DB Capital 3	7,59	0,76	1,94
DB Capital 4	7,62	0,96	2,34
DB Europa bolsa	7,63	1,83	4,47
DB Global	8,45	0,00	-
DB Invest	12,18	0,03	0,44
DB Invest II	11,63	0,00	0,00
DB Mixta	19,08	1,02	3,44
DB Mixta II	18,38	0,00	-
DB Multif. Garant.	7,07	0,13	1,01
DB Sectorial 2001	9,98	-0,08	2,22
<b>Fibanc</b>			
Fibanc Activo	7,76	0,02	0,38
Fibanc Crecimiento	12,15	0,53	4,17
Fibanc Europa Gar.	8,34	0,03	0,84
Fibanc Europa RV	4,67	0,69	4,16
Fibanc Fondiner	2260,29	0,01	0,23
Fibanc Índice	10,32	1,04	6,81
Fibanc Internacional RF	13,09	0,46	2,92
Fibanc Latinoamérica	5,69	2,49	10,82
<b>IBERCAJA</b>			
Ibercaja Ahorro	16,29	0,02	0,22
Ibercaja Bolsa Internac	5,92	1,07	1,97
Ibercaja Crecimiento	7,65	0,00	-
Ibercaja Din. II FT Renta	1170,67	0,02	0,17
Ibercaja Dinero	1568,58	0,03	0,23
Ibercaja Emergentes	6,65	2,61	8,06
Ibercaja Eurobolsas	6,93	0,66	1,84
Ibercaja Futuro	9,43	0,03	0,46
Ibercaja Horizonte	7,77	0,06	0,50
Ibercaja Internacional	8,68	-0,05	1,88
Ibercaja Patrimonio I	9,56	0,03	0,65
Ibercaja Patrimonio III	8,33	0,32	0,81
Ibercaja Renta	14,77	0,46	2,22
Ibercaja Renta Plus	6,40	1,12	4,91
<b>INVERCISA</b>			
Foncaixa 75 Global	8,50	-0,02	0,12
Foncaixa 93 FF Bolsa Mundial	8,58	0,50	2,07
Foncaixa Ahorro 2	18,83	0,02	0,13
Foncaixa Ahorro 36	12,27	0,03	0,23
Foncaixa Ahorro 7	16,62	0,04	0,35
Foncaixa Futuro 27	10,99	-0,04	0,19
Foncaixa Internacional 1	0,33	-0,15	1,99
Foncaixa Internacional 3	0,80	-0,11	2,32
Foncaixa Mixto 25	7,58	0,36	1,28
<b>MORGAN STANLEY</b>			
Japanese Eq Growth Fund A	5,70	0,88	5,95
MS Ahorro	18,60	0,09	0,39

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
MS Bolsa	25,25	2,75	5,94
MS Bolsa Internacional	7,60	2,21	3,53
MS Bolsaplus	18,04	2,07	2,94
MS Divisa	8,42	0,83	1,98
MS Euro Acciones	6,89	2,34	3,33
MS Euro Deuda	8,21	0,49	1,37
MS Euro Global	7,74	0,94	1,54
MS Euro Índice	6,06	2,46	3,76
MS Euro Selección	8,47	2,72	5,59
MS Fondo 19	17,62	0,88	1,65
MS Fondo 25	885,80	0,03	0,16
MS Fondo Etico	6,34	0,87	1,46
MS Fondos Agresivo	8,61	2,44	3,26
MS Fondos Conservador	10,05	0,73	1,19
MS Fondos Moderado	9,22	1,62	2,31
MS Latinoamérica	6,00	7,65	11,72
MS Multigestión RV	6,01	2,51	3,70
MS Tesorería Plus	11,63	0,07	0,30
MSS Asian Equity A	17,55	3,05	9,14
MSS Asian Property A	8,14	1,75	4,23
MSS Em Europ-Mid East Eq. A	34,11	2,49	14,81
MSS Emerging Mark Debt B	31,26	3,75	8,92
MSS Emerging Mark Eq A	15,00	4,46	9,89
MSS Euro Bond A	10,44	0,68	1,75
MSS EURO LIQUIDITY F	1,00	0,00	-
MSS Euro Strategic Bd A	28,53	0,71	1,71
MSS European Eq Gro. A	8,84	0,00	-
MSS European Value Eq A	25,65	2,72	4,35
MSS Global Bond A	22,09	1,05	4,05
MSS Global Brands A	32,40	3,51	6,23
MSS Global Value Eq A	29,73	3,01	4,76
MSS US Bond A	15,82	2,59	8,13
MSS US Equity Growth A	21,37	3,69	2,49
MSS US High Yield A	15,89	0,00	-
MSS US Small Cap Gth A	29,96	6,70	7,31
MSS US Value Equity A	15,18	4,83	5,42
<b>Renta 4</b>			
Renta 4 Bolsa	17,28	0,98	8,25
Renta 4 Índice	11,14	-0,02	0,30
Renta 4 Intern.	7,62	0,46	2,60
Renta 4 Japon	4,98	0,01	4,51
Renta 4 Tes-Bol	73,52	0,04	0,20
<b>SCH</b>			
Banesto Bolsas Europeas	5,17	0,74	4,03
Banesto Dinero	15,46	0,00	0,10
Banesto Especial Mixto F.	12,56	0,26	1,74
Banesto Especial RF	8,00	0,02	0,88
Banesto Especial RV	5,88	0,71	4,35
Banesto G Bolsa Eur.2003A	9,46	0,60	3,09
Banesto G Premium Global	7,00	0,17	0,37
Banesto Mixto RV USA	94,10	0,44	2,16
Banesto Premium Europa 2	8,17	-0,02	0,11
Banesto RV Espanola	155,22	1,01	7,37
Banesto Selección Global	4,55	1,15	4,51
Banif Cliquet 2002	70,59	0,02	0,55
BCH Acciones	12,32	1,02	7,30
BCH Bonos Fondosoro	765,53	0,04	0,87
BCH Europa 2	66,32	0,34	1,33
BCH Fondimo 1	1801,66	0,01	0,19
BCH Fondimo 2	1183,88	0,01	0,20
BCH Gar Accion Telefonica	85,89	0,00	-
BCH Int. Acciones	93,69	0,72	3,51
BCH Interes Diario	7,76	0,00	0,04
BCH Intermixto	27,77	-0,77	-4,55
BCH Millennium 2	80,04	-0,13	0,37
BCH Mixto Iberoamerica	88,01	1,35	8,91
BCH Salud	39,08	0,55	2,32
BCH Solidaridad	64,14	0,13	1,37
BSN 2006-1	13,49	-0,01	0,23
BSN Banif Acc. Esp.	30,80	0,00	4,10
BSN Banif Acc. Euro	6,22	0,80	4,14
BSN Banif Acciones Emerg.	64,15	1,09	7,07
BSN Banif Bonos FT	13,89	0,01	0,81
BSN Banif Convertibles	688,59	0,01	1,21
BSN Banif Cupon 2004	966,14	0,00	-
BSN Banif Deuda FT	9,68	0,05	0,43
BSN Banif Dinero	1829,67	0,01	0,23
BSN Banif Europa 50	11,28	1,23	7,60
BSN Banif Financiero	428,38	-1,17	3,02
BSN Banif Riesgo Abierto	9,67	0,03	0,23
BSN Banif RV Espa ola	14,97	1,04	8,70
BSN Banif Selección I	9,35	0,91	4,75
BSN Banif Selección VIII	10,94	-0,47	0,07
Forventure	17,30	0,7	



# HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S	
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S	
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D	
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D	
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R	
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D	
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	
21,30 S					
SÁBADOS LABORABLES					
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D	
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S	
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R	
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D	
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D	
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R	
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D	
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S	
22,30 D					

MADRID - SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D	
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S	
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S	
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S	
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S	
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D	
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D	
22,30 S					
SÁBADOS LABORABLES					
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D	
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D	
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S	
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D	
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D	
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D	
22,30 S					

SEGOVIA-VALLADOLID				CUELLAR-VALLADOLID			
LUNES A VIERNES							
06,45	07,45*	9,00; 11,00	7,45; 8,45	09,55; 11,55	12,55		
12,00; 13,00*	14,00	15,00	13,55; 14,55	15,55	17,55		
17,00	19,00	20,00*; 21,00	19,55	20,55	21,55		
SÁBADOS							
6,45	9,00*	11,00	7,45; 09,55	11,55	13,55		
13,00*; 15,00	17,00*	19,00; 21,00	15,55	17,55	19,55; 21,55		
DOMINGOS Y FESTIVOS							
09,00	11,00	13,00	8,00; 9,55	11,55	13,55		
17,00	19,00	21,00	16,00	17,55	19,55; 21,55		
VALLADOLID-SEGOVIA				CUELLAR-SEGOVIA			
LUNES A VIERNES							
06,45*	07,45*	09,00	07,35	8,35	9,50; 11,50		
11,00; 12,00	13,00*; 14,00 (lectiva)	15,00; 17,00	12,50	13,50	14,50; 15,50		
19,00	20,00*	21,00	17,50	19,50	20,50; 21,50		
SÁBADOS							
06,45	9,00*	11,00	07,35	09,50	11,50		
13,00*; 15,00	17,00*; 19,00	21,00	13,50	15,50; 17,50	19,50; 21,50		
DOMINGOS Y FESTIVOS							
09,00	11,00	13,00	09,50	11,50	13,50		
17,00	19,00	21,00; 23,00	17,50	19,50	21,50; 23,50		

D: Expediciones DIRECTAS  
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
R: Expediciones RUTA

SALIDAS DE SEGOVIA			
LUNES A VIERNES LABORABLES			
ABAJUELA: 8:50, 13:30, 17:30 y 19:30 horas.	AVILA (Directo)		
AGUILAFUENTE: 12:00, 13:30, 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 19:30 horas.	AVILA: 14:00 horas		
ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 y 19:00 horas (Viernes durante periodo lectivo).	BERNARDO: 13:30 horas		
AREVALO: 8:50, 13:30, 17:30 (cambio en Labajos); 18:30 horas (directo).	CANTALEJO: 13:00; 14:00 y 19:00 horas		
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas	COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas		
BERNARDO: 14:30 horas	CUEVAS: 13:30 horas		
CANTALEJO: 12:00; 11:00; 14:00; 18:00 y 19:30 21:00 horas (Viernes).	FUENTESAUICO: 13:00 horas		
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas	FUENTEDIENA: 18:30 horas		
CUEVAS DE PROVAJCO: 13:30 y 16:30 horas	LABAJOS: 8:50 y 13:30 horas. (Combinación con Salamanca)		
ESPRIDO: 13:30 horas (solo jueves)	NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas		
FUENTESAUICO: 12:00; 13:50 y 18:30 horas	NAVAS DE ORO: 13:30 horas		
FUENTEDIENA: 13:30 y 18:30 horas	PALAZUELOS: 12:15; 13:45; 19:45 y 22:45 horas		
HOTUELOS: 13:00 horas	RIAZA: 14:00 horas		
LABAJOS: 8:50; 13:30 y 17:30 horas (Combinación con Salamanca)	SAN CRISTOBAL DE SG: 9:00; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas		
LA FIGUERA: 13:30 horas (solo jueves)	SACRAMENTA: 13:30 horas		
MARLUGAN: 8:50; 13:30; 17:30 y 19:30 horas	SAN LDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30		
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:30 y 18:30 horas	SANTA MARIA: 13:00 y 13:30 horas		
NAVARRA: 12:30 (manita y manita entre par en pueblo); 14:00 y 18:00 horas	SEPLUEVA: 12:00 y 14:00 horas		
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas	TABANERA: 12:17; 13:47; 19:47 y 22:47 horas		
PALAZUELOS: 7:57; 9:12; 12:17; 13:17; 14:32; 15:32; 16:17; 18:17; 20:17; 21:24	VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15		
PRADENA: 12:30; 14:00 y 16:00 horas			
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	DOMINGOS Y FESTIVOS		
RIAZA: 12:30; 14:00 y 16:00 horas	ABADES: 17:45 HORAS		
SACRAMENTA: 13:30 y 18:30 horas	ARANDA DE DUERO: 13:00 HORAS		
SAMBAL: 14:30 y 19:30 horas	AVILA: 18:30 HORAS		
SANCAPIA: 13:00 horas	CANTALEJO: 10:00 y 19:30 HORAS		
SANTA MARIA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas	COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 HORAS		
SANTILUJE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 horas	FUENTESAUICO: 19:30 HORAS		
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:30 y 21:30 horas	NAVAS DE ORO: 18:30 HORAS		
SAN LDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30	PALAZUELOS: 13:45; 19:45; 22:45 HORAS		
SEPLUEVA: 12:00; 14:00; 16:45 y 18:00 horas	PRADENA: 18:30 HORAS		
TORRECABALLEROS: 11:00; 12:00; 12:30; 13:00; 14:00; 15:10; 16:45; 18:00; 19:00; 20:15 horas	RIAZA: 19:30 HORAS		
TABANERA: 7:50; 9:10; 12:15; 13:15; 14:30; 15:30; 16:15; 18:15; 20:15; 21:24	SACRAMENTA: 19:30 HORAS		
TURREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 15:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Solo viernes)	SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 HORAS		
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	SAN LDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 HORAS		
SÁBADOS LABORABLES		SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 HORAS	
ABADES: 8:50 y 13:30 horas	ARANDA DE DUERO: 13:00 horas	TABANERA: 13:47; 19:47; 22:47 HORAS	
AGUILAFUENTE: 12:00 (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas	AREVALO: 13:00 horas	VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 HORAS	

SEGOVIA - AVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Avila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Avila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - AVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Avila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Avila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

SEGOVIA-AVILA	
Lunes a Viernes:	7,30 h. 10,30 h. 14,00 h. 16,00 h. 19,00 h.
Sábados, domingos y festivos:	9,00 y 18,00 h.
AVILA-SEGOVIA	
Lunes a Viernes:	6,30 h. 9,00 h. 12,45 h. 15,00 h. 20,15 h.
Sábados, domingos y festivos:	10,00 h. y 19,00 h.

HORARIO DE TRENES															
R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRIO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	-	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	-	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	-	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	-	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,45	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	-	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT.	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRIO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	-	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	-	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	-	13,47	-	-	13,54
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	-	-	-	-	16,52
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	-	-	-	-	17,48
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	-	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

ADVERTENCIA: Esta Reducción no se hace responsable de que los cambios ocasionarios de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicarlo antes a este medio de comunicación.

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

<b>SEGOVIA</b>	
NAVA DE LA ASUNCIÓN	RIAZA
SANCHONUÑO	CANTIMPALOS
PRÁDENA	CARBONERO EL MAYOR

ATENCIÓN PERMANENTE  
24 HORAS  
☎ 902 02 23 24  
TELÉFONOS  
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

## Comunidades

**CNS Adcovés**  
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7  
Tel: 921 44 52 66 - 921 44 47 01 SEGOVIA  
e-mail: cns\_adcovés@telefonica.net

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**

*Prádena Salud*

Válidos y asistidos  
médico, enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Tel. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

**Limpiezas**

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
921 437 806  
Teléfonos 609 875 077

**Seguros**

**ESTRELLA**  
SEGUROS

NUEVA OFICINA

Matías Andray

C/ José Zorrilla, 58  
Teléfono 921 11 90 77

## Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10  
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida

**DE PABLO**

iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

InfoSegovia.com

## Parquets

PARQUETS Y TARIMAS

**PÉREZ Y RINCÓN**

Colocación de Parquets y Tarimas  
Lijado y barnizado - Corcho, Tarima  
Flotante y Laminado

Miguel A. Rincón  
TABANERA DEL MONTE  
Telf. 921 44 95 19  
Móvil: 616 76 72 91

Valentín Pérez  
LA GRANJA - SEGOVIA  
Telf. 921 47 06 50  
Móvil: 655 76 96 01

## Gimnasios

**GIMNASIO**

Mario Muniesa

Reserva tu plaza

Inicio Curso

Intensivo de Sevillanas  
e iniciación al Flamenco

Comienzo del curso en Febrero

CALLE DE SAN ROQUE, 3 Tel 921 43 30 22

## Asesorías

**H&M Asesores**

Asesoría Integral de Empresas

Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable  
Financiero ↔ Seguros

C/ de los Almendros, 3 - 1º B  
40002 SEGOVIA  
Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74



TU MUNDO

**Sala 1**  
Sábado y domingo: 12,25/16,00

Recomendada para todos los públicos

**Polar Express**

Todos los días:  
18,05/20,15/  
22,25  
Viernes y  
sábado: 00,35

No recomendada menores de 18 años

**Closer**

**Luz de Castilla**  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

**Sala 2**  
Sábado y domingo: 12,15/16,15  
Todos los días: 18,15/20,20/  
22,20  
Viernes y sábado: 00,25

No recomendada menores de 18 años

**la memoria de los muertos**

**Sala 3**  
Sábado y domingo: 12,30/16,10  
Todos los días: 18,10/20,20/  
22,30  
Viernes y sábado: pase de  
mañana, 00,35

No recomendada menores de 18 años

**White Noise**

**Sala 4**  
Sábado y domingo: 12,10/16,30  
Todos los días: 19,00/21,30  
Viernes y sábado: 00,00

No recomendada menores de 13 años

**El vuelo del Fénix**

**Sala 5**  
Sábado y domingo: 12,15/16,05  
Todos los días: 18,00/21,00  
Viernes y sábado: 23,35

No recomendada menores de 13 años

**Los padres de él**

**Sala 6**  
Sábado y domingo: 12,00/16,00  
Todos los días: 18,00/20,05/22,10  
Viernes y sábado: pase de  
mañana, 00,25

No recomendada menores de 18 años

**Elektra**

**Sala 7**  
Sábado y domingo: 12,20/16,20

Recomendada para todos los públicos

**Los increíbles**

Todos los días:  
19,00/21,10  
Viernes y  
sábado:  
23,15

No recomendada menores de 13 años

**El grito**

**Sala 8**  
Sábado y domingo: 12,00

Todos los días:  
18,00

Recomendada para todos los públicos

**El aviador**

Todos los días:  
21,15

No recomendada menores de 13 años

**Ray**



C/ Gob. Fernández Jiménez, 6  
Tfno 921 41 27 91

**Multicines Miró**

**Sala 1**

Sábado y domingo: 17,00

Recomendada para todos los públicos

**Bob Esposito. La película**

Viernes: 18,30/21,15/  
23,45  
Sábado: 19,00/  
21,30/00,00  
Domingo:  
19,00/21,30  
Lunes a jueves:  
19,00/21,30

Recomendada para todos los públicos

**Los chicos del coro**

**Sala 2**

Viernes: 18,30/ 21,15 /23,45  
Sábado: 16,30/19,00/21,30/00,00  
Domingo: 16,30/19,00/21,30  
Lunes y martes: 16,30/19,00/21,30  
Miércoles y jueves: 19,00/21,30

No recomendada para menores de 13 años

**Los padres de él**

**Sala 3**

Sábado y domingo: 17,00

Recomendada para todos los públicos

**Supertramps**

Viernes: 18,30/  
21,00/23,30  
Sábado: 18,30/  
21,00/23,30  
Domingo:  
18,45/21,15  
Lunes a jueves:  
19,00/21,30

No recomendada para menores de 18 años

**White Noise**

# BOLSA DE TRABAJO

921 43 72 61

## CÓMO CONTRATAR SU ANUNCIO EN ESTA SECCIÓN

### OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta

De lunes a viernes de 9 a 14 horas

### POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

### POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios de selección de personal.



La innovación es nuestro referente. Las ideas frescas las pones tú.

Empresa multinacional líder en su sector, dedicada a la fabricación y comercialización de pan de molde, bollería y pastelería industrial, precisa incorporar en su fábrica de El Espinar (Segovia):

### OPERARIOS DE MANTENIMIENTO MECÁNICOS Y ELÉCTRICOS

El profesional que buscamos debe aportar:

- Nivel de formación FP2.
- Mínimo de dos años de experiencia en el sector industrial.

Interesados enviar su C.V. indicando en el sobre la referencia **GUS-ES** a:  
Sara Lee Bakery Iberian Investments. Pol. Ind. Los Llanos de San Pedro, 40400 Segovia  
A la atención de Joana Gómez. Telf.: 921 182 727 Fax.: 921 182 697  
[www.bimbo.com](http://www.bimbo.com)



EMPRESA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES  
**NECESITA**  
**PERSONAL**  
**REPARTO/ALMACÉN**  
con experiencia

Interesados enviar C.V. al Apdo. de Correos 590 40080 SEGOVIA



SEGOVIA  
**ALQUILER Y VENTA**  
**AUXILIAR ADMINISTRATIVO/A**

- Media jornada de trabajo
- Experiencia demostrable
- Sueldo a convenir según valía
- Trabajo estable en Segovia

Remitir Currículum vitae al Apartado 11 (Segovia). Ref. Anuncio Empleo.



## INTEMAN

Laboratorios

Empresa con 25 años de experiencia y siguiendo su Plan Estratégico y de Expansión, precisa:

### COMERCIAL (Hombre o Mujer) para INDUSTRIA Y CONSTRUCCIÓN

Ref. Segovia

Se requiere:

- Nivel cultural medio.
- Buena presencia.
- Se valorará experiencia en ventas.
- Espíritu comercial. Capacidad para integrarse en equipo.

Se ofrece:

- Incorporación inmediata.
- Alta en Seguridad Social.
- Sueldo Fijo + comisiones por ventas.
- Posibilidad de vehículo de empresa.
- Entorno de trabajo joven y dinámico.

Enviar Currículum vitae con fotografía reciente a la dirección de correo electrónico o apartado de correos siguientes:  
[seleccion@inteman.com](mailto:seleccion@inteman.com) / Apto. 5115 - 01080 Vitoria-Gasteiz



Empresa líder en fabricación de productos de construcción

## PRECISA

# COMERCIAL

PARA PROVINCIA DE SEGOVIA, ÁVILA Y ZONA SUR DE VALLADOLID

REQUISITOS: FP-II delimitación construcción, obras o equivalente. Vehículo propio. Se valorarán estudios técnicos (ej. Ingeniería Técnica). Se valorará experiencia y conocimientos del sector.

SE OFRECE: Incorporación inmediata. Alta en la Seguridad Social. Sueldos fijo más variable en función de objetivos.

INTERESADOS ENVIAR CURRÍCULUM VITAE URGENTEMENTE A:  
APARTADO DE CORREOS 786-(24080 LEÓN)  
[seleccion\\_cv\\_2005@yahoo.es](mailto:seleccion_cv_2005@yahoo.es)  
REF: COMVA



DETRÁS DE UN GRAN EQUIPO SIEMPRE HAY UN LÍDER.

www.wurth.es

Con WÜRTH detrás, tienes un gran futuro por delante. Desarrolla tu carrera como

### VENDEDOR/A

en la provincia de SEGOVIA.

Estarás dentro de la empresa líder en comercialización y distribución de productos industriales: automoción, madera, metal, mantenimiento, carga, construcción e instaladores. Además, tendrás ventajas que sólo puede ofrecerte el número uno del sector:

- Solidez y estabilidad laboral
- Toda la formación que necesitas.
- Sueldo fijo más incentivos.
- Coche de empresa.

Y lo mejor de todo es que no necesitas experiencia, sólo tu carnet de conducir B-1. Únete a WÜRTH, forma parte de un gran equipo.

Interesados enviar C.V. con fotografía reciente por correo urgente o bien e-mail a la siguiente dirección:  
Ref: VA-2  
Würth España, S.A.  
Calle Asia, 6  
Pol. Ind. Villares  
37184 Villares de la Reina  
Salamanca  
E-mail: [jmarin@wurth.es](mailto:jmarin@wurth.es)



LOS PROFESIONALES DEL MONTAJE



## Yves Rocher, la primera cadena de franquicias de cosmética natural e Institutos de Belleza en España, busca franquiciadas para:

# SEGOVIA

Si te atrae el mundo de la belleza y la estética, y buscas una fórmula original para montar un negocio, llámanos o escríbenos a:

**Yves Rocher España, S.A.-C/Mar Cantábrico s/n**  
Polígono Ind. San Fernando II  
28830 San Fernando de Henares (Madrid)

Telf: 902 088 000 – Fax: 91 678 84 08  
E-mail: [nuria\\_rujas@yrnet.com](mailto:nuria_rujas@yrnet.com)

Ref: Departamento de Candidaturas-Desarrollo

  
 LA SEÑORA  
**D<sup>a</sup> Nicolasa García Miguelsanz**  
 Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 12 de febrero de 2005  
 A los 68 años de edad  
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*  
 D. E. P.  
**Su esposo, Feliciano Gordo Pérez; hijos, M<sup>a</sup> Ángeles, Manuela, Raquel y David Gordo García; hijos políticos, Pedro María Dorrego, Manuel María Jiménez, Ángel Gómez Sánchez y M<sup>a</sup> Ángeles Martute García; hermanos, María y Manolo García Miguelsanz; nietos, sobrinos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*  
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 13, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Espinar; acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de El Espinar.  
CASA DOLIENTE: EL ESPINAR

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Apellidos: \_\_\_\_\_ Nombre: \_\_\_\_\_  
 Domicilio: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_  
 C.P.: \_\_\_\_\_ Localidad: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_  
 D.N.I. / C.I.F.: \_\_\_\_\_  
 Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

Suscripción mensual: 28 euros.     Suscripción Semestral: 168 euros.  
 Suscripción trimestral: 84 euros.     Suscripción Anual: 336 euros.

Forma de Pago:     Banco     Giro Postal  
 (marque el cuadro del periódico elegido y la forma de pago con una X)

Envíe este boletín de suscripción a EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
 c/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. "El Cerro"), 40006 SEGOVIA. Fax: 921 442432  
 Si desea más información llame por teléfono al 921 437261



### BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

DOMICILIACIÓN BANCARIA

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 20\_\_\_\_

Banco / Caja \_\_\_\_\_

ENTIDAD	OFICINA	D.C.	C/C

Muy Señores míos: Ruego a Vds. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan a abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de:

D. \_\_\_\_\_  
 Dirección: \_\_\_\_\_  
 Localidad: \_\_\_\_\_

Acreditamiento: \_\_\_\_\_ (firma)

# ANUNCIOS BREVES

## 921 43 72 61

**OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA**

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta

De lunes a viernes de 9 a 14 horas

**POR TELÉFONO 921 43 72 61**  
 De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
 Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA mínimo diez palabras**  
**TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA**

**01 ALQUILERES**

**SE ALQUILA** apartamento. Un dormitorio. Zona Acueducto. Teléfono 921434470.

**SE ALQUILA** nave de 400 m<sup>2</sup>. Situada en calle Navacerrada. Pol. Ind. El Cerro. Parcela 132. Actualmente taller de neumáticos. Teléfono 921444342.

**03 ENSEÑANZA**

**CLASE PARTICULARES** matemáticas, inglés, física. Todos los cursos. Acceso Universidad. 921427718.

**05 IMPAGADOS**

**COBROS EL ZORRO.** Le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611.

**06 RELAX**

**ABSOLUTA DISCRECIÓN.** Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**¿DESEOS PLACER 100%?** Yo te complaceré. Atrévete. Máxima discreción. 636089263.

**CHICAS ATRACTIVAS** con experiencia. Discreción, higiénico. 676841958.

**DISFRUTA, PRIVACIDAD** y buen gusto. Goza de tus fantasías más íntimas haciéndolas realidad. Teléfono 699384967.

**07 LÍNEA ERÓTICA**

**SEGOVIA CLUB** contactos, morbosos, parejas, tríos, gaylesbo, sado. www.taconesaltos.com 639933919

**GRABACIONES. ORGIAS** 803400750. Masturbación. 803400751. Adultos fijo. 1,09. Móvil 1,44 Gointernet

**RUSAS NO** profesionales buscan hombres para gozar. Natacha al 7292.

**UNIVERSITARIA SEXY.** Morbosa. No quiero dinero, sólo mucho sexo. 690792560.

**CUARENTONA. MACIZA.** Insatisfecha. Fija tú el límite. Especial principiantes. 690712138.

**JOVEN PELUQUERA** ardiente. Un volcán en erupción. Simplemente llámame. 628553682.

**AGENCIA DE CONTACTOS** solicita hombres y mujeres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. Discreción. 902365580.

**09 TRABAJO**

**INGRESOS EXTRA.** Trabajo desde casa, no manualidades. Tiempo parcial/completo. Teléfono 934454524.

**SE NECESITA** conductor con experiencia en bañeras. Teléfono 687869060.

**ULTIMAS CONVOCATORIAS** empleo público. 82% aprobados a la primera con nuestro exclusivo sistema de preparación. Infórmate. 900315315 LLamada Gratuita.

**AUXILIAR ADMINISTRATIVO** 1.200 Euros mensuales. Requisito Graduado Escolar. Inmigrantes ingresos. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

**PROFESOR DE AUTOESCUELA.** 1500 Euros mensuales. Requisito Título oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

**SI QUIERES** trabajar necesitas el Graduado Escolar. Obténlo en tiempo record. Infórmate. 900150191. Llamada gratuita.

**¿CANSADO DE** buscar trabajo? Celadores para Servicios de Salud. Único requisito : Certificado Escolar. Prepárate y no busques más. Infórmate 900150191. Llamada gratuita.

**TRABAJADORES SOCIALES.** Próximos ingresos. Prepárate ya. Información gratuita. 900315315.

**PERSONAL DE OFICIOS.** Cientos de plazas libres. Trabaja de funcionario: conserje, ordenanza, conductor, jardinero, ayudante de residencia... Preparación garantizada. Infórmate 900150191. Llamada gratuita.

**CONSIGUE EL TÍTULO** de capacitación de transportista y trabaja por tu cuenta. Infórmate. 900150191. Llamada gratuita.

**VACANTES SERVICIOS** de salud. Auxiliar enfermería y enfermeros/as. Prepárate. 900150191. Llamada gratuita.

**BUSCAMOS MECANICO** de automoción para empresa de maquinaria. Interesados llamar. 921431025.

**SE NECESITA** cocinero. Teléfono 629589000.

**NECESITAMOS PERSONAS** para inmobiliaria en expansión. No necesaria experiencia. Teléfonos 921412355 615343400.

**SE NECESITAN** trabajadores para granja de ovejas de ordeño. Teléfonos 615666791 637890424.

**MATRIMONIO (Casa incluida)** o persona soltera. Necesita empresa de grua-asistencia en carretera y mantenimiento en área de servicio. Enviar Curriculum fax 949285561.

**HOTEL 103** en Guadalajara necesita camareros/camareras con experiencia. 949285522.

**SE NECESITA** personal para atender la caja de un cash. Teléfono 921444342.

**SE NECESITA** personal para almacen y reparto con carnet tipo B y C. Teléfono 921444342.

**SE PRECISA** montador de muebles con experiencia. Autónomo, vehículo propio. Para nueva tienda de muebles. 636807018.

**11 VARIOS**

**REGALO PERRA** mestiza mediana de 18 meses. Bonita. Obediente. Telf. 660018012.

**ROSA TAROT.** Dudas de amor. Magia blanca. Limpiezas. Amarres. 806401903.

**12 VEHÍCULOS**

**VENDO TRACTORES** simple y doble tracción con y sin pala. Comercial Agrícola Castellana, Concesionario John Deere. Valladolid. Case 956 DT, Case 1455X DT, Deutz DX 120, Deutz 100,06, Ebro 8100, Massey-Ferguson 6140 DT, John Deere; 3130 3150 DT, 3340, 3340 DT, 3350 DT, 6506 DT, 6600 DT, 6800 DT. 679055051.

**SE VENDE** segadora Keverland 5 discos. Dos metros de corte. Muy buen estado. Valladolid. 983520119.

**13 VENTAS**

**VENDO PISO CRTA. VILLACASTÍN.** Seminuevo. Tres dormitorios. 1 baño. 1 aseo. cocina amueblada. Exterior. Muy luminoso. Dos garajes y gran trastero. Abstenerse agencias Telf. 653 27 74 08

**VENDO PISO** San Cristobal, tres dormitorios, garaje, trastero, piscina. 921406581.

**VENDO PISO.** Cuatro dormitorios, dos baños, trastero, garaje. Amueblado. 680842600.

**DELFIN GUTIERREZ** Avda. Madrid, 11. Laguna de Duero. Valladolid. 983540094.

**DEFIN GUTIERREZ.** Gres y Azulejo desde 1 euro/m<sup>2</sup>.

**DELFIN GUTIERREZ.** Descuentos del 30% en Roca.

**DELFIN GUTIERREZ.** Gres y Azulejo Primera Calidad 3 euros/m<sup>2</sup>.

**VENDO PISO EN PALAZUELOS**  
(nuevo a estrenar)  
Tres dormitorios, dos baños, garaje y trastero.  
Teléfono 600 42 68 42  
ABSTENERSE AGENCIAS

**DELFIN GUTIERREZ.** Cabina hidromasaje 90 x 90 con mampara de cristal de seguridad, 6 jets, techo y preinstalación radio 590 euros.

**DELFIN GUTIERREZ.** Gres de exterior desde 3 euros/m<sup>2</sup>.

**VENDO PISO EN PALAZUELOS**  
(nuevo a estrenar)  
Exterior. Tres dormitorios, dos baños, garaje trastero y terraza de 125 m<sup>2</sup>.  
Teléfono 921 43 40 76.  
ABSTENERSE AGENCIAS

**DELFIN GUTIERREZ.** Grifería baño completa, bañera o ducha, lavabo y bidet, monomando 36 euros.

**DELFIN GUTIERREZ.** Si no se lo cree, venga a vernos.

**SU CASA** de madera y Movilhome amueblados totalmente en Almacenes Delfin Gutierrez. Exposición y venta en Avda. de Madrid n11. Laguna de Duero (Valladolid) 983540094. La mayor exposición de casas de madera en Castilla y León. Venga a visitarnos.

**TORREVIEJA GUARDAMAR** etc. Gestionamos la compra-venta apartamentos. Llámennos 966682468.

**SE VENDE** piso en San José. Muy soleado. Tres dormitorios, ascensor. 637573589.

**CUÉLLAR. CASCO** antiguo, casa estilo rústico, buhardilla, bodega. Remax. 983334100.

**OPORTUNIDAD VENDO PISO EN EZEQUIEL GONZÁLEZ**  
110 m<sup>2</sup>. Amplio salón. Excelentes vistas. Muy soleado.  
Telf. 921 46 62 26

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**Gescasa**  
asesores inmobiliarios

**ZONA CONDE SEPULVEDA**

Dúplex 2 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje. Ascensor. Excelentes calidades. Ref. 1.543.

**ZONA RENTE**

Piso de 2 dormitorios. A estrenar. Exterior. Climatiz. Ref. 1.679.

**EL ESPINAR**

Piso de 3 dormitorios. 2 Baños. Garaje. Trastero. Calefacción individual. Buenas calidades. Ref. 1.434

**EL SOTILLO**

Chalet individual. 180 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. 2 baños. Parcela de 600 m<sup>2</sup>. Muy interesante. Ref. 1.361

**Gescasa**  
asesores inmobiliarios

José Zorrillo, 14 - 1º - SEGOVIA

**Tel.: 921 412 553**

# USA 2

Autocasión



**AUDI A4 1.9 TDI**  
FULL EQUIPE CON EXTRAS  
GARANTIZADO  
Precio: 8.900 €

**AUDI A6 2.5**  
**TDI 115 CV**  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 6.900 €



**VOLKSWAGEN**  
**LUPO 1.7 SDI**  
MOD 00  
GARANTIZADO  
Precio: 7.800 €



**DAEWOO**  
**NEXIA 1.6 i**  
AIRE  
ACONDICIONADO  
GARANTIZADO  
Precio: 3.500 €



**FORD MAVERICK**  
**2.7 TD**  
7 PLAZAS  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 9.500 €

**VOLKSWAGEN**  
**PASSAT 1.9**  
**TDI 130 CV.**  
MOD 01  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 17.500 €



**OTRAS OFERTAS:**

FORD SIERRA XR	2.000 €
SEAT CÓRDOBA 1.9 TDI	6.900 €
PEUGEOT 605 SVDT	7.500 €
PEUGEOT 406 2.1 TD	9.900 €
VW GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €
VW PASSAT 1.9 TDI	11.500 €
VW GOLF IV 1.9 TDI	12.000 €
VW GOLF VARIANT TDI	13.600 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO	22.800 €
AUDI A4 2.5 TDI	23.800 €

**TENEMOS MUCHAS  
MÁS OFERTAS**

**¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!**  
**POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA**  
**GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42**  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
**40195 HONTORIA (SEGOVIA)**

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

donpiso

esta es su casa

**SEGOVIA**

Av. Fernández Ladreda, 4  
921 463 563

**LOS ÁNGELES**

467-Chalet de tres plantas, cuatro dormitorios, amplia parcela, terraza con barbacoa y bodega.

921 463 563

**LOS ÁNGELES**

463-Grandioso chalet de dos plantas con cinco dormitorios, amplio salón con chimenea. Amplia parcela

921 463 563

**A 15 MIN. DE SEGOVIA**

440-Precioso chalet de 4 habitaciones, 3 baños, garaje y amplia parcela.  
**¡INFÓRMESE**

921 463 563

**A 10 MIN. DE SEGOVIA**

432-Lujoso chalet de dos plantas en precioso entorno. Amplios dormitorios, garaje y bodega.  
**¡INFÓRMESE**

921 463 563

**A 20 MIN. DE SEGOVIA**

451-Casa rústica de 5 dormitorios, salón con chimenea y comedor, dos baños, garaje y jardín.

921 463 563

**LA GRANJA**

525- Piso de dos dormitorios con a/e. Salón abuhardillado, cocina amueblada. Baño completo. Zonas comunes.

921 463 563

**LA GRANJA**



502- Piso de dos dormitorios con armarios empotrados. Amplio salón, cocina amueblada y garaje.

921 463 563

donpiso **20** aniversario

# Atico

# 4

**PARCELAS  
CON TODOS  
LOS  
SERVICIOS  
Y  
CERRAMIENTOS**

# ORTIGOSA DEL MONTE

941, 1105, 1117, 1159  
M2

**COCHES, 13**  
**TLF. 921 44 55 56**



C/San Francisco nº19 40001 Segovia  
Tfno. 921-412090 Fax. 921-412131  
E-mail: correo@trianguloinmobiliaria.com  
WEB: pisosubasta.com-trianguloinmobiliaria.com

**CHALETES**

- C0340 - SAN CRISTOBAL:** Adosado de 204 m2, 4 dormitorios, dos baños y un aseo, la cocina amueblada, garaje para dos coches, un trastero y bodega.
- C0343 - Torrecaballeros,** parecido, perfecto estado, parcela propia, calidades excelentes y por su precio esta genial. ANIMATE.
- C0418 - San Cristóbal de Segovia:** Chalet individual seminuevo con parcela de 90 m2, 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y buhardilla.
- C0419 - Losana de Pirón:** Casa de pueblo de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y patio privado. Exterior y muy luminosa.
- C0349 - Tabanera del Monte:** Chalet parecido de 4 dormitorios, 2 baños, un aseo, salón, cocina, garaje y bajo cubierta. A estrenar.
- C0360 - Otero de Herreros:** Individual con parcela de 912 m2, 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, aseo, garaje, trastero, 2 plantas. Buena zona.
- C0375 - TORRECABALLEROS:** 170 m útiles distribuidos en dos plantas, a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, aseo, jardín, entrega inmediata.
- C0377 - SAN CRISTOBAL:** Estupendo chalet en construcción con parcela, en tres plantas con garaje en sótano...
- C0378 - ESPIRDO:** Adosado en construcción de 3 amplios dormitorios, dos baños y aseo, un amplio salón y cocina. Tiene garaje y Jardín privado.
- C0380 - Palazuelos:** Pareado de reciente construcción, 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño y aseo. Parcela alrededor de la casa. Económico.
- C0390 - Orllgosa del Monte:** Chalet individual de 610 m2 de parcela. 240 m2 de vivienda en 2 plantas. 4 dormitorios, 2 baños completos, aseo, garaje y trastero. 1 Única!
- C0391 - PALAZUELOS:** Gran chalet 4 Dormitorios 176 m2. cocina bien amueblada, reciente construcción. gran parcela.
- C0392 - INDIVIDUAL** con casi 420 m2 construidos y 1.000 m2 de parcela en una urbanización con posibilidades de ocio y deporte para toda la familia.
- C0414 - LA GRANJA:** INDIVIDUAL. 125 m2 en planta con dos semisótanos, garaje y bodega. 4 dormitorios y 3 baños. Parcela de 1.500 m2.
- C0413 - Sansoto:** Chalet a estrenar de 170 m2. 4 dormitorios, salón, cocina, aseo, 2 baños y garaje para 4 coches. Económico.
- C0409 - Palazuelos de Eresma:** Chalet de 230 m2. 4 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, aseo, bodega, garaje y trastero, pequeño jardín y zonas comunes.
- C0408 - San Cristóbal:** Chalet de 320 m2, garaje para 4 coches, 2 baños, aseo, 4 dormitorios, y bajo cubierta de 80 m2. Nuevo.
- C0401 - Chalet parecido en Montañares de Eresma** en construcción con 2 plantas, 4 dormitorios, 1 despacho, piscina, cancha de tenis, Jardines...
- C0334 - GARCILLAN:** Chalet En 2 alturas con parcela, salón, cocina, 4 dormitorios, garaje y trastero. Semi-nuevo e impecable. Te gustará.
- C0402 - LA LASTRILLA:** Adosado de seis dormitorios, tres baños, salón con comedor. Garaje para dos coches y bodega.
- C0401 - Pareado en Montañares de Eresma** en construcción con 2 plantas, 4 dormitorios, 1 despacho, piscina, cancha de tenis, Jardines...
- C0396 - MARUGÁN:** Espléndido, en sublime urbanización, 84 m2, 2 dormitorios, un baño. Jardín preparado con riego automático.
- C0395 - Chalet parecido en Montañares de Eresma** en construcción con 2 plantas, 4 dormitorios, 1 despacho, piscina, cancha de tenis, Jardines...
- C0394 - Otero de Herreros:** 3 dormitorios, 2 baños, tendadero, cocina amueblada, jardín, terraza. Muy buen precio.
- C0393 - ECONÓMICO:** Adosado, a 5 minutos de Segovia con increíbles vistas a la sierra. Palazuelos. Ven a informarte y no te arrepentirás...

**SMWITAN**  
FINANZAS E INMUEBLES  
PROXIMA PROMOCION  
PALAZUELOS DE ERESMA  
CARRETERA DE LA GRANJA



**ADOSADOS**  
PARCELA DE 350m2, 87m2 PLANTA BAJA + PRIMERA + BAJO CUBIERTA  
**PISOS**  
BLOQUES DE TRES PLANTAS  
2 Y 3 DORMITORIOS



AMPLIAS ZONAS COMUNES, VISTAS A LA SIERRA  
A 5 MINUTOS DE SEGOVIA  
EXCELENTES COMUNICACIONES



**ABIERTA LISTA DE ESPERA**

Sargento Provisional 20-1ºD  
921 441 888 - 921 438 067

**SMWITAN**  
FINANZAS E INMUEBLES

**SAN ILDEFONSO**  
PISO.70 M2 ÚTILES,  
3 DORM. EXTERIOR.  
CALEF. CENTRAL  
TRASTERO.  
VISTAS A LA SIERRA.  
138.232€  
REF: SG0060V

**PISO EN SAN CRISTÓBAL**  
85 m2, exterior  
3 dormitorios, 1baño  
calefacción individual,  
cocina amueblada,  
terraza y garaje.  
EXCELENTES CALIDADES  
REF: SG0021V

**PISO EN EL CARMEN,**  
3 DORMITORIOS, 1BAÑO  
CALEFACCIÓN INDIVIDUAL.  
2 TERRAZAS. REFORMADO  
179.522€ REF: SG0073V

**PISO EN SAN CRISTOBAL**  
89 m2, 3 dormitorios,  
baño y aseo. Armarios  
empotrados, 2 terrazas,  
cocina amueblada,  
garaje y piscina comun  
EXCELENTES CALIDADES  
SG0015V

Sargento Provisional 20-1ºD  
921 441 888 - 921 438 067

www.solexclusivas.com

**SOL**  
INMOBILIARIA

AVDA/HERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

**¡¡ VEN A SOL Y LLÉVATE GRATIS**  
UNA SUDADERA CON DISEÑO EXCLUSIVO !!

**PISOS ALQUILER**

<b>SAN MILLÁN</b> 125 m2, 3 dormitorios, 2 baños, todo exterior, cocina amueblada, 5 armarios empotrados, calefacción central, muy soleado Ref: PA-7.022	<b>PALAZUELOS</b> En perfecto estado, 2 dormitorios, todo amueblado, gas natural, tarima, gas natural, garaje y trastero, 480 €/mes Ref: PA-6.951	<b>ALFÉREZ PROVISIONAL</b> Piso amueblado, 2 dormitorios, 2 baños, parquet, amueblado, gas natural, muy buen estado Ref: PA-7.015
<b>SAN LORENZO</b> 3 dormitorios, 2 baños, bien amueblado, duplex, parquet, calefacción individual gas natural, garaje, 530 €/mes Ref: PA-6.991	<b>ZONA ALCÁZAR</b> 2 dormitorios, con o sin muebles, apartamento de lujo, vigas de madera, doble ventana, 481 €/mes Ref: PA-7.030	<b>HONTORIA</b> 115 m2, 3 dormitorios, 2 baños, nuevo a estrenar, garaje, cocina amueblada, 530 €/mes Ref: PA-6.993
<b>TRAV/PATÍN</b> Junto a Plaza Mayor, 60 m2, apartamento duplex, 1 dormitorio, todo amueblado, calefacción individual, 460 €/mes Ref: PA-6.970	<b>LA GRANJA</b> 3 dormitorios, exterior, con terraza, totalmente amueblado, calefacción individual, 450 €/mes Ref: PA-7.001	<b>C/REAL</b> 3 dormitorios, 2 baños, amueblado, calefacción individual, 2 terrazas, 550 €/mes Ref: PA-6.968
<b>C/SAN GABRIEL</b> Zona Via Roma, 2 dormitorios, semiamueblado, calefacción central, en buen estado, 480 €/mes Ref: PA-6.955	<b>CONDE SEPÚLVEDA</b> Recién reformado, 3 dormitorios, baño y aseo, amueblado, parquet, doble ventana, calefacción central, 500 €/mes Ref: PA-6.935	<b>ZONA PLAZA MAYOR</b> 120 m2, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, parquet, calefacción central, todo amueblado, piso de lujo, 600 €/mes Ref: Pa-6.862
<b>CASCO HISTÓRICO</b> Junto San Nicolás, 3 dormitorios, amueblado, calefacción central, cocina equipada, parquet, terraza, vistas, 670 €/mes Ref: PA-6.809	<b>LA LASTRILLA</b> Precioso piso 2 dormitorios, todo amueblado, ascensor, gas natural, garaje y trastero, perfecto estado, 450 €/mes Ref: PA-6.931	<b>FERNÁNDEZ LADREDA</b> 100 m2, 2 dormitorios, tarima, puerta blindada, de lujo, 2 armarios empotrados, caja fuerte, cocina amueblada con electrodom. Ref: PV-6.392
<b>MUY CÉNTRICO</b> C/Jardín de San Roque, 140 m2, 4 dormitorios, 2 baños, recién reformado, luminoso, 2 terrazas, parquet, amueblado Ref: PA-6.805	<b>URB. SAN LUIS</b> La Granja, 85 m2, 2 dormitorios, exterior, todo amueblado, en buen estado, parquet, calefacción individual, 500 €/mes Ref: PV-6.763	<b>SAN MILLÁN</b> Junto Iglesia, 117 m2, 3 dormitorios, baño y aseo, todo amueblado, parquet, calefacción individual Ref: PA-6.317
<b>SAN LORENZO</b> 100 m2, 4 dormitorios, 2 baños, todo amueblado, calefacción central, cocina equipada Ref: PA-6.808	<b>PARQUE ROBLEDO</b> 3 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa, amueblado, parquet, calefacción central, 540 € + cmdad Ref: PA-6.893	<b>LA LASTRILLA</b> Apartamento a estrenar, cocina amueblada con electrodomésticos, parquet, armarios empotrados, garaje, 480 €/mes Ref: PV-6.881
<b>LA LASTRILLA</b> 70 m2, 2 dormitorios, parquet, cocina amueblada con electrodomésticos, parquet, calefacción indiv gasoil, 451 € Ref: PA-6.667	<b>STO DOMINGO SILOS</b> San Millán, apartamento 1 dormitorio, amueblado, en buen estado, parquet, 420 €/mes Ref: PA-6.880	<b>OBISPO QUESADA</b> Zona Renfe, 3 dormitorios, calefacción gas natural, en buen estado, recién pintado, sin muebles, 420 €/mes Ref: PA-6.866
<b>EL SALVADOR</b> 3 dormitorios, reformado a estrenar, hidromasaje, bien amueblado, 600 €/mes Ref: Pa-6.864	<b>SAN LORENZO</b> 75 m2, 3 dormitorios, calefacción individual, cocina amueblada, armario empotrado, soleado, 450 € Ref: PA-6.884	<b>EZEQUIEL GONZÁLEZ</b> 3 dormitorios, 2 baños, recién pintado, perfecto estado, todo amueblado, parquet, calefacción central, ascensor, 685 €/mes (incl cmdad) Ref: PA-6.839
<b>SAN LORENZO</b> C/Las Nieves, 175 m2, 5 dormitorios, 3 baños, bien amueblado, parquet y mármol Ref: PA-6.911	<b>EL SALVADOR</b> C/San Alfonso Rodríguez, 82 m2, 3 dormitorios, buen estado, recién pintado, con terraza, 540 €/mes Ref: PA-6.875	<b>C/VALDELAGUILA</b> Junto Plaza Mayor, estudio diáfano, nuevo, amueblado, muy coqueto, luz, calefacción y gastos incluidos, 450 €/mes Ref: PA-6.881

**COMPRAMOS PISO PARA REHABILITAR. NO IMPORTA ZONA**

**RE/MAX Inmobiline**  
**SU VIVIENDA EN SEGOVIA**  
EN LA CIUDAD...  
  
**PZA. CARRASCO**  
**ALFEREZ PROVISIONAL**  
**VIA ROMA**  
**CTRA. VILLACASTIN**  
  
**O ALREDEDORES...**  
**PALAZUELOS**  
**SAN CRISTOBAL**  
**ESPIRDO**  
**TABANERA**  
**HONTORIA**  
**OTERO DE HERREROS**  
**HONTANARES**  
**LA LASTRILLA**  
**VALVERDE**  
**CANTIMPALOS**  
**PISOS Y CHALETS EN PROMOCION**  
**RE/MAX Inmobiline**  
Servicios Inmobiliarios  
921 41 30 09  
Escultor Marinas 12  
  
www.remax.es

**INMOBILIARIA MANSINO**  
Símbolo de eficacia

**ESPECIAL PROMOCIONES**

**VIVIENDAS**  
**CENTRO DE SEGOVIA**  
**RESIDENCIAL ALTOS DE SAN MILLAN**  
ii ABIERTA LISTA DE ESPERA !!

**RESIDENCIAL "LAS PEÑAS"**  
**BERNUY DE PORREROS**  
1-3 Dormitorios  
Suelos de Tarima Flotante  
Carpintería de Aluminio Doble  
Grifería Termostática  
Ascensor  
**DESDE 287.200.-€**  
14.500.000.-pts  
**FORMA DE PAGO MUY ASEQUIBLE**

**PROXIMA ENTREGA CHALETS**  
**LOS ANGELES DE SAN RAFAEL**  
Distintos modelos  
Con parcela de 535m<sup>2</sup>  
Desde 123.600.-€  
15% DE ENTRADA  
RESTO COMODOS PLAZOS

**VENTA DE APARTAMENTOS EN LA HIGUERA**  
\* 1 Dormitorio  
\* Cocina Independiente  
\* Ascensor  
\* Magnífica Situación  
**DESDE 80.000.-€**  
(Plaza de Garaje Opcional)

**PROXIMA PROMOCIÓN**  
**Apartamentos de Lujo JOSE ZORRILLA**  
Apúntese

**Producto Exclusivo MANSINO INMOBILIARIA**  
**921 44 30 31**  
www.mansino.com

Profesionales a su servicio



**Chalet individual en La Lastrilla**

360 m<sup>2</sup> construidos, vivienda distribuida en dos plantas + bajocubierta. Garaje amplio para dos coches. Pocos años de antigüedad. Parcela de 730 m<sup>2</sup> con piscina. Muy buenas calidades de construcción  
¡¡¡INFORMESE HOY MISMO!!!  
CH-244

**Piso en Torrecaballeros**

Vivienda con 2 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño y trastero. Suelos en parquet. Zonas comunes ajardinadas. Estado impecable.  
¡¡Visítelo hoy mismo!!,  
le encantará. PV-601

**Adosado en Hontanares**

3 dormitorios. Parcela de 135 m<sup>2</sup>. Muy buenas calidades. Buena situación. Precio: 168.283 € (28.000.000 pts).  
¡¡INFORMESE HOY MISMO EN NUESTRA OFICINA!!

**"MAGNÍFICA PROMOCIÓN DE PISOS EN CONSTRUCCIÓN" TORRECABALLEROS**

Buena situación.  
Muy buenas calidades  
En construcción  
Estilo rústico.  
Vigas de madera  
1, 2 y 3 dormitorios, trasteros y garajes  
Muy buena memoria de calidades  
Cómoda forma de pago  
Estupenda relación calidad-precio

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:  
**C/ Alferez Provisional, 6 SEGOVIA**  
**921 41 30 68**  
**699 96 10 10**



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**FEBIGES VENDE CHALET INDIVIDUAL EN ZARZUELA DEL MONTE, 150 M<sup>2</sup> + 1.015 M<sup>2</sup> PARCELA, 4 dormt, + 2 baños. Salón con chimenea, Bodega. A Estrenar Magnífico Precio, urbanización.**

**FEBIGES VENDE PROMOCION DE CHALETS EN TRECASAS, 3 plantas, bodega, 4 dormitorios (uno de ellos en planta baja), 2 baños + aseo, Armarios empotrados. Salón con chimenea.**

**FEBIGES VENDE CHALET INDEPENDIENTE EN TORRECABALLEROS. 700 m<sup>2</sup> parcela. Estilo rústico, vigas vista. 180 m<sup>2</sup> construidos. 4 dormt, salón con despensa. Biblioteca.**

**FEBIGES VENDE CHALET EN ESQUINA EN TABANERA DEL MONTE, 3 plantas, garaje, cocina amplia, baño, 3 dormt, 2 baños. Aprovechamiento diáfano. Bonito y amplio.**

**FEBIGES VENDE PROMOCION DE CHALETS ADOSADOS, PAREADOS E INDIVIDUAL EN URBANIZACION EN TRECASAS. BONITA PARCELA, PERFECTAMENTE ORIENTADA.**

**FEBIGES VENDE PAREADOS EN RUSTICO EN SAN CRISTOBAL, EN PROMOCION. Salón con chimenea.**

**FEBIGES VENDE CHALET INDIVIDUAL EN SAN CRISTOBAL, 600 m<sup>2</sup> + 600 m<sup>2</sup> parcela. Salón de 52 m<sup>2</sup> con chimenea. 5 dormt, 2 baños completos. Cocina grande con despensa. Garaje, bodega. Terrazas. Buhardillas. Buenas calidades.**

**FEBIGES VENDE CHALET ADOSADOS EN EL SOTILLO, 2 plantas + bajo cubierta. 4 dormt, + 2 baños y aseo, garaje, muchas mejoras.**

**FEBIGES VENDE CHALET PAREADOS EN OTERO DE HERREROS, 270 m<sup>2</sup> + 300 m<sup>2</sup> parcela. Bodega de 100 m<sup>2</sup>. 4 dormt, salón con chimenea.**

**FEBIGES VENDE CHALET INDIVIDUAL EN GARCILLAN, 7 dormt, 2 baños + aseo, + 900 m<sup>2</sup> parcela. 2 plantas habitables + aprov. Bajo cubierta.**



**FEBIGESTIÓN, S.L.**  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

**!!UNA BUENA OCASIÓN DE COMPRAR!!**  
**"NUEVA PROMOCIÓN"**  
**C/LA LUZ-PEÑASCAL**  
(JUNTO COLEGIO CLARET)

**PISOS 1, 2, 3**  
**DORMITORIOS, GARAJES**  
**EXCEPCIONALES CALIDADES**

**MUY GÉNTRICOS Y LUMINOSOS**

**ASCENSOR**

**GASTOS INDIVIDUALES**

**INFORMACIÓN Y PLANOS EN NUESTRA OFICINA**

**¡¡VENA RESERVARIO !!**

**El 10 De Su GESTIÓN**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**Inmobiliaria J.P.**  
EDIFICIO SAN ROQUE  
P/ Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA  
921 432 381

**LA LASTRILLA**

**RESIDENCIAL**

"VISTAS DE SEGOVIA"

**CHALETS**

**ADOSADOS**

**SUPERFICIE 280 m<sup>2</sup>**  
**EXCELENTES CALIDADES**

**\* SEMISOTANO**

**GARAJE DOS COCHES**

**BODEGA CON CHIMENEA**

**TRASTERO - LAVADERO**

**ASEO**

**\* PLANTA BAJA**

**AMPLIO SALON**

**COCINA CON TERRAZA**

**DORMITORIO-DESPACHO**

**BAÑO**

**\* PLANTA PRIMERA**

**3 DORMITORIOS**

**2 BAÑOS**

**BAÑERA-HIDROMASAJE**

**\* BAJOCUBIERTA**

**TOTALMENTE HABILITADO**

**TERRAZA - SOLARIUM**

**CALEFACCIÓN INDIVIDUAL**

**GAS NATURAL**

**TARIMA FLOTANTE**

**EN DORMITORIOS**

**Y BAJOCUBIERTA**

Aranguren c/Muerte y vida, 10



**PISOS VENTA**

**LA GRANJA**  
precioso ático de 1 dormitorio un baño calef. Individual ascensor, vistas VEN A VERLO

**PALAZUELOS**  
tres dormitorios un baño aseo calef. Individual trastero y garaje en construcción VEN A VERLO

**VALVERDE DEL MAJANO**  
pisos de un dormitorio un baño en construcción VEN A VERLO

**SAN CRISTOBAL**  
un dormitorio un baño calef. Individual cocina amueblada VEN A VERLO

**EL CARMEN**  
un dormitorio un baño calef. Individual en construcción VEN A VERLO

**EL CARMEN**  
tres dormitorios un baño calef. Individual cocina amueblada VEN A VERLO

**LA PLATA**  
tres dormitorios un baño calef. Central VEN A VERLO

**TORRECABALLEROS**  
pisos en construcción de dos y tres dormitorios uno y dos baños trastero y garaje VEN A VERLO

www.gym-aranguren.com

921 44 03 13  
921 44 04 39



**TRESCASAS**  
Promoción pareados. 4-5 dormitorios. Estilo rústico. Domótica. Ya a la venta. EN EXCLUSIVA

**HONTANARES**  
Promoción viviendas. 1-2-3 dormitorios. Desde 70.000 e. Ascensor y garaje. EN EXCLUSIVA

**JUNTO ACUEDUCTO**  
Dúplex. En construcción. 3-4 dormitorios. Ascensor. Garaje opcional. BUENAS CALIDADES

**CASCO ANTIGUO**  
Próxima rehabilitación. Pisos de 2 dormitorios. Ascensor. Calidades. ENTREGA EN 6 MESES

**ABADES**  
Chalets adosados en construcción. 3-4 dormitorios. Terraza y Jardín. FACILIDADES DE PAGO

**SANTA EULALIA**  
Promoción de pisos. 2-3 dormitorios. Garaje y trastero opcionales. ENTREGA EN 2005

921 430 284  
C/ Independencia, 14. 40.002. Segovia  
www.segocen21.com

**MIGUEL TOVAR**  
Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**ALQUILER**

SE ALQUILA chalet en la lastrilla, 4 dormitorios, tres baños, jardín privado, sin amueblar.

SE ALQUILA piso de tres dormitorios, baño y aseo, gastos individuales, zona Estación de Trenes. **ALQUILADO**

SE ALQUILA piso de tres dormitorios, baño y aseo, gastos individuales, zona Estación de Trenes.

SE ALQUILA piso de tres dormitorios, en la Lastrilla, pocos años de construcción, amueblado, garaje y trastero.

SE ALQUILA piso de tres dormitorios, en la Lastrilla, pocos años de construcción, amueblado, garaje y trastero. **ALQUILADO**

SE ALQUILA piso zona de la Avd de la Constitución, tres dormitorios, gastos centrales, dos terrazas.

SE ALQUILA piso de tres dormitorios, en la Lastrilla, pocos años de construcción, amueblado, garaje, gastos centrales. **ALQUILADO**

SE ALQUILA apartamento en Parque Robledo, con chimenea en el salon. **ALQUILADO**

SE ALQUILA apartamento en el Casco Antiguo, con vistas a la Catedral.

SE ALQUILA piso de tres dormitorios en la Lastrilla, sin amueblar.

SE ALQUILA apartamento en el Casco Antiguo, con vistas a la Catedral.

SE ALQUILA piso de tres dormitorios en la Lastrilla, sin amueblar.

**JUNTO AL CLUB DE TENIS JUAN BRAVO**

**33 VIVIENDAS 3 Y 4 DORMITORIOS AMPLIAS PARCELAS EXCELENTES CALIDADES DESDE 165.000 EUROS 1ª FASE A LA VENTA RESERVA 3.000 EUROS.**

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**¡¡OPORTUNIDAD!!**  
**IMPECABLE PISO EN SAN CRISTÓBAL**  
Urbanización con piscina y tenis  
3 dormitorios  
Baños, aseo  
Cocina amueblada  
Amplias terrazas  
Muy soleado  
**¡¡POR SOLO 159.268 €!**

**JUNTO IGLESIA DE SANTA EULALIA**  
Excelente piso de 3 amplios dormitorios  
Calefacción central  
Terraza  
Ascensor  
Inmejorable situación  
**¿A QUÉ ESPERAS PARA VERLO?**

**El 10 De Su GESTIÓN**

**SANTO TOMÁS**  
**MAGNÍFICO DÚPLEX**  
de 4 dormitorios  
Terraza solárium  
Calefacción central  
Muy soleado  
3 baños  
Ascensor. Trastero  
Garaje. Parquet  
**¡¡LLÁMANOS!!**

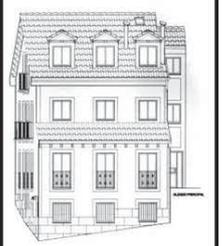
**¡¡INMEJORABLE OPORTUNIDAD!!**  
**EL CARMEN**  
PISO DE 3 dormitorios  
Calefacción individual  
Bonitas terrazas  
Exterior  
Céntrico  
EXCELENTE PRECIO  
**¡¡VISITANOS!!**

921 44 50 77  
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**ARCO**  
921471474

**PROMOCION**

**POZO LA NIEVE LA GRANJA**



**MAGNIFICAS VIVIENDAS DE**

**2 y 3 DORMITORIOS EN EL CENTRO**

**EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES**

**RAMIREZ T**  
**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO

**AUTODEFINIDO**

		Artículo Punto cardinal		Callejeo (Pl) Cierzo tejido						
Consonante Indolente Unidad de superficie										
		Letra repetida Calle Juego de azar						Símbolo de la plata Evadirse		
		Deidad de Babilonia Consonante Reculé								
				Oriente Empareja Cetro de Neptuno (Pl)						
Sobrino de Abraham	Símbolo químico del litio Onda			Manadas de cerdos Consonante Desgasta				Hoyos Nota musical Asperas, arrugadas		Los que cuidan y adiestran elefantes Material de construcción
				Ilustre (Fem) Hijo de Dedalo						No publicado Cincuenta Viruta de madera
Cincuenta Instrumento músico Preposición										
				Avidez Dios egipcio Demostrativo (Fem y Pl)				Andrajo Material de construcción		
	Punto cardinal							Porción de curva Ser Cien		
	Fósforo Símbolo químico del bismuto									Recobres por precio lo que el enemigo ha cogido
Zanja para el paso de las aguas lluvia Consonante										
				Pronombre personal Río español				Carta de la baraja Punto cardinal		Asueto (Pl)
										Cincuenta Punto cardinal

**CRUCIGRAMA**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	■										
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

**HORIZONTALES.-** 1: Natural de cierto país de América.- 2: Mujer sabia a quien los antiguos atribuían espíritu profético (Pl).- 3: Letras de "Buda". Prestaría atención. Terminación verbal.- 4: Criminosas. Al revés, concepto.- 5: Resplandor. Flor.- 6: Arrima. Fruto de la higuera.- 7: Al revés, apócope. Infame.- 8: Afluente del Danubio. Fruto seco.- 9: Vocales. Al revés, limpien, higienicen. Al revés, nota musical.- 10: Mineral, también llamado columbita, que contiene los elementos raros niobio y tantalio.- 1: Constelación tolemaica.

**VERTICALES.-** 1: Provincia de Letonia occidental.- 2: Que está obligada a satisfacer una deuda.- 3: Antigua moneda romana. Flagela. Letra repetida.- 4: Accidente geográfico (Pl). Fusionad.- 5: Al revés, se dirige. Al revés, ratona.- 6: Rotar, voltear. Al revés, rollizo.- 7: Letras de "Ulises". Al revés, nota musical (Pl).- 8: La misma letra. Sin brillo.- 9: Consonantes. Engrandece. Preposición latina.- 10: Augur.- 11: Ninfa de los insectos lepidópteros.

**HORÓSCOPO**

- ♈ Artes. Del 21/03 al 20/04**  
Salud buena. Hoy le resultará casi imposible contener sus deseos de gastar y consumir. Jornada despreocupada y distendida en el amor.
- ♉ Tauro. Del 21/04 al 21/05**  
Salud muy buena. Debido a la falta de previsión o derroche, empezará a padecer desde el punto de vista económico. Día apacible en el tema del amor.
- ♊ Geminis. Del 22/05 al 21/06**  
Derroche de energía. Hoy podría tener que hacer frente a alguna circunstancia adversa. No juegue con los sentimientos de las personas.
- ♋ Cáncer. Del 22/06 al 23/07**  
Salud excelente. Debe evitar cualquier proposición fraudulenta o puramente especulativa. Jornada muy divertida en compañía de su pareja.
- ♌ Leo. Del 24/07 al 23/08**  
Cambio de actitud frente a la salud. Podría ser una jornada de pérdidas repentinas, de inestabilidad y crisis. Amor bastante bien.
- ♍ Virgo. Del 24/08 al 23/09**  
Salud muy buena. Si intenta solucionar sus problemas por la vía rápida, sólo conseguirá complicarse aún más. Tenga paciencia con la persona amada.
- ♎ Libra. Del 24/09 al 23/10**  
Vigile su tensión arterial. El valor que le da a la riqueza y los bienes materiales serán un lastre en el día de hoy. Jornada muy buena en el amor.
- ♏ Escorpio. Del 24/10 al 22/11**  
Salud buena. Dejará de encontrar impedimentos en el momento que empiece a tener en cuenta a los demás. No se amargue la existencia por el amor.
- ♐ Sagitario. Del 23/11 al 22/12**  
Salud regular. No querrá dar su brazo a torcer, pero al final tendrá que aceptar las limitaciones. Todo marchará muy bien en el plano afectivo.
- ♑ Capricornio. Del 23/12 al 20/01**  
Podría sufrir algún mareo. La ambición personal y profesional podría cegarle. Sentimentalmente vivirá una jornada bastante regular.
- ♒ Acuario. Del 21/01 al 19/02**  
Salud buena. Si sigue así, su economía saldrá muy fortalecida e incluso, podrá dar un giro radical a la situación. No sea tan cerebral en el amor.
- ♓ Piscis. Del 20/02 al 20/03**  
Salud buena. Si quiere tener éxito, debería fijarse unas metas claras y ser muy estricto con usted mismo. Se encontrará muy bien con su pareja.

**SOLUCIONES**

**CRUCIGRAMA:**  
HORIZONTALES: 1-Panamá, 2-Buda, 3-París, 4-El amor, 5-Flor de higuera, 6-El fruto, 7-El apócope, 8-El Danubio, 9-Vocales, 10-Mineral, 11-Constelación tolemaica.  
VERTICALES: 1-Letonia, 2-Deuda, 3-Flagela, 4-Geografía, 5-Dirigido, 6-Ratona, 7-Ulises, 8-Misma letra, 9-Consonantes, 10-Augur, 11-Ninfa.

**SIETE:**  
AUTODEFINIDO:  
1: Panamá, 2: Buda, 3: París, 4: El amor, 5: Flor de higuera, 6: El fruto, 7: El apócope, 8: El Danubio, 9: Vocales, 10: Mineral, 11: Constelación tolemaica.

**SIETE ERRORES**

**JEROGLÍFICO**

**HOYA**  
**1**  
¿ Vas a comer ?

**PROBLEMA NUMÉRICO**

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

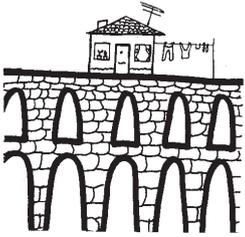
P Q R V S = 22  
T P X Q V = 20  
Z X Q P T = 19  
Q T Z P R = 23  
R V S T Q = 25  
23 20 19 22 25 = 109  
Letras clave X = 1; Y = 0

**Zona EL PEÑASCAL** ¡ PROXIMA PROMOCION DE VIVIENDAS !  
1, 2, 3 dormitorios. ¡ Venga a ver los planos !  
En Planta y Dúplex Abierta lista de espera

**MAYORGA**  
ESCULTOR MARINAS 20  
www.inmosegovia.com

Tel. 921 41 32 74  
Fax. 921 41 32 73

**IM**  
Inmobiliaria MAYORGA



**EL ADOSADO** 

PERDONEN PERO ALGUNOS  
NO SOMOS TODAVIA COMPLETAMENTE GUILPOLLAS

# DE EL ADELANTADO

AVISO: (Esta sección se elabora habitualmente con varios días de antelación)

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@yahoo.es

X AÑO TRIUNFAL - 13 de febrero de 2005 - Nº 451

ESTA VEZ VA LA BUENA

## ¡SE ACABARÁN LAS LISTAS DE ESPERA!

El Sacyl inicia una campaña de choque con los inmigrantes que, al parecer, son los únicos que trabajan



Dile al jefe que hoy iré en el turno de noche, que me van a operar ahora de la cadera... ¡Y tu deberías apuntarte ya para la próstata!

Venga, venga, que caerse de un sexto piso no es como para tirarse dos semanas en un carrito

Nada, estas son las típicas varices que se curan cargando sacos

## ALMAS BUENAS

**D. EDUARDO MENCOS VALDÉS (paisajista).** Que en carta a El Adelantado, después de describir Sanchinarro, Las Tablas, Coslada, Móstoles y varios etc. más, como barrios/ciudades "generadores de violencia, incubadores de infelicidad, despropósitos inmensos...", añade: "nuestra ciudad con el AVE, tendrá la oportunidad de crear una nueva Segovia en armonioso encuentro con la antigua, bebiendo de sus virtudes y de las ventajas que nuestros tiempos nos dan... hagamos de Segovia ejemplo de un urbanismo más sensible con el pasado, más armonioso con su entorno y por tanto con sus habitantes".

**D. FRANCISCO J. TERÁN GARCINUÑO.** Que en carta (vía El Adelantado) al presidente de la Diputación se extraña de que "ante una inversión de 4.000 millones de euros (la Ciudad de la Ciencia que, tras fracasar su ubicación en Valdeprados, se cieme sobre Villacastín), las instituciones autonómicas y provinciales esten de brazos cruzados, dejando las negociaciones en manos de los municipios-candidatos. Instalar a las 30.000 personas previstas inicialmente, necesitará la creación de escuelas, un hospital, bomberos, policía, transporte público, abastecimiento de agua y electricidad... Temas que un ayuntamiento de 1.500 habitantes no tiene capacidad para resolver".

**D. EDUARDO GUTIÉRREZ GALINDO.** Que, por el mismo medio que los anteriores, se queja de que "alguna mente privilegiada ha decidido sembrar las carreteras de La Granja y San Rafael de rotondas". Cree además en su bondad el Sr. Gutiérrez que la carretera de La Granja "está pidiendo a gritos ser desdoblada... pues es la segunda con mayor densidad de tráfico de toda la Comunidad".

Pues debe ser por eso que han puesto, pegaditos a vía tan agobiada, el carril bici y el *infartódromo*, han urbanizado hasta las cunetas y SEGOVIA 21 planea su extensión hasta el mismísimo arcén.

**Almas buenas pues, las de estos bienintencionados ciudadanos, a los que a partir de ahora consideraremos como de la familia (ESPECIE Segundo Grado, SUB-ESPECIE Primos).**

## De personas y cosas

### Una asociación:

De vecinos. La Parrilla, de San Lorenzo. A punto de irse al carajo, porque los que le hicieron la cama a la directiva anterior, no quieren ahora "bañarse". Pues esos, otros, o los que estaban antes, deben hacer algo por una entidad que es vital para el desarrollo del barrio, aunque nosotros hallamos sido de los primeros en discrepar de alguna de sus decisiones.

### Otra tienda:

De alimentación, que cerrará en el casco antiguo a final de este mes. A VER SI SE ENTERA el Sr. Arahuetes, que la preocupación prioritaria de los vecinos de la zona no es precisamente la peatonalización, sino que se FAVOREZCA la instalación y/o permanencia de los establecimientos que expenden productos de primera necesidad. *Dedique pues vuesa merced a esa intención los maravies que estamos regalando a los propietarios de la cada vez más innecesaria Casa de la Sopa Boba...* ¡O monte allí unos ultramarinos!

### Una avería:

La del único ascensor superviviente en el Hospital Policlínico. Sus problemas de funcionamiento ponen en riesgo la vida de los pacientes allí ingresados, y dificultan enormemente el acceso a unas consultas de medicina general cuasi geriátricas, que una mente privilegiada, decidió instalar en la segunda planta, cuando había sitio de sobra en la baja. Planta, por cierto, que se ha reservado a los ágiles *chicos del 112* y a las jóvenes clientas del Centro de Planificación Familiar.

### Un experimento:

Que está asombrando al mundo. El realizado en el cruce más peligroso del centro urbano de la ciudad holandesa de Drachten. Se han suprimido semáforos, pasos de cebra, aceras y todo tipo de señales, y al parecer el tráfico funciona de maravilla. Deberíamos demandarles por copiones. ¿O es que acaso no es calcado al que montó (sin querer, eso sí) ese huertano llamado Escobar en nuestra Plaza Mayor? ¡Pues que sepan en Europa que del tandem Sanjosé-Fuentetaja, esperamos todavía más!

### Un subdelegado:

El Sr. Gordo, que parece que ha propuesto no caer nos tal. Hacer caso a las quejas de los vecinos, desde hace más de una década, por los alardes aéreos sobre la ciudad (calificados hace mucho tiempo por nosotros como "El cielo de la Bernarda"), tanto de aviones como avionetas y helicópteros pesados, con el consiguiente riesgo innecesario e ilegal para aviadores y ciudadanos, dice mucho de su cercanía y ganas de trabajar.

### Una definición:

La que hace el periodista H. Tersch de los premios Goya: "Ese anual plagio ajoarriero de la gala de los Óscar".

### Un dinero:

El del presupuesto de cultura del Estado, que se exige se dedique a un cine nacional (que ha enriquecido a muchos), mientras se duplica tranquilamente el precio de las entradas al Museo del Prado.

### Una programación:

La del Teatro Juan Bravo que, como con toda razón afirma nuestro magnífico crítico, esta cayendo en picado. Y encima *el nuevo* no ha tenido el detalle de agradecer nos la plaza que obtuvo gracias a nuestra intervención, con unos *pasesperpetuosgratuitos* (claro, que para lo que hay que ver...)

### Un boxeador protege al hijo del presidente

Telecinco programa a las 15,30 horas la comedia *El hijo del presidente*. Narra las peripecias de un ex boxeador que se convierte en guardaespaldas del hijo del presidente de los Estados Unidos. El chico tiene fama de conflictivo, pero su guardián se da cuenta de que solo quiere ser un chico normal.



La presentadora Nuria Roca.

### Nominaciones en 'Aventura en África'

*Aventura en África* vive hoy una nueva noche de nominaciones y el concursante que pierda la prueba de inmunidad tendrá que sentarse en el Consejo y votar en directo por la salida de alguno de sus compañeros. Mientras tanto, Nuria Roca recibirá en el plató de Antena 3 a Sergio Pazos y a Mili.

### Jodie Foster contacta con extraterrestres

La Primera de TVE emite a las 16,00 horas el largometraje de ciencia-ficción *Contact*, dirigido por Robert Zemeckis y con la actriz Jodie Foster en el papel de Eli, una joven astronoma que logra comunicarse con seres inteligentes que habitan en la estrella Vega, a 26 años luz de la Tierra.

### Intriga política en 'El arte de la guerra'

Wesley Snipes protagoniza *El arte de la guerra*, un filme de intriga y espionaje que arranca del hallazgo de un grupo de refugiados chinos asesinados, lo que desencadena una serie de eventos que desembocan en el asesinato del Embajador de China ante la ONU. A las 00,30 horas en La Primera de TVE.

# Harrison Ford se mete en la piel del analista Jack Ryan

La Primera de TVE emite 'Juego de patriotas', la segunda entrega de la saga protagonizada por un agente de la CIA, que en esta ocasión se enfrentará a los terroristas del IRA

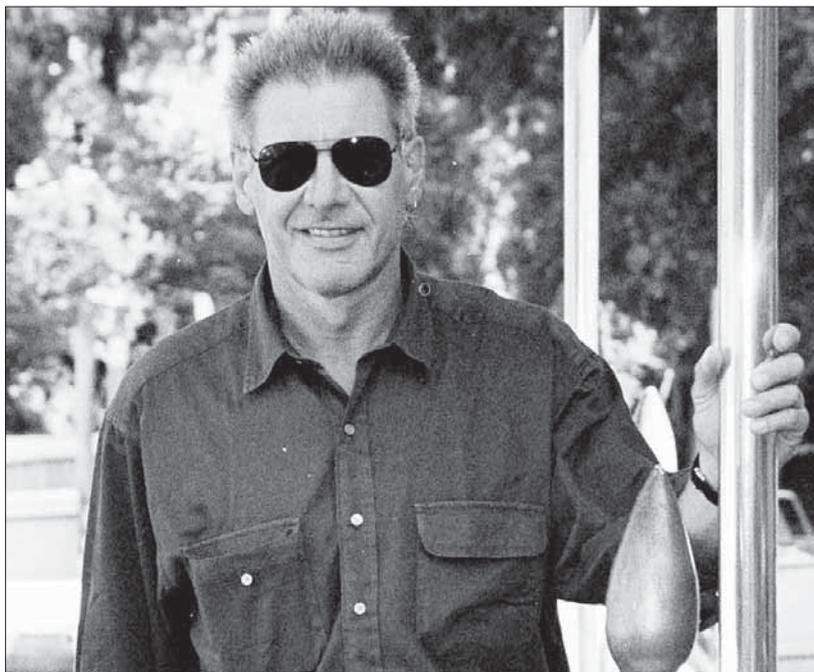
• El popular actor estadounidense sustituyó en el papel a Alec Baldwin, que había encarnado a Ryan en 'La caza del Octubre Rojo', la primera película sobre el personaje.

#### AGENCIAS / MADRID

El agente de la CIA Jack Ryan, una creación del escritor de *best seller* Tom Clancy, apareció por vez primera en el cine en la película *A la caza del Octubre Rojo*, encarnado por el actor Alec Baldwin, que trataba de conseguir que un submarino nuclear ruso capitaneado por Sean Connery se entregase a los americanos.

Cuando llegó la segunda entrega, *Juego de patriotas*, que hoy emite TVE 1 a las 22,00 horas, Jack Ryan ya tenía el físico de Harrison Ford, quién lo volvería a interpretar más adelante en *Peligro inminente*. Mucho se ha escrito sobre si el personaje ganó o perdió con el cambio. Es indudable que Harrison Ford tiene un físico y unas dotes interpretativas que enganchan al espectador, pero en cierto modo, el analista de la CIA perdió el punto extra de credibilidad que le otorgaba Baldwin, sin asociación con ningún héroe concreto del celuloide.

Dirigida por Phillip Noyce en 1992, *Juego de patriotas* cuenta como Jack Ryan, ya retirado como agente de la CIA, se ve envuelto, casualmente, en un atentado contra un miembro de la familia real británica. Ryan consigue sal-



El actor estadounidense Harrison Ford interpreta al analista de la CIA Jack Ryan en 'Juego de patriotas'. / EFE

varlo, pero en la refriega mata al hermano de uno de los terroristas, que jura vengarse en la familia del agente.

Por otra parte, Telecinco incluye en su programación vespertina una película infantil, *Paulie, el loro parlachín*, cuyos protagonistas son una niña y su loro.

El largometraje fue dirigido en 1998 por John Roberts, que hasta entonces sólo había hecho la versión televisiva de la famosa *La guerra de los botones*, y cuenta con la actriz Gena Rowlands como principal atractivo. Tony Shalhoub, Cheech Marin y Bruce Davidson completan el repar-

to de este film que cuenta la historia de Paulie, un loro criado por Marie, una niña tartamuda, un animal que habla correctamente y tiene el don de razonar. Pero un día los padres envían lejos a Marie por temor a que se encariñe demasiado con el ave y ella emprende su búsqueda.

#### ► INFORMÁTICA

Canal 4 da un repaso a los más recientes videojuegos en 'Game One'

#### SPC

Canal 4 Castilla y León emite esta tarde, a las 19,30 horas, *Game One*, el programa dedicado a las novedades de la industria de los videojuegos.

En este quinto programa, el equipo de *Game One* dará respuesta a muchas de las numerosas dudas que asaltan a los nuevos jugones; pero sobre todo prestarán atención a lo relacionado con las distintas *memory cards* y sus usos.

Las secciones habituales del programa comienzan con el apartado de *Novedades*, con todo lo que se ha estrenado en la semana en las distintas plataformas informáticas.

El juego analizado esta semana por el equipo de expertos del programa será *Def Jam Fight for New York*, una novedad para los aficionados a los juegos de lucha, pero que prefieren las peleas callejeras -eso sí, siempre virtuales- y requieren de un producto no tan encasillado como los populares *Tekken* o *King of Fighters*, entre otros.

Noticias y previos a los lanzamientos del mercado completan esta edición del programa que Canal 4 Castilla y León dedican al mundo de los videojuegos.

Juan Nalda es la persona encargada de conducir este programa, que Canal 4 emite todos los sábados a las 19,30 horas y los domingos a las 14,00 horas.

**4**  
CANAL



**LO TIENES TODO**

**14:00H/ SEGOVIA 7 DÍAS**  
**REPASO DE LA ACTUALIDAD SEMANAL, CON MARÍA COCO**  
**17:30H/ CINE CLÁSICO: EL MILLONARIO**

**... Y A LAS 21:00H/ LAS HERMANAS MCLEOD**

**SERIE**



### 'Aída' sale con el cartero esta noche en Tele 5

Hoy veremos como Aída lleva tiempo flirteando con el cartero. Lo hace a escondidas porque no quiere que se entere nadie de su familia pero, pese a su discreción, el secreto se desvela cuando la madre de Aída llega a casa y les sorprende en una situación bastante comprometida.

TELE 5, 22,00 HORAS

**SERIE, EN CANAL 4**



### Noche de serie en Castilla y León

Disfruta cada domingo de las aventuras de las hermanas McLeod. En el capítulo de hoy, Claire se toma muy mal la pérdida de Peter y Tess y sufre por ello un gran estrés emocional.

CANAL 4, 21,00 HORAS

**PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN**

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS 08:00 LA HORA WARNER Incluye las series: -La liga de la justicia -Looney Tunes -El laboratorio de Dexter 09:05 ZON@ DISNEY Presentado por Jimmy Castro, Yanira Ruiz, Natalia Benito, Sergio Bermúdez y Gonzalo Gutiérrez que además de concursos, actuaciones en directo y sorprendentes trucos de magia, incluye: -House of mouse -Kim Possible -Lilo & Stitch -La banda del patio 11:30 CINE: El tesoro de Curly	06:45 THAT'S ENGLISH 07:30 U.N.E.D. 08:30 LOS CONCIERTOS DE LA 2 08:30 ISLAM HOY 08:45 BUENAS NOTICIAS.TV 09:00 SHALOM 09:15 DOCUMENTAL 09:30 PUEBLO DE DIOS (R) 10:00 ÚLTIMAS PREGUNTAS 10:25 TESTIMONIO 10:30 EL DÍA DEL SEÑOR 11:30 ESTADIO 2 Espacio deportivo de retransmisiones deportivas presentado por Pedro Barthe Céspedes que incluye: -Cross. Campeonato de España Clubes Corto femenino	06:00 TELEVENTA Espacio promocional 06:30 MI GORDA BELLA 07:15 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia y Enric Escudé. Incluye las series de animación preferidas por los más pequeños. Hoy: -Power Rangers galaxy -Perro travieso -Zipi y Zape -Supernenas -Bob esponja -Alex Mac -Sabrina -Art attack -Malcolm -El príncipe de Bel Air	07:00 MTV MÚSICA: 11:00 DIBUJOS ANIMADOS 14:00 SEGOVIA 7 DÍAS 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición: Álvaro Elúa acerca las noticias nacionales e internacionales más revelantes de la jornada. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 15:00 SOL Y SOMBRA: 16:00 ALLY McBEAL 17:00 LA CABINA 17:30 PARTIDO DE BASKET. UDS contra Juventud de Círculo (Burgos). 19:30 ENCUENTROS 20:00 NATURALEZA Y OCIO: Cristina García propone las mejores rutas y deportes de aventura para per-	06:30 CARIÑO HE ENCOGIDO A LOS NIÑOS Carriño, encojo, luego existo 07:15 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELSKY 07:30 BIRLOKUS KLUB Espacio infantil que incluye las series de animación: -Invasión América -UFO baby -One Piece -Medabots -Winx Club -Los padrinos mágicos -Las tortugas Ninja 10:30 KOMBAI & CO 11:30 CAZATESOROS Recuerdos de Montmartre

**Necesitamos tu Sangre** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

13:50 MUCHO VIAJE Espacio de reportajes sobre maravillosos destinos turísticos 14:30 CORAZÓN Espacio de crónica social dirigido y presentado por Cristina García Ramos 15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva con los principales protagonistas que lo componen. 15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica para los próximos días 16:00 SESIÓN DE TARDE Contact. EEUU. 1997. 143 minutos. Dirección: Robert Zemeckis. Intérpretes: Jodie Foster, Matthew McConaughey, James Woods, Tom Skerrit, John Hurt. 18:00 CINE El presidente y mis Wade	Promesas-senior Corto masculino. Senior masculino Desde Tarancón, Cuenca -Balonmano. Liga 15ª jornada Portland San Antonio-Caja España Ademar León Desde el Pabellón Universitario de Navarra -Baloncesto. Liga ABCB. 2ª jornada: Pamesa Valencia-Tau Cerámica Desde el Pabellón Municipal Fuente S. Luis de Valencia -Triatl Indoor Barcelona Desde Barcelona -Zona basket (Reportaje) -Fútbol sala (Reportaje) 21:00 CIUDADES PARA EL SIGLO XXI 21:45 AL FILO DE LO IMPOSIBLE 23:00 DOCUMENTOS TV 00:05 DE CINE 00:45 ESTUDIO ESTADIO 02:00 CINE CLUB Una mujer en la playa. 03:10 CINE El triunfo de Buffalo Bill 05:15 EURONEWS	13:00 LA BATIDORA Espacio de zapping con las imágenes más irrisorios y los momentos más divertidos de los programas más vistos de la televisión. 14:00 LOS SIMPSON Dos capítulos de la serie creada por Matt Groening 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. 15:45 MULTICINE Cómo perder la cabeza. EEUU. 2000. 83 minutos. Dirección: Mark Waters. Intérpretes: Monica Potter, Freddie Prinze Jr., China Chow. 18:00 REX Serie protagonizada por un perro policía que ayuda a patrullar las calles de la imperial Viena 19:55 ESPEJO PÚBLICO Magazine de reportajes presentado por Sonsoles Suárez	derte cualquier fin de semana por los hermosos lugares de Castilla y León. 20:25 CANAL 4 NOTICIAS 21:00 LAS HERMANAS McLEOD: Exitosa serie australiana protagonizada por Bridie Carter y Lisa Chappel, y dirigida por Chris Martin Jones, cuenta la vida de dos hermanas tras que después de veinte años se vuelven a encontrar. 21:50 CINE: LUNAS DE HIEL 00:00 ALLY McBEAL: Una de las series de televisión de mayor éxito de los últimos tiempos. Protagonizada por Calista Flockhart y cantada por Vonda Shepard, es capaz de reunir a millones de personas frente a la pequeña pantalla. 1:00 TIEMPO DE TERTULIA: 02:00 MTV MÚSICA: Disfruta de la mejor música a nivel nacional e internacional que se escucha en las pistas de baile.	12:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR 13:20 BRICOMMANÍA Espacio de bricolaje presentado por Kristian Pielhoff e Íñigo Segurola. 14:00 KARLOS ARGUÍANO EN TU COCINA 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO DOMINGO Espacio informativo presentado por Carmen Chaparro 15:30 CINE FIESTA El hijo del presidente. EEUU. 1996. 94 minutos. Dirección: David M. Evans. Intérpretes: Simbad, Robert Guillaume, Timothy Busfield. 17:40 CINE FIESTA II Paulie, el loro bocazas. EEUU. 1998. 85 minutos. Dirección: John Roberts. Intérpretes: Gena Rowlands, Cheech Marin, Tony Shalhoub. 19:30 VISTO Y NO VISTO Espacios de records televisivos de los momentos más divertidos de todas las cadenas nacionales, locales, digitales, la Red.
---	---	--	--	---

**segovialnmobiliaria.com** la mejor forma de encontrar casa en Segovia

21:00 TELEDIARIO Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva con sus principales protagonistas. 21:50 EL TIEMPO 22:00 LA PELÍCULA DE LA SEMANA Juego de patriotas. EEUU. 1992. 118 minutos. Dirección: Phillip Noyce. Intérpretes: Harrison Ford, Anne Archer, Patrick Bergin, Samuel L. Jackson, Richard Harris. 00:00 ESPECIAL CINE El arte de la guerra. EEUU. 2000. 112 minutos. Dirección: Christian Duguay. Intérpretes: Anne Archer, Michael Biehn, Donald Sutherland, Wesley Snipes, Marie Matiko. 03:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	<b>POPULAR TELEVISION</b> 7:00 SUPER COCHES R 7:55 PALABRA DE VIDA 8:00 TRIS, TRAS Y VERÁS 11:05 PUEBLO EN CAMINO R 11:30 MUNDO SOLIDARIO 12:00 ANGELUS 12:05 SANTA MISA 12:51 LOS 100 DE LA CIEN R 15:00 FAMILIA R 16:00 VALORAR EL CINE R 16:30 ESTO SI QUE ES ROSA R 17:30 DOCUMENTALES PROPIOS 18:15 CINE INFANTIL E 19:00 ESPAÑA EN LA VEREDA E 19:30 EL ZORRO R 20:00 LA SEMANA R 20:45 PONGA UN AMPLIFICADOR 21:45 CUENTOS Y LEYENDAS R 22:45 ENCUENTROS 0:00 TIRACHINAS RADIO 1:15 SUPER COCHES E 2:05 PALABRA DE VIDA 2:10 EXPANSIÓN	21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva y la previsión meteorológica. 21:45 UN PASO ADELANTE Serie El telegrama 23:30 AVENTURA EN ÁFRICA Reality-show de supervivencia en África en el que compiten famosos y anónimos. Presentado por Paula Vázquez, en conexión desde Kenia, y Nuria Roca. 02:30 CINE Rapid Fire. EEUU. 1992. 91 minutos. Dirección: Dwight H. Little. Intérpretes: Brandon Lee, Nick Mancuso, Powers Boothe. 04:15 TELEVENTA	<b>TELESEGOVIA</b> 10:30 TIEMPO DE VIVIR 11:00 TELESERIE "EL INSTITUTO" 11:45 TELESERIE "PACIENCIA DE ANGEL" 12:30 TELESERIE "DOS MAS UNA" 13:00 CAZA "LA MEDIA VEDA" 13:30 LA REBOTICA 14:00 A CABALLO 14:30 PLAZA MAYOR 15:30 REVISTA ONO 16:00 TELESERIE " EL REGRESO DE UNA LEYENDA" 17:00 DOCUMENTAL "LOS DOMINIOS DEL MAMUT" 18:00 BALONCESTO "REAL MADRID -- UNEKO TENERIFE" 20:00 LA SEMANA EN CASTILLA Y LEÓN 20:30 T. FIN DE SEMANA 21:00 FÚTBOL GIMNÁSTICA SEGOVIANA - ARANDILLA 21:40 TELEDEPORTES SEGOVIA 22:00 LA SEMANA EN SEGOVIA 22:30 T. FIN DE SEMANA 23:00 POLICIAS 0:00 CINE "CONTRATIEMPO"	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO DOMINGO Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. 21:30 TV TOP Espacio de zapping donde se ofrecen las imágenes más sorprendentes y divertidas de la televisión. 22:00 AÍDA Serie El cartero llama sólo una vez. Y a veces ni eso 23:00 SIETE VIDAS Reposición 00:00 GRAN HERMANO VIP: EL DEBATE Presentado por Jordi González 02:20 NOSOLOMÚSICA Magazine cultural 03:10 CÓMO SE RODÓ 03:30 INFOCOMERCIALES
--	---	---	--	---



### Lola descubre el romance entre Pedro y una actriz famosa

Hoy veremos como Lola ve que en un programa de cotilleos se anuncia un romance entre Pedro y una famosa actriz. Muy enfadada, decide liarse con el primero que aparezca que resulta que es Nacho. Un funcionario de correos trae un telegrama desde Estados Unidos, donde Pedro le explica que todo es un montaje de la productora.  
ANTENA 3, 21,45 HORAS



### REPORTAJES

### Feminismo europeo en 'Documentos TV'

Documentos TV permite hoy hacer un viaje para conocer la visión de la mujer europea desde la perspectiva de la española con un reportaje lleno de entrevistas y testimonios.  
LA 2, 23,00 HORAS

CANAL +	TELEMADRID
07:05 <b>DEL 40 AL 1</b> Espacio musical	07:30 <b>ASÍ SOMOS</b> <b>TELENOTICIAS</b>
07:55 <b>CINE</b> <i>En busca del valle encantado: travesía a los océanos.</i> EEUU. 2002. Dirección: Charles Grosvenor. Largometraje de dibujos animados.	08:00 <b>SIN FRONTERAS</b>
09:08 <b>CINE</b> <i>Las cuatro plumas.</i> EEUU. 2002. Dirección: Shekhar Kapur. Intérpretes: Heath Ledger, Kate Hudson, Djimon Hounsou, Wes Bentley, Michael Sheen, Mohamed Bouich, Campbell Brown, Daniel Caltagirone, James Cosmo.	08:35 <b>DE MADRID A EUROPA</b> Presentado por Jesús Ferrero
11:15 <b>FÚTBOL MUNDIAL</b>	09:05 <b>CYBERCLUB</b> Espacio infantil. Incluye las serie: -Doraemon Serie -Taro, el extraterrestre Serie -Doraemon Serie -Ren y Stimpy Serie -Kochicame
11:45 <b>PREVIO FÚTBOL SEGUNDA DIVISIÓN</b>	11:25 <b>MADRID + JOVEN</b> Presentado por Luis Miquel Torrecillas e Itziar Miranda.

**tu centro comercial de Segovia**  
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda  
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

12:00 <b>FÚTBOL ESPAÑOL SEGUNDA DIVISIÓN</b> Salamanca- Eibar	12:30 <b>LIGA ACB</b> Retransmisión en directo: Etxosa Alicante - Estudiantes.
14:00 <b>ZAP, ZAP, ZAPIN NOTICIAS CNN+</b>	14:00 <b>TELENOTICIAS</b> Presentan: Beatriz Pino y Javier Díez
15:30 <b>CINE</b> <i>Sucedió en Manhattan.</i> EEUU. 2002. Dirección: Wayne Wang. Intérpretes: Jennifer Lopez, Ralph Finnes, Natasha Richardson.	15:00 <b>DEPORTES</b>
17:00 <b>FÚTBOL: PREMIER LEAGUE</b>	15:20 <b>MR. BEAN</b> <i>La botella</i>
19:00 <b>LA SEMANA DEL GUINOL</b>	15:30 <b>CINE DE TARDE</b> <i>Gritos de libertad</i>
19:30 <b>TELESERIE</b> Frasier	17:30 <b>CINE DE TARDE</b> <i>La milagro de la vida</i>
20:00 <b>PREVIO FÚTBOL ESPAÑOL PRIMERA DIVISIÓN</b>	19:30 <b>FÚTBOL ES FÚTBOL</b> Presenta Carlos García Hirschfeld
21:00 <b>FÚTBOL ESPAÑOL PRIMERA DIVISIÓN</b> Athlétic de Bilbao-Betis	20:30 <b>TELENOTICIAS</b>
23:00 <b>EL TERCEO TIEMPO</b>	21:00 <b>FÚTBOL ES FÚTBOL</b>
00:00 <b>+TE VALE XXL</b>	22:00 <b>CINE: UNA DE SUSPENSE</b> <i>El secreto de Hannah.</i> EEUU. 1998. Dirección: George Case. Intérpretes: David Suchet, Geraldine James, Amanda Ooms.
00:30 <b>CINE</b> <i>Recién casados.</i> EEUU. 2003. Dirección: Shawn Levy. Intérpretes: Ashton Kutcher, Brittany Murphy, Christian Kane, David Moscow.	01:10 <b>CINE: UNA DE SUSPENSE</b> <i>Patrulla de vigilantes.</i> EEUU. 1976. Dirección: George Armitage. Intérpretes: Kris Kristofferson, Jean-Michel Vincent.

**GMS 921 41 32 32 GMS**  
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10  
920 35 29 79  
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

02:06 <b>CINE</b> <i>Spy Kids 2: la isla de los sueños perdidos.</i> EEUU. 2003. Dirección: Robert Rodríguez. Intérpretes: Antonio Banderas, Carla Gugino, Steve Buscemi, Alan Cumming.	02:20 <b>CINE: SALA DE MADRUGADA</b> <i>No digas nada.</i> Dirección: Allan Mayle. Intérpretes: William Baldwin, Nastassja Kinski, Hart Bochner, Jordy Benattar.
03:43 <b>CINE: La tentación</b>	04:10 <b>PROGRAMACIÓN LAOTRA</b>

### LAS PELÍCULAS DE HOY

**La mejor del día**  
LA 2 02:00  
**UNA MUJER EN LA PLAYA**  
★★★  
Título original: "The Woman on the Beach". EEUU. 1947. Dirección: Jean Renoir. Intérpretes: Joan Bennett, Robert Ryan, Charles Bickford. 67 m.

Primer plano de Joan Bennet, la protagonista.

**Drama a primera vista**

El teniente guardacostas Scott Burnett prepara la boda con su novia Eva, pero abandona la idea al conocer en la playa a una extraña mujer llamada Peggy, casada con el famoso pintor Tod Butler, que quedó ciego a consecuencia de una violenta discusión con su esposa. Scott se hace amigo del matrimonio, que vive bastante aislado, y desconfía de la ceguera de Tod: cree que es fingida. Enamorado obsesivamente de Peggy, el teniente intenta desenmascarar a su marido, pero por torpeza está a punto de provocar su muerte.

Tele 5 15:30  
**EL HIJO DEL PRESIDENTE**  
★  
Título original: "The First Kid". EE.UU. 1996. Dirección: David M. Evans. Intérpretes: Sinbad, Robert Guillaume, Timothy Busfield. 93 m.

Un fornido ex campeón de boxeo se convierte en el nuevo guardaespaldas del hijo del presidente de EE.UU., Luke. El chico tiene fama de conflictivo y de poner las cosas difíciles a sus protectores. En este caso da con un hueso muy duro de roer que pronto se dará cuenta de que lo que Luke quiere es ser como los demás chicos de 13 años.

Antena 3 15:45  
**CÓMO PERDER LA CABEZA**  
★  
Título original: "Head Over Heels". EEUU. 2001. Dirección: Mark S. Waters. Intérpretes: Monica Potter, Freddie Prinze Jr., Shalom Harlow, Ivana Milicevic, Sarah O'Hare, Tomiko Fraser. 86 m.

Amanda es una restauradora de arte que, casi por casualidad, se encuentra viviendo en un piso de

Manhattan con cuatro supermodelos que la convertirán, poco a poco, en una chica de bandera. Durante ese tiempo, Amanda centra su atención en Jim Witson, un tipo apuesto y encantador al que espía desde su piso y del que está secretamente enamorada.

TVE1 16:00  
**CONTACT**  
★★★  
Título original: "Contact". EEUU. 1997. Dirección: Robert Zemeckis. Intérpretes: Jodie Foster, Matthew McConaughey, James Woods. 143 m.

Cumpliendo su deseo infantil más ferviente, una científica busca pruebas de la existencia de inteligencia extraterrestre. La sobrecogedora noticia del primer contacto con otros seres mantiene a las principales naciones del planeta en vilo. Unos reaccionan con temor, otros con prudencia y muchos con fanatismo. Desde las principales instancias gubernamentales se desencadenan toda clase de trampas y conspiraciones.

nes. Robert Zemeckis adapta a la gran pantalla el best seller de Carl Sagan con un planteamiento que se desvía de la línea habitual de las películas sobre el espacio para acercarse a un tratamiento más hondo. El filme peca de un excesivo metraje y de la sensiblería que desprende la relación de la protagonista con su padre y con su compañero de reparto, el actor revelación Matthew McConaughey.

Tele 5 17:40  
**PAULIE, EL LORO BOCAZAS**  
★  
Título original: "Paulie". EE.UU. 1998. Dirección: John Roberts. Intérpretes: Gena Rowlands, Jay Mohr, Tony Shalhoub. 87 m.

Paulie es un loro simpático y parlanchín que inicia un viaje para encontrarse con su dueña, Marie, de la que ha sido separado. Un simpático bicho a medio camino entre Babe, el cerdito valiente, y Marco, el del mono Amedeo, se dedica a las graciosas en un tono de comedia familiar realmente adecuado. Nada del otro mundo, pero entretenida y para todos los públicos.

TVE1 22:00  
**JUEGO DE PATRIOTAS**  
★★★  
Título original: "Patriot Games". EEUU. 1992. Dirección: Philip Noyce. Intérpretes: Harrison Ford, Anne Archer, Patrick Bergin, Sean Bean, James Fox, Richard Harris, James Earl Jones. 112 m.

Un ex agente de la CIA salva de un atentado del IRA a un alto mandatrio británico. En la refriega acaba con la vida de uno de los terroristas. El hermano de éste, un cabecilla de la organización, jura vengarse de él matando a su esposa e hija. Después de 'La caza del octubre rojo', volvió a la pantalla el agente Jack Ryan, personaje creado por el novelista Tom Clancy e interpretado en esta ocasión por Harrison Ford en lugar de Alec Baldwin, protagonista de la primera entrega. Una película de acción entretenida, con un Harrison Ford que consigue hacer su papel creble.

Antena 3 02:30  
**RAPID FIRE**  
★  
Título original: "Rapid Fire". EEUU. 1992. Dirección: Dwight H. Little. Intérpretes: Brandon Lee, Powers Boothe, Nick Mancuso. 92 m.

En el transcurso de una fiesta, un estudiante de Bellas Artes es testigo del asesinato de uno de los anfitriones a manos de un mafioso. Detenido por la policía, Jake es obligado a trasladarse hasta Chicago para testificar contra el asesino, en un proceso que las autoridades han iniciado para detener el crimen organizado.

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

**ugarte®** 921 44 46 47  
y fax.: 921 44 54 55  
www.ugarte-inmobiliaria.com



Carlos León, que este año participa nuevamente en la Feria de Arte Contemporáneo de Madrid, en una imagen tomada en su estudio EL ADELANTADO



## LA ÚLTIMA

CURRI VALENZUELA

### Ni gota, ni gota

PASCUAL MARAGALL DEBERÍA recordar en estos momentos que prometió que si ganaban los socialistas el resto de España no recibiría “ni una sola gota” del caudal del Ebro y su socio, Carod Rovira, su boicot declarado a la celebración de los juegos olímpicos del 2012 en Madrid. Como no lo hacen, el resto de los españoles tenemos la oportunidad ahora, que, voluntariamente o a la fuerza, hemos contribuido a ayudar a las víctimas del hundimiento de parte del barrio barcelonés del Carmel a dejar patente que somos más solidarios que los dirigentes del tripartito que gobierna Cataluña. Y no estaría de más que Zapatero tomara nota y realizara los mismos esfuerzos para socorrer a tantos y tantos andaluces, madrileños o asturianos que se quedan sin hogar no ya por la negligencia de sus gobernantes, como ha sido el caso del Carmel, sino por desastres naturales sin responsabilidades achacables a nadie.

Sin salir de Madrid, víctima de los reproches constantes del tripartito catalán, los ciudadanos de Leganés que se quedaron sin hogar cuando los responsables del 11-M se inmolaron llevándose por delante un edificio no han recibido un euro de fondos del Estado; es su ayuntamiento quien corre con los gastos del alquiler de sus viviendas provisionales, igual que el ayuntamiento de Madrid está pagando el reallojo de los madrileños afectados por el reciente incendio de una subestación eléctrica en el centro de la ciudad, a la espera de que la empresa originaria del desastre les indemnice, a través de su seguro.

En Barcelona, no. Ante el hundimiento de una manzana de casas del Carmel, que ha dejado sin vivienda a más de 1.000 familias, Zapatero corre a proporcionarles la ayuda del Gobierno central, tapando así las miserias de un tripartito, responsable de las obras del metro, que se ha declarado incompetente de asumir la tragedia, ayudar a los afectados y buscar responsabilidades por la catástrofe. Y todos los españoles pagamos los desperfectos de unos incompetentes que, encima, nos niegan agua o pan cuando, alegando que son otra nación, nos vendría bien su ayuda.

# Nuevas apuestas

A.S.R.  
Segovia

El pintor Carlos León, nacido en Ceuta aunque residente en Segovia desde la infancia, es uno de los artistas que integran la presencia segoviana en la Feria de Arte Contemporáneo de Madrid (ARCO), una cita que cumple ya su vigésimo cuarta edición y que concluye hoy en el recinto ferial Juan Carlos I de la capital madrileña.

El artista, que mantiene su estudio en la localidad segoviana de Torrecaballeros, muestra sus trabajos en el expositor de la galería madrileña Max Estrella, con la que colabora habitualmente. Carlos León ha desplazado hasta Madrid alrededor de quince obras, de las que destaca una pieza de gran formato, de 2,70 x 2,30 metros, que es la número tres de

## El pintor segoviano Carlos León participa en la vigésimo cuarta edición de ARCO con la galería Max Estrella de Madrid

la serie denominada “Los jardines fríos”.

La obra, realizada con óleo puro sobre aluminio, materiales característicos en la última etapa del trabajo de Carlos León, supone, de acuerdo con las palabras del propio artista, “un salto cualitativo; es técnicamente arriesgado y existe a la vez una evolución conceptual y en las técnicas”. Además de esta obra, León expone otras piezas de menor formato, también en esa línea de apostar por nuevas búsquedas, reservando otras en almacén, ya

que el espacio del stand es limitado.

Carlos León es un artista veterano en ARCO, puesto que ya participó en la primera edición de la feria, hace 24 años, y desde entonces se ha venido presentando con cierta frecuencia en esta cita. Un periodo en el que estuvo ausente fue el de su estancia en Nueva York, ciudad de la que regresó hace unos años para instalarse en su tierra segoviana, en un entorno tranquilo como el que le ofrece Torrecaballeros.

“Ésta está siendo una etapa

cargada de frutos, de plena producción”, señala León, agregando que si Nueva York “es un lugar para aprender, para descubrir y para formarse, la vida en Segovia es idónea para producir, porque los días parecen más largos, y además aquí tengo todos los materiales que necesito, en Nueva York todo es más complicado”.

Mientras atiende los compromisos que surgen cada día en ARCO, Carlos León trabaja ya en nuevos proyectos artísticos, aunque por el momento ninguno de ellos permitirá ver su pintura en Segovia. El más inmediato es la preparación de una gran exposición que podrá verse en su ciudad natal, Ceuta, y que después tendrá una itinerancia por distintas ciudades que se está concretando precisamente en estos días.

**Triangulo**

Hay cosas muy importantes, que usted debe conocer & Hablamos?

¿Tú Triangulas?

Inmobiliaria

**Triangulo Inmobiliaria**

San Francisco 19

921412090

Monedas de Europa  
Colección Exclusiva

Mañana 14 de febrero  
FINLANDIA

GRATIS de lunes a sábado

UNA COLECCIÓN PARA TODA LA FAMILIA  
Le presentamos la Colección Monedas de Europa, compuesta de cuarenta monedas acompañadas de un libro explicativo que contiene un estuche para conservarlas.  
Cada día, de lunes a sábado, GRATIS con su periódico EL ADELANTADO.

EL ADELANTADO